

cuadernos del tercer mundo 17

BRASIL
El cambio
democrático

Publicación mensual / diciembre de 1977

25 pesos

Año 2 No. 17

MUNDO ARABE

Después de
la visita
de Sadat a Israel

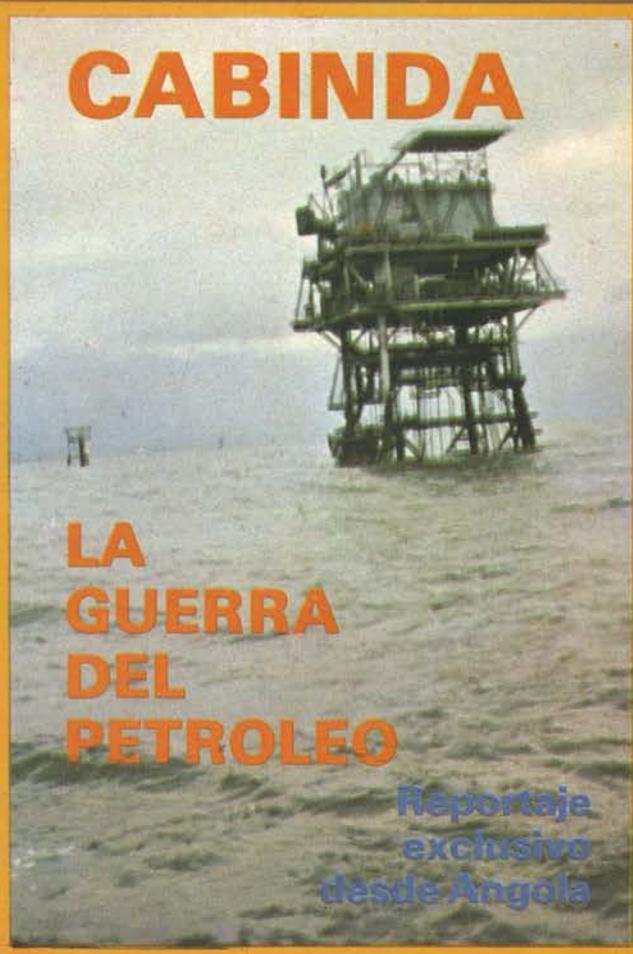
RHODESIA

La solución
está en el fusil

URUGUAY

La vigencia
del Frente Amplio

CABINDA



LA GUERRA DEL PETROLEO

Reportaje
exclusivo
desde Angola

LOS SANDINISTAS APRIETAN EL CERCO EN NICARAGUA

Barbados ↑

EL DÍA

VOCERO DEL PUEBLO MEXICANO

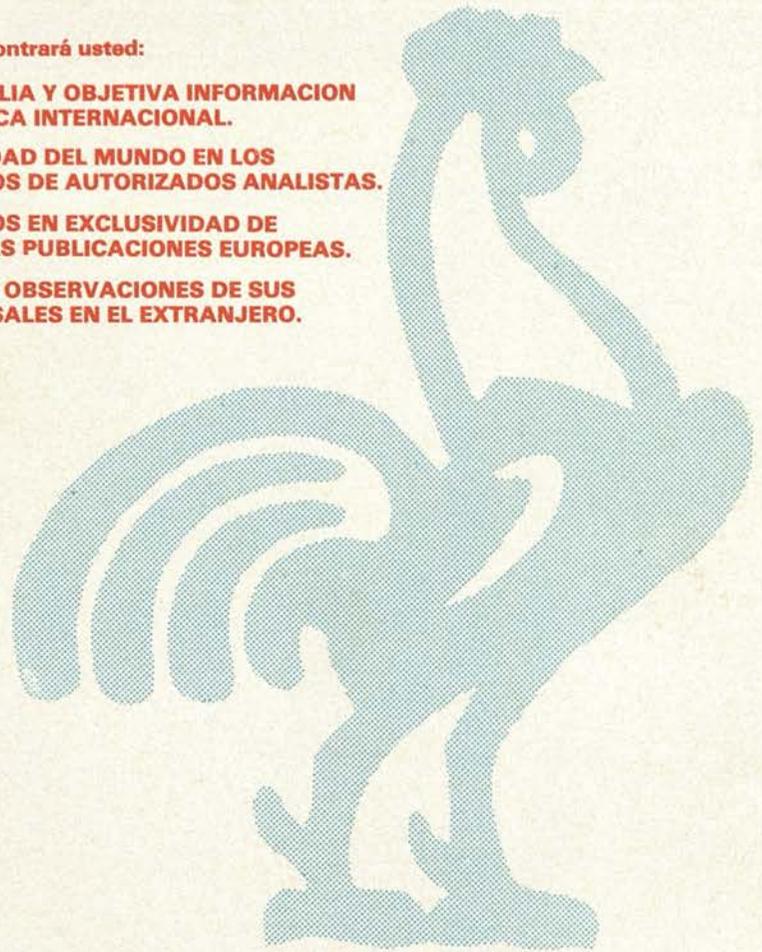
En *El Día* encontrará usted:

**LA MAS AMPLIA Y OBJETIVA INFORMACION
CABLEGRAFICA INTERNACIONAL.**

**LA ACTUALIDAD DEL MUNDO EN LOS
COMENTARIOS DE AUTORIZADOS ANALISTAS.**

**LOS SERVICIOS EN EXCLUSIVIDAD DE
PRESTIGIOSAS PUBLICACIONES EUROPEAS.**

**LAS AGUDAS OBSERVACIONES DE SUS
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO.**



Un periódico con sentido mexicano y latinoamericano.

Un reflejo objetivo de la realidad nacional, Día a Día.

cuadernos del tercer mundo 17

En esta edición:

- 3 Carta al lector
3 Correspondencia
4 EDITORIAL: Carter: un primer balance

Notas Especiales

- 6 Estados Unidos: La guerrilla académica de Houston,
Roberto Remo y Marcos Villalpando
11 Aliados "en las entrañas del monstruo"
12 Africanistas comprometidos
13 Cine descolonizado
14 Instituto Lingüístico de Verano: ¿Misioneros o colonizadores?

América Latina

- 22 Uruguay: La vigencia del Frente Amplio, *Micaela Ramada*
29 Argentina: La familia Santucho. *Un testimonio dramático*
31 Ecuador: La incertidumbre nuevamente, *Wilson Tapia*
35 México: La mujer latinoamericana, *Gloria López Morales*
38 Brasil: El debate sobre el cambio democrático, *Antonio Almeida*
44 El testamento político de Getulio Vargas
45 Nicaragua: La agonía del somocismo, *Jorge Turner*
51 Bolivia: El deshielo político, *Renato Andrade*

Africa

- 56 Angola: Cabinda, la guerra del petróleo, *Neiva Moreira*
67 Zimbabue: La solución está en el fusil. Entrevista con Robert
Mugabe, *Beatriz Bissio*

Medio Oriente

- 77 Egipto: La larga marcha de Sadat hacia Jerusalén ocupada
83 Mundo Árabe: Perspectivas de futuro. Entrevista con Abdel Malek

Cultura y Cambio

- 89 México: La contra-bienal de los jóvenes en París, *Maluza da
Silveira*

Asia

- 95 Filipinas: Rebelión de los moros, *Marcel Barang*
97 Turquía: Crisis permanente, *Schofield Coryell*

100 Prensa y Comunicación

- Mozambique: La información al servicio del pueblo, *Etevaldo
Hipólito de Jesús*

0 Panorama Tricontinental

Suplemento Especial

- 155 Almanaque del Tercer Mundo: Gabón, Gambia, Ghana, Granada,
Guatemala, Guinea-Bissau, Guinea-Conakry, Guinea Ecuatorial



Sandino



Cabinda



Sadat y Beguin



Leonel Brizola

cuadernos del tercer mundo

Publicación mensual — Año II, No.17
Diciembre de 1977

Director: Pablo Piacentini
Editor Internacional: Neiva Moreira
Secretaria de Redacción: Beatriz Bissio

EDICION LATINOAMERICANA

Editor: Enrique Cortés Reyna
Oficinas: Av. Insurgentes Sur 1722 desp. 204
México 20, D.F.
Teléfono: 534-6882

Correspondencia al
Apartado Postal 20-572
México 20, D.F.

Composición e impresión:
Editorial Bodoni S.A.
Miguel Angel 97
México 19, D.F.

y
La Impresora Azteca S. de R. L.
Av. Poniente 140 No. 681
Col Industrial Vallejo
México 16, D.F.

(Registro en trámite)

Cuadernos del Tercer Mundo utiliza los servicios de la Agencia de Información de Mozambique (AIM), de Inter Press Service (IPS), de la agencia noticiosa iraquí INA, la tanzaniana SHITATA y Prensa Latina. Mantiene un intercambio editorial con las revistas *Afrique-Asie* (Francia), *Nueva* (Ecuador), *Tempo* (Mozambique) y *Novembro* (Angola).

Precio de venta en México: 25 pesos

DISTRIBUIDORES

Colombia: *Librería Nacional Ltda*
Carrera 5a. No. 11-50, Cali

Costa Rica: *Librería Tercer Mundo, S.A.*
Contiguo Palacio Municipal. San Pedro Montes de Oca

Ecuador: *Librería Siglo XX*
García 420 y 6 de Diciembre, Quito

El Salvador: *Librería Tercer Mundo*
Primera Calle Poniente No. 1030

Estados Unidos: *Librería Libro-Libre*
200 W, 14th St., N.Y. 10011

Francia: *Librairie Portugaise*
Gay Lussac, 33 París
Centre des Pays de Langue Espagnole et Portugaise
16 rue des Ecoles, 75005 París

Italia: *Paesi Nuovi*
Piazza de Montecitorio 59/60 Roma
Feltrinelli, Via del Babuino, 41 Roma
Alma Roma, Piazza P. Paoli, 4-A Roma
Spagnola, Via Monserrato, 35/6 Roma
Uscita, Banchi Vecchi, 45 Roma

México: *Unión de Expendedores y Voceadores de Periodicos*
Humboldt No. 47 México 1, D.F.
Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S.A.
Mier y Pesado No. 130 México 12, D.F.

Mozambique: *Instituto do Livro e do Disco*
Avd. Ho Chi Minh 103, Maputo

Panamá: *Librería Cultural Panameña, S.A.*
Ave. España 16, Panamá

Puerto Rico: *Librería Puerto Rico*
Calle Huanacao 1009, Río Piedras, San Juan

República Dominicana: *Instituto Americano del Libro*
Calle Arzobispo Noel 358, Santo Domingo

SUSCRIPCIONES

Los precios son los siguientes:

	seis meses	doce meses
México (correo de superficie)	150 pesos	300 pesos
México (correo aéreo)	200 pesos	400 pesos
América Central, Caribe, América del Sur, Estados Unidos y Canadá (correo aéreo)	10 dólares	20 dólares
Europa (correo aéreo)	18 dólares	35 dólares
Africa y Asia (correo aéreo)	20 dólares	40 dólares

Para suscribirse basta enviarnos, con el cheque o giro bancario correspondiente, su nombre y dirección a CUADERNOS DEL TERCER MUNDO, Apartado Postal 20-572, México 20, D.F.

De Houston a Bagdad

De Houston a Amsterdam y Bagdad, de Caracas a Maputo y Cabinda nuestros enviados especiales fueron, en el último mes, testigos directos de los acontecimientos. Estamos así buscando cumplir nuestra meta de no dejar en manos de las transnacionales de la información o de observadores poco vinculados a los problemas del Tercer Mundo la cobertura de acontecimientos o realidades relevantes para nuestros países.

En México, el equipo editorial estuvo igualmente activo, no sólo coordinando el abundante material que llega de los corresponsales sino también dando su propio aporte a fin de que los lectores encuentren en el No.17 de la revista nuevos y significativos avances.

La entrevista con Anuar Abdel Malek, realizada antes de la ida de Sadat a Israel, es resultado de ese trabajo. Uno de los más destacados escritores y analistas de los problemas internacionales, principalmente los relacionados con el Mundo Árabe, Malek estuvo en México en una reunión sobre la Universidad de las Naciones Unidas y pudo hacer un tiempo en su quehacer para este interesante diálogo con redactores de nuestra revista.

El hecho de que nuestros enviados especiales pudieran realizar en Cabinda los reportajes especiales desde adentro de la Gulf y en la frontera misma con Zaire, que está bajo permanente presión de las tropas del Gral. Mobutu, es un acontecimiento relevante para nosotros, dadas las naturales restricciones que este tipo de reportajes han encontrado por obvios motivos de seguridad.

Agradecemos al gobierno de Angola por la deferencia con nuestra revista.

Señalamos con satisfacción el inicio de la distribución de "Cuadernos del Tercer Mundo" en Caracas, Roma, Madrid y Barcelona y destacamos con alegría el esfuerzo que amigos de la revista están realizando en la Paz, Bolivia para ampliar nuestra presencia en aquel país, desde donde nuestro corresponsal nos acaba de enviar una documentada nota sobre la situación política después de la "apertura" del General Bánzer.

Finalmente una noticia que nos entristece: el fallecimiento de Wagner Adoum, nuestro representante en Ecuador. Ligado a la revista desde su fase rioplatense, Wagner Adoum hizo mucho por ampliar nuestro círculo de lectores en su país y siempre lo consideramos un miembro más de nuestro equipo. El que su compañera, Marcela de Adoum haya decidido continuar con la Librería Siglo XX en Quito, es también un homenaje a la memoria de un militante para quien esa tarea era un instrumento de acción política renovadora.

correspondencia

Arnaldo Moreno - Houston-Texas

En el puesto de venta de "Cuadernos del Tercer Mundo", en la reunión de LASA-ASA, compramos el No.15, con el excelente reportaje de José Carlos Escudero sobre el éxodo de médicos a los Estados Unidos. Me pareció importante que se haya publicado tan documentado trabajo y por eso tomé la decisión de sugerirles otro; que en cierto sentido sería complementario, abordando un problema aún más grave: la entrega a distintos servicios norteamericanos de copias de los estudios e investigaciones hechos en el Tercer Mundo por entidades y personas y subsidiados por fundaciones y universidades norteamericanas.

Este es un problema que considero gravísimo. Con la apariencia de ayuda a la investigación y al conocimiento de nuestros países, Estados Unidos se está transformando en el más gigantesco banco de informaciones y datos sobre América Latina, Asia y África, muchos de los cuales son reunidos por personas que no tienen ninguna simpatía hacia su política y mucho menos a los métodos por ellos utilizados en nuestros países.

Pia Sociedade dos Missionarios de San Carlos-San Pablo-Brasil

Nos dirigimos al señor Director, con el objeto de poner a su consideración el Plan Social del Centro Pastoral de los Migrantes, que se encuentra en la tarea de guiar, asesorar y solucionar los problemas con que deben enfrentarse hombres y mujeres provenientes del sur de América Latina al llegar a esta ciudad en busca de trabajo y Justicia.

Uno de nuestros objetivos es lograr establecer lazos con instituciones hermanas que colaboren en la difusión y envío de datos y material que juzquen útiles a nuestro quehacer para que, unidos, en la distancia, coadyuemos a la obtención de los fines propuestos que son en definitiva los de cientos de latinoamericanos con quienes tenemos el deber de solidarizarnos.

Nelson Bardales-Nueva-York

"Cuadernos del Tercer Mundo" ha tenido muy buena acogida entre muchos latinoamericanos aquí. Constituyen un aporte extraordinario y muy necesario en un país donde la prensa es tan restrictiva en lo que respecta a América Latina, África y Asia.

Enrique Mayo-San Salvador, El Salvador

En varios números de "Cuadernos del Tercer Mundo" leímos notas sobre los procesos de cambio en Etiopía y Somalia, los cuales mucho nos interesaron. Ahora hay un grave conflicto entre los dos países. Nos parece importante una opinión de ustedes, que han estado muy cerca de la realidad de la región sobre lo que pasa allí.

Carter: Un primer balance

EL intentar un primer balance de la política exterior de los Estados Unidos bajo la presidencia de James Carter, cuando éste no ha cumplido aún un año de gobierno, no es sin embargo prematuro. Nos parece por el contrario justificado en razón de que el propio mandatario ha querido presentarse como un renovador de la imagen norteamericana en el mundo, decidido a revisar profunda y rápidamente las relaciones entre la superpotencia y el resto del globo, particularmente con los países pobres.

Ello no se ha verificado y sólo se le podría reconocer a Carter un nuevo estilo, una rectificación en el plano de las apariencias. Sucede que para dotarse de la necesaria credibilidad en la escena internacional el mandatario norteamericano debería exhibir cambios efectivos. Y a pesar de carecer de ellos, el gobierno Carter se ha presentado a la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa, en Belgrado, insistiendo en su pretensión de liderazgo en materia de derechos humanos.

Recordemos que la prioridad norteamericana en el área externa se ha fijado en el esquema trilateral, o sea en la armonización de intereses entre los tres pilares del sistema transnacional, Estados Unidos, Europa Occidental y Japón. En segundo lugar, en un replanteo de sus relaciones con los países socialistas. En este aspecto, las acusaciones de que el socialismo viola los derechos humanos aparte de constituir un despropósito, aportan un constante incremento a la tensión entre Este y Oeste.

Sólo en el tercer escalón de importancia se ubican en la visión de Carter las metas que alcanzadas conformarían una mudanza positiva entre EE.UU. y el Tercer Mundo y por lo tanto un aporte concreto en materia de derechos humanos. Se trata de eliminar el racismo y el colonialismo en Africa Meridional, de restituir sus derechos nacionales al pueblo palestino, y de combatir a las dictaduras ultraderechistas que no solamente oscurecen el Cono Sur de América sino también Africa y Asia: baste citar a Irán, Zaire, Corea del Sur...

Ningún gobierno norteamericano puede declararse ajeno a la existencia de estos casos: se trata nada menos que del genocidio, el racismo, el asesinato, la supresión, en fin, de los derechos individuales, sociales y nacionales.

Y resulta de toda evidencia que estas graves situaciones han sido originadas por la superpotencia y sus aliados, sustentadas por los monopolios, y que las mismas no podrían continuar sin el apoyo del sistema cuya hegemonía detentan los EE.UU. Repasemos, muy suscitadamente estos asuntos.

Latinoamérica es un área de influencia directa de Washington. Sería recurrente explicar aquí su dependencia global. Es obvio que ésta incluye lo militar, y es de sobra conocida la participación, directa o indirecta de los Estados Unidos en los golpes ultraderechistas que convirtieron al Cono Sur en la zona donde se registra el penoso récord mundial del agravio a los derechos humanos. Todos recuerdan las duras palabras que Carter ha empleado en más de una ocasión para referirse a esta situación. La misma, pasado el tiempo, permanece inmutada.

Y los dictadores se preparan a adecuaciones de superficie a los "vientos nuevos" que soplan desde Washington, como convocatorias electorales que nadie sabe cuándo ni cómo ni con quién se

efectuarían. Mientras prosiguen una represión salvaje, parecen muy confiados de que luego de los encuentros que tuvieron en Washington con Carter y de las misiones oficiales norteamericanas que recibieron en sus países, será suficiente con hacer concesiones de forma y preparar recambios moderados, a lo más.

La cuestión palestina es otro ejemplo de la ambigüedad y las vacilaciones de Carter, no obstante la espectacularidad de sus gestos iniciales. Es incuestionable que la política ultraderechista que ha implantado el Primer Ministro israelí Menajem Beguin no es del agrado de la Casa Blanca. Hay contradicciones entre el comunicado que firmó EE.UU. con la URSS y el que resume las conversaciones entre Beguin y Carter. Pero no obstante el malestar que provocó a Carter y a su equipo la política israelí de agresiones militares en el sur del Líbano y la expansionista decisión de colonizar las áreas árabes anexadas, están los hechos definitivos, como la abstención norteamericana en la moción de condena sobre las colonizaciones aprobada en las Naciones Unidas a fin de octubre, la ampliación de créditos financieros y la ayuda militar, o sea, Israel conserva su alianza privilegiada con la superpotencia y a partir de ella puede extender sus prácticas genocidas. Las declaraciones de Carter tras el bombardeo israelí a aldeas civiles libanesas, donde se justifica el terrorismo como "derecho a represalia" lo ejemplifican claramente.

En la cuestión de Africa Meridional, hay sin duda diferencia de matices. No hay allí una presencia tan directa como en Latinoamérica e Israel. Pero desde el momento en que Carter se trazó una política africana y dio en ella lugar relevante a una personalidad negra y liberal como el Embajador Andrew Young, cabe preguntarse si fue responsable la expectativa que creó, pues a pesar de los límites de su influencia, una presión firme y constante sobre Sudáfrica y Rhodesia hubiera conformado una situación muy diferente para estos regímenes. Se sabe que en este caso la vía hubiese sido colocar a Pretoria y Salisbury ante un ultimátum, y exigir a sus socios europeos una política conjunta que cortase el flujo de armas, suministros y capitales con el que las potencias occidentales, incluyendo a EE.UU. con sus 15.000 millones de dólares en inversiones dan la base material de apoyo al racismo. Nada de esto se ha hecho, ante las justas protestas africanas que exigen coherencia entre las palabras y los actos. Por el contrario, Rhodesia siente que pueden seguir sus ataques armados contra Mozambique, al igual que Sudáfrica intensifica su represión contra la mayoría negra.

¿Qué conclusiones nos ofrece entonces este primer balance? Que al margen de las intenciones subjetivas que pudiera tener, y de los cálculos interesados que inspiran a su retórica sobre los derechos humanos, el presidente Carter no quiere o no puede conducir el sistema que lidera, hacia las metas que él mismo ha proclamado. Y que como siempre hemos sostenido en esta revista, la lógica del capitalismo transnacional impide todo cambio sustancial en las relaciones que hemos señalado. Que existan contradicciones en ese sistema a las cuales no sólo hay que tener en cuenta sino también que estimular, está fuera de discusión. Lo mismo vale para quienes, extremando el análisis, no reconocen las diferencias entre la política del demócrata Carter y sus antecesores inmediatos.

Pero lo categórico de este repaso es la falta de cambios, la ausencia de hechos, y por lo tanto la descalificación de la campaña de Carter por los derechos humanos. ●

ESTADOS UNIDOS

La guerrilla académica de Houston

En la reunión conjunta de africanistas y latinoamericanistas, importantes sectores de universitarios progresistas se bajan de sus torres de marfil para solidarizarse con las luchas de los pueblos explotados, cuestionando claramente la política de Washington. El enfrentamiento con quienes ponen su investigación al servicio del Pentágono y la CIA es nítido y aunque todavía no se puede considerar como guerra abierta, los focos de resistencia se multiplican.

Roberto Remo y Marcos Villalpando

CADA 18 meses, la *Latin American Studies Association* (LASA) de los Estados Unidos realiza una reunión nacional de sus afiliados, que por lo general se especializan en el ámbito universitario en el estudio o enseñanza de temas relacionados con la problemática latinoamericana.

Durante su Sexta Reunión Nacional, realizada en mayo de 1976, la LASA resolvió —según la expresión de su Director de Programa, Wayne A. Cornelius— “lanzarse a la aventura” de realizar su séptimo *meeting* en Houston, Texas, conjuntamente con la *African Studies Association* (ASA), la organización gemela dedicada al África subsahariana.

El interés por tal “aventura” conjunta de africanistas y latinoamericanistas no es casual. Resulta sintomático que la decisión de emprenderla coincidiera con la victoria de la República Popular de Angola sobre la invasión sudafricana y zairense y el rotundo éxito de otra “aventura” de gran trascendencia; la del apoyo solidario de Cuba a la revolución angolana, basado no sólo en el internacionalismo proletario sino también, como subrayara Fidel Castro, en el

origen “latinoafriano” de su pueblo.

Los viejos vínculos étnicos y culturales entre ambos continentes adquirieron una nueva dimensión política, que encontró su contrapartida en el campo de la reacción con el estrechamiento de las relaciones económicas y diplomáticas entre los regímenes reaccionarios de ambos “conos sur” y la propuesta de crear una alianza militar expresa entre ellos a similitud de la OTAN.

Una comparación difícil

Resultaba entonces estimulante, en razón de la actualidad del tema y de las similitudes aparentes, la confrontación de estudios sobre ambos continentes y ésto fue el centro de la reunión conjunta de ASA y LASA, realizada del 2 al 5 de noviembre en el “Shamrock Hilton” de Houston. El problema agrario, el pensamiento político, la música y el arte, el militarismo, los problemas fronterizos, alimenticios, sanitarios, demográficos y étnicos, las influencias culturales recíprocas, fueron estudiados en 49 paneles mixtos de africanistas y latinoamericanistas, que junto con otras tantas conferencias, mesas redondas y debates exclusivos sobre uno y otro continente se

apretaron en un nutrido programa de cuatro días, cuya sola enumeración llenó un volumen de 50 páginas.

La coincidencia en Houston de cerca de quinientos académicos procedentes de 20 países además de los Estados Unidos que presentaron 350 trabajos constituyó un acontecimiento difícil de reiterar. Hubo, no obstante, derroches y desperdicios. Algunos paneles —como el que, por ejemplo, comparaba la experiencia de los pequeños productores rurales en Colombia, Brasil y Etiopía— fueron apenas justificables y poco contribuyeron a trazar paralelos entre realidades tan disímiles.

En muchos otros, los académicos pronunciaban una rápida síntesis oral de sus *papers* (la mayoría de éstos “fantasmas”) o promesas de producción inmediata, para uso y consideración de sus colegas. A continuación seguía otra maratónica síntesis, que en buena parte de los casos poco tenía que ver con la que lo precediera y un debate de los asistentes, que no conocían el trabajo en discusión por carecerse de copias. Para finalizar ese diálogo de sordos los coordinadores de panel intentaban conciliar posiciones o juicios adversos, a modo de síntesis, sobre

aspectos nada emparentados entre sí.

Como explicación de ese caos, una latinoamericanista decepcionada nos confesó que para muchos de los asistentes estas reuniones son la oportunidad de añadir una línea más a su "currículum" mediante la tediosa obligación de presentar una contribución escrita u oral a esa especie de elefantiásico seminario, con lo que prueban su permanencia en la nómina viva de expertos latinoamericanistas, impresionan a sus superiores y contactan a quienes habrán de proporcionarles nuevas becas o empleos.

Hubo, no obstante, aspectos positivos. Se presentaron trabajos serios y responsables —cuya difusión masiva sólo será posible con su edición en los meses próximos— y la discusión sobre aspectos conflictivos de la realidad africana y latinoamericana se realizó en un clima de libertad académica. Lamentablemente ésta se vió ensombrecida por la ausencia de algunos exponentes destacados, como el profesor Theotónio Dos Santos, que hubiera aportado un valioso enfoque al panel sobre "Perspectivas radicales del Brasil y el Africa de habla portuguesa", brillantemente dirigido, por Ronald Chilcote, si el Departamento de Estado norteamericano no le hubiera negado su visa de entrada al país.

La confrontación de trabajos con sus colegas estudiosos de otros continentes servirá a los investigadores asistentes para descubrir perspectivas globales que la especialización puede hacer perder.

Como resumiera el economista cubano, Oscar Pino Santos "en los salones de sesión de los africanólogos, hay una palabra que se reitera mucho: retardo. Si uno va a donde se reúnen los especialistas en Asia, la palabra que se repite constantemente es: multiestructuralismo. Pero si uno se introduce en las sesiones de los latino-

americanistas, la palabra entonces es: dependencia".

La presencia cubana

Precisamente fue la presencia de Oscar Pino Santos, al frente de una numerosa delegación de académicos cubanos de alto nivel —por primera vez en casi tres lustros de bloqueo— lo que constituyó uno de los aspectos más positivos del encuentro de Houston.

Los cubanos arribaron a Estados Unidos prácticamente en secreto y asistieron, en Seven Springs, a un seminario cerrado con sus pares estadounidenses. Las precauciones, según se explicó, obedecían a la necesidad de preservar su seguridad ante posibles ataques de "gusanos", que de nuevo se muestran agresivos, frente a los pasos de Washington en pos del levantamiento del bloqueo a la isla.

En Houston los cubanos se movieron con total libertad, sin ser molestados, pese a la notoria presencia de "gusanos". Los

economistas Oscar Pino Santos y Mario Moreno Friginals lucieron en todas sus presentaciones públicas una solvencia científica que sorprendió a los estudiosos norteamericanos que no conocían sus trabajos. Esteban Morales explicó a la curiosidad de un público desinformado los detalles del funcionamiento del Poder Popular en Cuba, mientras que Mirta Aguirre y Roberto Fernández Retamar hablaron sobre la política cultural. Destacó este último que los lazos culturales con Angola no sólo obedecen a una tradición común sino que son revitalizados por una copiosa literatura —poemas, testimonios, cartas, relatos— que los cubanos en Angola están produciendo y que en su mayor parte aún se mantiene inédita. Por razones hartamente comprensibles, los paneles y reuniones en que se anunció la participación de los representantes de Cuba fueron los que mayor concurrencia concitaron.

Esa predilección se mostró

¿Libre información?

La reunión conjunta de LASA y ASA fue un acontecimiento académico y político de innegable importancia.

Y sin embargo ningún órgano periodístico norteamericano acreditó representantes en el evento (salvo la Voice of America que, por otra parte, no se dedicó a cubrir la noticia sino a exponer sus métodos de penetración ideológica en Africa y América Latina). La televisión y los periódicos de Houston ni siquiera mencionaron la realización del encuentro en la capital petrolera y astronáutica del país, dedicando en cambio am-

plios espacios a comentar la reunión de rotarios texanos realizada simultáneamente en el mismo Shamrock Hilton y la convención anual de la Asociación Americana de Criadores de Roedores (conejos, ardillas, hamsters) que se inauguró en el mismo hotel al día siguiente de finalizado el encuentro académico.

Este es el sistema noticioso que la Sociedad Interamericana de Prensa denomina "libertad de expresión" y el establishment norteamericano defiende a nombre del "derecho a la libre información".

igualmente en una única presentación de dos académicos soviéticos, los profesores Anatoly L. Glinkin y L.L. Klochkovsky, de la Universidad de Moscú, cuyas exposiciones sobre las relaciones políticas y económicas de la URSS y el COMECON con América Latina suscitaron movidas y prolongadas sesiones de debate con el público asistente.

Independientemente del curso de los eventos académicos, la sesión plenaria de los varios centenares de miembros de la LASA fue dedicada a la consideración de proyectos de declaraciones, que en todos los casos revistieron características sociopolíticas.

Contrariamente a lo que se supone debería ocurrir en reuniones de expertos y catedráticos de Estados Unidos, la abstención o el "apoliticismo" brillaron por su ausencia. Hubo discutidas resoluciones respecto del problema de la Zona del Canal de Panamá (se aprobó la que demandaba de la LASA "un fuerte apoyo a los tratados recientemente suscritos y el pedido al Senado de Estados Unidos de su ratificación"); se aprobaron —en un caso por mayoría y en otro por unanimidad— sendas resoluciones en favor del respeto a los derechos humanos y a la libertad académica en Brasil y, luego de un intenso debate, una resolución concierne al respeto a los derechos humanos en Perú y a la pronta convocatoria de elecciones presidenciales, así como de condena a toda forma de censura de prensa en el país andino.

Documentos condenatorios de la violación de derechos humanos en Argentina, Chile, Uruguay y Bolivia también fueron aprobados por mayoría, cuando no por unanimidad. Una treintena de académicos firmó una petición pública a la LASA para que demande de Uruguay la pronta libertad del periodista Flavio Tavares. En el caso argentino, una mesurada resolución aboga por la pue-

ta en libertad del arquitecto Mario Tempone y de su esposa, desaparecidos hace meses. Fue aprobada con la recomendación de que LASA amplíe la nómina de presos y/o desaparecidos, de acuerdo con las innumerables denuncias que obran en poder de la Asociación.

Un proyecto del profesor Richard Fagen y otros catedráticos en demanda del rápido, total y efectivo levantamiento del bloqueo que pesa sobre Cuba suscitó discusiones francas y enmiendas, todo ello en un marco de respeto y cordialidad. No hubo unanimidad, pero se aprobó por abrumadora mayoría.

Finalmente se concedieron Premios de Prensa a la periodista Joanne Omang del *Washington Post* y al escritor "free-lance" Tad Szulc, básicamente por sus crónicas sobre la realidad de opresión en Chile y Brasil.

Aliados en el seno del monstruo

La asignación de estos premios rubricó la tendencia perceptible a todo lo largo de las reuniones: los académicos y especialistas norteamericanos no son asépticos ni "científicos puros". Tienen creencias y opiniones definidas y se expidieron sin retaceos en contra de los regímenes totalitarios, al tiempo que condenaron sus prácticas represivas y su permanente violación de los derechos humanos.

Así como los latinoamericanistas son casi unánimes en su condena a las dictaduras del "cono sur", los africanistas expresaron su solidaridad con la lucha de los pueblos del África meridional, que estuvieron representados en Houston por estudiantes namibianos, y sudafricanos, ampliamente apoyados en sus reuniones paralelas de denuncia.

Los africanistas más comprometidos resolvieron incluso fundar una organización netamente política (ver nota adjunta) para canalizar sus inquietudes, siguiendo así los pasos de la ya existente

Union of Radical Americanists, que ejerce considerable influencia en el seno de la LASA.

Muchos de ellos ya han demostrado en los hechos su compromiso. El profesor William Minter, por ejemplo, llegó como sociólogo a África hace casi una década y se transformó en improvisado maestro de matemáticas en la escuela secundaria que el FRELIMO tenía en Tanzania. Trabajó en su huerta y en la construcción de aulas y presencié cómo tras la guerra de liberación ésta se trasladó al interior de Mozambique con sus ex-alumnos convertidos en maestros.

Naturalmente no todos los investigadores demuestran similar compromiso con la realidad de los pueblos que estudian. Cabe destacar, por ejemplo, el cinismo con que los representantes de la "Voice of América" expusieron en el panel sobre "influencia de los medios electrónicos" cómo han desarrollado sus técnicas de penetración, adecuándolas de forma de no herir los patrones culturales locales. Citaron, con orgullo, el caso de un presidente africano que vertió en una entrevista como si fueran suyos conceptos que el locutor de la *Voz de América* había leído días atrás.

Pero sí resultó sorprendente la cantidad de *papers* presentados en Houston con un enfoque progresista — y en muchas ocasiones francamente revolucionario. De hecho la única sesión plenaria conjunta de ASA y LASA que no coincidió con ninguna otra actividad (para ella se suspendió incluso el torneo de tenis organizado entre los participantes) fue la dedicada a "Perspectivas marxistas de la economía política en África y América Latina", donde se debatió intensamente sobre los modelos revolucionarios y socialistas en el Tercer Mundo y fue duramente criticado por "derechista" en varias intervenciones del público un exponente que se autodefinió "socialista liberal".

En el salón de exposiciones del Shamrock Hilton, junto a las gran-

**"Usted... su entrenamiento,
sus talentos especiales... encuentran satisfactoria
expresión en una carrera vital con la C.I.A."**

Si su principal interés son las Relaciones Internacionales, Economía, Ciencia, Ley, Investigación, lo que sea... la CIA le ofrece una oportunidad de trabajar con problemas que están cambiando constantemente, que requieren el máximo de su habilidad y talento. No sólo es fascinante el trabajo, su contribución vital a la seguridad de la nación es una fuente de satisfacción personal para quienes lo ejecutan.

La CIA tiene su propio programa de entrenamiento. Cada año graduados Universitarios altamente calificados se enrolan en él. Este entrenamiento proporciona una base valiosa para una carrera profesional en inteligencia y produce muchos de los futuros líderes y "managers" de la CIA.

Se aceptarán solicitudes de graduados con títulos en: Contaduría, Biología, Negocios, Química, Computación, Ciencias de la Tierra, Economía, Ingeniería Eléctrica, Finanzas, Idiomas Extranjeros y Estudios de Area, Geografía, Historia, Relaciones Internacionales, Ley, Bibliotecología, Matemáticas, Medicina, Fotogrametría, Física, Ciencia Policial, Ciencias Políticas, Psicología, Administración Pública, Sociología, Tecnología Espacial y otras áreas de especialización.

La CIA ofrece vacaciones liberales, seguro y beneficios jubilatorios. Las misiones son en Estados Unidos y en el exterior. Los salarios son proporcionales al entrenamiento y la experiencia. El trabajo es secreto y se requiere ciudadanía estadounidense.

Si usted está actualmente en servicio militar y éste termina pronto, averigüe sobre las oportunidades para hombres con entrenamiento en CIC, CID, ONI, OSI, Comunicaciones, Electrónica, Logística, Interpretación de Fotos, Idiomas Extranjeros, Fuerzas Especiales y otras especialidades que pueden calificarlo sin un título universitario.

Por más información escriba, incluyendo resumen, a: Director de Personal, Agencia Central de Inteligencia, Washington, D.C. 20505."

**You...your training,
your special talents...
find satisfying expression
in a vital career
with C.I.A.**



Whether your major interest is in International Relations, Economics, Science, Law, Research, whatever... the CIA offers you a chance to work with problems that are constantly changing, that require your utmost skill and talent. Not only is the work fascinating, its vital contribution to the nation's security is a source of personal satisfaction to those who carry it out.

The CIA has its own career training program. Each year highly qualified college graduates are enrolled in it. This training provides a valuable foundation for a professional career in intelligence and produces many of CIA's future leaders and managers.

Applications will be accepted from graduates with degrees in:

Accounting	Economics
Biology	Electrical Engineering
Business	Finance
Chemistry	Foreign Language and
Computer Science	Area Studies
Earth Sciences	Geography

History	Physics
International Relations	Police Science
Law	Political Science
Library Science	Psychology
Mathematics	Public Administration
Medicine	Sociology
Photogrammetry	Space Technology
	and other specialized fields.

The CIA offers liberal vacation, insurance and retirement benefits. Assignments are both in the United States and overseas. Salaries are commensurate with training and experience. The work is classified and U.S. citizenship is required.

If you are presently in military service and are about to be separated, inquire about opportunities for men with training in CIC, CID, ONI, OSI, Communications, Electronics, Logistics, Photo Interpretation, Foreign Languages, Special Forces, and other specialties who may qualify without a college degree. For further information write, enclosing résumé, to: Director of Personnel, Central Intelligence Agency, Washington, D. C. 20505.

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

Créase o no, como diría Ripley, este anuncio fue colocado en la pizarra del hotel Shamrock Hilton, de Houston, Texas, donde seccionaron durante cuatro días académicos y estudiosos de los problemas de América Latina y África. La CIA, que ahora se permite autorizar "tours" para que se visiten algunas de sus instalaciones en Langley, Virginia, exhibe sus más vistosas galas para atraer la simpatía —y la colaboración activa— del sector universitario estadounidense, tradicionalmente el más solicitado y apetecido por la Agencia. El texto es suficientemente claro como para requerir mayores comentarios. ¡Lástima que una franqueza análoga no sea empleada para que el presidente Carter admita —por ejemplo— que los archivos de la CIA se abran para que de una vez y para siempre se conozcan las maniobras efectuadas por Richard Nixon, Richard Helms y Henry Kissinger para derrocar al presidente Salvador Allende e incurrir en el crimen de lesa "chilenidad"!

des editoriales universitarias norteamericanas y a una exposición de arte "chicano" patrocinada por la EXXON, se desplegó una muestra fotográfica de denuncia contra las dictaduras latinoamericanas y exhibieron sus publicaciones —además de "Cuadernos del Tercer Mundo"— decenas de grupos solidarios con las luchas de los pueblos africanos y latinoamericanos, valiosos aliados del Tercer Mundo "en las entrañas del monstruo".

Frialdad ante la Casa Blanca

No obstante, un académico argentino, veterano en este tipo de reuniones, nos comentó que él notaba un cambio en la actitud de los universitarios "radicales", particularmente en lo que respecta a los voceros oficiales de Washington. En un importante panel sobre asuntos interamericanos presidido por Abraham Lowenthal y que contó con la participación de representantes del Departamento de Estado y el Consejo de Seguridad Nacional, la asistencia se redujo a unas pocas decenas y prácticamente no hubo debate.

En la sesión plenaria final, Anthony Lake, director del *Policy Planning Staff* del Departamento de Estado, expuso sobre las relaciones norteamericanas con África y América Latina, poniendo particular énfasis en la ayuda al exterior y los derechos humanos. Cuando terminó la charla, la mitad del público ya se había retirado.

Se le preguntó sobre la asistencia norteamericana a las policías latinoamericanas, particularmente en lo que respecta a la enseñanza de métodos de torturas y afirmó que ésta ya se había suspendido. Se le interrogó sobre la contradicción existente entre la defensa de los derechos humanos y la promoción de políticas económicas —a través del FMI— que conducen a la

protesta popular y, por ende, a la violación de esos derechos. Se limitó a responder que, a propuesta de Estados Unidos, el FMI ampliaría la concesión de créditos "blandos" de bajo interés y largo plazo. Se le cuestionó sobre el hecho de que, pese al anunciado incremento de la ayuda, los Estados Unidos reciben más dinero del Tercer Mundo del que envían. Contestó que a raíz de la crisis del petróleo la balanza comercial norteamericana era deficitaria y que, por lo tanto, el Departamento del Tesoro había trazado una política de captación de capitales la cual no tendría nada que ver con la política de ayuda del Departamento de Estado.

"En tiempos de Kissinger —nos decía este académico— los radicales hubieran asaltado al vocero de Washington, bombardeándolo a preguntas y formulando abiertamente sus críticas. Ahora ya lo ves. Los que más intervinieron fueron africanos o latinoamericanos. Hay confusión política. O desprecio por la hipocresía y ganas de actuar independientemente".

¿A quién sirve la investigación?

Como quiera que sea estos académicos comprometidos no pueden dejar de preguntarse quién utiliza realmente las investigaciones que realizan... y qué tan generosamente financian las transnacionales, aun conociendo la posición política de sus realizadores. El tema fue ampliamente debatido en el panel sobre "Problemas éticos de la investigación en América Latina", donde se sostuvo que muchas veces los estudios de campo son utilizados por las grandes corporaciones y el gobierno norteamericano —el Pentágono, la CIA, el Departamento de Estado— sin que sus

realizadores siquiera lo sospechen.

Quienes asistimos agobiados a cuatro maratónicas jornadas de dieciséis horas de continua exposición de datos y resultados de pesquisas y aun así sólo pudimos aprovechar un ínfimo porcentaje de lo vertido en Houston, no podemos dejar de preguntarnos, en efecto, si alguien que no disponga de un vastísimo sistema de acumulación y aprovechamiento de datos con computadoras podría absorber ese volumen de información que, según cálculos moderados supera las diez mil cuartillas mecanografiadas..

Lo cierto es que la CIA estuvo presente en Houston, sin disimulos. Y también alguno que otro representante del Pentágono, como un negro voluminoso y de retumbante voz, apellidado Davis, perteneciente al *National War College*, quien en un ruso impecable departió con el profesor Kochlovsky y se hizo dedicar por éste —"en idioma ruso, please"— un libro que analiza el actual comercio de los países del COMECON con los de América Latina.

La Agencia Central de Inteligencia se publicitó a través de ciertos profesores "gusanos" y de un antológico anuncio colocado en la pizarra principal del Shamrock Hilton, en el cual se invita a académicos *scholars* y estudiosos en general a sumarse a las huestes de la "Compañía", como medio de labrarse un provechoso futuro.

Aunque un universitario norteamericano nos aseguró que el mismo aviso aparece en todos los "campus" de su país, y, por lo tanto, nuestra primicia periodística no sería tal, no deja de ser una advertencia concreta a intelectuales progresistas dentro y fuera de Estados Unidos, que no siempre encuentran canales de comunicación con los pueblos que quieren defender y muchas veces son inconcientemente utilizados por el imperialismo. ●

Aliados "en las entrañas del monstruo"

Por considerarlo de utilidad para muchos de nuestros lectores, publicamos a continuación una lista de las principales organizaciones norteamericanas, representadas en la conferencia de Houston, que desarrollan una actividad solidaria con las luchas populares del Tercer Mundo.

WASHINGTON OFFICE ON LATIN AMERICA-WOLA
110 Maryland Ave., N.E. Washington S.C. 20002
Establecida en 1974 por una coalición de grupos religiosos y académicos, actúa como "lobby" ante el Congreso norteamericano en temas de derechos humanos en América Latina y relaciones de la región con Estados Unidos. Publica un boletín bimensual, *Update Latin America*, con información sobre la región.

WASHINGTON OFFICE ON AFRICA (WOA)
110 Maryland Ave., N.E. Washington, D.C. 20002
Actúa como "lobby ante el Congreso norteamericano en apoyo "de la desvinculación de Estados Unidos con los regímenes minoritarios". Edita una publicación trimestral, *Washington Notes on Africa*, sobre la política norteamericana hacia el cono sur del continente y boletines sobre la legislación estadounidense respecto a Sudáfrica.

NORTH AMERICAN CONGRESS ON LATIN AMERICA (NACLA)
Box 57, Cathedral Station, New York, N.Y. 10025
La más prestigiosa entre las instituciones de este tipo, NACLA proporciona desde hace una década datos y análisis sobre las actividades de corporaciones, fundaciones, universidades y agencias gubernamentales norteamericanas en América Latina y otras áreas del Tercer Mundo. Publica un *Report* mensual y tiene además un servicio de recortes de periódicos y un banco de datos.

TRICONTINENTAL FILM CENTER
P.O. Box 4430, Berkeley, California 94704
Distribuye material filmico latinoamericano, africano y asiático en los Estados Unidos.

AFRICA NEWS SERVICE
P.O. Box 3851, Durham, N.C. 27702
Produce un material informativo sobre el continente africano para audiciones radiales y publica un boletín semanal, *Africa News*, sobre la actualidad del continente.

SOUTHERN AFRICA COMMITTEE
156 Fifth Avenue, New York, New York, 10010
Publica la revista mensual *Southern Africa* con información actualizada sobre el Africa Austral.

ARGENTINE INFORMATION SERVICE
2700 Bancroft, Berkeley, California 94704
Publica un boletín bimensual, *Argentina Outreach*, sobre la realidad del país sudamericano.

LATIN AMERICAN PERSPECTIVES

Post Office Box 792, Riverside, California 92502
Es una revista "teórica y práctica para la discusión de temas críticos relativos al capitalismo y el socialismo que afectan a docentes, estudiantes y trabajadores en las Américas".

COALITION FOR THE LIBERATION OF SOUTHERN AFRICA (CLSA)

615 West Wellington, Chicago, Illinois 60657
Establecida en Octubre de 1975 se propone "combatir la dominación de la minoría blanca en Africa Austral, terminar con la complicidad de las corporaciones y los gobiernos de EE.UU. y Canadá con esa dominación y apoyar a los movimientos de liberación".
Publica un boletín llamado *Newsletter*.

AMERICAN FRIENDS SERVICE COMMITTEE

600 W. 28th St. 102, Austin, Texas 78705
Publica "dossiers" con antecedentes sobre temas relevantes al Tercer Mundo y distribuye publicaciones internacionales progresistas.

NATIONAL ACTION RESEARCH ON THE MILITARY INDUSTRIAL COMPLEX

1505 Cherry Street, Philadelphia, Pa. 19102
Es un proyecto del AFSC, dedicado a la investigación del complejo bélico-industrial norteamericano.

THE HUMAN RIGHTS EDUCATION PROJECT

1322 18th St. N.W. Washington, D.C. 20036
Desarrolla programas educativos dirigidos al público norteamericano sobre la situación de los derechos humanos en Argentina, Chile y Uruguay y promueve el cese del apoyo del gobierno y corporaciones norteamericanas a los regímenes de esos países.

CORPORATE INFORMATION CENTER (CIC)

Room 566, 475 Riverside Dr., New York, N.Y. 10027
Patrocinado por el Consejo Nacional de Iglesias (estadounidenses) investiga a las transnacionales, la inversión extranjera, los contratos militares y las políticas que afectan al Tercer Mundo, las mujeres y las minorías étnicas en Estados Unidos. Publica un boletín mensual, *The Corporate Examiner*.

LIBERATION SUPPORT MOVEMENT INFORMATION CENTER (LSMIC)

P.O. Box 2077, Oakland, Ca 94604
Se dedica a "contribuir a la lucha antimperialista y socialista internacional a través de la investigación, la publicación y el trabajo educacional en América del Norte, combinado con el apoyo concreto a movimientos revolucionarios y de liberación".

Africanistas comprometidos

"Como estudiosos de Africa tenemos una responsabilidad hacia Africa. Cualesquiera sean nuestras disciplinas y áreas de investigación, deberíamos tener claro la naturaleza y las causas de la injusticia, la opresión y la explotación en Africa meridional. También deberíamos saber que los pueblos de todo el continente adjudican prioridad al fin de la dominación blanca en Africa meridional. Como el gobierno y las corporaciones de Estados Unidos están contribuyendo a perpetuar la dominación blanca y el subdesarrollo de Africa, debemos actuar conscientemente para enfrentarlos".

Así comienza la convocatoria ampliamente distribuida entre los africanistas en Houston, y que congregó a doscientos académicos, estudiantes y profesores en la noche del jueves 3 de noviembre para dar origen a la organización de *Académicos Africanistas Comprometidos*, destinada a promover "acciones políticas directas" en favor de la liberación del continente negro.

La identificación de muchos universitarios norteamericanos con las aspiraciones de los pueblos africanos no es nueva y ya desde mediados de la década pasada las convenciones anuales de ASA (Asociación de Estudios Africanistas) sirvieron de lugar de encuentro a pequeños comités interesados en desarrollar "investigaciones políticamente relevantes", combatir el racismo y presionar ante Washington.

Sin embargo, como comentó el Profesor Immanuel Wallerstein de la Universidad Estatal de Nueva York en su exposición ante los africanistas, la preocupación de los académicos se incrementó a mediados de la actual década "con el éxito de los movimientos de liberación en Africa meridional, la intervención norteamericana en Angola y la mayor comprensión del papel desempeñado por el gobierno y las transnacionales norteamericanas en apoyo

de las fuerzas de opresión y reacción en Africa del Sur".

En 1976 decenas de africanistas se pronunciaron contra la política de Ford y Kissinger hacia Angola y en febrero de este año una "Petición de Académicos Africanistas Comprometidos", con más de 600 firmas, fue presentada a la Casa Blanca, el Departamento de Estado, el Consejo de Seguridad Nacional y el Congreso.

Pronto los universitarios progresistas se dieron cuenta que sus objetivos sobrepasaban los marcos meramente académicos de instituciones como la ASA y la AHSa (Asociación de Estudios de la Herencia Africana) y comenzaron a echar las bases de una organización expresamente política, cuya creación definitiva fue decidida en Houston.

Los Académicos Africanistas Comprometidos se proponen promover el análisis sobre el proceso de formulación de la política internacional norteamericana, elaborar alternativas para dicha política y difundirlas "a los pueblos de Africa y los Estados Unidos", desarrollar una red de comunicación entre los académicos que permita movilizar apoyo político en temas de actualidad, organizar programas de divulgación y educación popular y estimular investigaciones de contenido político.

Los nuevos vientos que soplan en Washington los favorecen y la Declaración de Principios de la novel organización reconoce que "en la actual verborragia sobre la reorientación de la política norteamericana hacia Africa meridional puede haber algún potencial para nuevas directivas, o por lo menos una apertura que permita enfrentar el viejo compromiso con las relaciones neocoloniales".

No se ilusionan, sin embargo, sobre los alcances del anunciado enfrentamiento entre Washington y Pretoria. Edwar Lockwood, hablando en representación de la

Washington Office on Africa, un "lobby" pro-africanista ante el Congreso norteamericano enfatizó oportunamente que "el pueblo sudafricano sabe muy bien que fueron las administraciones 'liberales' e 'idealistas' de Kennedy y Johnson las que intervinieron masivamente y con una violencia sin precedentes en Vietnam. Un buen número de los altos ejecutores de la política de la administración Carter, tales como el Secretario de Estado Cyrus Vance o el Secretario de Defensa Harold Brown son recordados por su activa participación en la guerra".

Tampoco se crean falsas expectativas sobre los alcances de su acción. "No esperamos ser capaces de cambiar la naturaleza del capitalismo mundial por nuestro solo esfuerzo —comentó Dave Wiley, de la Universidad Estatal de Michigan— ni de iniciar una política exterior norteamericana enteramente nueva rápidamente, ni de superar de inmediato siglos de subdesarrollo y racismo. Pero sí creemos que en temas concretos y en momentos particulares podemos emplear nuestro conocimiento para ejercer una influencia positiva."

Esta superación del concepto reaccionario de la investigación y el estudio "apolíticos" es, tal vez, el mayor mérito de los Académicos Africanistas Comprometidos, dispuestos a bajarse de las torres de marfil de los claustros norteamericanos para identificarse con pueblos que antes eran vistos como objeto de estudios eruditos y exóticos y ahora son apoyados como hacedores de su propia historia.

"La imagen de un mundo humano, pacífico y justo —concluye el acta de constitución de la organización africanista— aunque distante, nos obsesiona y fortalece; clarifica lo que tenemos en común con los pueblos de Africa. Y para tener algún efecto, debemos organizar nuestras fuerzas".

Cine descolonizado

"El cine siempre ha sido un instrumento de colonización al servicio de las clases dominantes. Sirvió como arma de opresión pero ahora lo debemos usar como arma para la lucha". Así sintetizaba Haile Garima, cineasta etíope el consenso sobre lo que debe ser el cine del Tercer Mundo en el panel que sobre "El cine en Africa y América Latina: un encuentro con directores," se realizó en el marco de la reunión de LASA-ASA.

Estuvieron presentes además Sebastián Domínguez (chileno), Nana Mahomo (sudafricano), Jorge Preloran (argentino) y Jorge Silva (colombiano). La coordinación estuvo a cargo de Julianne Burton, de la Universidad de California, Santa Cruz.

La confrontación de las distintas experiencias mostró una realidad que, marcada por situaciones diferentes nace de una problemática común a todos los países del Tercer Mundo: colonialismo o neocolonialismo, explotación y subdesarrollo.

Nana Mahomo, filmó en la clandestinidad "Last grave at Dimbaza", exhibida en una de las sesiones que, sobre el cine del Tercer Mundo, se realizaban en simultáneo con los paneles académicos.

El justifica su actividad desde una perspectiva política. "No soy cineasta —dice— sino activis-



En el panel sobre cine tercermundista, de izquierda a derecha, los directores Sebastián Domínguez, Nana Mahomo, Haile Garima, Jorge Preloran y J.Silva

ta político. Quise hablar del constante dolor y humillación de nuestro pueblo y cuando lo lograba hacer fuera de Sudáfrica, nadie lo creía. En Suecia, cuando en una cena elegante se habla de hambre eso significa no haber desayunado. Y cuando uno habla y muestra la realidad de nuestros países se prometen comités mientras siguen muriendo de hambre diariamente miles de personas. A través del film uno puede enseñar la pesadilla de la vida tratando de desprenderse de la emoción y el subjetivismo. Pero la película-pesadilla no sirve. Cargarla de dolor y horror es contraproducente, inmoviliza. Y la vida y la muerte en Sudáfrica no es una pesadilla sino una realidad".

Otra muestra importante fue la presentación de "Campesinos",

un film realizado por Jorge Silva, quien partiendo de una crítica a antropólogos y sociólogos "que en un verdadero trabajo de expropiación cultural, van a las comunidades, sacan informaciones y jamás las regresan", narra su propia experiencia como director de campesinos-actores en un trabajo que se inicia con la discusión colectiva en la comunidad sobre la finalidad de la tarea a emprender, la toma de conciencia por parte de los campesinos, de la realidad que se intenta desmenuzar a través de imágenes y finalmente la entrega, en calidad de propietarios de la producción a la comunidad. "Tan es así—dice Jorge Silva— que una vez finalizado el trabajo, fue el Sindicato de Trabajadores de la comunidad el que hizo la presentación formal de la producción. En una ocasión el Ejército confiscó dos copias de la película y fueron los campesinos quienes se encargaron de reclamarla pues era de ellos".

"Pero el cine imperante no es sólo alienante para el Tercer Mundo —interviene en el debate un estudiante—. Soy norteamericano de primera generación, mis padres son inmigrantes polacos y tampoco aquí a través del cine se ve reflejada la verdadera lucha de los trabajadores. Creo que lo que se dijo acerca del cine del Tercer Mundo también es válido para los EE.UU. Esa sería la tarea fundamental de los cineastas progresistas de este país". ●



Cuadernos del Tercer Mundo en Houston

Nuestras compañeras Cristina Canoura e Irene Selser en el puesto de ventas de la revista, durante el meeting de africanistas y latinoamericanistas

EL INSTITUTO LINGÜÍSTICO DE VERANO

¿Misioneros o Colonizadores?

Presentándose como una institución apolítica, alfabetizadora y evangelizadora, el Summer Institute of Linguistics justifica golpes de Estado y masacres como "métodos que emplea Dios", introduce la organización económica capitalista en áreas apartadas de América Latina, África, Asia y Oceanía y penetra en regiones estratégicas en total coincidencia con las necesidades del Pentágono y las transnacionales.

El Instituto Lingüístico de Verano fue denunciado en julio pasado por los representantes indígenas americanos reunidos en Barbados (ver Cuadernos del Tercer Mundo No. 16) por su "papel fundamental en la desmovilización de los movimientos de liberación indoamericanos" y por coadyuvar a un "plan de recolonización acelerada del continente".

La trayectoria del ILV, su ideología, sus métodos y sus objetivos declarados y ocultos fueron ampliamente analizados en Barbados a partir de un documentado informe sobre el Summer Institute of Linguistics presentado por un equipo de científicos sociales denominado Grupo de Investigación Latinoamericana.

De este extenso e importante trabajo, titulado "Aproximación a una Institución Misionera", extractamos la siguiente nota:

El Instituto Lingüístico de Verano surge como expresión del sentimiento religioso exacerbado de los Bautistas del Sur, (la misma secta religiosa de la que es

devoto el presidente Carter) por las condiciones de profunda crisis que soportaba la sociedad norteamericana en los años treinta. Volcarse a "llevar la palabra del Señor" a los grupos lingüísticos que no tenían alfabeto es una peculiar interpretación ideológico-religiosa de la historia que expresa, a nivel de superestructura, la fuerza expansiva de la sociedad norteamericana.

Analizarlo simplemente como una institución misionera que utiliza la lingüística descriptiva como herramienta de trabajo es tener una idea muy "inocente" sobre los procesos históricos que se desarrollan a partir de la segunda mitad de este siglo.

Fundado hacia 1934, conjuntamente con Traductores de la Biblia Wycliffe por iniciativa de Richard Legster y William Cameron Townsend, estas instituciones tenían como finalidad, tal cual reza en el Directorio de Oraciones de la Wycliffe de 1961, "preparar jóvenes cristianos de ambos sexos y enviarlos aproximadamente a dos mil tribus, cuyas lenguas no han sido reduci-

das a escritura, para que éstas puedan tener nociones de las Escrituras, himnos cristianos y literatura, y por lo menos el Nuevo Testamento, en su propia lengua".

La sede central del Instituto fue instalada en la ciudad de California de Santa Ana y sus actividades fueron sostenidas al comienzo por donaciones particulares. Ocho años después de su fundación el ILV es legalizado en el estado de California para facilitar el establecimiento de convenios con agencias gubernamentales y organismos académicos.

En 1947, un ex-capitán de la Fuerza Aérea Norteamericana, Larry Montgomery, organiza el Servicio de Radio y Aviación Selváticos (JAARS, *Jungle Aviation and Radio Service*) con el propósito de cubrir las necesidades de transporte y comunicaciones de los equipos de misioneros lingüistas que comienzan a actuar en los distintos países.

Quedan conformados así los tres organismos básicos: los Traductores de la Biblia, para el trabajo dentro de los Estados Unidos, sobre todo en lo con-

cerniente a recaudación de fondos y entrenamiento religioso de los postulantes; el Instituto Lingüístico de Verano para los contactos y acuerdos con gobiernos que permitan encarar su trabajo de campo y la JAARS, encargada del apoyo logístico.

Una doctrina conservadora

Su doctrina, expuesta en la declaración oficial del Instituto al 42o. Congreso Internacional de Americanistas, celebrado en París en 1976, se basa en los principios básicos de su fundador, W.C. Townsend, quien señala: "1. La esperanza y la base moral y espiritual ofrecida en las Sagradas Escrituras son más eficaces que cualquier otra fuerza. 2. Al mismo tiempo que se respetan las culturas nativas y su derecho a la autorrealización, es necesario que estas sociedades tomen conocimiento del mensaje bíblico para que puedan aprovecharlo, si lo desean... 3. Los afortunados de este mundo tienen el deber de auxiliar en lo que puedan a los necesitados y oprimidos... 4. Dados los pocos recursos disponibles... es necesario limitarse a lo principal, traducir mensajes bíblicos para que los grupos puedan valerse de sus enseñanzas si lo desean, traducir y revalorizar las lenguas vernáculas, abrir canales de comunicación e intercambio cultural por medio de la educación bilingüe; cooperar en forma no sectaria y sin participación en movimientos políticos, en todas las entidades académicas, gubernamentales, etc. 5. Para realizar tal obra es necesario basarse en métodos científicos (la lingüística descriptiva apoyada en la antropología y la educación) para asegurar que el trabajador de campo se desempeñe con sabiduría y eficacia."

Cabe preguntarse si la fundamentación científica, preconizada por ellos como método de análisis y trabajo es un fin en sí mismo o simplemente un instrumento de una arcaica concepción religiosa.

Su concepción de la historia



Las viviendas de los misioneros y las de los nativos en Limoncocha, Ecuador

y del hombre tiene más de teología que de ciencia. Los postulantes a misioneros-lingüistas "deben creer en la Doctrina de la Trinidad, la caída del hombre, su consecuente depravación moral y su necesidad de regeneración. La expiación de las faltas mediante la muerte sustitutiva de Cristo. La doctrina de la Justificación por la Fe. La resurrección del cuerpo, tanto en el caso del justo como del injusto. La caída eterna de los malvados y el castigo eterno de los perdidos. La autoridad divina y la autoridad consiguiente de todas las Escrituras canónicas".

Esta cosmovisión del Instituto, responde a las ideas más conservadoras entre las sectas protestantes de los Estados Unidos. Esta ideología no ha recibido modificaciones significativas de las ideas progresistas y transformadoras que han fertilizado la teología de los sectores protestantes urbanos. La constelación de valores por ellos predicada responde básicamente a la moral protestante y capitalista primitiva (tal como se dio en los países de Europa Occidental a principios de la época moderna). De esta manera estimulan la competencia individual sosteniendo que el éxito terrenal es la manifestación tangible y propia de los "elegidos". Como consecuencia de esta ideología los indígenas adoctrinados por el

ILV, al regresar a sus comunidades, introducen una visión y prácticas disgregadoras. Su concepción fundamental individualista y mercantilista atenta contra la vocación comunitaria de la mayoría campesina y su economía familiar que muchas veces no pasa de la simple autosatisfacción de sus necesidades.

El Dios de los blancos

Estas características de la ideología y práctica de los grupos protestantes afines y del ILV ha sido lúcidamente analizada por un sector progresista de la iglesia católica ecuatoriana, afirmando que "la concepción religiosa que tienen sobre la Biblia incide fundamentalmente en el supuesto apoliticismo que practican, ya que insisten en la necesidad de dedicarse sólo a los requerimientos del espíritu, para lo cual predicán el desapego a vaivenes y bienes de este mundo. El respeto que tienen por la ley y la autoridad es muy grande Jamás la combaten ni dudan de su legitimidad. Esto supone una barrera ideológica permanente para pensar siquiera en romper con lo establecido". "Para los protestantes no existe la explotación. Las desigualdades son naturales, que-

ridas por Dios. Es imposible irse contra ellas, menos aún irse contra los ricos, ya que todos somos hermanos creados por Dios; por otro lado la propiedad privada es una cosa sagrada, intocable, impuesta por Dios mismo. La situación de miseria se debe a que todos somos hijos de Caín, pecadores; hay que aceptarlo y trabajar individualmente con ayuda de Dios y la Biblia para superarla".

Ante una comisión oficial, en la base colombiana de Lomalinda, un funcionario del Instituto declara: "nosotros sólo llevamos la palabra de Dios; si hay deculturización, es obra de Dios, nosotros no transformamos a nadie. El único que tiene capacidad de transformar a los hombres es Dios."

Su trabajo, orientado a promover el surgimiento de pequeñas burguesías rurales, así como a impulsar a los individuos y no a las comunidades, lo fundamentan en una manifiesta proyección de los valores del capitalismo sobre las comunidades indígenas cuando expresan que aprovechan "tres facetas de su mentalidad que son comunes a casi todos los primitivos: el orgullo de su propia lengua, el deseo de mejorarse económicamente y su curiosidad insaciable".

El desarrollo desigual de las sociedades y sus causas últimas dentro del sistema ideológico de estos misioneros-lingüistas se basa en la identificación del "bien con la civilización y el mal con el salvajismo". En Brasil, en un curso de formación de jefes de comunidades indígenas, un profesor declara: "Ustedes pueden elegir entre vuestra manera de vivir y la de los civilizados, cada alternativa tiene un costo y una recompensa. Para vuestra forma de vida, el costo es la ausencia de progreso, el hambre y la muerte y la recompensa es una vida sin los problemas del cambio. Para la vida del civilizado, el costo es el trabajo y el mantenimiento de lo que él ha obtenido y la recompensa está en tener más".

A tal punto ha prendido es-

ta identificación que entre los campesinos quechuas ecuatorianos convertidos se justifica el dominio del blanco partiendo de la base que éstos tienen derecho a estar sobre los demás por ser más inteligentes y más hábiles para dominar, por ser gentes con espíritu de empresa.

Los postulantes a los cursos del ILV son jóvenes con estudios universitarios "que demuestran poseer un carácter altruista y sacrificado". Los cursos específicos en lingüística los capacitan para "preparar alfabetos prácticos, elaborar material didáctico, estimular la alfabetización entre los indígenas, así como traducir literatura de alto nivel cívico y moral". Una vez terminados los cursos de verano es obligatorio recibir cursos de entrenamiento en áreas selváticas o árticas, según la región donde estén los grupos étnicos a los cuales serán enviados y de medicina elemental a fin de atender los casos de urgencia. Es necesario destacar que todos los trabajadores de campo del ILV son necesariamente Traductores de la Biblia y que su trabajo como misioneros o lingüistas es una etapa dentro de su formación misionera en el marco del proceso global de formación religiosa y misional de la Iglesia Bautista.

La preparación de los misioneros-lingüistas se realiza en los siguientes centros académicos: universidades de Oklahoma, North Dakota y Washington, International Linguistic Center y Gordon College, en los Estados Unidos; British College en Inglaterra; Seminar für Sprach Methodik, en la Rep. Federal Alemana; Auckland en Nueva Zelanda; y Emmanuel College en Australia.

Su financiamiento

La labor de relaciones públicas y recaudación de fondos, va dirigida a iglesias, otras misiones y público laico. La creciente necesidad de dinero ha determinado en los últimos años la creación de una nueva entidad denominada "Asociados Wicli-

ffe" que tiene por finalidad primordial contactar al mundo de los negocios. Como refuerzo publicitario a sus campañas financieras, la misionera lingüista Rachel Saint ha viajado en varias oportunidades a los Estados Unidos acompañada por un Auca ecuatoriano, quien fue presentado en varios programas de televisión y en reuniones evangélicas.

Algunas versiones no comprobadas pero fidedignas aseguran que las fuentes financieras del ILV son las mismas que solventaron los gastos electorales de Richard Nixon.

El grueso de estos fondos no es para mantener la acción de campo de los misioneros-lingüistas sino más bien para sostener la importante infraestructura mundial del ILV, que va desde laboratorios instalados en las propias bases hasta modernas computadoras para procesar los datos recogidos.

Los discípulos en las comunidades

Durante los dos primeros años de trabajo de campo el misionero-lingüista aprende el idioma, analiza los sistemas de sonidos y comienza a formular una gramática elemental. La convivencia con la comunidad nativa le permite detectar a los más permeables a su prédica y a los capaces de convertirse en eficaces trasmisores de la ideología que predica. Estas personas son seleccionadas para recibir un entrenamiento adecuado y convertirse así en alfabetizadores y constituir las avanzadas locales en la conversión de los indígenas a un cristianismo protestante, sobre el que trabajan las diversas sectas de esta orientación religiosa. Después de obtener un lenguaje escrito, se traducen los libros del Nuevo Testamento a la lengua, se preparan materiales escolares oficiales en ella y luego se enseña a leerla.

En cuanto a los medios para lograr sus objetivos declara el propio Instituto: "Las soluciones que se presentan son dos: o establecer un gran número

ro de educadores nacionales con formación lingüística y antropológica o formar educadores indígenas. La segunda es la que se presenta como más fácil, la más obvia y la más eficaz para la educación y la integración del indio: a esta solución la llamamos 'educación bilingüe'.

Los jóvenes reclutados por los misioneros cumplen una pobre función como transmisores de las creencias autóctonas y son particularmente maleables a las influencias exteriores, ya que los depositarios de las tradiciones en estos grupos étnicos son los ancianos, portadores de toda la experiencia de vida social y de la mitología que explican su particular concepción del

mundo. Al regresar a su comunidad estos jóvenes no sólo transmiten sus novedosas experiencias en el mundo externo, sino que también comienzan a difundir relatos bíblicos que nada tienen que ver con la cosmovisión del grupo y de hecho inician la tarea de disgregación cultural y social.

En algunos países latinoamericanos, los misioneros lingüistas constituyen, de hecho, los principales canales de transmisión de información para los diversos grupos indígenas sobre diversos aspectos de las sociedades nacionales y sus peculiares procesos históricos. Estas comunicaciones están lógicamente cargadas de su particular visión, llegándose a de-

formaciones en la interpretación de hechos capitales de la historia nacional. Y también, de hecho, se transforman en los únicos mediadores entre la sociedad nacional y los grupos étnicos. La total inexistencia de un aparato estatal que cubra amplias regiones de difícil acceso deja al ILV como único interlocutor del Estado con las comunidades indígenas en estas áreas y viceversa.

La introducción de pautas de comportamiento orientadas hacia una actividad económica capitalista, de acuerdo con las diversas regiones en que actúa y al particular grado de integración que tienen los distintos grupos en los mercados nacionales, se ve claramente en

La política colonialista del ILV

"El idioma propio constituye un factor fundamental en la existencia y en el proceso de liberación de cada pueblo indígena", afirma el documento titulado "La Política Colonialista del ILV", aprobado en la reunión de líderes indígenas y antropólogos progresistas realizada en julio de este año en Barbados. "Un pueblo que haya perdido su lengua tiene grandes dificultades para definir su ser y su proyecto histórico".

Sin embargo, continúa el documento, "en lugar de reconocer francamente la existencia y vigencia de las lenguas indígenas e implementar su oficialización sea a nivel regional o nacional, según el caso, la mayoría de los Estados americanos delegan su política lingüística en entidades pseudo-científicas norteamericanas de carácter religioso 'fundamentalista', entre las que se destaca el 'Summer Institute of Linguistics' a escala mundial".

La declaración sostiene que, con respecto a las lenguas, el ILV "presenta un cuadro de extremada fragmentación dialectal y lingüística, tratando de demostrar la inviabilidad de la formación de unidades lingüísticas estandarizadas, esenciales para el despegue de proyectos políticos de liberación de pueblos indios" y "sustenta la ideología del carácter ahistórico, estático y regresivo de las lenguas indígenas, según la cual éstas serían incapaces de absorber dinámicamente las nuevas experiencias colectivas que confrontan los pueblos oprimidos".



Alumnos del ILV en la selva amazónica

Por otra parte, la evangelización realizada por el ILV, tendría como objetivo inmediato "conocer desde adentro el sistema de pensamiento de los pueblos invadidos, lo que acelera el proceso de descomposición social, impidiendo en consecuencia el surgimiento de respuestas alternativas de carácter político".

"Se trata —concluye la resolución— de una estrategia que apunta hacia la desintegración irreversible de los pueblos y culturas indoamericanos, que irrespetando la dignidad y los derechos humanos más elementales coadyuva al plan de recolonización acelerada del continente". ●



Aeropuerto del Instituto en Limoncocha

la sierra ecuatoriana, donde se promueve la creación de cooperativas, y en las regiones selváticas de Perú y Colombia, donde se facilita el surgimiento de pequeños comerciantes individuales.

En la sierra ecuatoriana eligen a los jefes de comunidades para que participen en los seminarios destinados a la formación de Instructores Bilingües (quechua-español). Durante la realización de estos encuentros los persuaden para que formen cooperativas. Estas entidades son controladas por los jefes y un reducido número de allegados, que se convierten paulatinamente en pequeños empresarios al controlar el trabajo de toda la comunidad.

En Colombia y Perú, el Instituto ha entregado distintos bienes en propiedad personal a indígenas relacionados con ellos para iniciar, por su intermedio, un proceso de mercado. En Yarinacocha, Perú, se criaron pollos con financiación de la USAID para ser entregados a los participantes de los cursos de capacitación.

Esta estrategia encaminada a la formación de una pequeña burguesía rural, cumple con un doble objetivo: expandir las áreas de explotación capitalista y

utilizar este nuevo sector social como freno de las reivindicaciones campesinas. En la provincia ecuatoriana de Chimborazo, donde existe un poderoso movimiento campesino, esta pequeña burguesía rural protestante actúa como decidido factor de desmovilización.

La visión del ILV no es sólo de largo alcance: en 1970 facilitó apoyo aéreo y radial y sirvió de intérprete a la Policía Nacional y unidades militares comprometidas en la represión de la insurrección armada de los indios Guahibos en Colombia.

Expansión sobre cuatro continentes

El ILV, comenzó sus actividades en el exterior, en México, en 1935 y cuarenta años más tarde trabajaba en 24 países de América, Asia, África y Oceanía.

De 1935 a 1950 se instala en dos países de América Latina: México y Perú. En la década del 50 se extiende a cinco países más del área (Guatemala, Ecuador, Bolivia, Brasil y Colombia), Filipinas, Vietnam y Nueva Guinea. En la década del 60 se introduce en África, sumando nueve países más a sus actividades: en América Latina, Honduras y Surinam; en África, Ghana, Togo, Nigeria y Camerún; en Asia, Nepal e India y también en Australia. Hacia los años 70 incorpora Panamá y Costa de Marfil y reincorpora Camboya. En esa época la filial boliviana del ILV, hace su expansión hacia el Chaco Paraguayo y Argentina.

En cuanto a su personal, en 1961 era de 1192 miembros; diez años después ascendía a 1972 personas en el extranjero (1111 asignadas a América Latina). En 1976 habían más de tres mil misioneros-lingüistas fuera de EE.UU.

En 1972, el ILV, trabajaba con 252 grupos lingüísticos en América Latina, que representaban el 47.4 por ciento del total de grupos contactados en el mundo. Tres años más tarde, su acción abarca

531 grupos en los diferentes continentes.

Para financiar sus actividades, en 1966 disponía de un presupuesto anual de 3 millones de dólares. En 1973, éste ascendía a 8.700.000 dólares.

El ILV ha suscrito diversos contratos con los gobiernos de los países donde ha comenzado su trabajo, especialmente con el gobierno de los Estados Unidos. En la década del 60 firma contratos con la AID. Estos compromisos son para financiar actividades del ILV en Nepal, Guatemala y Vietnam. El trabajo que realiza en Nueva Guinea, cuenta además con el apoyo financiero del Departamento de Salud, Educación y Asistencia Pública de los EE.UU.

América Latina se encontraba durante los años de la Guerra Fría (1947-60) en total subordinación diplomática y militar con respecto a los Estados Unidos y a partir de 1950 una nueva oleada de inversiones preparaba su completa dependencia económica con respecto a la nueva metrópoli imperialista en los diversos países de América Latina.

Los regímenes que daban su bienvenida a los misioneros-lingüistas eran mayoritariamente de tipo nacionalista-populista o desarrollista. Estos gobiernos preocupados por desarrollar el capitalismo y consecuentemente el mercado interno, unificando y controlando todo el territorio nacional - con lo que abren nuevas perspectivas a las inversiones capitalistas - no poseen todos los medios adecuados para cumplir con estos objetivos. Es así que el ofrecimiento de colaboración "científica" para integrar las minorías nacionales es lógicamente aceptado.

En Asia su irrupción estaría determinada por razones políticas y estratégicas. El triunfo de la Revolución China en 1949 llevó a los planificadores del

imperialismo a desarrollar una política de contención y cerco que tenía entre sus principales objetivos reforzar a los regímenes reaccionarios de toda Asia y mostrar a la reconstrucción japonesa como el modelo para toda la región. Las alternativas de la guerra de Corea y la derrota francesa en Indochina, no hacen sino acentuar la necesidad de apuntalar a los gobiernos de la primera línea de defensa contra el "Peligro Rojo".

En 1953, en Filipinas es elegido presidente Ramón Mag-saysay decidido y enérgico anticomunista, que recibe el pleno apoyo de los Estados Unidos para combatir la rebelión campesina acaudillada por el Ejército de Liberación Popular. Precisamente en este año comienza sus actividades en Filipinas el ILV después de firmar contratos con los Ministerios de Educación y de Defensa Nacional.

Siguiendo con su política de expansión en la región, comienza en 1956 a trabajar en Nueva Guinea oriental, en esos momentos colonia controlada por Australia.

Es sintomático señalar que la instalación del ILV en Nueva Guinea se efectúa un año después de la Primera Reunión de Países No-Alineados, celebrada en Bandung y cuando el régimen nacionalista de Sukarno procura solucionar sus agudos problemas regionales y políticos, contando con el apoyo del Partido Comunista Indonesio.

En Vietnam, lo hacen en 1957, tres años después de la caída de la fortaleza colonialista de Dien Bien Phu. Años más tarde, ya avanzada la guerra y con la creciente participación de los Estados Unidos, los capellanes del Ejército se constituyen en factor esencial en la guerra psicológica y eran quienes decidían el traslado de campesinos. Es necesario destacar que un alto porcentaje de estos capellanes eran Bautistas del Sur.

En 1965 los protestantes son expulsados de Camboya, pero en 1970 un golpe de Estado liderado por el general Lon Nol, que

contaba con el abierto apoyo de la CIA permite al año siguiente el regreso de los misioneros.

En la revista "Translation", vocero del ILV se afirma "Dios emplea tropas militares, pero tiene otros métodos también. Dios torció el destino de Indonesia en la víspera de la revolución marxista y la respuesta espiritual de miles de personas que se volvían hacia Cristo ha sido tremenda. Camboya echó a todos los misioneros en 1965 y parecía que el trabajo de Dios había terminado. De repente, un golpe de Estado y una nueva ola de respuestas al trabajo misionero".

Otro importante centro de actividad está ubicado en Nepal, país de los Himalayas de significación estratégica por ser un típico "estado tapón" entre dos países mayores: China e India.

Alrededor de 1966, el ILV comienza a trabajar en India justamente en la época de la llamada "crisis lingüística" donde se producen rebeliones separatistas en Assam.

En Africa el debilitamiento de viejas potencias coloniales europeas, el despertar de los movimientos nacionalistas, llevan a las colonias africanas a lograr su independencia formal, planteando a las nuevas elites gobernantes una serie de proble-

mas inéditos y al imperialismo norteamericano posibilidades de penetrar en el continente que antes le estuvieron completamente vedadas.

En este contexto, —y quizás acuciado por las proclamadas "vías africanas al socialismo" y las posibilidades vislumbradas en la frustrada experiencia de Lumumba en el Congo— comienza la penetración económica, militar, cultural y religiosa de los Estados Unidos en las nuevas naciones del continente negro. Es lógico entonces, que el ofrecimiento de servicios "técnicos" por parte del ILV, tuviera buena acogida.

Conversando con los aviones

Aunque el Instituto sostenga que, siempre tiene "en mente el objetivo de capacitar a los grupos étnicos para que tomen las responsabilidades y la iniciativa no creando dependencia" la promoción de nuevas necesidades y la introducción de nuevas técnicas productivas en las comunidades llevan de hecho a inéditas y más sólidas formas de dependencia.

Uno de los ejemplos más claros en ese sentido es el de la introducción de fertilizantes entre



los Guambianos del Cauca, en Colombia. Teniendo en cuenta que la introducción de abonos químicos, en las tierras de cultivo lleva a la necesidad de aumentar, año tras año, su cantidad, es obvia la cadena de consecuencias que posteriormente se eslabonan: exigencias de mayor producción para comprar cantidades crecientes de fertilizantes, ampliación de su demanda en el mercado regional, mayores ventas de las empresas transnacionales que monopolizan el producto. Mientras que los precios de los productos agrícolas, en el mercado, se mantienen constantes, los de los fertilizantes sufren un permanente aumento.

En el oriente ecuatoriano es donde la acción del Instituto fue indispensable para la penetración de las petroleras norteamericanas (la mayoría de estas empresas tienen su sede central en California del Sur al igual que TBW/ILV.)

Un volante publicitario de los Traductores aparecido en 1971 dice: "Hace 25 años la Shell Oil Company perdió muchos trabajadores a manos de los Aucas. Por muchas razones la Shell decidió dejar Ecuador. Repentinamente con el descubrimiento de inmensas reservas petroleras en las selvas orientales, 21 compañías incorporaron 1.500 trabajadores en la región. En tanto avanzaban, nosotros volamos delante de ellos y explicamos a los Aucas que los trabajadores vienen. Los persuadimos de que debían quitarse del camino. Esto es hecho por los aucas cristianos mediante un parlante montado en el avión. En tanto que los indios se desplazan, notificamos a las compañías petroleras. Como resultado de esta íntima coordinación por radio y teléfono, a través de nuestra oficina de Quito, no se ha perdido ninguna vida hasta el momento; ¡Bendito sea Dios!

En 1969, en el número noviembre-diciembre de la revista Translation, John Lindskoog dice: "Se ha desarrollado una técnica que nos permite mantener una conversación en dos vías

mientras volamos arriba. Un transmisor de radio desechable construido en una canasta es lanzado. Un parlante instalado en una de las alas transmite las voces de los Aucas que van en el avión a los que están en tierra, mientras que un receptor en el avión recoge las conversaciones de abajo. Estas se graban y son estudiadas después de cada vuelo. Se han aprendido ciertos nombres claves. El llamar a la gente por su nombre ha significado mucho para ganar la confianza de los salvajes".

En Colombia y Panamá se han efectuado denuncias referidas a las diversas formas de colaboración del ILV con empresas transnacionales dedicadas a la exploración y explotación de recursos del subsuelo. Si bien esta relación no ha sido probada en forma fehaciente, llama la atención el hecho de que el ILV, se ha instalado justamente en regiones de comprobadas reservas de materiales estratégicos: bauxita, caliza, minerales de titanio, uranio, carbón, arenas auríferas, piedras preciosas y semi-preciosas y materiales de construcción.

En diciembre de 1975 el Primer Congreso de la Asociación Nacional de Trabajadores del Arte (ANTA) peruanos, exigió la expulsión inmediata del Instituto Lingüístico de Verano.

El Congreso denunció además la realización de experiencias y prácticas anticonceptivas entre los selvícolas. Días antes una Asamblea Nacional Campesina había calificado de "Acción antinacional" la gestión del ILV en el interior de las selvas del país, donde el Instituto dispone de una red de estaciones de radio y una flota de aviones y de lanchas so pretexto de llevar a cabo una intensa labor de índole exclusivamente religiosa.

Finalmente, a principios de 1976 el entonces Primer Ministro, General Jorge Fernández Maldonado, anunció que el convenio del gobierno peruano con el ILV, que vencía en febrero de ese año, no sería renovado. La medida fue criticada con grandes despliegos en los diarios por los sectores más reaccionarios de la sociedad peruana.

En la actualidad, después de diversos cambios ministeriales que afectaron al propio Fernández Maldonado, el ILV sigue actuando en la Amazonia peruana.

Avances y reveces son interpretados por los misioneros-lingüistas en el cuadro del enfrentamiento eterno entre Dios y Satan. "Nuestros miembros han estado desilusionados muchas veces - afirma un documento del ILV de principios de la década - pero Dios no nos ha permitido satisfacernos con una mera continuación. Hemos entrado en nuevas tribus y visto la bendición de Dios en nuevos lugares. Miramos hacia Dios para poder comprar un nuevo cuartel general en Saigón y confiamos en El para avanzar en Camboya y en otras nuevas tribus. El nos guía. La visión terrestre está destinada a volverse aún más terrible, pero la visión del Cielo es cada vez más maravillosa".

Los vietnamitas y los camboyanos ya han expresado claramente qué pensaban de este "Cielo" del que sólo les llovían napalm y bombas. Y la conciencia sobre el real significado de la acción del ILV crece en el Tercer Mundo a medida que los pueblos avanzan en sus luchas liberadoras.

Pese a la evidencia, a muchos observadores les cuesta creer que estos miles de jóvenes evangelizadores, inspirados por un ideal cristiano, dispuestos a pasar en selvas y montañas los mejores años de su vida sin esperar compensaciones materiales, estén advertidos de los efectos reales de sus prédicas. El Grupo de Investigación Latinoamericano que recolectó la documentación sobre la que se basa esta nota reconoce que sus estudios sobre el ILV "no nos permite afirmar que sus integrantes sean concientes del papel que juegan" ni "que exista una inteligencia entre la política exterior de los Estados Unidos y los directivos del ILV. Pero sí podemos afirmar que el ILV responde totalmente a las necesidades de esa política exterior".

Por sus frutos los reconocerán, dicen las Escrituras.

SEP



RADIO EDUCACION

- *Noticieros* de lunes a viernes a las 8:00
14:30
20:00 hrs. en Cadena con Canal 11
- *América Latina,
radiografía de un continente* miércoles 9:00 hrs.
domingos 19:00 hrs.
- *La semana de. . .* de lunes a viernes 12:00 hrs.
Entrevistas, comentarios y música de los grupos e intérpretes
más relevantes de Latinoamérica

XEEP 1060 Khz. A.M.

AMERICA LATINA

URUGUAY

La vigencia del Frente Amplio

Micaela Ramada

El Frente —nos declara el ingeniero Oscar Maggiolo, ex-rector de la Universidad de la República— está totalmente vigente. No fue una salida coyuntural para las elecciones de 1971 sino una alianza programática. Es un conjunto de fuerzas progresistas de izquierda que va mucho más allá de los propios partidos que lo constituyeron. La personalidad política de su líder, el General Liber Seregni, y el sentimiento frenteamplista en el Uruguay es una realidad que no se puede ignorar.

Analizando las perspectivas del país, el Ing. Maggiolo convoca al medio millón de uruguayos en el exilio a que, terminada la dictadura, vuelvan a la Patria para emprender en conjunto la tarea de la reconstrucción nacional



Ingeniero Oscar Maggiolo



Manifestación popular contra la dictadura en Montevideo

En momentos en que la crisis de la dictadura uruguaya se acentúa y tanto en medios nacionales como internacionales se discuten las posibles salidas para sacar al país de la dramática situación en que lo deja el actual régimen, el tema del papel y del futuro inmediato del Frente Amplio gana especial interés.

El Frente Amplio es uno de los más importantes movimientos políticos de la historia moderna del Uruguay y sólo el golpe militar le impidió ejercer en el país una influencia decisiva que, tarde o temprano, lo llevaría al gobierno. Su líder y candidato a la Presidencia, el General Líber Seregni, ex-Comandante de la División de Ejército de Montevideo, militar de reconocida línea democrática, hace dos años se encuentra detenido en las cárceles uruguayas.

Todas las informaciones procedentes de Uruguay confirman que el prestigio y la autoridad política del General Líber Seregni han crecido mucho en estos años de sufrimiento y lucha del pueblo uruguayo.

En este período la actividad del Frente Amplio se redujo al trabajo político posible de sus militantes en el interior del país —duramente reprimido— y a esfuerzos e iniciativas aisladas de sus adherentes en el exilio. Ahora se anuncia que, luego de efectuada una reunión en la que participaron integrantes de su primitiva dirección, el Frente Amplio tendrá una estructura permanente

en el exterior, con sede en Barcelona, que secundará la lucha de sus militantes en el interior del Uruguay. El Dr. Hugo Villar, destacado médico uruguayo, candidato del Frente Amplio a la Intendencia de Montevideo, se hará cargo de la Secretaría del movimiento desde España.

Cuando se fundó en 1971, el Frente Amplio estaba integrado por el Partido Socialista, el Partido Demócrata Cristiano, el Partido Comunista, el Movimiento 26 de Marzo, sectores disidentes de los partidos tradicionales Blanco y Colorado y grupos independientes. Uno de sus líderes más destacados, el Senador Zelmar Michelini, fue asesinado en Buenos Aires, donde estaba exiliado, en junio del año pasado. Miles de militantes "frenteamplicistas" fueron muertos, torturados, detenidos o viven en el exilio.

Uno de estos exiliados es el Ingeniero Oscar Maggiolo, ex-rector de la Universidad de la República, con una amplia trayectoria en el movimiento democrático de su país. Militante del Frente Amplio, Maggiolo reside actualmente en Caracas donde, además de ejercer sus actividades profesionales, integra el Comité de Exiliados del Cono Sur —del que participan argentinos, bolivianos, chilenos, paraguayos y uruguayos— y preside la representación del Frente Amplio en Venezuela.

En Caracas, el Ing. Maggiolo concedió a *Cuadernos del Tercer Mundo* la siguiente entrevista:

La posición de las Fuerzas Armadas

— ¿Cómo definiría Ud. la situación política del Uruguay de hoy?

— Pienso que la situación política uruguaya en este momento debe ser analizada teniendo en cuenta cuál es la posición de las Fuerzas Armadas, que son en definitiva el único sostén de la dictadura. Nosotros creemos que dentro de las Fuerzas Armadas se está produciendo una situación de crisis en lo que se refiere al apoyo a la dictadura y esa crisis hay que atribuirla a varios factores. Por un lado, las Fuerzas Armadas uruguayas, a diferencia de lo que ha pasado con otras de América Latina, en ningún momento han tenido una unidad ideológica sobre qué hacer con el país una vez que dominaron totalmente el poder político.

Señalemos que han habido en su seno distintas posiciones latentes, representadas por diferentes generales. La circunstancia de que el General Esteban

Cristi —hasta hace poco comandante de la principal División del país, la de Montevideo— haya pasado a retiro, ha traído como consecuencia la aparición en primera línea en el proceso dictatorial de la figura del General Gregorio Alvarez, quien, en vísperas de ascender a un puesto más relevante, ocupa la jefatura de la División de Ejército IV con sede en la ciudad de Minas. Llega Alvarez a esta posición en un momento en que se torna evidente que el régimen no ha sido capaz de resolver ninguno de los problemas agudos que el país padecía, principalmente en el campo económico, y que en cierta forma sirvieron de pretexto para "armar" la mentalidad golpista que se consolidó en junio de 1973.

— ¿Cuáles serían esas tendencias militares de las que habla?

— Creo que esas tendencias pueden, muy simplistamente, clasificarse de esta forma: una netamente de extrema derecha, que representaba Cristi; una segunda, en el fondo no muy distinta, encabezada por un mi-

litar con una concepción política más inteligente, que es la del general Gregorio Alvarez. En todos los casos y en todas las oportunidades en que pudo manifestarse, Alvarez ha tratado de sugerir una salida populista a la situación creada por el golpe de Estado. Buscó un acercamiento a algunos grupos productores del país, llegando a formular ciertos planes y prometiéndoles algunas soluciones económicas.

En tercer lugar hay que mencionar una corriente representada por los hermanos Rodolfo y Eduardo Zubía. El primero pasó a retiro con el General Cristi y el segundo ocupa la Jefatura de la División de Ejército I con asiento en Montevideo, que éste dejó libre. En los últimos tiempos los hermanos Zubía pasaron a revelarse escépticos sobre la capacidad de las Fuerzas Armadas para conducir el país. Así, han tratado por distintos procedimientos de plantear una vuelta a los cuarteles y de negociar alguna solución política que aleje a las Fuerzas Armadas del

Barbados
Uruguay

ejercicio directo del poder sin salir desairadas.

Es sintomático que un número importante de oficiales, entre Teniente-Coroneles y Coroneles, hayan sido detenidos últimamente, evidenciando una situación de descontento dentro de las Fuerzas Armadas uruguayas. Señálese que no se trata de los militares que se han opuesto al golpe desde su inicio y que siempre lo combatieron, por lo cual fueron presos, exiliados y separados de las Fuerzas Armadas e inclusive torturados.

El hecho de que la dictadura militar no haya sido capaz de formular una política económica que significara la solución de algunos de los graves problemas del Uruguay, ha provocado en sectores más jóvenes y entre oficiales superiores de la Marina, por ejemplo, un planteamiento coincidente con el de la tercera tendencia, en el sentido de que hay que volver a los cuarteles antes de que sea demasiado tarde. Señálese que sobre esta situación incidió la política de Carter, un factor que incuestionablemente nuestras Fuerzas Armadas nunca habían considerado.

El golpe solitario

El caso uruguayo tal vez sea el único de un golpe de Estado dado por las Fuerzas Armadas de América Latina sin que, prácticamente, ningún sector social lo apoye. Ya no hablamos del natural rechazo de los obreros. Tampoco lo apoyan los grandes estancieros, los comerciantes o los empresarios nacionales, salvo dos o tres industrias aisladas, favorecidas por la política de subsidios y por la posibilidad de exportar, debido al gran descenso del poder adquisitivo de la clase obrera.

Díría que la dictadura se encuentra, así, en cierta forma, desguarnecida. Por un lado la falta de unidad interna entre los militares le impide tener la solidez y continuidad que golpes congéneres alcanzaron en otros países. Y por otro lado está la hostilidad de prácticamente todo el país, incluso de pequeños

sectores que miraron con expectativa la intervención del ejército, pero que hubieran preferido otro rumbo. Entre estos últimos hay grupos empresariales que rápidamente se sintieron defraudados en sus esperanzas de poder hacer grandes negocios sin la vigilancia de la organización sindical, que en el Uruguay alcanzaba un alto grado de madurez y unidad. Se puede decir que el pasaje a la ilegalidad de la Convención Nacional de Trabajadores (CNT) no ha resultado más que eso. No fue posible organizar un aparato obrero sustitutivo que hiciera el juego a los patrones.

La política económica que formuló el ex-ministro de Economía, Alejandro Vegh Villegas, llevó al país a la crisis actual. Redujo el poder adquisitivo de la clase obrera y la clase media y provocó la desaparición del mercado interno, que era el único con que contaban grandes sectores productivos.

No hay la menor duda de que la dictadura entró en evidente declinación. Está buscando una salida que signifique, por lo menos, el reconocimiento de que las Fuerzas Armadas han "salvado al país" y que, por consiguiente, no deben sufrir ninguna acción punitiva que pueda alcanzar a los militares que han participado no sólo en el golpe sino también en todo el proceso de robos, asesinatos y muertes que ha caracterizado a la dictadura uruguayo. Esta ha sido, sin duda, la más sangrienta y represiva del Cono Sur, según los testimonios de organismos imparciales como Amnesty International y la Organización Internacional de Juristas.

Alternativa de Cambio

— ¿Cuál sería la salida buscada por las Fuerzas Armadas?

— Es evidente que no existe por el momento una opinión coincidente de los sectores militares y políticos sobre cuál puede ser ésta. Con el pase a retiro de los Generales Cristi y Zubía —y el próximo de Julio César Vadora, Comandante en Jefe del Ejército— es incuestio-

nable que la figura del General Gregorio Alvarez, quien pasará a la Comandancia en Jefe del Ejército, asumirá una importancia decisiva en cuanto a la actitud de las Fuerzas Armadas, aunque esa nueva situación ahondará las divisiones existentes.

— ¿Y los sectores civiles?

— En este campo es necesario considerar las posiciones de los tres agrupamientos políticos importantes que tiene el país. Por un lado el Frente Amplio, la auténtica fuerza democrática del Uruguay y núcleo de la resistencia a la dictadura. En segundo lugar el Partido Nacional, que como partido ha mantenido una posición claramente opositora a la dictadura, aunque no todos sus integrantes asumieron similar actitud. Entre éstos se podría citar al recientemente fallecido General Oscar Aguerro, ex-candidato "blanco" (del Partido Nacional) a la presidencia de la República, a quien las Fuerzas Armadas consideran gran maestro e inspirador del grupo de generales que, en definitiva, dio el golpe del 27 de junio de 1973. También a Aparicio Méndez, quien ocupa un lugar de importancia en el esquema dictatorial y fue un hombre del Partido Nacional.

El sector "blanco" que lidera Wilson Ferreira Aldunate tiene una posición clara de enfrentamiento a la dictadura y es muy explícito en cuanto a las posibles salidas. Las palabras que Wilson Ferreira pronunció hace un año aquí en Caracas, en un acto organizado conjuntamente con el Frente Amplio, sirvieron para definir la posición que él y su grupo plantean dentro del Partido Nacional, y que significa no admitir ninguna solución que implique la proscripción de ningún sector político, grande o pequeño. Es decir, Ferreira Aldunate apoya y propugna la más amplia libertad política como condición para que el Partido Nacional pueda embanderarse en un planteamiento de apertura.

Finalmente, queda el Partido Colorado, directamente involu-

crado en el golpe de Estado, y que a través del entonces presidente Juan María Bordaberry y del ex-presidente Jorge Pacheco Areco lo alentó y apoyó.

Eso es válido para casi todos los sectores del Partido, desde su extrema derecha, el Senador Caputti, hasta el sector liderado por el Dr. Jorge Batlle, quien a través del ex-ministro Alejandro Vegh Villegas, participó directamente en la dictadura.

Eso no excluye que otros sectores del Partido, como los nucleados por el Senador Amílcar Vasconcellos y el diario *El Día* hayan tenido una posición de oposición a la dictadura, na-

La posición de Estados Unidos

— *¿Cómo valora la posición de Estados Unidos?*

— No vamos a analizar en el contexto de esta entrevista la política de derechos humanos de Carter, pero es de señalar que su posición con respecto a las dictaduras del Cono Sur no es coherente. Pese a que la política de Carter representa un cambio con respecto a los planteamientos de Kissinger sobre la dictadura uruguaya, la solución que plantea —como no puede ser de otra manera— es coherente con el sistema imperial que representa. O sea que se

pero es evidente que ésta está planteada. Sobre ello se está negociando en este momento y es significativo que, durante su visita a Montevideo, el señor Todman, sub-secretario de Estado norteamericano, haya limitado sus contactos políticos con civiles a sectores del Partido Nacional y el Partido Colorado, marginando al Frente Amplio y todas las demás fuerzas democráticas que se oponen a la dictadura.

— *¿Cree que en estas negociaciones está incluida la amnistía a los oficiales golpistas?*

— Sí. Estoy seguro de que ese es el primer punto de las conversaciones.

— *Ferreira Aldunate, como expresión de la fuerza más importante del Partido Nacional, ¿aceptaría una salida de este tipo?*

— Pienso que no. Es justo reconocer que desde la lucha contra el franquismo hasta sus recientes pronunciamientos él mantiene una línea representativa del sector democrático del partido.

— *¿Eso significaría una ruptura del Partido Nacional?*

— Esa fractura siempre ha estado planteada. El problema es ver cómo los acontecimientos de los últimos cuatro años pueden haber incidido en la correlación interna de las fuerzas partidarias. Las noticias que tenemos de Uruguay son de que la de Ferreira y otras corrientes relevantes como la del Senador Carlos Julio Pereira, se han fortalecido. Ellos representan en este momento la línea más sana del Partido Nacional.



Dr. Hugo Villar,
Secretario General
del Frente Amplio
en el exterior

turalmente que con todas las reservas que me merece la posición política de ese diario.

De modo que nos encontramos en este momento con cuatro fuerzas —los militares y los tres grandes agrupamientos políticos— que inciden en la posible solución del problema uruguayo. De todas ellas, la única que mantiene una coherente posición democrática y antidictatorial es el Frente Amplio.

aseguren garantías para las inversiones norteamericanas.

— *Ingeniero Maggiolo, se habla mucho de una salida a través de la creación de una junta cívico-militar presidida por el General Gregorio Álvarez e integrada además por representantes de los Partidos Nacional y Colorado.*

— Sería aventurado hacer hipótesis sobre cuál será la salida,

— *Se discute en los medios políticos latinoamericanos si en las actuales condiciones la coalición del Frente Amplio tiene espacio político en el Uruguay...*

— Hay que decirlo de entrada: Creo que la vigencia del Frente Amplio en el Uruguay es hoy total. El Frente no se consti-

El futuro del Frente Amplio

tuyó nunca como una salida coyuntural para las elecciones de 1971, sino como una alianza programática que debería asumir las responsabilidades de la oposición si las elecciones le fuesen desfavorables. Así, desde el punto de vista de la filosofía con la que fue creado, el Frente Amplio está totalmente vigente. Además, hay un conjunto de otros factores que coadyuvan a esa opinión. El Frente es un agrupamiento de fuerzas pro-sistas de izquierda que va mucho más allá de los propios partidos que lo constituyeron. En ese sentido creo que el Frente Amplio uruguayo tiene una diferencia bastante grande con lo que han sido los frentes populares de antes de la guerra en Europa, o sea la confluencia de determinados partidos que no tenían más fuerza que la suma de cada uno de sus miembros.

Algo similar es la Unidad Popular chilena. La UP fue esencialmente la unión de cuatro fuerzas: Partido Socialista, Partido Comunista, Partido Radical y grupos cristianos. Pero en ningún momento los independientes constituyeron una fuerza significativa dentro de ella.

En cambio, en el Frente Amplio el panorama es totalmente distinto. Existe una masa muy grande de personas en el Uruguay y en el exilio, que son esencialmente *frenteamplicistas*, y totalmente independientes de los partidos que constituyen el Frente. Esto se pone de manifiesto en las elecciones. Muchos votaron por sus propios partidos y otros se constituyeron en ciertas agrupaciones circunstanciales para dar una salida política a su voz dentro del Frente Amplio. Eso explica que la votación frenteamplicista, cerca de trescientos mil votos (en un total de un millón y medio), fuera mucho más grande que el crecimiento vegetativo de cada uno de los partidos integrantes del Frente. Este sentimiento frenteamplicista es un factor importante, que las fuerzas democráticas y de izquierda en el Uruguay no pueden dejar de

tomar en cuenta cuando se discute la vigencia del Frente Amplio.

Hay otro factor que, a mi juicio, es sumamente importante y que distingue a nuestro Frente Amplio de otras organizaciones similares. Es el surgimiento de una figura política que no estaba asociada a ninguno de los partidos que constituyeron el Frente Amplio y que adquirió una inmensa dimensión política dentro y fuera del Uruguay, el General Líber Seregni.

Así, el frenteamplicismo más Líber Seregni constituyen una realidad que nadie puede ignorar cuando se trata de valorar la situación política uruguaya.

Por otro lado, el programa del Frente es enteramente vigente. Naturalmente necesita ajustes, resultantes de la nueva situación creada por la dictadura.

— *¿Cree usted que el Frente seguiría integrado por los mismos partidos que lo fundaron?*

— Yo no conozco ninguna decisión que signifique que alguna de sus fuerzas constituyentes plantee su separación del Frente Amplio. Ni dentro ni fuera del Uruguay ha sido planteado ese problema por ninguna fuerza. Creo que es equivocado considerar la falta de vigencia del Frente Amplio con argumentos como que a cada época corresponde su propia solución—lo que implicaría que aquella organización estaría superada—, por todos los motivos que acabo de exponer.

El Frente en el exterior

— *¿Cómo analiza la reciente creación de un órgano directivo del Frente Amplio en el exterior?*

— Como un hecho importante, igualmente demostrativo de su vigencia. El Frente en el exterior operará orgánicamente, tomando decisiones y realizando análisis sobre la situación uruguaya. Considerábamos imprescindible hacer que su presencia se hiciera sentir, no sólo en el medio uruguayo en el

exilio sino también frente a los distintos movimientos y gobiernos democráticos de América, Europa y África. Esta nueva estructura se asentará en un país del continente europeo desde el cual el Frente operará como una fuerza política plenamente organizada.

El Frente Amplio desempeñará un papel político importante ahora y en la etapa post-dictatorial. No dudo que el aporte y la influencia de nuestra organización serán fundamentales en la transición y en el establecimiento de un gobierno civil y democrático.

Un documento unitario

— *Cuando se realizó la reunión de los parlamentos europeo y latinoamericano en México, en la cual los parlamentarios uruguayos en el exilio tuvieron destacada actuación, se publicó un documento unitario que posteriormente algunos interpretaron como una superación del esquema frenteamplicista.*

— Si nos atenemos al texto de esa convocatoria, debemos decir que su planteamiento es inobjetable, en el sentido de llamar a todas las fuerzas antidictatoriales a formar un frente que las reúna en su acción frente al actual régimen. Ese mismo planteo fue realizado por el Frente Amplio el mismo día del golpe. Era un llamado a todas las fuerzas democráticas, inclusive al Partido Nacional, a unirse para enfrentar la dictadura. El documento de México es coherente con la posición asumida por el Frente Amplio y eso explica por qué tres de sus fuerzas constitutivas lo firmaron. Posteriormente hemos sabido que, particularmente en algunas capitales europeas, se estaba buscando formar un frente más amplio como alternativa al Frente Amplio, lo que además de un gran error, es una interpretación que trasciende totalmente la intención de quienes firmaron la convocatoria.

Ni el Partido Comunista ni el Partido Socialista firmaron esa declaración pensando que el Frente Amplio era una realidad

superada, y en el momento de firmarla dejaron expresa constancia de esa posición.

Creo que un frente antidictatorial puede formarse con la incorporación al Frente Amplio de nuevas fuerzas políticas o simplemente con una alianza táctica de éstas y el Frente Amplio para fortalecer la lucha común contra la dictadura. Este frente, digamos "amplísimo", que no sería un movimiento político con programa propio sino un simple coordinador de acciones contra la dictadura, es perfectamente coincidente con la prédica y acción política del Frente Amplio desde el mismo día del golpe.

El éxodo de los uruguayos

— *La dictadura en Uruguay forzó a su pueblo a uno de los éxodos más dramáticos registrados en la historia moderna. Evidentemente esta hemorragia de fuerzas vitales de la nación la debilitó y vuelve más difícil y complejo su futuro, aun con la*

restauración de un sistema democrático. Le preguntamos, no sólo al dirigente frenteamplista sino también al universitario, cómo analiza este problema fundamental.

— Efectivamente la diáspora uruguaya en los últimos años, particularmente a partir del golpe de 1973, ha sido sumamente grave y representa un porcentaje asombroso de la población. Si nos atenemos estrictamente a los valores de los censos oficiales, en el Uruguay hoy tendría que haber una población de 3.200.000 habitantes. Sin embargo el censo de 1976 indica una cifra de 2.700.000 habitantes. Quiere decir que entre 400 y 500 mil personas salieron del Uruguay en los últimos años. La experiencia que tengo de haber entrevistado colonias de uruguayos en América y Europa es que se trata de una proporción muy grande de gente joven y personas calificadas para el trabajo. Esta riqueza que el Uruguay ha perdido le será absolutamente necesaria y fundamental en el momento de

la reconstrucción.

Nosotros no creemos que esas 500 mil personas hayan salido todas por razones políticas. Algunas están en el exilio por motivos económicos. Es también una consecuencia de la dictadura, de la incapacidad del gobierno uruguayo de proporcionar medios de trabajo a su pueblo.

Pensamos que no todos tienen una conciencia política sobre la importancia de volver al Uruguay para el proceso de reconstrucción. Contesto a su pregunta con una exhortación a los uruguayos que se encuentran en el exterior a que piensen en el papel de cada uno de ellos, en su aporte en el proceso de reconstrucción del Uruguay. Y por consiguiente los convoco a comprometerse consigo mismos, con sus amigos y los amigos de sus amigos, a que una vez terminada la dictadura todos los uruguayos nos volveremos a encontrar en nuestro país para emprender la tarea de la reconstrucción, que es nuestro gran compromiso del momento. ●

Documento Oficial

El Frente Amplio en el exterior

General Liber Seregni

Los días 12 y 13 de Octubre de 1977, realizaron su segunda Reunión delegados especialmente acreditados de Partidos integrantes del Frente Amplio, con presencia de la representación de ciudadanos independientes, también integrantes del Frente. Asimismo, en la Reunión se han recibido y tomado en cuenta propuestas y declaraciones formuladas por organizaciones y personalidades frentistas que no han podido estar presentes y cuyas opiniones, verbales o escritas, se han agregado a los elementos de juicio sobre los que se basan las resoluciones adoptadas.

Luego de un amplio examen de la situación del país y de sus fuerzas sociales y políticas, la Reunión ha llegado a las siguientes conclusiones:

1 reafirma la existencia militante del Frente Amplio. Aunque las estructuras organizativas normales del gran movimiento popular tengan



trabado su funcionamiento por la represión dictatorial, el Frente existe y es una fuerza real que se proyecta hacia el futuro, apoyada en hechos políticos y morales de una indiscutible significación, tales como los que a continuación se mencionan:

- a** si bien los organismos intermedios y de base no pueden cumplir por hoy de igual manera los objetivos que dinamizaron su memorable impulso, el Frente amplismo está vivo, podía decirse que como una fervorosa mística política, en la conciencia y en la actitud firme de las vastas capas populares, en las que germinó y creció como una esperanza de transformación nacional.
- Es éste un hecho que sólo pueden ignorar los que no conocen al pueblo uruguayo o los que cierran los ojos ante la auténtica realidad nacional.
- b** La concepción política que dio origen y fuerza al Frente Amplio tiene hoy una más clara vigencia —si cabe— que en la etapa inicial. La unión de vastos sectores políticos y sociales en torno a un programa liberador, antioligárquico y antimperialista, no obsta al objetivo —hoy fundamental— de unir a la oposición para derribar a la dictadura; y será aún más imperativamente necesaria cuando nos aprestemos a reconstruir el país sobre las ruinas que dejará el régimen imperante, en el que las Fuerzas Armadas se han constituido en el centro de poder de los mismos intereses antinacionales contra los que se levantó el Frente Amplio.
- c** Si los elementos políticos mencionados en los incisos anteriores no fueran suficientes para determinar la actitud que hoy se reafirma, un elemento también político pero de gran contenido moral, constituye por sí solo un imperativo para nuestra decisión y nuestra militancia: el hombre que, por sus atributos, sus virtudes y su conducta, se constituyó en guía del gran movimiento, el General Liber Seregni, encerrado en una prisión, se mantiene firme, digno, valiente y fiel a la lucha en la que ha sido conductor de un Frente y de un pueblo. Abandonar la gran empresa cívica que él condujo o derivarla hacia otros caminos, agregaría al error político la culpa de traición.
- 2** La Reunión ratifica la consecuente línea del Frente Amplio de decidido apoyo e impulso a la unidad de las organizaciones políticas y sociales opuestas a la dictadura, sobre la base de un programa de acción común en pos de los

derechos humanos, las libertades democráticas esenciales, la liberación de los presos políticos, la consulta a la voluntad del pueblo y urgentes medidas económicas que pongan un dique al dramático deterioro del nivel de vida de la población.

Considera que si la dictadura previve a pesar de la repulsa y el aislamiento que en lo interior van cercándola, se debe —principalmente— a la falta de una acción coherente de la oposición que, no obstante ser abrumadoramente mayoritaria, no ha sido capaz de unir sus fuerzas en un cauce de postulados comunes que expresen lo que el pueblo uruguayo siente y espera.

- 3** Las dos líneas políticas sintetizadas en los numerales precedentes constituyen dos concepciones que, en la lucha que hoy libra el pueblo oriental, se relacionan y complementan entre sí.

Los objetivos de apertura democrática que logre la unidad antidictatorial, abrirán más temprano o más tarde los caminos por los que avanzará el movimiento popular y obrero expresado en el Frente Amplio, y por los que también transitarán otras corrientes de la opinión pública. Esa unidad estará tanto más cercana cuanto más fuerte sea el Frente Amplio, que la levanta y la sostiene como una bandera que concibe al pueblo como factor decisivo del cambio.

De ello se desprende que toda organización o corriente popular, frentista o no, que luche por una acción unida del pueblo contra la dictadura, debe ver en el Frente Amplio una herramienta unitaria que no puede ser sustituida. Debe evitar, pues, toda actitud que intente limitar tanto el campo de acción del propio Frente como su concepción de una unidad verdadera, que esté libre de sectarismos y que ha de sumar, necesariamente, importantes fuerzas de los partidos políticos llamados tradicionales.

- 4** La Reunión acordó asimismo, una serie de medidas de organización del Frente Amplio en el Exterior. Estas medidas tienen como propósito asegurar la continuidad de la acción política del Frente en el exterior, facilitar el intercambio de información y opiniones con los militantes y compatriotas actualmente en el exilio y coordinar las actividades de solidaridad con la lucha del pueblo uruguayo contra la dictadura.

Las medidas de organización, que se enumeran en un documento por separado, serán puestas oportunamente en conocimiento de nuestra militancia. ●

DOCUMENTO

La familia Santucho

Un testimonio dirigido a la conciencia del mundo

A los ochenta años de edad, Francisco R. Santucho está recurriendo, junto con su esposa, Manuela Juárez de Santucho, a los organismos internacionales para denunciar "la dramática situación" que padece su familia y reclamar de la comunidad mundial que prosiga esforzándose para que cese la actual situación opresiva en Argentina.

Padres de Mario Roberto Santucho, líder del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT) y el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), muerto en Buenos Aires el año pasado, los esposos Santucho hacen un conmovedor relato de lo que les ha pasado en Argentina en este documento dirigido a la Comisión de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas:

Francisco R. Santucho, argentino, de 80 años de edad y Manuela Juárez de Santucho, de 65 años de edad, ante los crímenes y persecuciones que sufre nuestra familia, y habiendo agotado todos los recursos legales e institucionales que interpusimos en nuestro país, recurrimos a los Organismos Internacionales de Solidaridad para denunciar la dramática situación que padecemos.

Nuestro propio caso no sería motivo suficiente para realizar esta apelación, si no fuera que el mismo refleja la situación que sufre el conjunto de familias argentinas. Nuestro deseo es contribuir a que se ponga fin al exterminio indiscriminado de miles de personas.

Somos padres de una familia de diez hijos, a los cuales infundimos con empeño profundos sentimientos de amor, de solidaridad y de justicia de manera tal que la conducta observada en sus vidas, no es más que la práctica consecuente de esos principios.

Nuestro hijo mayor, Amílcar Latino Santucho, abogado, se encuentra detenido desde el mes de abril de 1975 en la ciudad de Asunción, República del Paraguay. En esa fecha intentó salir del país obligado por las reiteradas amenazas de muerte de las bandas para-militares. Fue detenido en la frontera por autoridades paraguayas. No ha sido acusado de delito alguno, no tiene causa judicial, ni se le sigue proceso. Existe latente el peligro que las autoridades paraguayas lo entreguen a las autoridades argentinas violando expresas normas de derecho internacional. Este peligro existe pese al justo reclamo de *Amnesty Internacional*, la Cruz Roja Internacional y el Alto Comisionado para los Refugiados de las Naciones Unidas.

Nuestro hijo Francisco René Santucho, escritor, ampliamente conocido en los círculos literarios, miembro de la Sociedad Argentina de Escritores (S.A.D.E.), fundador de la revista "*Dimensión*", de la provincia de



Manuela Juárez de Santucho

Santiago del Estero y autor de varios estudios sobre los aborígenes del Norte Argentino, y de varios libros sobre idiomas nativos (quechua), fue secuestrado en el mes de abril de 1975 por los tristemente conocidos grupos para-militares "*Triple A*". Padre de tres hijos de corta edad "desapareció" y nunca más obtuvimos noticias de su paradero. Puede estar muerto o sufriendo horribles torturas en un campo de concentración militar.

Nuestro hijo, Oscar Asdrúbal Santucho, padre de cuatro hijas pequeñas, Contador Nacional, fue asesinado en la provincia de Tucumán el día 8 de octubre de 1975.

Nuestro hijo, Carlos Híber Santucho, padre de una hija, Contador Nacional, fue detenido en su lugar de trabajo "*Aceros Atlas S.A.*" —calle Vicente López 2046, Capital Federal— en presencia de todo el personal a las 17 horas del día 13 de julio de 1976. El único cargo es el de llevar nuestro apellido. El periodista uruguayo Enrique Rodrí-

guez Larreta ha denunciado en todos los foros internacionales su asesinato en la tortura en medio de inenarrables sufrimientos y en presencia de nuestra hija Manuela.

El mismo día 13 de julio de 1976, fue apresada en su domicilio nuestra hija, Manuela Eimina del Rosario Santucho, abogada, casada, madre de un niño pequeño. Tenía su estudio jurídico con su hermano Amilcar en la Capital Federal. Había sufrido reiteradas amenazas de muerte. Con ella detuvieron también a nuestra nuera, Cristina Silvia Navajas de Santucho, socióloga, madre de dos niños. Luego de su detención Cristina habló por teléfono a sus padres para que retiraran a los niños que quedaron con vecinos. Pese a esta prueba evidente de su detención, las autoridades militares niegan conocer su paradero.

Pero la persecución no se detiene en nuestros hijos, alcanza aunque parezca increíble, también a nuestros nietos. Graciela Noemí Santucho, de 18 años de edad, fue detenida en el mes de abril de 1975, en el mismo mes que detuvieron a su padre Amilcar. No tiene acusación penal, se le ha aplicado la ley anti-subversiva, ley de excepción que conlleva un largo proceso que nunca tiene sentencia. Graciela es la única persona de nuestra familia cuya detención está reconocida oficialmente por las autoridades de nuestro país. Sin embargo, al igual que los miles de presos políticos que existen en la Argentina, nuestra nieta corre el grave peligro de ser fusilada en los supuestos "intentos de fuga", tantas veces aplicados por el gobierno militar.

Nuestra nieta, María del Valle Santucho, de 26 años de edad, desaparecida el 19 de diciembre de 1975, es detenida por autoridades policiales. En días posteriores se allana la casa de nuestra hija, Blanca Rina Santucho, y allí es llevada María del Valle cruelmente torturada, en estado semi-inconciente, envuelta en frazadas, maniatada y casi irreconocible. Realizamos con este testimonio todo tipo de gestiones pero su detención ha sido nega-

da. Hace poco tiempo tuvimos un informe extra-oficial en donde nos enteramos que ha sido asesinada por la tortura en un campo de concentración militar.

Nuestros nietos menores de edad también fueron objeto de la represión: el día 8 de diciembre de 1975 fueron apresados durante una fiestita infantil María Ofelia, María Susana, María Silvia y María Emilia de 15, 14, 12, y 10 años respectivamente, hijas de Oscar Asdrúbal, asesinado en Tucumán. Junto a Ana Cristina, Marcela Eva y Gabriela Inés, de 14, 13, y 12 años respectivamente y Mario de nueve meses, los cuatro hijos de Mario Roberto Santucho. A raíz de la presión pública nacional e internacional fueron liberados, luego de permanecer en cautiverio en un cuartel militar esposados y con los ojos vendados. Según testigos, nuestros nietos fueron detenidos con nuestra nuera, Ofelia Ruiz de Santucho, durante un procedimiento militar de características impresionantes. Luego del allanamiento y según costumbre, en camiones se llevaron todas las cosas de la casa, incluso muebles.

¿A qué se debe este increíble ensañamiento con nuestra familia? Se debe a la incansable lucha que libraron nuestros hijos por ideales democráticos y justos cambios sociales en nuestro país.

Nuestro hijo, Mario Roberto Santucho, fue el principal fundador de dos organizaciones argentinas, cuya dirección ejercía. En su puesto de Secretario General del *Partido Revolucionario de los Trabajadores* (PRT) y Comandante en Jefe del *Ejército Revolucionario del Pueblo* (ERP), luchó y murió combatiendo por sus ideales, el 19 de julio de 1976.

Ese mismo día se encontraba con nuestro hijo Liliana Delfino su esposa, madre de dos hijos. Sin embargo, pese a todas las gestiones realizadas fue negada su detención. La ciudadana norteamericana Patricia Erb liberada por presión del gobierno de los Estados Unidos, luego de permanecer varias semanas secuestrada por el Ejército Argentino, testi-

monió públicamente haber visto a Liliana junto a otros prisioneros políticos horriblemente torturados, en los cuarteles militares de Campo de Mayo, provincia de Buenos Aires.

Nosotros, en nuestra ancianidad, sufrimos nueve allanamientos en nuestro domicilio. Sumado a esto el saqueo de todas nuestras pertenencias, el robo desvergonzado, la destrucción de nuestra vivienda. Durante el último allanamiento las fuerzas represivas iban dispuestas a terminar con nuestras vidas. Nos salvamos milagrosamente porque no nos encontrábamos en la casa. Según testimonios de vecinos, las fuerzas represivas irrumpieron violentamente, ametrallaron la puerta de entrada, rompieron ventanas y el techo, destrozaron muebles, rodearon la vivienda cientos de hombres armados con carros blindados. Se llevaron luego todo lo que encontraron de valor, incluso frazadas.

Con enormes sacrificios y riesgos hemos logrado salir del país en busca de la solidaridad internacional. Hemos recibido grandes muestras de afecto y apoyo de todos los sectores democráticos, de las iglesias, de organismos gubernamentales y no gubernamentales que luchan por la restitución de los derechos humanos en la Argentina.

Dejamos este testimonio en vuestras manos, para que este solidario organismo siga esforzándose para que en nuestra Patria cese la tortura, la persecución, la cárcel injusta; para que publiquen la lista de los detenidos, se aplique la ley de opción derogada por decreto, desaparezcan los campos de concentración y terminen los fusilamientos; para que se derogue la pena de muerte, para que termine la persecución y el terror.

Queremos saber de nuestros hijos detenidos, y de quienes no sabemos si están vivos o muertos. Pedimos trato humano para todos los presos, que están sepultados en vida como en las catacumbas.

Saludamos con el mayor afecto y esperanza

Francisco R. Santucho

Manuela Juárez de Santucho

ECUADOR

La incertidumbre nuevamente

Una vez más los políticos ecuatorianos ven que el horizonte se ha oscurecido. El proceso de retorno a la democracia representativa se enfrenta ahora a un nuevo y dramático hecho: la muerte de los obreros del ingenio Aztra.



La Junta de Gobierno: De izquierda a derecha, General Guillermo Durán, Vicealmirante Alfredo Poveda y Brigadier Luis Leoro Franco

Wilson Tapia

Una vez más, los políticos ecuatorianos ven que el horizonte se ha oscurecido. El proceso de retorno a la democracia representativa auspiciado por el gobierno militar, se enfrenta ahora al difícil obstáculo de 24 obreros muertos, —según versión oficial—. Según otras fuentes, el número de víctimas podría ser superior a 100, ya que más de 80 trabajadores se encuentran desaparecidos.

País no acostumbrado a ser centro de la atención mundial, en poco más de un año Ecuador ha tenido este "privilegio" en dos oportunidades. En agosto de 1976, fue la expulsión de obispos y sacerdotes extranjeros que asistían a una reunión eclesial en Riobamba, acusados de preparar un plan subversivo a ni-

vel continental. El 20 de octubre de 1977, el nombre de Ecuador volvió a la primera plana de los principales periódicos del mundo. Veinticuatro obreros habían muerto en el transcurso de una acción policial destinada a recuperar las instalaciones del ingenio Aztra, ubicado en las cercanías de Guayaquil, ocupadas por sus trabajadores en huelga.

El caso de los obispos provocó una reacción en cadena que golpeó duramente el prestigio del nuevo régimen militar encabezado por el vicealmirante Alfredo Poveda Burbano. El gobierno castrense no había cumplido aún 7 meses en el poder, desde que reemplazara al general de División Guillermo Rodríguez Lara. Pero el tiempo —y el anuncio reiterado de próximas elecciones presidenciales— se encargó de

hacer bajar la tensión interna.

Lo ocurrido en Aztra, sin embargo, amenaza con crear un ambiente mucho más complejo, con derivaciones que aún son difíciles de prever.

El proceso de traspaso del poder a los civiles ya se encontraba en marcha. Lo único que faltaba era ultimar detalles para la elección presidencial. Pero las autoridades militares habían sido enfáticas en exigir un ambiente de paz y concordia entre los ecuatorianos, para que todo tuviera un final feliz... Al menos en eso, las condiciones parecen no estar dadas ahora.

El conflicto

Hasta hoy, las circunstancias que rodearon el desalojo en Aztra, no están claras. Las autoridades

des del Ministerio de Gobierno insisten en culpar a los dirigentes de la huelga por la muerte de sus compañeros. Afirman que habrían cerrado las puertas de acceso, dejando como única vía de escape un canal de riego. Sostienen, además, que las fuerzas policiales esperaron 20 largos minutos a que se produjera el desalojo en forma pacífica.

Pero la versión de los sobrevivientes es distinta. En el lugar había más de dos mil obreros. La policía les habría dado sólo dos minutos para abandonar el sector. Cumplido el plazo, 200 elementos de tropa iniciaron el asalto. Los trabajadores habrían sido obligados a replegarse hacia los canales de riego, donde murieron ahogados. La mayoría de las víctimas eran trabajadores zafreros ocasionales, provenientes de las zonas andinas.

El ingenio Aztra es de propiedad mayoritariamente estatal. La huelga que afectó sus labores fue la consecuencia de un prolongado trámite. Poco tiempo antes del incidente, trabajadores y patronos de los ingenios azucareros del país llegaron a un acuerdo para presionar, unidos, por mejores precios para el azúcar. El acuerdo incluía repartición de uti-

lidades, que el sector laboral, una vez logrado el objetivo, no recibió.

La ruptura del "pacto", aparentemente decidió a los organismos sindicales a iniciar acciones escalonadas que desembocarían en una huelga nacional azucarera. El primer paso era Aztra.

La movilización en este sector revestía especial importancia para las organizaciones sindicales. Luego de una demostración de fuerza efectuada en noviembre de 1975, cuando por primera vez las 4 centrales sindicales que existen en el país se unieron para una huelga nacional, las restantes experiencias fueron lamentables. A mediados de 1977, se intentó otro paro general, pero su resultado no estuvo a la altura de las circunstancias.

La política al primer plano

Desde febrero de 1972, los ecuatorianos se encuentran privados de ejercer actividad política. Dicho campo ha estado reservado a los militares. Y estos han sentido el impacto. El 16 de febrero de 1972 una fuerza monolítica asumió el poder bajo la dirección del general Rodríguez

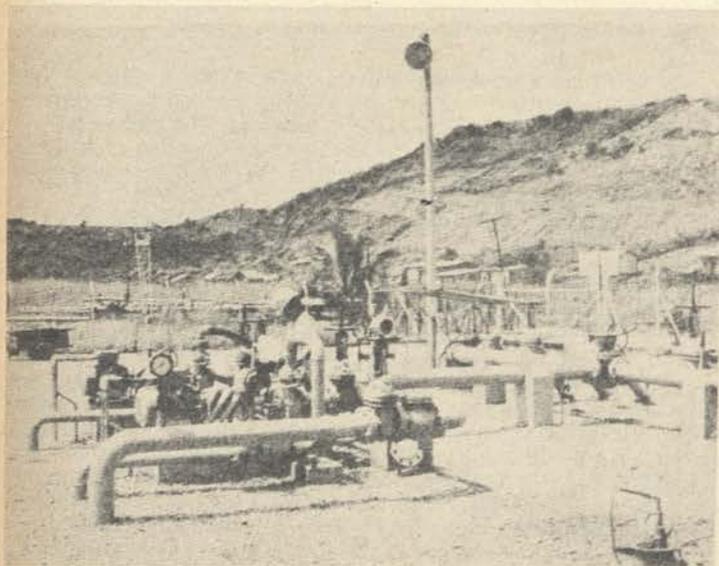
Lara. Pero cuando éste fue reemplazado, las divisiones internas ya no podían ocultarse. Aún antes, el 1 de septiembre de 1975, el general Raúl González Alvear intentó terminar con la experiencia que encabezaba su compañero de armas, utilizando todo el potencial bélico a su disposición. El golpe se frustró gracias a la reacción de fuerzas leales a Rodríguez. En la actualidad González Alvear se encuentra asilado en Santiago de Chile.

Cuando la actual Junta Militar —que integran los tres Jefes de las FF.AA.— reemplazó a Rodríguez, de inmediato dio seguridades a los políticos de que se les entregaría el poder en un plazo máximo de dos años. Tal lapso debía cumplirse el 11 de enero de 1978. Pero diversos problemas que las autoridades se apresuraron a definir como burocráticos, fueron retrasando la fecha. Hasta hoy no se sabe con certeza cuándo volverán los militares a sus cuarteles. Y el panorama se ha complicado mucho más con los sucesos de Aztra.

Petroleros pobres

Aparentemente, los partidos se hallaban abocados a la tarea de reestructurar su potencial electoral y eso, de alguna manera, ha repercutido en las organizaciones sindicales. Pese a ser un país con condiciones sociales extremadamente duras para una mayoría de la población dedicada a las labores del campo, Ecuador no posee entidades de representación laboral importantes. Por una parte, el escaso caudal de obreros industriales se encuentra diseminado en cuatro centrales. Y, por otra, los obreros agrícolas recién comienzan a enfrentar una dura tarea de organización. A menudo, sus esfuerzos se ven truncados por el ataque de bandas armadas dirigidas por latifundistas o por la represión policial.

Como consecuencia del paso de país deficitario crónico a la salud económica que brindan las divisas provenientes del petróleo, Ecuador entró violentamente en



El petróleo transformó la economía, pero no mejoró las condiciones de vida del pueblo

la espiral inflacionaria. Desde 1973, el índice se ha paseado entre el 10 y el 20 por ciento anual. Y los ingresos de los sectores asalariados no han aumentado en igual proporción. Con el agravante de que la inflación ecuatoriana se mantenía casi estacionaria en un 4,5 por ciento hasta antes del petróleo.

La bonanza provocada por la exportación de hidrocarburos puede verse claramente en las principales ciudades del país. Quito se transforma, a pasos agigantados, en una urbe moderna. Pero allí sólo viven 569 mil de los 6 millones y medio de ecuatorianos. En Guayaquil ocurre otro tanto, pero las barriadas miserables rodean al principal puerto del país.

Según antecedentes entregados por la Junta Nacional de Planificación Económica —entidad estatal— el 52 por ciento de los ecuatorianos *"no tienen ninguna posibilidad de acceder a niveles de desarrollo, si es que no cambian las actuales estructuras"*. Y todo parece indicar que las estructuras no han cambiado.

Las formas civiles

Pero estos problemas habían quedado un poco en el olvido. La atención se encontraba centrada en el cambio de gobierno. Los militares volverían a sus labores profesionales y los civiles podrían retornar al ejercicio del poder. Con esta perspectiva, los civiles han trabajado en forma acelerada. Derecha, centro e izquierda han intentado nuevas fórmulas.

El Frente Amplio de Izquierda (FADI) incluye a partidos marxistas (Partido Comunista, Partido Socialista Revolucionario, Segunda Independencia) e independientes. Sin embargo, varios grupos de centro se encuentran en conversaciones para engrosar sus filas. Pese a ello, el FADI tiene escasas posibilidades de alcanzar el triunfo.

En la derecha, los conservadores han avanzado un poco más. Su candidato es el Alcalde de Quito, Sixto Durán Ballén.

Los liberales, por su parte,

aún no resuelven qué alianza impulsar. Pero están decididos a jugar su carta con Clemente Huerta.

La social democracia también tiene su figura. Se trata de un dirigente joven de un partido de reciente creación. Rodrigo Borja alcanzó a ser diputado antes de que los militares tomaran el poder. Su partido, Izquierda Democrática, logró en 1970 buena votación en la capital y en la provincia de Azuay, las únicas zonas en que presentó candidatos.

En este panorama, parece evidente que quienes mayores posibilidades tienen son los representantes de la derecha. Pero no hay que descartar que algunos grupos de militantes liberales puedan romper la unidad partidaria para jugar sus cartas en un frente de centro que podría incluir hasta el FADI. De producirse tal alternativa, el hombre con mayores posibilidades de ser su representante es el ex-Ministro de Recursos Naturales y Energéticos, Contralmirante (R) Gustavo Jarrín Ampudia. La presencia de Jarrín Ampudia en el gobierno de Rodríguez Lara fue fundamental en materia petrolera. Impulsó decididamente una línea nacionalista que abrió la posibilidad de lograr el control de los yacimientos hidrocarbúricos por parte del Estado. Su figura es ampliamente respetada en diversos sectores progresistas, donde se le considera el más ferviente defensor de esta riqueza fundamental del Ecuador.

Pero todo el espectro político ecuatoriano se encuentra balanceado por la fuerza de un solo líder populista: Asaad Bucaram, el candidato presidencial de Concentración de Fuerzas Populares. Los analistas políticos ecuatorianos le dan la mejor posibilidad. Igual cosa ocurría en 1972 y los militares pusieron fin al quinto gobierno de José María Velasco Ibarra pocos meses antes de las elecciones.

La realidad política ecuatoriana está intensamente marcada por el populismo. José María Velasco Ibarra ejerció un poder incontestable por casi 40 años.

Y los resultados que dejó su prolongada presencia fue la inexistencia de partidos verdaderamente representativos.

Los sucesos de Aztra pueden servir de medida para la capacidad de movilización de los políticos. Sólo una semana después de la muerte de los 24 obreros, comenzaron a producirse manifestaciones de repudio. Los estudiantes salieron a las calles. Pero no lo hicieron obedeciendo consignas de partidos políticos, sino más bien impulsados por el rechazo que el suceso había provocado en el exterior.

Los partidos, por su parte, —con excepción de conservadores y burcaramistas— condenaron la acción policial y pidieron la salida del gabinete de los Ministros de Gobierno, Coronel Bolívar Napoleón Jarrín Cahueñas, y del Trabajo, Salvador Chiriboga.

La respuesta del gobierno desconoció el pronunciamiento de los políticos. Se limitó a denunciar un supuesto complot internacional. Su objetivo, crear el caos al interior del Ecuador. La explicación oficial fue similar a la que se dió en el caso de los obispos. Y los principales actores gubernamentales eran los mismos: El Ministro de Gobierno, Jarrín Cahueñas y su Subsecretario, Xavier Manrique.

Nubes de tormenta

Parece evidente que el clima de paz social solicitado por los militares, no se producirá. Y nadie está en condiciones de vaticinar cuál será la reacción de los gobernantes castrenses ante una protesta civil que, más que organizada, puede ser producto del cansancio.

A nivel de FF. AA., la situación de deterioro que se vivió en los meses previos a la salida de Rodríguez Lara, parece haber sido superada. Pero la fuerte represión contra Aztra y contra dirigentes de otros movimientos huelguísticos (como el de los educadores, que finalizó con la ilegalización de su organismo máximo y el encarcelamiento de varios dirigentes que aun permanecen detenidos), habría provocado la aparición de voces disi-



El Contralmirante Jarrín Ampudia (arriba) goza de la confianza de los sectores progresistas. Pero Asaad Bucaram (derecha) es el más probable vencedor



dentes. Pocos días después de la muerte de los obreros, dos altos oficiales de las Fuerza Aérea Ecuatoriana fueron pasados a retiro. El Ministro de Defensa, Andrés Artata, explicó que se trataba de un movimiento normal dentro de las FF. AA. Pero la coincidencia fue demasiado manifiesta.

Incertidumbres y temores

Si las circunstancias actuales son superadas, ¿quedarán varias dudas graves en el ambiente. La mayoría de los políticos civiles —desde la derecha hasta la izquierda— coinciden en ver con preocupación los pasos posteriores que podrían dar los militares. Si continúan ejerciendo su poder sin ningún contrapeso, se transformarían en verdaderos árbitros frente a las acciones de un gobierno civil. Y, hasta el momento, ese contrapeso no existe.

Pero aun si se supera también esta circunstancia, seguirá existiendo la posibilidad de que Bucaram resulte electo presidente. El líder populista, de ascendencia libanesa, tiene la particularidad de atraer sobre sí la enemistad de todo el espectro político —incluidos los militares—. Su esquema de gobierno no agrada ni a la derecha, ni a la izquierda. A la primera, porque no le da nin-

guna seguridad de eficiencia. Y, a la segunda, porque la mayoría de sus definiciones se acercan demasiado a lo que podría ser un neo-corporativismo.

La solución para este problema parece ser una segunda vuelta, en el caso de que ninguno de los candidatos logre el 51 por ciento de los votos en la primera rueda electoral. Pero los partidos de izquierda tendrán graves problemas de principio. Se da por descontado que la elección primaria la ganará Bucaram y que el segundo será Sixto Durán. ¿Los votos de la izquierda ayudarán a consolidar la victoria de un conservador? ¿O posibilitarán la entrada de Bucaram al Palacio Presidencial, abriendo las puertas para otro golpe militar?

Lo concreto es que hoy la incertidumbre se ha acrecentado. Los temores de que haya nuevas postergaciones en la entrega del poder, han ganado nuevamente los ánimos. Antes se temía que uno de los integrantes de la Junta de Gobierno quisiera seguir solo la experiencia. Pero el Comandante en Jefe del Ejército y miembro de la Junta, General de División Guillermo Durán Arcenales, se encargó de negar que estuviera interesado en desplazar a sus dos acompañantes.

Mientras todo esto ocurre, ya el servicio exterior ecuatoriano ha perdido a uno de sus miembros. El Agregado Cultural ante el gobierno de Francia y ex-Sub-

secretario de Gobierno, Juan Cueva, renunció al cargo. Fue su protesta por la muerte de los trabajadores de Aztra.

Y, en el ambiente interno, una vez más han comenzado a circular los rumores de un "inminente" enfrentamiento con el Perú. Tales rumores también ganaron el ambiente cuando se hacía urgente un reajuste en las filas del Ejército. Incluso se llegó a llamar a las tres últimas promociones de reclutas a reconocer cuartel. Por causas que no fueron explicadas, sus integrantes debieron regresar a sus hogares.

Pero la situación tiene aún otras variantes que la tornan más compleja. A pesar de las demostraciones de fuerza ante los civiles, el gobierno militar no tiene una representación clara. Y tal comentario corresponde a un hombre que conoció íntimamente toda la preparación y puesta en marcha de esta última experiencia castrense ecuatoriana. El Contralmirante (R) Gustavo Jarrín Ampudia es categórico al afirmar que "el actual gobierno no es el representante de las Fuerzas Armadas. Obedece sólo al sentir de los tres Comandantes en Jefe. Pero su gobierno no es un gobierno institucional". ●

MEXICO

La mujer latinoamericana

Quinientas participantes reflexionan sobre el tema en un simposio de nivel académico. Esta vez la mujer se movió libremente, dijo lo que quiso y alzó su voz para denunciar a los opresores, ya sean individuos, grupos o regímenes.

Gloria López Morales

Uno de los debates durante el Primer Simposio de Investigación sobre la Mujer



La historia latinoamericana reciente se ha caracterizado por una toma de conciencia masiva respecto a un hecho fundamental: los pueblos no se independizan en el momento en que rechazan el yugo político si no logran liberarse también de una dependencia más persistente y tenaz que es la dependencia económica.

Se ha reconocido pues a este tipo de dependencia como uno de los principales factores frenantes del desarrollo. Esa mayor conciencia ha generado nuevas formas de rechazo que, a su vez, han engendrado modalidades represivas de inigualada violencia. ¿No es ésta acaso una de las posibles explicaciones del aparente retroceso de las fuerzas democráticas de Centro y Sudamérica?

Y, sin embargo, existen elementos menos aparentes pero que sin duda representan lastres igualmente poderosos ante cualquier intento de desarrollo independiente. Uno de ellos es la falta de participación de la mujer en los procesos económicos, políticos y sociales de sus respectivos países.

Para reflexionar sobre ese tema se reunieron unas quinientas mujeres en el Primer Simposio



Una mesa del Simposio

Mexicano-Centroamericano de Investigación sobre la Mujer, celebrado en la ciudad de México del 7 al 9 de noviembre de 1977. Acudieron a él participantes ligados con el quehacer académico, puesto que el principal propósito fue el de dar un enfoque científico y una validez teórica a todos los problemas que ahí se plantearon.

Al elaborar los trabajos se partió del presupuesto de que el diagnóstico sobre la condición de la mujer en nuestros países, caracterizados por formar parte de un sistema de capitalismo dependiente, ya ha sido elaborado de manera que no deja lugar a dudas. De ahí que todos los esfuerzos se hayan encaminado a profundizar sobre los diferentes aspectos que estudian a la mujer como individuo y como parte integrante de la sociedad en un tiempo y un espacio concretos: la América Latina de hoy.

Escéptica de si misma

Uno de los comentarios recurrentes al concluir el evento fue

el de la incredulidad: nadie esperaba que pudiera resultar tan bien organizado y que fuera posible alcanzar un nivel tan alto en la exposición de los temas que, además fueron discutidos en un tono impecable, según los cánones del más elevado debate científico. Y es que, comenzando por las mismas participantes, nadie está acostumbrado a confiar en la capacidad de la mujer fuera de los ámbitos que siempre le han sido asignados.

El escepticismo externo fue mucho mayor. Muchos recordaban aún lo que llamaban el fracaso del Año Internacional de la Mujer, otros lo confundieron con un mitin feminista, algunos más lo vieron como ocasión de oro para ensañarse con agresiones de corte machista: ¿Es un congreso contra los hombres?

La maraña de tabúes que envuelve todos los temas que conciben a la mujer fuera de sus roles tradicionales es muy difícil de destruir pues forma parte de la estructura de la sociedad. Y no son ciertamente ni uno ni mil simposios los que van a operar

cambios estructurales. No obstante bien es sabido que sin reflexión no hay acción.

En ese sentido la reunión de México fue plenamente válida. Se centró en su objetivo y evitó todo carácter oficialista que comprometiera de antemano los resultados ahí obtenidos. La discusión estuvo en cambio abierta a todas las aportaciones, incluyendo valiosas contribuciones de especialistas del sexo masculino.

Nada fue pasado por alto

Nada, o casi nada, pasaron por alto los estudios presentados en el simposio respecto a la vasta problemática que atañe a la mujer. Esta fue vista desde todos los ángulos de su ser y de su actuar. Fue analizada como factor económico, educador, socializador, político. Fue también enfocada en sus aspectos psicológicos, en sus peculiaridades sexuales, en sus funciones reproductoras; fue estudiada en el ambiente rural y en el urbano y observada a través de la imagen que de ella

dan los medios de comunicación de masa.

Pero fue vista bajo una óptica distinta, bajo una ciencia nueva que no presenta a la mujer según la ha visto el hombre, sino a través de su propia mirada. Tendió también a encuadrar su reflexión según su propio aparato teórico y su propia ideología. La historia y el devenir del ser humano se están reelaborando con la aparición de nuevos protagonistas.

Los detractores podrían argumentar que tampoco la temática abordada constituye una novedad: proliferan los estudios sobre la mujer en nuestros días. También para ellos existe una respuesta. La mujer se enfrenta al estudio de su propia circunstancia con una honradez y una valentía incomparables. Tal vez por eso el elemento descolante fue la gran lucidez y la voluntad de autocrítica que se notó a lo largo del encuentro. La relatoría que se encargó de discutir los documentos sobre ideología toma en cuenta elementos que van al verdadero fondo de los problemas:

"Una mesa de ideología tiene la obligación primordial de denunciar la ideologización de nuestras investigaciones, de nuestros instrumentos de trabajo, de las teorías en que las insertamos, de la escasez de posiciones políticas de la necesidad de planteamientos críticos y de la obligación de articular la organización y la praxis." Y en otro punto añade: "Tenemos la obligación de relacionar eventos de este tipo (el auspicio de congresos y encuentros de mujeres) con una situación concreta fomentada por gobiernos totalitarios y democráticos por igual, así como por las empresas transnacionales: no es una casualidad que desde el Año de la Población y el Año de la Mujer, hasta todos los apoyos a simposios y estudios sobre la mujer, se refieran a la necesidad de hacer conciencia ésta, particularmente en la clase media, de su opresión como madre-trabajadora doméstica-esposa y en muchos casos doblejornalera, pues existe la necesidad muy concreta de reducir el crecimiento de la población. Política fo-

mentada todos sabemos desde dónde y con qué fines, y en cuyo cumplimiento mujeres como nosotros desempeñamos un papel primordial".

Criticar y cuestionar axiomas, ordodoxias, ideologías e integrarse a una praxis política son las vías paralelas que llevarán a la mujer a hallazgos originales, de otra manera recorrerá los mismos caminos recorridos por el hombre quien en general, por sí solo, no ha sabido aportar verdaderas soluciones a los males sociales de nuestro tiempo.

De lo abstracto a lo concreto

A la hora del balance final se oyeron reproches por exceso o por omisión de elementos teóricos y rigor metodológico. Para algunos hubo exceso de afán descriptivo. Para otros los interminables marcos teóricos quitaron eficacia por falta de descripción de los casos concretos. Pero también en este caso se da un binomio indisoluble: el trabajo eficaz debe desarrollarse en ambos planos.

El rigor formal no quitó dramatismo a la realidad cotidiana de la mujer del minero en Bolivia, ni a la que vive bajo regímenes de tortura y represión sufriendo la saña suplementaria de los esbirros, ni de la subempleada eslabón más débil de la economía subdesarrollada; ni de la principal proveedora de mano de obra para maquila; ni de la madre-trabajadora campesina; ni de la madre-trabajadora proletaria; ni siquiera de la alienada mujer objeto de consumo y consumidora perteneciente a la burguesía.

Todas ellas fueron vistas con un grado variable de rigor académico, dentro de su marco social, su realidad económica y su peso político. En todo momento se evitaban abstracciones que situaran a la mujer en categorías generalizantes como: latinoamericana, argentina o brasileña y se la colocó en todo tiempo en situaciones concretas, actuando en estructuras de desarrollo diferentes y perteneciente a diferentes clases sociales.

Lo que se vio entre bambalinas

Quizá hubiera sido más fácil reproducir aquí, lo que dijeron algunas de las participantes de Brasil, de Costa Rica o de la República Dominicana de manera brillante y con palabras calibradas. Pero es necesario adentrarse en el trasfondo de las discusiones para captar la verdadera trascendencia de eventos como el que acaba de celebrarse.

¿Quién puede ahora negar la voluntad de acción de una masa importante de mujeres, su lucidez para el análisis, su vocación política? Esta vez no hubo organismos internacionales ni organismos gubernamentales que la empujaran al estrado condicionando su actuación; se movió libremente y dijo lo que quiso y acudió en gran número y participó en el debate y alzó la voz para denunciar a los opresores ya fueran individuos, grupos o regímenes.

Eso es lo sustancial, lo que había que decir por encima de la anécdota o de la constatación repetitiva.

La exhortación para seguir actuando en todos los terrenos y para que los esfuerzos no se pierdan en el aislamiento o la falta de continuidad fue claramente expresada por Lourdes Arizpe, la secretaria del Simposio. *"La realidad latinoamericana de hoy es demasiado urgente como para que podamos retroceder ante ella. En las luchas libradas en Chile, en Argentina, en Brasil, en Uruguay y en las que se están librando en todos nuestros países las mujeres han estado presentes. Pero nuestra participación será menos titubeante, menos incierta, si nos dejan librarnos de las cadenas ideológicas y económicas con que nos han atado. Y esto requiere una labor colectiva, de discusión, de investigación, y de actuar con una conciencia clara que nos libre de la fragmentación, de la pasividad y de la lamentación. En esta reunión tenemos una oportunidad vital para llevar a cabo esta labor colectiva".*

BRASIL

El debate sobre el cambio democrático

Cómo fue derrotado el putsch de los "ultras" de la derecha militar, mientras un movimiento opositor de gran amplitud sacude al país. Los brasileños ya no se limitan a comentar el presente: discuten la alternativa futura. Los sondeos de la social democracia alemana y el impactante retorno a la escena política del ex-gobernador de Río Grande do Sul, Leonel Brizola. Aunque no parece inminente una real apertura democrática, se acumulan los indicios de que el actual sistema entró en crisis irreversible

Antonio Almeida



General Ernesto Geisel

Por primera vez en muchos años los brasileños están no solamente discutiendo el presente sino también analizando las perspectivas del futuro inmediato. La tónica predominante en el gran debate es saber qué vendrá después del actual régimen.

Eso no significa que se considere inminente el fin de lo que eufemísticamente se denomina en Brasil el "sistema". Ni que el camino de las libertades democráticas ya esté allanado. Son, no obstante, muy evidentes los indicios de que se elaboran cambios institucionales, aunque no sean los que el pueblo desea ni los que la situación nacional exige.

Inicialmente la discusión se circunscribía a pequeños grupos políticos e intelectuales —voces aisladas, implacablemente reprimidas como fue el caso de los diputados Lisaneas Maciel y Alencar Furtado y otros contestatarios del régimen— o a órganos de prensa semanales como el *São Paulo*, de la iglesia paulista, *Opinião*, *Movimento*, *Pasquim* y otros, duramente censurados y con sus editores y redactores amenazados.

Hoy el tema de los cambios es dominante y son numerosas las instituciones y personas que reclaman una apertura política y el

fin del monopolio militar en el poder: la Iglesia, los estudiantes, los abogados, los periodistas, obreros, la masonería, las mujeres, los empresarios y hasta el *Lyon's Club*.

Las inspiraciones y las metas de este movimiento no son iguales para todos, pero de una manera o de otra, casi todo el país está presente en él.

Esta insurgencia, que busca contenerse en los escasos límites de la legalidad del régimen, no es un capricho ni una casualidad. En el fondo del problema está el fracaso del "modelo" político y del proyecto económico que sus planificadores, desde Washington a Brasilia, consideraban con condiciones para superar sin dificultades el año 2.000.

No es necesario insistir aquí sobre qué está pasando con este "modelo" que se presentó al mundo como un paradigma para los pueblos subdesarrollados. Un típico sistema de economía dependiente que instaló en el país un capitalismo salvaje. Más brutal y anti-obrero que los peores ejemplos de la revolución industrial en Occidente, aceleró el empobrecimiento del pueblo, enriqueció desmedidamente a una minoría asociada al aparato del poder e instituyó como norma de dominación política el terror y la degradación social.

El sistema entre dos fuegos

A través de los años y con un alto costo social y humano, el pueblo fue instrumentando y ampliando la resistencia que desembocó en el inmenso movimiento de contestación que hoy sacude el país. Al mismo tiempo que eso ocurría internamente, en el campo externo la nueva administración norteamericana establecía una estrategia diferente de aquella que había sido empleada durante los gobiernos de Johnson, Nixon y Ford. Sus planificadores comprendieron que era necesario abrir a la presión política y social algunas válvulas de escape que previnieran la explosión revolucionaria. Aliviar las tensiones a través de ciertas concesiones políticas, sin comprometer los privilegios de las empresas transnacionales.

Aunque los objetivos y las razones que los inspiraron fueron diametralmente opuestas, el clamor interno y las presiones externas colocaron al "sistema", en la práctica, entre dos fuegos.

En torno a la manera de encarar la crisis se formaron en el seno del gobierno dos corrientes que básicamente traducen las posiciones de las tendencias militares que configuran la derecha de las Fuerzas Armadas brasileñas. El sector liderado por el General Ernesto Geisel, tradicionalmente vinculado a la línea ideológica norteamericana, y más conocido como el "grupo de la Sorbonne" (como se apoda en Brasil a la Escuela Superior de Guerra), aceptaba la tesis de Carter de una "distensión controlada". Fidelidad a la vieja línea cipaya de que "lo que es bueno para Estados Unidos, es bueno para Brasil".

El otro grupo, de los "duros", apoyado en los sectores más trogloditas del capitalismo y para el que todo militante progresista es un comunista y todo comunista un come-niños, estaba encabezado por el Ministro del Ejército, Silvio Frota, quien en vez de una distensión exigía que se apretase más aún el cerco a las libertades públicas.



El General Silvio Frota en "campaña electoral" con el senador Agenor Maria del MDB de Rio Grande do Norte

Toda vez que algún exiliado político retornaba a la patria o que un diputado o periodista independiente hacía cualquier tipo de crítica a la conducta de los militares, principalmente en cuanto al problema de los Derechos Humanos, Frota creaba una crisis en el gobierno. Tuvo un ataque de furia cuando circuló el rumor de que se había permitido el retorno al Brasil —para confinarlo incomunicado en un punto distante del país— al ex-gobernador de Rio Grande do Sul, Leonel Brizola, entonces exiliado en Uruguay.

Sin pérdida de tiempo, el Ministro del Ejército comunicó al Ministro de Justicia, Armando Falcão, —ideológicamente vinculado a la extrema derecha militar— que las Fuerzas Armadas no consentirían el retorno de Brizola. Enseguida mandó cerrar las fronteras del Estado de Rio Grande do Sul con Uruguay y extremó la vigilancia en todos los aeropuertos por los que podría desembarcar aquel dirigente político. Geisel le dijo a Frota que no había autorizado el retorno de Leonel Brizola, pero eso no lo satisfizo. Hoy se sabe que fue el ex-Ministro del Ejército brasileño quien —a través de su agregado militar en Montevideo— impuso al débil gobierno de Apa-

ricio Méndez en Uruguay la expulsión del ex-gobernador, alegando que estaba ejerciendo, al margen del derecho de asilo, actividades políticas que creaban en el sur del Brasil una situación pre-insurreccional.

La conspiración en marcha

El General Silvio Frota no se limitó a ejercer presiones palaciegas. Comenzó a conspirar para derrocar a Geisel, con quien se declaraba incompatible. Cuando su desentendimiento con el presidente alcanzó un punto de ruptura y Geisel lo llamó para que renunciara o para dimitirlo —como finalmente sucedió— el Ministro del Ejército ya había organizado la distribución a la tropa de un manifiesto en el que la misma era llamada a la rebelión.

Esa nota es uno de los documentos más cavernarios de cuantos han figurado en el archivo del ejército. Frota se autoproclama un salvador de su corporación y acusa al gobierno —nótese bien, al General Geisel— nada menos que de ser un cómplice del comunismo.

"La complacencia criminal con la infiltración comunista y la

propaganda izquierdista se revitalizan diariamente, en la prensa, en los sectores estudiantiles, y en los propios órganos gubernamentales, los cuales acogen en este momento en los escalones de asesoramiento y de dirección a 97 comunistas militantes, según he comunicado al Servicio Nacional de Informaciones, marxistas que permanecen intocables en sus actividades disgregadoras", declara Frota en el documento.

Pero va más lejos. Cita varios hechos que, en su opinión, pusieron en peligro lo que él llama, no sin injuriar al idioma, el "edificio revolucionario", creando entre sus camaradas un "descrédito general", y conduciendo a la "deformación y abandono de los objetivos de la Revolución". (Llama "revolución" al actual régimen militar).

Y ¿cuáles serían esos "pecados" del General Geisel? He aquí como Frota los enumera: a) Establecimiento de relaciones con China Popular "primer paso en la escalada socialista que pretende dominar el país". b) Abstención en la votación sobre el ingreso de Cuba en la OEA lo que "esconde en la omisión, simpatía por un país comunista, exportador de subversión". c) "Voto antisionista en las Naciones Unidas". d) Reunión en París de políticos brasileños para fundar un Partido Socialista, "orientado por organizaciones paulistas (de San Pablo) y con auxilio financiero extranjero, con confirmadas ligazones con socialistas europeos y la Internacional Socialista". e) Fundación de una revista socialista en París, editada en portugués para circular en Brasil. f) "Las embestidas constantes para destruir o tornar inocua la estructura de la Seguridad Nacional". g) La tentativa de incompatibilizar a las Fuerzas Armadas con la opinión pública.

Por fin, Silvio Frota se lanza contra el estatismo y anuncia una especie de víspera de la instalación del comunismo en Brasil. Dice él: "Una de las innegables victorias de los grupos izquierdistas fue la estatización que sólo puede ser conseguida, tenemos que reconocerlo, con la

convivencia de los hombres del gobierno. Fue una marcha lenta y subrepticia, como suele acontecer cuando los comunistas aplican técnicas de infiltración. Ya implantaron el capitalismo de Estado que es el trano de la economía. Si continuamos así, vendrá más pronto de lo que muchos esperan, el comunismo, tirano de la libertad."

Hoy es un hecho comprobado que cuando Geisel llamó a Frota a su gabinete para exigirle la renuncia, el Ministro del Ejército puso en marcha un dispositivo militar que debería derrocar al presidente para él personalmente asumir el gobierno.

Regimientos militares, comandados por oficiales que le eran (o son) adictos, comenzaron a desplazar tropas hacia Brasilia. Alertado por sus servicios secretos (se dice que su hermano, ex-Ministro del Ejército, el General retirado Orlando Geisel, quien sin encuadramiento legal dirige un servicio de inteligencia paralelo al del Ejército, fue el que detectó el putsch), Geisel puso en marcha a la región de Brasilia, comandada por un pariente suyo y movilizó la escuadrilla de Mirages en la base de Anápolis, una ciudad de Goias, a casi cien kilómetros de la capital federal.

Los generales comandantes de las grandes unidades fueron llamados a Brasilia. En el aeropuerto se verificaron escenas de novela policial. El General João Baptista Figueiredo, Jefe del Servicio Nacional de Información y el General Golbery Couto e Silva, principal asesor político de la presidencia de la República, aislaban a los que llegaban y los conducían directamente al Palacio del Planalto para que no fueran al Ministerio del Ejército, desde donde Frota intentaba desencadenar la rebelión.

Es posible que el grupo Geisel haya superado esta crisis cuando consiguió abrir una brecha en el dispositivo del General Silvio Frota, logrando que el General Fernando Belfort Bethlem —comandante del Tercer Ejército con sede en Rio Grande do Sul, decisivo en la correlación de fuerzas— aceptase ser el nuevo Ministro del Ejército. Bethlem

era considerado hasta entonces un partidario de Frota, con quien se identificaba en el anti-comunismo y en la "línea dura".

La verdad es que la ultra-derecha ha sufrido un golpe y por lo menos temporariamente, el llamado "grupo de la Sorbonne", con Geisel al frente, ganó un mayor espacio de maniobra.

La consecuencia del episodio fue la oficialización de la candidatura del General João Baptista de Figueiredo a la presidencia de la República. Hace varios años que este oficial es el Jefe del Servicio Nacional de Información, órgano que mantiene un íntimo contacto con la Central de Inteligencia (CIA) norteamericana.

Cuando escribimos esta nota son esperados anuncios de medidas liberalizadoras que ajusten el proyecto del "sistema" a la línea de la "distensión controlada", según el modelo Carter.

Este es el proyecto oficial. Pero no quiere decir que todas las condiciones sean favorables para que se concrete. "Hoy en Brasil —nos decía un experimentado político conservador de Minas Gerais— nadie, ni siquiera el General Geisel está seguro de cómo terminará esto".



El Ministro de Relaciones Exteriores, Azeredo da Silveira, presenta a Geisel a los diplomáticos de China Popular: "primer paso en la escalada socialista"

En un contexto diferente

La inquietud popular se proyecta también en el medio militar, donde un número considerable de oficiales —los que no han estado directamente involucrados en el golpe ni en sus consecuencias— comienza a cuestionar la viabilidad de un sistema político y económico cuyo único apoyo son las bayonetas. Hay oficiales presos y documentos de contestación —unos auténticos y otros de autenticidad dudosa— en circulación entre el cuerpo de oficiales. En general, denuncian la situación en que se encuentra el país y exigen una pronta retirada de las Fuerzas Armadas a sus cuarteles.

El fortalecimiento de la posición de Geisel es, pues, mucho más aparente que real. Está frente a un movimiento opositor de extraordinaria amplitud que cuestiona la legitimidad del régimen. Por otro lado, la escisión del grupo de "ultras" del General Frota debilita todo el dispositivo militar de derecha, incluyendo a Geisel y a sus seguidores cuyo poder se asienta en la unidad y la convergencia de intereses de ese sector de las Fuerzas Armadas.

Así, es poco probable que, en las nuevas circunstancias, el gobierno pueda fijar con precisión los límites de la distensión, que, en última instancia, dependen del desarrollo del actual movimiento popular opositor.

En los últimos meses, además de la actividad de sectores ya alineados en la lucha política, se verificó una considerable revitalización de la acción obrera que ha sufrido una dura represión por el régimen actual. En varios puntos del país, sobre todo en São Paulo, el proceso de industrialización, aun cuando sea de signo extranjero, creó para el capitalismo una contradicción dialéctica: hizo crecer el proletariado y éste siente cada vez más la necesidad de organizarse para defender sus reivindicaciones. Ese proletariado, como el de Río de Janeiro y otros centros urba-

nos del país, a través de viejos y nuevos canales, como la Oposición Sindical y la Pastoral Obrera —muy cercana a la Iglesia— refuerza su unidad y organización. Pero no es solamente en el eje Río-São Paulo donde cobra nuevo vigor la lucha obrera. En Río Grande do Sul, más de cien sindicatos manifestaron, en un documento dirigido al Poder Legislativo, su inconformidad y exigieron del gobierno un libre debate sobre sus problemas.

En este documento señalan que *"el modelo económico vigente concentra riquezas en las manos de pocos y abre ilimitadamente la economía nacional a los inversores extranjeros. Este modelo exige una mano de obra dócil y barata que garantice al capital externo tranquilidad y seguridad y un envío indiscriminado de ganancias para los países de origen"*

También se amplía la lucha en el campo y es de destacar el extraordinario papel de la Iglesia en apoyo a las reivindicaciones campesinas, sobre todo en regiones virtualmente entregadas a la saña de las transnacionales y de los terratenientes de São Paulo, como la Amazonía. En los últimos tiempos, se registraron cerca de quinientos conflictos en las zonas agrícolas, provocados sobre todo por la prepotencia y el desconocimiento de los mínimos derechos humanos por parte de los grandes consorcios norteamericanos, japoneses y europeos, así como también de latifundistas brasileños.

Las entidades que nuclean a asociaciones campesinas hicieron una serie de reivindicaciones al gobierno exigiendo que se termine con el cercenamiento de las libertades gremiales y que se derogue *"una estructura sindical, transplantada del fascismo y por consiguiente, inadecuada a una sociedad democrática"*.

Entre los empresarios han surgido muchas manifestaciones de descontento. Y aunque por los motivos que las inspiran esta actitud merece un análisis especial, es evidente que su inconformidad engrosa el gran caudal de oposición al régimen.

En 1967-68 cuando la lucha democrática alcanzó un gran auge, era otra la situación. El gobierno estaba políticamente fuerte, todavía un gran sector de la clase media y la burguesía creía en el "milagro", una feroz represión podía usar la "subversión" como excusa y todo eso se proyectaba sobre un contexto internacional muy favorable a las dictaduras.

¿Y ahora? Con menos apoyo e incentivos externos que los que siempre tuvo, con su área militar dividida, con los políticos —incluyendo los que actúan por oportunismo— cuestionando al régimen, absolutamente huérfanos de respaldo popular (encuestas de empresas internacionales daban un 12 por ciento de opiniones favorables al gobierno en Río de Janeiro y solamente un 8 por ciento en São Paulo) ¿qué fuerzas puede movilizar el "sistema" para resistir a las aspiraciones nacionales de cambio?

La social democracia

Desde que se tornó patente la crisis del régimen, cundió una creciente agitación en los sectores políticos, en busca de una salida. El partido gubernamental (ARENA) ha discutido y barajado muchas fórmulas de apariencia democrática pero todas ellas tendientes a impedir o dificultar el pronunciamiento popular que ellos saben le es absolutamente desfavorable, como viene sistemáticamente ocurriendo en todas las elecciones efectuadas en Brasil bajo el régimen actual.

También la oposición institucional, (MDB) y los amplios sectores desde 1964 marginados de la vida pública, participan en mayor o menor escala de la discusión sobre el futuro político del país.

Fue en el marco de ese debate cuando en diferentes áreas políticas se discutía la alternativa al régimen militar y el tipo de organizaciones políticas que le sucederían, que se registraron en Brasil las primeras incursiones de la socialdemocracia alemana. Sondeos, tentativas de acercamiento al problema, pequeñas articulaciones, marcaron ese debut. El

Brasil

más firme intento de "desembarco" fue hecho por intermedio del Primer Ministro portugués, Mario Soares, durante una visita hecha a Brasil y, aparentemente, fracasó.

Desde entonces muchos políticos e intelectuales brasileños han sido invitados a participar de encuentros y seminarios, realizados especialmente en Alemania Federal bajo los auspicios del Partido Socialdemócrata o de su brazo cultural, la Fundación Friedrich Ebert.

En determinado momento se verificó una situación singular: políticos gubernamentales como el diputado Herbert Levi, o de la oposición progresista, como los senadores Saturnino Braga y Marcos Freire y el empresario Fernando Gasparián, se cruzaban por los aeropuertos de Frankfurt o Bonn, yendo o viniendo de asambleas socialdemócratas en las que se discutía el futuro político de Brasil y otros países latinoamericanos.

Informando sobre los resultados de una estadía de dos días en la capital alemana de parlamentarios brasileños, *O Estado de São Paulo*, bajo el título de "Saturnino dice que Brasil esta cerca de crear su PS", publica una nota de su corresponsal en Bonn, William Waack en la que se informa: "Uno de los principales contactos mantenidos por Saturnino fue con Horst Ehmke, antiguo ministro y verdadera eminencia gris de la socialdemocracia alemana. Ehmke expuso en cuarenta minutos la posición de su partido: el SPD tiene que respetar los estrechos contactos entre el gobierno alemán y el brasileño pero el apoyo para un grupo cuya tendencia política se acerca a los objetivos de la Internacional Socialista no constituiría, pese a las apariencias ninguna contradicción". Y atribuye esta frase a Saturnino: "Lo esencial es que en el futuro la socialdemocracia alemana siga en el poder y que nuestro partido de centro-izquierda también lo alcance en Brasil."

Hubo muchas especulaciones sobre qué grupo en Brasil se ade-

lantaría en la constitución del *Partido Socialdemócrata*, que para algunos inclusive se debería llamar *Partido Socialista*. Para no chocar mucho con su propio medio, el diputado Levi, que es un gran banquero en São Paulo, sugirió un pequeño cambio en el orden de las palabras. En vez de Socialdemocracia, encontraba más adaptado al país la *Democracia Social*.



Leonel Brizola en las calles de Nueva York

En cuanto a los parlamentarios del MDB, algunos de los cuales estuvieron entusiasmados al principio con la perspectiva de ese paso político, parecería que han retornado de las conversaciones últimas escépticos en cuanto a la posibilidad de conciliar su proyecto político con los condicionamientos de la socialdemocracia alemana.

Por otro lado, la opción tampoco es fácil para el *Sozialdemokratische Partei Deutschlands*. A pesar de algunas manifestaciones de sus dirigentes contrarias al actual régimen brasileño, hay un hecho a considerar: el aumento de las inversiones alemanas en Brasil, principalmente en el programa nuclear brasileño que, por caminos indirectos, puede transformar a Alemania Federal en una potencia atómica. Cerca de trescientas fábricas en el Ruhr y la Renania trabajan para ese programa, que tiene un costo total global superior a los diez mil millones de dólares. Los industriales ligados al campo nuclear tienen mucha influencia sobre las decisiones de Bonn y no es extraño que hayan aconsejado a los coordinadores de la solución socialdemócrata para Brasil un poco más de moderación y prudencia. Además, se analiza a nivel de la derecha de la socialdemocracia europea —la más interesada en el problema brasileño— la cuestión de la representatividad del futuro Partido Socialdemócrata. Si en él no estuvieran integradas las corrientes populares, su creación no representaría una solución eficaz y duradera.

La irrupción política de Leonel Brizola

En este cuadro, el retorno de Leonel Brizola a la escena política brasileña después de trece años de marginación ha causado un gran impacto. Seguramente ni el General Silvio Frota, hoy en pijama disfrutando de su cómoda jubilación, ni sus camaradas de Uruguay que atendieron su exigencia de expulsar a Brizola, contaban con lo que ha sucedido. El ex-gobernador obtuvo



Manifestación estudiantil exigiendo "libertades democráticas" y "amnistía a todos los presos y exiliados políticos"

permiso para ingresar a los Estados Unidos y desde allí, sin las limitaciones del asilo, se ha dirigido a través de diarios y radios a un auditorio brasileño que hacía mucho tiempo que no lo escuchaba o leía.

Súbitamente Leonel Brizola volvió a representar un hecho político de innegable repercusión. Los grandes diarios, radios y televisión del país le dedican amplios espacios, mientras que revistas y pequeños semanarios del interior comienzan a examinar, con una nueva perspectiva, el fenómeno del brizolismo y del nacionalismo revolucionario que marcó la actuación política de aquel líder, antes de su exilio.

Está fuera de dudas que en los cálculos del actual régimen brasileño y de ciertos políticos, inclusive de la oposición legal, cuya influencia no resistiría un veredicto popular realmente libre, no está el retorno de Leonel Brizola y mucho menos su reinserción en la vida política.

El pueblo piensa distinto y aspira a una apertura realmente democrática, sin exclusiones ni marginaciones, con amplia libertad para organizarse en el tipo de partidos que desee.

Vastos sectores brasileños alimentan la aspiración de ver estructurado (o reestructurado) un partido que se inserte en la corriente histórica, popular y nacionalista que alcanzó una nueva dimensión con Getulio Vargas en

la Revolución de 1930. Con una organización y un programa adaptados a los nuevos tiempos, sería la expresión de las fuerzas progresistas, con la participación de los obreros, campesinos, intelectuales de izquierda, clase media y otros sectores comprometidos con el cambio social. Ese partido debería confluir, a su debido tiempo, en un proyecto socialista.

Opiniones recogidas en distintas áreas, particularmente entre viejos militantes del antiguo Partido Trabalhista Brasileiro (PTB), así como entre personas independientes o afiliadas a otros grupos, estiman que es ésta la opción más adecuada para el movimiento popular.

En una reciente entrevista con el periodista Afonso Ritter del diario *Coojornal* de Porto Alegre, Brizola manifestó su propósito de retornar a Brasil ("*sólo si hubiera amnistía amplia y sin restricciones*") para fundar el nuevo PTB (Partido Trabalhista Brasileiro), "*un partido con raíces históricas*". Y puntualiza: "*El nuevo PTB podría ser un denominador común para todas las expresiones jóvenes, pero sería esencialmente la expresión de las bases populares de la ciudad y el campo.*" Y llama la atención sobre la carta-testamento de Getulio Vargas (ver página siguiente) "*de cuya autenticidad nadie puede dudar, escrita para esta época,*

un documento que vale la pena releer y estudiar".

Pese a las especulaciones y a varias iniciativas en este sentido, una opinión con amplio consenso en esos sectores es que elegir partidos o grupos en el exterior con los cuales se pudieran establecer acuerdos o alianzas sería una tarea posterior, basada en un análisis muy cuidadoso y responsable de los intereses nacionales y populares.

Cualquier condicionamiento previo en este campo podría comprometer el sentido de la organización partidaria, repercutiendo en el seno del pueblo como una maniobra oportunista, que terminaría por recibir el rechazo categórico de las eventuales bases constitutivas del partido.

Señálese que existe una opinión generalizada en Brasil sobre la importancia de que el tema político-partidario sea analizado y discutido desde ya, pero se considera irrealista y contrario a los intereses del proceso democrático precipitar decisiones cuando las condiciones aún no están dadas. El desafío mayor que hoy encuentra el pueblo es conquistar una salida realmente democrática para cuyo éxito la unidad y el esfuerzo de movilización serán decisivos.

La campaña que se procesa actualmente en favor de una Constituyente, a la cual se incorporó el Movimiento Democrático Brasileño (MDB), tendría un sentido positivo, según se puntualiza en medios opositores, si, además del restablecimiento del Estado de Derecho, presenta una vigorosa plataforma de cambio económico y social y defiende la corrección inmediata de todas las injusticias y marginaciones realizadas por el actual régimen.

Cualquiera que sea el ángulo a través del cual se observe la situación presente del Brasil, se torna evidente que el país entró en una nueva etapa y que acontecimientos de importancia pueden ocurrir en un futuro no muy remoto. El régimen militar, con su legitimidad cuestionada, entró en crisis, aunque un cambio definitivo puede tardar algún tiempo. ●

El testamento político de Getulio Vargas

En su entrevista, Leonel Brizola se refiere a la carta-testamento de Getulio Vargas como "un documento escrito para hoy".

Redactada poco antes de que el presidente brasileño se suicidara — el 24 de agosto de 1954, en el auge de la crisis contrarrevolucionaria — la carta-testamento es considerada por sus seguidores la expresión más acabada del pensamiento político del fundador del Partido Trabalhista.

"Una vez más las fuerzas organizadas de los intereses contrarios al pueblo, se desencadenan contra mí. No me acusan, me insultan; no me combaten, me calumnian y no me dan derecho a defenderme. Necesitan ahogar mi voz, para que yo no siga defendiendo, como siempre lo he hecho, al pueblo, y principalmente a los humildes. Sigo el destino que me fue impuesto.

Después de muchos años de dominio y expoliación de grupos económicos y financieros internacionales, me puse al frente de una revolución y vencí.

Inicié el trabajo de liberación y establecí el régimen de libertad social. Tuve que renunciar. Volví al gobierno por la voluntad del pueblo. La campaña subterránea de los grupos internacionales se unió con grupos nacionales, rebelándose contra el régimen de garantía de trabajo. La ley de las ganancias extraordinarias fue detenida en el Congreso. Contra la justicia de la revisión del salario mínimo se desencadenaron los odios. Quise crear la libertad nacional por medio del fomento de nuestras riquezas a través de Petrobrás y ni bien comienza la obra a funcionar, la ola de agitación se agiganta. La Electrobrás, por su parte, fue obstaculizada hasta los límites de lo imposible.

No quieren que el trabajador sea libre. No quieren que el pueblo sea independiente. Llegué al gobierno en plena espiral inflacionaria, que disminuía el valor del trabajo. Las ganancias de las empresas extranjeras alcanzan hasta el 500 por ciento por año. En las declaraciones de valores de lo que importamos existen fraudes constatados de más de 100 millones de dólares por año. Vino la crisis en la producción de café y se valorizó nuestro principal producto. Pensamos defender su precio y la respuesta fue una violenta presión sobre nuestra economía, al punto de vernos obligados a ceder.

He luchado mes a mes, día a día, hora a hora, resistiendo a una presión constante, incesante, soportando todo en silencio, olvidando todo, renunciando a ser yo mismo, para defender al pueblo que ahora se queda desamparado. Nada más les puedo dar a no ser mi sangre. Si las aves de rapaña quieren la sangre de alguien, si quieren explotar al pueblo brasileño, ofrezco mi vida en holocausto. Escojo este medio para estar siempre con vosotros.

Cuando el hambre golpee en

vuestra puerta, sentiréis en vuestro pecho la energía suficiente para la lucha, por vosotros y por vuestros hijos. Cuando os vilipendien, tendréis en mi pensamiento la fuerza para reaccionar. Mi sacrificio os mantendrá unidos y mi nombre será vuestra bandera de lucha. Cada gota de mi sangre será como una llama inmortal en vuestra conciencia y mantendrá la vibración sagrada necesaria para la resistencia. Al odio respondo con el perdón, y a los que piensan que me derrotan, respondo con mi victoria.

Fui esclavo del pueblo y hoy me libero para la vida eterna. Pero este pueblo de quien fui esclavo, ya no será esclavo de nadie más. Mi sacrificio quedará por siempre en su alma y mi sangre será el precio de su rescate. Luché contra la expoliación del Brasil. Luché contra la expoliación del pueblo. He luchado de frente. Ni el odio, ni las infamias, ni las calumnias abatieron mi ánimo. Yo os di mi vida. Ahora, os ofrezco mi muerte. Nada temo. Serenamente, doy el primer paso por el camino de la Eternidad, y salgo de la vida para entrar en la Historia".



Getulio Vargas

NICARAGUA

La agonía del somocismo

La ofensiva armada de la juventud, bajo la inspiración de Sandino y Rigoberto López, aprieta el cerco a la vieja tiranía centroamericana

Jorge Turner

A los 42 años de existir le llegó su hora a la tiranía dinástica de los Somoza. La constancia heroica de lo mejor de la juventud nicaragüense dio finalmente sus frutos. Los combates ocurridos durante el llamado "octubre sandinista", y sus repercusiones políticas nacionales e internacionales, han sacudido y cuarteado a una dictadura políticamente desgastada.

El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) lanzó su última ofensiva guerrillera a partir del 12 de octubre de 1977, ocurriendo combates en Dipilito, Cárdenas y Masaya.

El 13 de octubre, el FSLN toma el cuartel de la Guardia Nacional en San Carlos, cerca de la frontera con Costa Rica. Ante el peligro de un bombardeo aéreo los guerrilleros se repliegan, varios de ellos a territorio costarricense. Los aviones somocistas los bombardean, poniendo en peligro la

vida del ministro costarricense de Seguridad, Charpentier, quien se encontraba en viaje de inspección cerca de la frontera, lo que motiva que Costa Rica eleve una queja ante la OEA. Ese mismo día son emboscados refuerzos gubernamentales que vienen de la ciudad de Ocotál.

El 15 se produjo el asalto al cuartel y la toma del pueblo de Mozonte, a 5 kilómetros de Ocotál, departamento de Nueva Segovia. Los revolucionarios hicieron un mítin en la plaza pública del lugar antes de retirarse.

El 17, a escasos 30 kilómetros al sur de la capital, Managua, el cuartel principal de Masaya es atacado por los guerrilleros. Entre tanto, patrullas de refuerzo son emboscadas a la altura del kilómetro 13, entre la capital Managua y Masaya. Se movilizan tanques y blindados y la fuerza aérea bombardea a la población civil.



El General Sandino

El 25 tres escuadras de una columna del FSLN se apoderaron del poblado de San Fernando, rindiéndose los efectivos del cuartel ubicado allí. Nueva arenga de los combatientes.

Al día siguiente, 26, el FSLN lleva a cabo otra emboscada de soldados en uno de los caminos que cruza los pinares del norte de Ocotál.

Ocotál, objetivo importante de los guerrilleros, es precisamente la ciudad en donde, años atrás, el 16 de julio de 1927, el general Augusto César Sandino lanzó su primer ataque contra las tropas yanquis de ocupación.

Según los partes de guerra del Frente Sandinista, en total, durante la ofensiva octubrina, la Guardia Nacional sufrió 115 bajas. Por el Frente Sandinista hubo 14 muertos, "sin contar a los compañeros que fueron asesinados, luego de ser capturados heridos".

Pero la ofensiva "octubrina"

rebasó octubre. En este mes de noviembre, un despacho de la *France Press*, es muy elocuente. Dice así:

MANAGUA, 15 de noviembre de 1977 (AFP) Unos 20 hombres, presuntos miembros del Frente Sandinista de Liberación, incendiaron anoche la residencia campestre del comandante en jefe de la región de Ocotal, al norte de esta capital.

La finca, propiedad del Coronel Orlando Gutiérrez, que se encuentra a 270 kilómetros de Managua, fue totalmente destruida. Esta mañana, pelotones del ejército, apoyados por aviones, registraron la zona cercana, sin que hasta ahora hayan dado con el paradero de esos hombres, quienes arengaron anteriormente a unos 200 trabajadores agrícolas de una hacienda vecina.

En el país entero es evidente el malestar ante la represión indiscriminada a que apela el gobierno con motivo del crecimiento multiplicado de la rebeldía nicaragüense.

Sandino, el hijo de Bolívar

La historia de la dinastía somociana está directamente relacionada con el asesinato de Sandino, "el hijo de Bolívar", como se llamara a sí mismo. El crimen, consumado por Anastasio Somoza padre, le fue atribuido por el imperialismo, llevándolo de la mano al solio presidencial, en 1936.

De pronto se produjo la impresión, sobre todo para quienes juzgan los hechos en una perspectiva muy limitada de tiempo, que lo encarnado por la grotesca y mediocre figura de Somoza García se había impuesto irremisible y paradójicamente a lo que representaba Sandino, "General de hombres libres", como lo bautizó Henri Barbusse.

El general del "Pequeño Ejército Loco" fue capaz de insurgir contra el imperialismo a partir de las pocas armas que unas prostitutas logran obtener de unos "marines", mereciendo



Las principales localidades tomadas durante la ofensiva sandinista de octubre

la admiración del mundo entero. A lo largo de siete años, de 1927 a 1933, se convierte en la gloriosa figura que mantiene en jaque al invasor, para vencerlo finalmente, obligándolo a retirarse de Nicaragua. Pero la emoción que despierta su lucha da la impresión de un momento preciso que se ha esfumado coincidiendo con la propia muerte física del héroe.

Sandino es asesinado el 21 de febrero de 1934. Intelectuales progresistas llegan a presentarlo como un genio militar, capaz de vencer a los soldados extranjeros, pero ingenuo y despreparado para enfrentarse a los brujuleos de los políticos nativos, lo que es causa de que caiga en el lazo que le tienden y que le cuesta la vida. Su muerte da origen al nacimiento del somocismo. Historiadores independientes calcu-

lan que en el baño de sangre que ocurre en los años siguientes a la muerte de Sandino son liquidadas unas 20.000 personas.

Mientras se va desarticulando cualquier brote potencial de expresión popular, el país se interna en la politiquería, el peculado y la prosternación al capital monopolista. Existen épocas en que sobre la superficie social se observa una completa calma. Los años se suceden y cada vez parecen más largos. La desesperanza se apodera a veces de los veteranos combatientes que han sobrevivido, no han cejado y están a la espera de una oportunidad. Hasta que en 1956 un acto heroico, de vocación martiana y sandinista, fulmina como un rayo a Somoza García, despierta las conciencias amedrentadas y señala el principio del fin de la dictadura somocista.

Rigoberto el pez de la libertad

WASHINGTON, 22 de septiembre de 1956 (AP). El presidente de Nicaragua, general Anastasio Somoza García, fue herido en el brazo, pierna y estómago y su estado ha sido calificado de delicado.

La Casa Blanca dijo que el Presidente Eisenhower había recibido un mensaje de su embajador en Managua, Thomas Whelan, comunicando que Somoza había sido herido cuatro veces. Eisenhower ordenó que un equipo médico norteamericano fuera inmediatamente por avión a Nicaragua, procedente de la Zona del Canal de Panamá.

Sevilla Sacasa manifestó que Somoza asistió a una recepción en León, cuando repentinamente un hombre, identificado como RIGOBERTO LOPEZ PEREZ, disparó sobre el Presidente.

Los despachos de las agencias noticiosas llegaron ese día, como es natural, a las redacciones de los periódicos en el mundo entero, y pasaron a los grandes titulares. Somoza García no murió enseguida. Tuvo tiempo de ser atendido por médicos norteamericanos en la Zona del Canal de Panamá. Pero estaba herido de muerte. Rigoberto, por su parte, fue acribillado en el mismo lugar de los hechos por los secuaces del tirano.

La biografía de Rigoberto (sólo vivió 26 años) "es tan bre-

ve y fulgurante como la ráfaga de plomo con la que él extinguió al déspota", dijo en 1957 Edelberto Torres. "Gigante ético", llamó a Rigoberto, asimismo, el mártir sandinista Carlos Fonseca Amador.

La hazaña del tipógrafo de León fue realizada bajo una inspiración personalista. El constituyó un grupo de apoyo formado por Ausberto Narváez, Edwin Castro y Cornelio Silva, quienes más tarde fueron asesinados en la cárcel. Pero ellos no pudieron actuar porque Somoza García decidió intempestivamente adelantar su salida del baile en donde se había postulado para un cuarto período presidencial. Y entonces Rigoberto tuvo que modificar los planes originales y decidirse por su cuenta para que

Rigoberto: "el holocausto inexorable"

si
la Guardia Nacional de Nicaragua
decide alguna vez restablecerse
ante los fueros del pueblo
y asume la postura nacionalista
imane y propia
a un Ejército Nacional
debe principiar
por la liquidación de Somoza
y de las causas concomitantes
que determinan la vigencia
del sistema de opresión
aún prevaeciente
y
si la decisión
persiste postergada
en continuada complicidad
de la Manu Militari
el pueblo en sí y ante sí
en concurrencia multitudinaria
que jamás previeron los hombres
precipitará el holocausto inexorable
que nadie
por nadie ni para nadie
podría revocar

Rigoberto López Pérez



el tirano no se le escapara.

Rigoberto llevó a cabo un tiranicidio, no un magnicidio. Su acto estuvo rodeado indiscutiblemente de un hálito romántico, pero fue políticamente correcto, aunque produjera la aberración de la "presidencia hereditaria". Los métodos no son malos en sí. Para Rigoberto, en la estación en que se encontraba, sólo había las alternativas del conformismo o de la desesperación. Y actuó el gran desesperado de la revolución nicaragüense.

Rigoberto no se hizo nunca ilusiones de que su gesto individual sustituiría los esfuerzos organizativos que deben realizar los conjuntos de hombres para liquidar las estructuras dictatoriales, y no sólo sus cabezas visibles. En unos versos suyos sentenció: "Estoy buscando el pez de la libertad en la muerte del tirano". El sentido de estas palabras se esclarece en la carta que envió a su madre el 4 de septiembre de 1956. Al darle a entender lo que se propone afirma que sólo busca iniciar "el principio del fin de la tiranía".

Rigoberto actuó en un instante de desmoralización generalizada de su pueblo, buscando dar un ejemplo y provocar una reacción. En fin, crear un clima heroico que permitiera los reinicios de la lucha, que forzosamente debería llegar al fin buscado. Y lo logró. De ahí que en el período 1958-1961, junto a diversos movimientos de masas, se desatan, mal organizados y lo que se quiera, 23 movimientos armados. De esa efervescencia y del ejemplo de los revolucionarios cubanos se funda, en 1961, el Frente Sandinista de Liberación Nacional. Entre tanto ha llegado al poder, en sustitución de su padre, Luis Anastasio Somoza Debayle.

Los bienes de Tachito

El somocismo se inserta en el sistema global de dominación económica de las transnacionales en la región central. Pero, aprovechando los 40 años de poder familiar, el actual gobernante Anastasio Somoza Debayle (*Tachito*), perfeccionó un complejo



Tachito Somoza, el "padrino" de Centroamérica

de negocios propios que, como bien afirma el agudo periodista, Daniel Waksman, lo han convertido en el "padrino" de Centroamérica.

Es imposible cuantificar con exactitud los negocios y las inversiones de Tachito en Nicaragua y en el exterior. Estas se encuentran ocultas por una maraña de intermediarios y testaferros. Sin embargo, lo que se sabe da idea de capitales multimillonarios, amasados con la sangre y la explotación popular.

Nicaragua es un país agroexportador. Los principales productos que intercambia en el mercado mundial son el azúcar, el algodón, el café, el tabaco, la carne y el pescado. En cada uno de estos renglones, el dictador ha extendido sus tentáculos.

Somoza impera en la producción y venta de azúcar. Tiene bajo su control el consorcio *Central de Ingenios y Anexos*, que abarca los ingenios de Montelimar, Santa Rita y Dolores. El ingenio de Montelimar se abastece de caña de azúcar en el 70 por ciento de las tierras fértiles del Departamento de Managua; el de Santa Rita se abastece con caña en 50,000 hectáreas de dos haciendas, y el de Dolores se surte de las haciendas Dolores, Boquerones y Nehualapa.

En la producción de algodón y café, Somoza divide la totalidad de sus propiedades en los consorcios *Agricultura Inc.* y *Compañías Agropecuarias, S.A.* Las empresas contenidas en estos consorcios son controladas desde el *Banco de Centroamérica*, también propiedad de Somoza.

En dos grandes compañías productoras de tabaco, la *Nicaragua Cigars* y *Vega de Jalapa*, tiene Somoza bajo su control la totalidad de la exportación tabacalera.

En la venta de carne, el dictador posee la planta procesadora que ejerce un casi papel monopolístico en el país: *Productos Carnic*. La venta y administración de ganado en pie, es controlado por su negocio, *Compañías Pecuarias*. En la producción de la carne de cerdo, ejerce el predominio casi total a través de la *Porqueriza del Regalo, S.A.* Somoza envasa y comercializa gran parte de la carne en su *Central Meat Packers, S.A.*

En el rubro de la producción del pescado, el tirano ocupa la totalidad de las empresas del país, que son innumerables.

Para exportar a las metrópolis los productos antes mencionados necesariamente deben utilizarse medios marítimos y aéreos de transporte. El transporte aéreo de carga comercial y de pasajeros al exterior del país es administrado por la empresa somocista *Lanica, S.A.* En el transporte marítimo, Somoza es dueño de la única línea de vapores de Nicaragua: la *Mamenic Line*. Otra empresa de Somoza vinculada con el comercio es la *Comcabesnic, S.A.* Asimismo, la empresa *Amarnic, S.A.* También debemos citar la empresa *Almacenadora Nicaragüense, S.A.*

Mención especial entre los bienes de Tachito Somoza merecen el diario *Novedades*, así como la firma *Plasmaféresis*, que exporta sangre humana a Estados Unidos.

En el exterior, se sabe que Somoza es uno de los más poderosos latifundistas de Costa Rica; sus ranchos, en la provincia costarricense de Guanacaste, lindante con Nicaragua, están avaluados entre 10 y 12 millones de dó-

Medio siglo de lucha

lares. En la capital guatemalteca, Somoza posee importantes hoteles y extrae también cuantiosas rentas de varios edificios que alquila como sedes diplomáticas.

Por último, Somoza tiene inversiones directas en Panamá, Colombia, Venezuela y en bancos norteamericanos y europeos. En contraste con el acaparamiento de la riqueza nacional, por parte de Somoza, la CEPAL ofrece el siguiente cuadro:

En el país existe un 70 por ciento de analfabetos. El 36 por ciento de la fuerza de trabajo se encuentra desempleada. . . El 5 por ciento de la población es dueño del 58 por ciento del área cultivable. La mortalidad infantil alcanza niveles de 130 por cada 1,000 niños. La educación universitaria es accesible sólo al 0.3 por ciento de la población. La ceguera nocturna y la demencia colectiva son sufridas por poblaciones enteras en el norte del país, siendo estos padecimientos producidos por el hambre. Los gastos militares y de seguridad superan en cuatro veces las erogaciones gubernamentales en concepto de salud pública. Del total de la población de Managua —la ciudad más desarrollada del país— el 87 por ciento de sus habitantes carece de los servicios básicos, como agua, luz, drenaje y alcantarillado, pavimentación, servicios higiénicos, etc.

La fórmula del triunfo

Es inconcuso que de la movilización general opositora en Nicaragua, el factor básico desencadenante de la crisis política que vive el régimen radica en la entrega total y en el heroísmo de los jóvenes combatientes del Frente Sandinista. Alrededor de este núcleo central de esfuerzo denodado se está organizando un amplísimo frente político capaz de acelerar la caída del tirano. El *Manifiesto a la Nación*, del 14 de octubre de 1977, suscrito por doce personalidades de Nicaragua, entre las que hay profesionales, sacerdotes, empresarios y banqueros, marca un hito en la aglutinación de fuerzas para de-



La lucha no ha cesado desde que Sandino se levantó en armas contra los invasores norteamericanos en 1927. Arriba, la guerrilla de Bocay (1963) dirigida por el coronel Santos López, último sobreviviente del Estado Mayor de Sandino (tercero de pie, de izq. a der.) y uno de los fundadores del FSLN. Abajo guerrilleros sandinistas en 1977.



tribar a la tiranía. Lo mismo puede decirse del reciente y sensacional anuncio formulado por el sacerdote Ernesto Cardenal, el más grande poeta de la nación después de Ruben Darío, en el sentido de que es miembro del FSLN y se siente muy orgulloso de esto.

Los cinco puntos reivindicativos del FSLN constituyen una plataforma de acción común susceptible de agrupar a las grandes mayorías nicaragüenses, por encima de otras diferencias polí-

ticas, en contra del somocismo. Es elemental que los bienes de Anastasio Somoza y sus favoritos sean oportunamente expropiados e incorporados a la propiedad social, al servicio del mejoramiento de los niveles de vida populares. Por otro lado, abatido el régimen, corresponde implantar en Nicaragua el total ejercicio de las libertades democráticas, la libre organización sindical y popular, la libre organización política de todos los partidos y el cese de toda represión.

el tiran
Rig
ranic
acto e
mente
pero f
aunqu
de la
Los m
Para R
que se
alterna
de la
gran d
nicarag
Rig
ilusion
dual s
ganiza
los cor
quidar
les, y r
En un
"Estoy
bertad
El sent
clarece
madre
1956.
se pro
ca inic
la tiran
Rig
te de c
da de
un eje
ción. E
co que
la luch
ría lleg
gró. D
1958-1
vimien
mal or
ra, 23
esa efe
de los
funda,
nista
Entre
en sus
Anasta
Lo
El
sistem
económ
en la
vechar
familia
Anasta
chito)

Ernesto Cardenal: "Pertenezco al Frente Sandinista por fidelidad al Evangelio"

Considero que la orden de prisión que han dictado en contra mía es muy honrosa. Me acusan de asociación ilícita con el FSLN. Ya es el momento que yo declare públicamente que pertenezco (y ésto también a mucha honra) al FSLN.

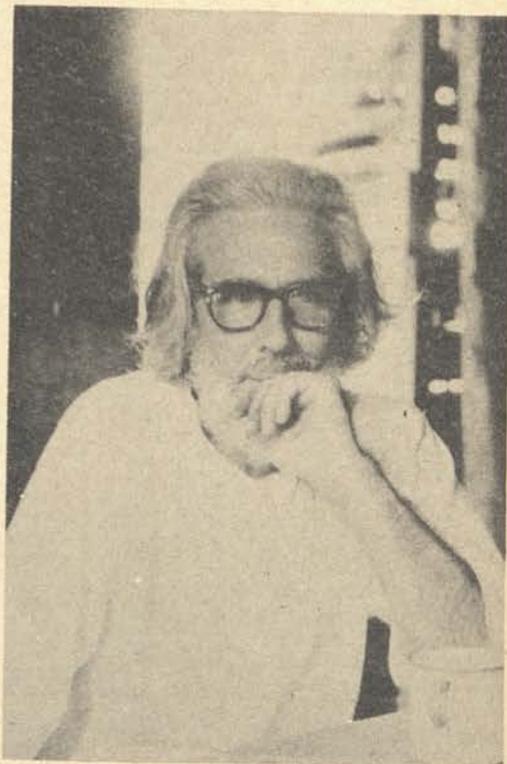
El FSLN es una organización clandestina, y obviamente mientras yo estaba en Nicaragua no podía hacer esta declaración, pero ahora, en las actuales circunstancias, sí la puedo hacer y la Dirección del Frente Sandinista de Liberación Nacional ha juzgado oportuno que yo lo haga.

Yo he considerado que mi deber, como poeta y como sacerdote, era pertenecer a este Movimiento. En estos países latinoamericanos, que están luchando por su liberación, el poeta no puede estar ajeno a las luchas de su pueblo y mucho menos puede estar ajeno el Sacerdote.

Pertenezco al FSLN sobre todo por fidelidad al Evangelio, porque quiero un cambio radical y profundo, una nueva sociedad justa y fraterna, según las enseñanzas del Evangelio, y porque considero que ésta es también una lucha "sacerdotal", como decía Camilo Torres.

El FSLN es un movimiento al que pertenece lo más valiente y valioso de la Juventud Nicaragüense, aquéllos que con su lucha han salvado la dignidad de ser nicaragüense, como ha dicho el poeta José Coronel Urtecho: Ellos son la mejor juventud de Nicaragua, y aun de América, y muchos de ellos son verdaderos santos.

ERNESTO CARDENAL.
Noviembre de 1977



Desde luego que se trata de la organización de fuerzas para liquidar a Somoza y no para dialogar con él sobre hipotéticas reformas. Un diálogo franco con el tirano es inadmisibles e imposible, y sus estructuras represivas no lo permiten. "Cualquier conversación con Somoza —como dijo el Comité de Solidaridad Latinoamericana en una declaración— quedó cancelada históricamente desde que Anastasio Somoza, padre, le tendió una celada y asesinó a César Augusto Sandino, con el pretexto de dialogar".

El rechazo, el 13 de noviembre, de la Unión Democrática de Liberación (UDEL), en la que están coaligados liberales indepen-

dientes, comunistas, socialcristianos, etc., a la convocatoria hecha por Somoza para participar en las elecciones municipales, calificándolas de "otra farsa para engañar al pueblo"; promete buenos augurios en la senda unitaria. No se puede decir lo mismo, en cambio, de las actitudes de un pequeño grupo de jóvenes marginados del proceso revolucionario que vive Nicaragua. So pretexto de un purismo proletario acusan a los sandinistas de vinculaciones con un sector de la burguesía, sin reparar en que su postura los conduce a ellos a una alianza tácita con el somocismo. Plantean la debilidad de organización de los obreros y campesinos, y en

vez de apresurar el cambio, para superar esta deficiencia, en mejores condiciones, conciben hacerlo dentro de un sistema liberticida.

Sin embargo, la batalla ha avanzado al punto que estamos viviendo los últimos meses de la caída de Somoza, a menos que ocurra algún hecho de imposible pronóstico. Su derrumbe afectará la correlación de fuerzas entre democracia y dictadura en América del Centro y significará un avance cualitativo en la brega contra el fascismo en América Latina. Pero no hay que olvidar algo muy importante: la unidad es la fórmula que acelerará la victoria.

BOLIVIA

El deshielo político

Es evidente que la experiencia banzerista está terminada. Ha fracasado en acelerar el desarrollo, endeudó al país hasta el punto de amenazar su futuro y no consiguió la deseada base de apoyo para su régimen. Al marginar de su plan político a obreros y campesinos, negar la amnistía y lanzar las bases de un gran fraude electoral, el General Bánzer tornó casi absoluto su aislamiento político, que se refleja en nuevas discrepancias en las Fuerzas Armadas

Renato Andrade

Con los anuncios presidenciales del 9 de noviembre pasado llamando a elecciones generales para julio de 1978, el General Bánzer agitó un avispero y entró en un terreno donde todo —incluso su pretendida candidatura y continuismo— está siendo puesto en cuestión.

Cuando Bánzer, acompañado de los Generales del Alto Mando y el Ministro del Interior General Pereda Absbún —en quien pensaba delegar provisionalmente su presidencia cuando renunciara a fin de año para postular su candidatura— recorrió las guarniciones militares de todo el país informando sobre sus planes de "apertura electoral", el clima de las reuniones era claro en la oposición tajante al continuismo. Días después el General Remberito Iriarte —el militar que apareció como el jefe de la revuelta que derrocara al General Torres en agosto de 1971 y que luego fuera desplazado, durante los entretelones de aquellos agitados

días, por el entonces Coronel Bánzer— salió a la prensa denunciando que en Cochabamba la reunión de la Guarnición Militar, había rechazado a Bánzer y cuestionado su gestión.

La evidencia más notoria del clima de oposición en filas castrenses, se registró unas horas antes que el presidente hiciera su anuncio electoral en la reunión con todos sus ministros y los principales jefes militares, en el Cuartel General de Miraflores. Allí —como lo denunció el matutino "Presencia", sin que la aclaración posterior del Comando Conjunto lo pudiera desmentir— se produjo una agria disputa cuando Bánzer propuso al General Pereda para que lo sucediera durante el período preelectoral. Días antes, el Comandante de la Aviación, General Luis García Pereira, había dado la pauta del clima reinante cuando informaba a la prensa que "había participado en la gira por las guarniciones militares y podía afirmar que hay un criterio unánime para



El "señor" Bánzer

Esta nota fue transmitida por nuestro corresponsal en La Paz poco antes que —evidentemente presionado por las Fuerzas Armadas— el General Bánzer anunciara el retiro de su candidatura en las elecciones presidenciales que él mismo convocara. Nuestros lectores encontrarán en el presente trabajo la explicación de ese gesto.

el tiran
Rigo
ranicid
acto es
mente
pero fu
aunque
de la
Los mé
Para Ri
que se
alternat
de la d
gran de
nicaragi
Rigo
ilusione
dual su
ganizati
los conj
quidar
les, y no
En uno
"Estoy
bertad"
El senti
clarece
madre
1956. A
se prop
ca inici
la tiran
Rigo
te de de
da de s
un ejem
ción. En
co que p
la lucha
ría llega
gró. De
1958-19
vimiento
mal orga
ra, 23 m
esa efer
de los re
funda, e
nista d
Entre ta
en susti
Anastasi

Los

El so
sistema
económ
en la re
vechand
familiar
Anastas
chito),

Bolivia

que las FF.AA. se replieguen a sus funciones específicas". No respondió directamente cuando se le consultó sobre la posible candidatura de Bánzer, pero afirmó: "Las FF.AA. no postulan ninguna candidatura y si el señor (sic) Bánzer desea ser candidato deberá pedir su relevo de la institución castrense".

Cuando esta situación de disputa pública se vive en las altas jerarquías militares, que siempre han sido las mayores beneficiadas por privilegios y canongías de todo tipo por este régimen, es fácil colegir el clima que existirá no sólo entre las masas populares o aun en aquellos sectores conservadores que acompañaron con simpatía o expectativa la sustitución del régimen izquierdista de Torres, sino también en las propias filas de la oficialidad militar.

Seis años para nada

Bánzer prometió y reiteró a lo largo de estos 6 penosos años que sacaría al país de la "anarquía" y ofreció para Bolivia la "paz social" y un "desarrollo económico y social acelerado y sostenido". Hoy, luego de 6 años de tranquilidad aparente, habiendo recibido el apoyo financiero externo que jamás recibiera ningún gobierno, de más de 1.500 millones de dólares; beneficiado por precios record del estaño y los minerales de exportación, de los hidrocarburos, el tal "desarrollo acelerado" no va más allá de algunos altos edificios de propiedad horizontal de lujo, grandes y costosas construcciones para los ministerios y oficinas públicas, algunos aeropuertos y lo que simboliza a todo el "sexenio", una autopista que une la ciudad de La Paz con el aeropuerto de El Alto, que con sus 10 kilómetros de extensión tiene el record mundial de costo por kilómetro: 25 millones de dólares, aunque inicialmente se cotizara en 7 millones.

Para hacer una evaluación más ajustada del momento político boliviano, del probable futuro del régimen de Bánzer y de las perspectivas abiertas, haremos un breve resumen del estado económico del país.

La política petrolera

En los primeros años este gobierno buscó a través de la explotación y explotación intensiva de los yacimientos de hidrocarburos, y aprovechando la coyuntura favorable que abrió la política de la OPEP, estimular un proceso en la economía boliviana que fuera, si no sustituyendo al menos contrapesando el rol decisivo de la minería y en particular la minería estatal que se agrupa en la COMIBOL. Con ello se perseguían dos objetivos políticos claros: restar importancia al peso político-social del movimiento minero, altamente politizado y por medio de la apertura a los grandes consorcios petroleros en la prospección de nuevos yacimientos, dar mayor énfasis a la empresa privada. Se trataba entonces de exportar al máximo los hidrocarburos, porque "el petróleo perderá su importancia en el futuro", argumentaba el gerente de YPF.

Por distintas razones esta perspectiva fracasó y el nivel de producción no ha podido sobrepasar los 40.000 barriles diarios de crudo (Perú, que importa de Bolivia, tiene una producción actual de 70.000 barriles diarios y cuando comience la explotación intensiva de los yacimientos de la selva, alcanzará los 200.000 barriles por día). El hecho de que con una producción tan reducida, Bolivia sea exportador, antes que indicar capacidad y desarrollo está mostrando su extremo subdesarrollo y pobreza, porque sus necesidades internas ni siquiera absorben esa escasa cantidad. En cambio se ha visto que los yacimientos bolivianos contienen un fuerte componente gasífero, aunque no tan abundante como para justificar la enajenación proyectada con Brasil, además de las fuertes ventas actuales a la Argentina. Estudiosos del problema como Marcelo Quiroga Santa Cruz y Enrique Mariaca Bilbao han demostrado lo erróneo de esta política (1).

(1) Ver *Tercer Mundo*, No. 1, septiembre/974, Bs. As. y *Presencia de La Paz*, Bolivia, de Octubre 6/977, respectivamente.



Prospección petrolera en Bolivia

No nos extenderemos aquí en el tema petrolero, pero en definitiva se puede afirmar que el proyecto de convertir Bolivia en un gran exportador de hidrocarburos, similar a Venezuela o Ecuador, fue un sueño imposible que ha fracasado estruendosamente.

Los ensayos capitalistas en la agricultura

El proyecto de desarrollar una gran agroindustria de exportación, especialmente radicada en el departamento de Santa Cruz —otro objetivo político-económico del régimen— también ha fracasado.

Desde los primeros días del actual gobierno, la banca yanqui financió abundantemente la producción algodonera, de la soya, y aun la del azúcar y el arroz. Con ello se perseguía, al par que el fin económico, crear una clase capitalista en el campo y la industria de exportación como apoyo social del régimen. Pero al nacer sometida y aliada a los

grandes consorcios internacionales que controlan el comercio mundial, sucumbió a las primeras oscilaciones de los precios.

Hoy, los depósitos están abarrotados de fardos de algodón y el arroz se deteriora (12.000 toneladas se acaban de pudrir en los galpones de Santa Cruz), mientras la población lo consume caro y de pésima calidad. El precio mundial del azúcar bajó a niveles que hacen imposible la concurrencia del producto nacional. La población boliviana, empero, lo continúa pagando al doble del precio internacional. Esto estimuló la creación de una decena de empresas fantasmas "exportadoras" de azúcar, para lo cual la Corporación Boliviana de Fomento las abastecería a un precio que les permitiera competir en el mercado externo, pero en vez de exportar, ese azúcar subvencionado se vendía en el mercado interno embolsándose así jugosas ganancias.

Esta es la situación en que ha quedado todo el proyecto de un gran desarrollo económico-social con una agroindustria de exportación dependiente de las transnacionales. Además hay una deuda impaga al Banco Agrícola de más de 80 millones de dólares, que incluye muchos negociados (porque hubo préstamos que no se invirtieron para los fines declarados al solicitarlos) y también una amplia capa de pequeños agricultores en una situación agobiante y un clima social de profunda inquietud.

El estaño al tope

Finalmente, luego de 6 años de distintos experimentos, Bolivia sigue dependiendo en un casi 80 por ciento de su comercio exterior, proveedor de las divisas para el funcionamiento del país, de la exportación de minerales y fundamentalmente del estaño. En realidad, nuevamente el estaño, por su altísima cotización es la tabla de salvación de las finanzas bolivianas, aun sin que se haya aumentado la producción. Veamos algunas cifras.

Años	Toneladas Finas	Valor en Dólares
1973	28.409	130.992.642
1976	30.354	228.095.932
1977(*)	22.670	227.897.209

(*) Contabilizado hasta septiembre

Es decir, en los primeros 9 meses de este año, con aproximadamente 2/3 de la producción anual, casi se duplica el valor correspondiente al año 1973.

Deuda externa y reservas

Ahora bien, para mantener la ficción desarrollista, Bolivia ha hipotecado su futuro con una deuda externa que llega a los 2.200 millones de dólares, la mayor parte contratada en términos duros y a corto plazo. Esto significa que para 1978 el servicio de dicha deuda (amortización e intereses) alcanzará a los 200 millones de dólares, y en 1979 a 300 millones. Es decir, que el valor de todo el estaño —una riqueza no renovable— será absorbido sólo en el pago del servicio de la deuda externa. Como los grandes préstamos recibidos se han empleado en su mayor parte (salvo los préstamos de la Unión Soviética y otros países socialistas) en obras de infraestructura no productiva —en gran medida para atender a los negocios rápidos de una burguesía ávida—, y en obras de construcción a manos de empresas inventadas al calor de la abundancia de dólares, el porvenir financiero y económico de Bolivia es bastante incierto.

Además, como parte de su estrategia desarrollista y para atraer capitales, el régimen ha tratado de mantener a toda costa el valor del peso boliviano en su paridad de \$20 bolivianos por dólar. Esto significa una sobrevaluación del peso que favorece fuertemente a los negocios de importación y el gran contrabando. El mismo dólar se ha convertido en la mercadería más rentable en la relación con países fronterizos como Argentina, Perú, Chile, que devalúan constantemente su signo monetario, lo que estimu-

la una entrada fabulosa de productos industriales extranjeros, por vía del contrabando y que se venden impunemente en cualquier mercado de Bolivia. Y esto, obviamente, liquida a la industria nacional y desestimula cualquier iniciativa de industrialización para el mercado interno.

Hace algunas semanas cuando renunció el entonces Ministro de Finanzas, Carlos Calvo, las reservas monetarias disponibles bajaron violentamente como resultado de una corrida para la compra de dólares, llegando el saldo al límite de 20 millones. El gobierno se jactaba de mantener las reservas en buen nivel, pero en realidad esos saldos en moneda fuerte no correspondían a un balance comercial favorable, sino a la afluencia constante de préstamos de la banca extranjera. Por otra parte, con esa reserva de una composición tan artificial, el Banco Central fundamenta una emisión descontrolada e inorgánica, para financiar el siempre creciente déficit fiscal y la deuda interna que demanda mantener todo un aparato burocrático improductivo, cuyos rubros más abultados corresponden al Ministerio del Interior y de Defensa.(2)

El costo de la vida

Los técnicos de la CEPAL, en recientes publicaciones, han desestimado las cifras indicadoras de la evolución de los precios para el consumidor, que registra el Instituto Nacional de Estadísticas. Según algunos investigadores primados, el costo de los productos alimenticios en el período Septiembre/76 - Octubre/77, se

(2) Las cifras del Presupuesto de 1977, discriminadas por rubro y ministerio, se han omitido deliberadamente al conocimiento público.

Bolivia

incrementó en un 44 por ciento, mientras el I.N.E. establece un 7 por ciento para igual período. En el transporte urbano de la ciudad de La Paz, la Comisión de Derechos Humanos, acaba de hacer un análisis: los aumentos desde 1917 a la fecha alcanzan la tasa brutal de 800 por ciento!!

En el problema de la vivienda, como en cualquier país de América Latina, el déficit habitacional conoce cifras que exceden, sólo en La Paz, las 50.000 casas por año. Sumando las construcciones realizadas por organismos oficiales, para-estatales y privados, se han construido en La Paz en 12 años (1964-1976), 6.677 viviendas. El precio de los alquileres (un apartamento para una familia tipo de 5 miembros, más o menos decente, oscila entre los 150 y 300 dólares). Algunos analistas afirman que el costo de los inmuebles en la avenida principal de La Paz —en el Prado— son más caros que en la 5ta. Avenida de Nueva York!!

Mientras constatamos este inmenso incremento del costo de vida, los salarios continúan congelados desde 1972. La misma CEPAL, en un estudio reciente afirmaba: "existe una fuerte concentración de la demanda en los grupos empresariales más altos" y una "aguda concentración del ingreso en los grupos más pudientes". En realidad, las masas populares confrontan diariamente esa "asincronía" que anota la CEPAL mucho mejor que las dudosas cifras oficiales y aun las de la misma CEPAL.

Algunas conclusiones claras surgen del análisis, escueto y apretado, que hemos esbozado:

- 1.- El gobierno de Bánzer, luego de 6 largos y penosos años, ha fracasado en operar un desarrollo económico y social del país.
- 2.- Ha endeudado a Bolivia hasta límites sumamente riesgosos que amenazan su futuro.
- 3.- No ha logrado en consecuencia desenvolver una base social de apoyo suficientemente amplia, que le ofrezca perspectivas de, al menos, prolongar el equilibrio precario e inestable que lo ha mantenido estos años en el poder.

La situación de obreros y estudiantes

Todo este panorama, como es fácil imaginar, penetra y repercute en la vida de las masas, y al mismo tiempo eleva su experiencia y maduración social. Porque todo el hermetismo, la represión al pueblo, y a la expresión del pensamiento no ha podido impedir que la influencia de los cambios políticos y sociales revolucionarios del mundo operen en la conciencia de las masas bolivianas.

No es casual entonces que los foros-debates, convocados por la Universidad de La Paz, —interrumpidos por el cierre oficial de la misma con el pretexto de los Juegos Bolivarianos, pero continuados con no menor entusiasmo luego de su reapertura— hayan albergado a toda una juventud estudiantil, obrera e intelectual llena de inquietudes, que ha discutido apasionadamente los problemas de la economía, de los derechos humanos y de la controvertida "salida al mar". Esta experiencia de los estudiantes paceños se ha extendido a la U. de Cochabamba. Los estudiantes de Oruro y de Sucre, en las primeras asambleas realizadas luego de la huelga universitaria de junio de 1976 en apoyo de los mineros, han condenado severamente los criterios restrictivos para el movimiento obrero y estudiantil y los partidos de izquierda que contiene el discurso de Bánzer antes referido.

Que el presidente en su discurso no mencionara algún tipo de amnistía, ni autorizara el funcionamiento legal de los sindicatos y de los centros estudiantiles, y que se haya calificado a los militantes de izquierda como "delincuentes", cayó muy mal en todos los sectores ciudadanos. Ni que decir, entre los obreros, estudiantes e intelectuales revolucionarios. Ya se han realizado algunos paros en las fábricas de La Paz y sin duda en las próximas semanas se irá estructurando más orgánicamente la protesta obrera y popular.

El movimiento minero, con sus distritos ocupados por el Ejér-

cito y una red de agentes policiales infiltrados, es poco lo que ha podido hacer públicamente. Sin embargo, los "coordinadores laborales" (sustitutos oficiales de los dirigentes auténticos) no han podido estabilizarse y lograr ser ratificados por las bases obreras. Antes bien, en muchas minas han sido violentamente expulsados. De esta manera, en forma indirecta, se está expresando que los aguerridos mineros bolivianos si bien no pudieron triunfar y fueron golpeados en su heroica huelga de junio del 76, se mantienen a la expectativa. Y mientras tanto los efectos de esa huelga, de su resistencia sorda y persistente, han penetrado en todos los poros de la sociedad, incluso en las propias filas del Ejército.

Los uniformados

Muchos militares revolucionarios han sufrido la represión de este régimen; hecho que no toda la izquierda parece haber comprendido bien y del que no ha extraído las conclusiones políticas consecuentes. Los hubo asesinados, torturados, dados de baja, exiliados y presos. Muchos boletines, documentos y proyectos programáticos han circulado en los cuarteles e institutos militares ofreciendo soluciones alternativas.

Todo el fracaso del régimen en consolidarse y satisfacer el legítimo deseo nacional de un desarrollo económico y social, repercute en una diconformidad creciente en las filas castrenses de la cual la oposición en las altas cúpulas al continuismo de Bánzer, es un reflejo lejano y tardío, y en muchos casos demagógico, de una maduración política de la joven oficialidad.

El problema del atraso del campo, la marginalidad en que se encuentran las grandes masas campesinas que conforman las 2/3 partes de la población, ha merecido y merece —como lo muestran los proyectos agropecuarios y agroindustriales de la Corporación de las FF.AA. para el Desarrollo Nacional (COFADENA)— la preocupación de to-

da una capa muy amplia de jóvenes militares preocupados por el porvenir de la nación. La misma represión de que fueron objeto los campesinos en la llamada "masacre del Valle" en Cochabamba en los inicios de 1975, ha seguido operando también en la conciencia de la intelectualidad y del mismo Ejército. Bolivia es campesina, y sin resolver en forma integral el problema agrario, de producción y desarrollo económico, social, cultural, no habrá perspectivas de estabilidad para ningún gobierno.

¿Salida electoral?

Que las elecciones serán una farsa, tal como han sido planeadas y publicitadas, hasta los más ingenuos o interesados en una solución parlamentaria lo aceptan y manifiestan a viva voz. Que nadie quiere cohonestar el "sexenio" (3) lo demuestran aquellos mismos dirigentes del MNR y de FSB que, copartícipes del derrocamiento de Torres y de varios años de cogobierno con la derecha militar, ahora buscan cada uno su propia perspectiva sin confiar mucho en las prometidas elecciones, aunque formalmente lo aparente.

"Además, —nos declara un fogueado dirigente obrero— es claro para todos que Bolivia, por sus tradiciones, su conciencia revolucionaria, el nivel que alcanzan las contradicciones de clase, y la endebles de su estructura capitalista, no es el campo donde se puedan reeditar ensayos de participación electoral más o menos democráticos al estilo de la U.P. en Chile, del Frente Amplio en Uruguay, ni siquiera de un FREJULI como en Argentina. Bolivia conforma una estructura social y una conciencia revolucionaria de un contenido tal que no cabe en el saco estrecho y remendado del viejo parlamentarismo y la democracia formal".

(3) Se vuelve a utilizar este término, como se llamó al período comprendido entre Julio de 1946, cuando el asesinato de Villarroel, y la Revolución de Abril de 1952, que tiene claras connotaciones premonitorias.



¿Qué piensan los militares bolivianos? Al centro el General Luis García, quien sostiene que "hay un criterio unánime para que se replieguen"

¿A dónde va Bolivia?

Es evidente que la experiencia banzerista está terminada, aunque la inercia política y la falta de una dirección revolucionaria de masas, permitan prolongar su agonía.

La historia en general y muy especialmente la boliviana, ha demostrado muchas veces que cuando las condiciones objetivas maduran para una salida revolucionaria, si no existe una dirección auténtica que se haya preparado para organizar y encauzar las posibilidades objetivas y el sentimiento de cambio que se desenvuelve en la sociedad, inventa una dirección en el camino.

También está comprobado que en Bolivia, por las características de su desarrollo histórico, no habrá gobierno estable y con perspectivas si en un contexto político de signo democrático, no se asienta en una suerte de alianza popular con la decisiva participación de los Sindicatos, como expresión orgánica más representativa y legítima de las masas trabajadora, y de aque-

llos sectores de las Fuerzas Armadas, proclives a entender los nuevos tiempos. Al mismo tiempo es evidente que un Ejército dirigido por la derecha no puede ni quiere y, al contrario, siente un temor cerval a una tal alianza. Además, luego del "sexenio", la derecha está agotada, desgastada y carece de iniciativas más allá de conspiraciones de café para entretenimiento de ambiciones personales mal calibradas.

Una izquierda militar consciente de su papel, puede ofrecer una perspectiva viable y aceptable para ese frente con las fuerzas populares que se aglutinan en los sindicatos, la intelectualidad revolucionaria y la izquierda política.

¿Acaso es posible esto en el actual Ejército boliviano? No olvidemos que de donde surgió un General Torres, y más aún luego de toda la experiencia recogida desde entonces, pueden surgir —y hay síntomas que lo anuncian— renovadas corrientes de militares progresistas dispuestos a poner la institución al servicio del verdadero desarrollo social de Bolivia.

Nicaragua

AFRICA

ANGOLA

Cabinda, la guerra del petróleo



Fotos: Beatriz Rissio

Neiva Moreira

Del otro lado de la línea divisoria, el enemigo acecha día y noche. Las inmensas riquezas de la provincia le ejercen una irresistible fascinación. Pero entre las transnacionales y su sirviente Mobutu y el petróleo y las maderas cabindesas se levanta un pueblo en armas que defiende sin pausas y sin miedo la integridad nacional. Mientras en tierra firme, campesinos, obreros y militares se unen al Comisariado Provincial en un vasto plan de desarrollo, en el mar, 130 pozos de petróleo en camino a la total angolización dan su aporte al esfuerzo popular por la liberación económica.

Con un permiso especial del MPLA y de las autoridades del Estado angolano, los enviados de cuadernos del Tercer Mundo visitaron Cabinda durante tres días. Entrevistaron a sus dirigentes y cuadros militares a dos pasos del enemigo. Penetraron a fondo el complejo petrolero preservado por la Gulf como un santuario transnacional y hablaron con sus escurridizos funcionarios. Con el maestro Rigoberto, un peruano de Ilo que navegaba como un pez en aquellas aguas turbulentas, cruzaron en distintos sentidos el intrincado e impactante laberinto de torres, boyas, buques y bombas. Esta nota es el testimonio de lo que vieron.

Cabinda es hoy como Saigón en el punto crítico de la guerra, cuando los vietnamitas estaban por todos lados. Usted va a encontrar el FLEC en las selvas de Maiombe, en la frontera con Zaire y cobrando peaje en los suburbios de la ciudad.

Esa era la visión que nos daban en Lisboa, antes de partir para Angola. Los informantes no eran reaccionarios ni tampoco portugueses retornados de las ex-colonias africanas, marcados por el odio al MPLA. Eran lectores de diarios y revistas europeos, cuyas mentes son bombardeadas día y noche por la información distorsionada o falsa sobre lo que pasa en el Tercer Mundo, particularmente en los países africanos de la Línea del Frente.

Chico Zé, colega de la radio regional y un esclarecido cuadro del MPLA nos explica por qué no hay "flecs" ni en las selvas del Maiombe ni mucho menos en los suburbios de Cabinda. "Ellos prefieren la selva de París a la selva de Maiombe. Son unos 'kazucuteiros'..."

Expliquemos que FLEC es la abreviatura del Frente de Liberación del Enclave de Cabinda, uno de los movimientos separatistas muy bien instalados en las oficinas del gobierno de Zaire y

en los teletipos de las agencias informativas transnacionales y que dispone de vastos recursos financieros de las empresas petroleras. Instrumentado para instalar después de la independencia un gobierno fantoche en Cabinda, sirviente de la Gulf, de la Elf y de otras empresas petroleras, el FLEC infiltró ciertos elementos en la provincia en los últimos tiempos del colonialismo y durante el gobierno de transición. Pero su presencia hoy en territorio angolano es virtualmente nula. *Kazucuteiro*, de donde deriva la palabra *kazucuteiro* es una danza "por la libre". Cada uno baila como mejor le da la gana. En Angola hoy el "kazucuteiro" es el indisciplinado, oportunista o saboteador, en fin, el contrarrevolucionario.

Hubo tiempos en que había dos FLECs. El Flec-1 con sede en Zaire y el Flec-2 instalado en Libreville, capital de Gabón. Cada uno era una especie de propiedad privada de grupos petroleros que aspiraban a implantarse en Cabinda después de la independencia.

Según indicaciones confiables, sólo existe hoy un FLEC, con base en Zaire, con cuadros sumamente reducidos, y escasa capacidad militar. Las poderosas fuerzas agresoras que desde Zaire

acosan frecuentemente a Cabinda son unidades regulares del ejército zaireño, armadas por las potencias occidentales, aunque usan banderas, uniformes y slogans del FLEC.

Poderosos contingentes de ese ejército se mantienen en permanente estado de alerta en la región zaireña que circunda Cabinda. Su intento más decidido de conquistar la provincia, ocurrió el 8, 9, 10, y 11 de noviembre de 1975, exactamente cuando Angola se transformaba en Estado independiente. Fuerzas calculadas en más de cinco mil soldados, apoyadas por aviones, artillería y blindados desencadenaron un violento ataque a lo largo de toda la frontera. La ofensiva fue rechazada enérgicamente por las Fuerzas Armadas Populares de Liberación de Angola (FAPLA) que en esa oportunidad todavía no contaban con la invalorable colaboración cubana.

Desde esa derrota, Zaire limitó considerablemente sus operaciones pero sigue provocando. Dispara morteros contra blancos civiles, despacha sus aviones a violar el espacio aéreo angolano e infiltra a agentes provocadores disfrazados de "flecs".

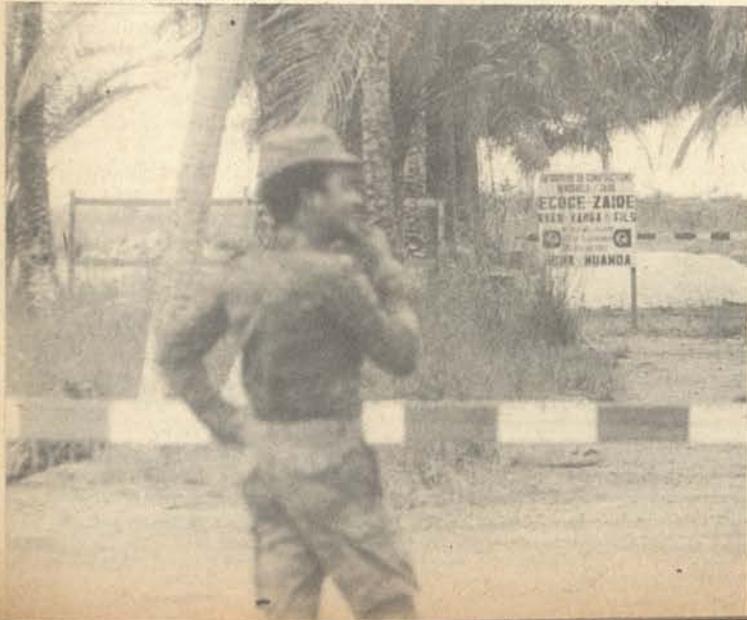
Simultáneamente se intensifica la campaña de propaganda anti-angolana, anunciando incluso que habían implantado un gobierno en áreas libres de la provincia cuya capital estaría en la frontera con Congo Brazaville.

"Esa es una región densamente forestada y donde el enemigo intentó muchas veces infiltrarse sin éxito duradero. Esa zona de la provincia está absolutamente controlada por el MPLA y las FAPLA con total apoyo popular. De ese apoyo hemos tenido constancia en actos políticos que hemos realizado," nos declara el Vice-Comisario Provincial Marcelo Beia.

EL APOYO CUBANO.

El hotel Maiombe, donde nos hospedamos, es un edificio de 4 o 5 pisos y se destaca en el horizonte de una ciudad de construcciones bajas. El ambiente allí está marcado por la austeridad: pla-

En una de las fajas de tierra más críticas del mundo, un soldado angolano custodia su frontera con el Zaire





Sobre la línea fronteriza, la vigilancia permanente de las FAPLA

to único, ausencia de todo tipo de cerveza o refresco y el postre, cuando existe, es una fruta de las granjas de la provincia.

El ambiente es, sin embargo, muy fraterno y acogedor. Todos reciben esas restricciones como una contribución al esfuerzo de reordenamiento económico del país. El comedor está dominado por el verde oscuro de los uniformes militares, muchos de los cuales presentan el característico camuflaje de las unidades que están en servicio en la línea de frente. Decenas de jóvenes oficiales y soldados se suceden en grupos, reunidos sin diferencias de grados o etnias. Impresiona ver el número de jóvenes Tenientes Segundos con impecable postura militar y una estrellita soli-

taria en la charretera.

"Es el nuevo ejército angolano", nos comenta un dirigente del MPLA. "Es uno de los grandes logros de la Angola revolucionaria. Los guerrilleros de ayer se convierten en cuadros militares salidos de nuestras escuelas donde no solamente aprenden nuevas teorías sobre la guerra —que en otros campos y con distintos métodos ya habían librado eficazmente— sino también el manejo de armas sofisticadas que, en general, nos llegan del campo socialista. La cooperación de los camaradas cubanos en este terreno es extraordinaria", concluye.

Los angolanos, desde el presidente Agostinho Neto hasta el más modesto de los militantes,

reconocen y proclaman el aporte cubano en el terreno de la reorganización de sus fuerzas armadas, aunque no sea éste el único campo donde está presente la ayuda de Cuba.

La reacción internacional y la contrarrevolución tienen motivos de sobra para oponerse a esa presencia y denigrarla. Sin embargo, sobre ese hecho histórico mucho se dirá en el futuro, como uno de los momentos más significativos de la solidaridad revolucionaria y una contribución fundamental —generosa y espontánea— al avance y defensa de la revolución africana, imbuída de un profundo sentido ideológico.

Cuando en Cabinda, como en el resto de Angola, se siente la

fraterna unidad entre los angolanos y los cooperantes de Cuba es fácil verificar cuán distante de la realidad están las intrigas de las agencias de inteligencia del enemigo y sus voceros en los medios de comunicación. Es evidente que en Angola pueden haber remanentes del aparato colonialista, todavía no totalmente extirpado, que ven con disgusto esa cooperación. Fundamentalmente, lo que les desagrada no es que sean cubanos, sino que estén ayudando a consolidar la revolución. Lo que los complacería sería que fueran norteamericanos o franceses e incluso sudafricanos que estuvieran allí para apoyar al FNLA o a la UNITA a imponer la contrarrevolución.

Los cubanos en Angola no cobran sueldos, sufren las dificultades de la vida común del pueblo, son trabajadores ejemplares, actúan con modestia, sin arrogancia o imposiciones. Es natural entonces que sean populares y queridos.

En diferentes puntos del país sentimos su identificación con el pueblo. A veces eran soldados de las FAPLA que pedían que les tomáramos fotografías "para enviar a unos camaradas en Cuba", o jovencitos de una escuela de Cabinda que nos contaban orgullosamente que el jefe del grupo de Pioneros de su clase no estaba allí con ellos porque había viajado a Cuba.

—¿Qué se necesita para ir a Cuba?, les preguntamos
—*"Ser un buen Pionero"*, nos contestan varios muchachos, cada uno explicando qué se debe entender por buen pionero: militar en el grupo, estudiar, y no actuar como un "kazucuteiro".

No todo es petróleo en Cabinda

No todo en esa pintoresca y rica provincia son pozos de petróleo. Los cabindenses, como los demás angolanos, están luchando contra el tiempo perdido y buscan dinamizar la explotación de todas sus riquezas, comenzando por las inmensas reservas forestales de la provincia, ubicadas principalmente en la re-

gión de Maiombe, en cierto sentido semejante a la selva amazónica. Los portugueses han dejado alguna infraestructura en ese campo. En general los propietarios se alejaron de Cabinda y jamás retornaron. Las empresas están siendo administradas directamente por el gobierno o fueron entregadas a la gestión obrera.

Los aserraderos funcionan normalmente. La empresa *Jomarafrica* tiene casi doscientos obreros, orgullosos de que la producción esté avanzando pese a las dificultades encontradas. Otro gran aserradero, que también tiene una adelantada sección de fabricación de muebles, es el *Centro de Producción Hoji Ya Henda*, cuyo nombre recuerda a uno de los mejores Comandantes del MPLA, muerto en combate.

En la carretera encontramos pesados camiones cargando madera. El oficial Eduardo Neto, quien pese a sus 19 años tiene una larga historia de lucha, nos dijo: *"Usted debe haber leído por ahí que la explotación maderera está bloqueada por la guerrilla del FLEC. Por favor cuente cuántos camiones ha encontrado, todos con madera de los bosques que ellos dicen haber ocupado"*.

Además de petróleo y madera, Cabinda dispone de otras riquezas. El Comisariado Provincial está desarrollando un plan para mejorar la producción de café, yuca y cacao, frijoles y legumbres así como para estimular la organización comunal. Las FAPLA colaboran con ese trabajo instalando granjas y avícolas, algunas ya en producción. *"Las actividades económicas de nuestra provincia, nos dice el Vice-Comisario Provincial Beia, están casi todas estatizadas o directamente en manos de los trabajadores. Aquí en la ciudad todavía hay algunos comercios privados pero ya no existen en las comunas"*.

El gobierno de la Provincia se enorgullece de los logros alcanzados en la salud y la educación. Hay cinco hospitales funcionando y varios dispensarios, en los cuales trabajan médicos y enfermeros angolanos y los cooperantes de la Misión Civil Cubana. En 1977 el número de personas atendidas será cuatro veces mayor que durante el último año del colonialismo.

El esfuerzo desarrollado en el campo educacional es inmenso. Cabinda está llena de escolares.



No todo es petróleo en Cabinda: Centro de Producción Hoji Ya Henda

Los *meúdos*, (menudos) como se llama aquí a los niños, son vivos, desenvueltos y ruidosos como la gente de su generación en cualquier parte del mundo. Hablan corrientemente el portugués, además del idioma local, el fiote. Van a la clase como pueden: bien o mal vestidos, con zapatos o sin ellos, pero van. El Partido se empeña tanto en la educación que está siempre advirtiendo que "los padres que no mandan a los hijos a la escuela, están colaborando con el FLEC".

El clima político en las escuelas es militante. Los profesores y alumnos se anticiparon a las autoridades y cambiaron el nombre a los establecimientos quitándoles los vestigios colonialistas. La Preparatoria es hoy "Eurico Gonçalves," nombre de uno de los comandantes asesinados en el "putsch" contrarrevolucionario de mayo último en Luanda. Antes la escuela se llamaba "Barão de Puma", en honor a un jefe lo-

cal que colaboró con los portugueses en los tiempos coloniales. Eurico fue Comisario en Cabinda y era muy querido por el pueblo. La escuela "General Silvino Marques" (uno de los últimos gobernadores de la colonia y que hoy desarrolla en Lisboa una permanente actuación anti-angolana) pasó a ser "Nicolás Gómez Spencer", un periodista y compositor que escribió el himno del MPLA y posteriormente murió en la guerra.

En Cabinda hay dos dirigentes nacionales del Partido, el Comisario Provincial, Mayor Kimba y el Jefe Militar, Comandante Orlog. Kimba se empeña mucho en ampliar la participación del pueblo en el Partido y en el Gobierno. "Es de eso que Mobutu tiene miedo. De nuestro ejemplo", nos comenta un joven capitán de las FAPLA que comparte con nosotros la mesa en el hotel.

ducción, con una media de 120 mil barriles al día. Veinte mil menos de los ciento cuarenta mil que fue el máximo alcanzado en el área. Cuando algunas obras de ampliación del campo, ya programadas, se ejecuten, la producción diaria podrá alcanzar los doscientos cincuenta mil barriles.

—¿Quiere decir que la producción no se vino abajo como se publica en el exterior?, preguntamos a un funcionario de Relaciones Públicas de la Cabinda Gulf Oil.

—En el período de transición a la independencia estuvimos algún tiempo parados, pero desde que reiniciamos la producción ésta es absolutamente normal.

—¿Y por qué no hay pozos en tierra?

—Todas las perforaciones resultaron negativas o antieconómicas. Tuvimos que abandonarlas.

—Esa es otra historia, nos confía otro de nuestros acompañantes angolanos. Cuando instalemos aquí dentro nuestros directores veremos esto por dentro. Sabremos qué pasó con esos pozos en tierra que se abrieron y posteriormente fueron tapados.

—Y las exportaciones siguen normales?

—Sí, pero sólo en nuestra oficina en Luanda puede usted obtener datos estadísticos.

—3.373.000 barriles fueron exportados el mes pasado, interviene un delgado del MPLA de Cabinda, que sorprende al funcionario de la Gulf con sus datos. "Obtuvimos estas cifras de dos fuentes", agrega.

—¿El personal extranjero se siente seguro?

—Sí, contesta el funcionario de la Gulf.

Sin embargo en el exterior se divulga que ellos viven aquí acosados por el MPLA y bombardeados por los combatientes del FLEC, aunque esto último sea un contrasentido. No parece lógico que el Gral. Mobutu, tan amigo de la Gulf, se interese en destruir sus campos petrolíferos.

—Las informaciones al respecto no son verdaderas. Por aquí sólo una vez cayó un artefacto que parecía un obús. Tampoco

Dentro de la Gulf

Rigoberto Sales, peruano, viejo lobo de mar, pese a sus escasos cuarenta años navega como un pez en aquella maraña de torres y boyas de localización.

—¿Cómo vino a dar a Cabinda?

—Abrieron una especie de "voluntario" en la costa latinoamericana del Pacífico y un compañero ecuatoriano y yo nos presentamos y aquí estamos.

—¿Mucho trabajo?

—Ahora que los helicópteros están parados, sometidos a una inspección técnica, esto aquí está duro. Debemos atender a los petroleros que llegan continuamente y asegurar en nuestras lanchas el transporte de los empleados que sirven en las plataformas. La más lejana está a más de doce millas de la costa.

La primera sorpresa que recibimos en Cabinda es que sus pozos de petróleo están todos en la plataforma marítima. Actualmente hay ciento treinta en pro-



El maestro Rigoberto Sales, muy lejos de su llo natal, navega en las aguas de Cabinda



Uno de los 130 pozos en las costas de Cabinda

es verdadero que los directores y técnicos extranjeros sólo vengán aquí en helicóptero, y retornen posteriormente a Zaire una vez terminado su trabajo.

Esa era una de las noticias que circulaban internacionalmente en el cuadro de la campaña de descrédito contra Angola.

Cabinda está separada de las demás provincias angolanas por el río Zaire (antiguo Congo) y por una estrecha faja de tierra, de territorio zairense. Del otro lado del río están los campos petrolíferos explotados por la Gulf Zaire, hermana menor de la Cabinda Gulf Oil y que la empresa de los EE.UU. aspiraba reunir en un solo complejo industrial, si la secesión de la provincia se hubiera consumado.

La buena vida de los técnicos

Los técnicos—casi todos extranjeros— gozan de privilegios extraordinarios, que evidentemente contribuyen a elevar los costos de producción. Unos, como por ejemplo los pilotos de los helicópteros, trabajan durante catorce días y otros

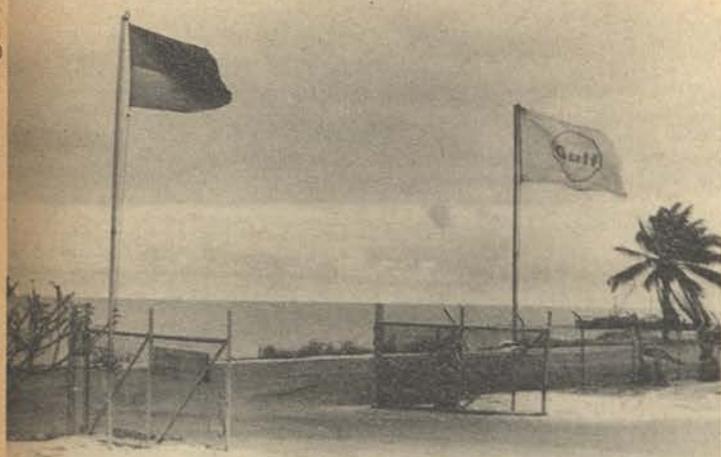
hasta sesenta, al fin de los cuales son enviados de vacaciones a sus países de origen que puede ser Inglaterra, Estados Unidos o Australia, con todos los gastos pagados por la compañía.

En los días que trabajan para la empresa, disponen de casas confortables, campos de golf, cine y, para romper la soledad, cuentan con los helicópteros y las lanchas de la compañía que utilizan para pescar. Una poderosísima estación de radio los pone en contacto inmediato con Londres y la central norteamericana de la Gulf.

El funcionamiento del campo, nos fue explicado detenidamente por técnicos de la Gulf. El petróleo extraído de los pozos marítimos, con una profundidad de cien a seiscientos metros, es bombeado a tierra después que los gases son quemados en torres especiales alimentando las llamas que dan al ambiente un carácter más espectacular. Después de purificado en las enormes instalaciones de la costa, el petróleo es nuevamente bombeado a los tanques de una colina adyacente y de ahí baja por gravedad a los petroleros. Los depósitos tienen una capacidad de almacenamiento de un millón y medio de barriles. Pueden ser bombeadas por día tres mil toneladas y uno de los navíos de mayor porte que recibió petróleo fue un buque-



La entrada a la transnacional petrolera, una barrera difícil de franquear



En la entrada de la zona industrial de la Gulf, ya en "territorio reservado", la bandera de la República Popular de Angola flamea al lado del emblema de la transnacional

tanque de 116 mil toneladas, cuya entrada en el campo constituyó un acontecimiento destacado.

—¿Cómo ve el futuro de la Compañía aquí en Angola?

—Ud. sabe que se están realizando negociaciones con el gobierno y de eso dependerá naturalmente nuestro destino.

Los tiempos son otros

—Ellos están perdiendo la arrogancia, nos comenta el amigo angolano. Usted no puede imaginar lo que era esto. Realmente un enclave extranjero. Hasta hace poco nos negaban un barril vacío. Nunca estaban dispuestos a ninguna colaboración con las autoridades de Cabinda.

—¿Y ahora?

—Ahora los tiempos son otros. Ellos saben que ya controlamos el 61 por ciento de la empresa de diamantes, que vamos a iniciar el proceso de nacionalización de la Gulf, que más tarde o más temprano será totalmente nuestra.

—¿Usted vió aquel norteamericano que viajó en el avión que lo trajo a Luanda?

—Mire, la verdad no me fijé.

—Pues, bien. Era Mr. Smith, el "chefao" (el gran jefe) de la Cabinda Gulf Oil en Luanda. Du-

rante el colonialismo, cuando el jefe de la Gulf venía aquí, era como un feriado. Recibimientos en el aeropuerto, homenajes de las autoridades portuguesas, almuerzos y cenas. Hoy llega discretamente, entra en el coche de la empresa y nadie se entera de su presencia. Insisto: los tiempos son otros.

Dentro de la ciudadela

Aún así, con los cambios producidos, no fue fácil penetrar en la Gulf, instalada en una especie de ciudadela en aquel bello rincón de la costa occidental

africana. Fueron necesarias órdenes expresas del gobierno de Luanda y de la administración de Cabinda. Como las órdenes eran perentorias y la visita se tornó inevitable nos fijaron la hora en que los trabajos de las oficinas habían cesado.

—No, dice nuestro colega Antonio Sousa, delegado del Departamento de Orientación Revolucionaria del MPLA, quien nos acompañaba en la visita. Estos periodistas tienen permiso del gobierno para ver lo que deseen en la hora que lo decidan.

Las instalaciones administrativas de la empresa son modestas y funcionan en un pabellón de madera muy extenso, con aire acondicionado. En algunas salas funcionan aparatos a través de los cuales los técnicos extranjeros controlan el trabajo en los pozos. Por una de esas paradojas del capitalismo, la pequeña refinería instalada en el campo es sólo para fuel oil. El petróleo que Cabinda consume, va primero al exterior, es refinado y regresa transformado en gasolina.

Los signos de la soberanía de Angola ya eran en aquel momento visibles. En la entrada del complejo industrial, al lado de la bandera de la GULF, flameaba la del Estado Angolano y dentro del campo, protegiéndolo contra sabotajes, ya operaba un destacamento de la policía nacional, en función las 24 horas del día.

En la frontera crítica

Muy temprano por la mañana dejábamos la ciudad rumbo a la frontera del Yema. Entre el perímetro urbano y esa área crítica del territorio angolano la distancia es de apenas 17 kilómetros. El dictador de Zaire, general Mobutu, debe haber pensado muchas veces que un recorrido tan pequeño no constituiría un problema mayor para sus batallones blindados estacionados en

la frontera. Hoy, seguramente ya no piensa así. Y tiene motivos para ello.

Sea como sea, no es posible vivir en Cabinda aislado de una realidad concreta: la ciudad está apenas a un tiro de cañón de la artillería enemiga, si las FAPLA (Fuerzas Armadas Populares de Liberación de Angola) le dieran la oportunidad de operar libremente.

En Cabinda no vimos esos ranchos miserables tan comunes en casi todos los países del Tercer Mundo. A lo largo de la carretera asfaltada, casas de madera —y algunas pocas de ladrillo— techadas casi siempre con paja o con fibrocemento emergen graciosamente entre los cocoteros que cubren gran parte de la provincia. En algunas casas, viejos cabindenses tejen sus redes de pesca mientras las mujeres se dedican a sus labores domésticas o transportan bultos en sus cabezas, una práctica tan común en los países africanos al sur del Sahara.

En aquel ambiente bucólico y apacible, de un típico sabor tropical, lo que menos se podría pensar es que estamos entrando en un área permanentemente expuesta a incalculables riesgos militares. El oficial de las FAPLA que comanda la patrulla que nos

acompaña nos llama a la realidad de que no estamos en un paseo turístico por regiones exóticas.

"Nuestras fuerzas ejercen un absoluto dominio sobre el territorio de Cabinda. Han rechazado ejemplarmente todos los ataques y provocaciones enemigas. Pero eso no significa que desde destacamentos avanzados de la frontera no nos puedan alcanzar con su artillería. Por eso mismo, el área que estamos recorriendo es de seguridad y los camaradas naturalmente tienen que someterse a las normas reglamentarias. No se aparten de la carretera y sólo usen las cámaras fotográficas con permiso previo."

En medio del recorrido otro vehículo se sumó al nuestro. Los trámites para el tránsito en los puestos intermedios, propios de las zonas militares, estaban a cargo de oficiales de la patrulla.

En el puesto fronterizo de

Yema ya tenían, naturalmente, órdenes a nuestro respecto. Jóvenes uniformados, con sus ametralladoras en las manos, nos dieron, de manera fraterna y calurosa, la bienvenida al destacamento que cubre la línea divisoria.

El ambiente en el puesto de Yema era tranquilo y pacífico. Las edificaciones que abrigan las unidades angolanas son sólidas, rodeadas de cocoteros, pero no tienen el carácter rígido de los cuarteles a los que estamos habituados. La frontera está delimitada por una barrera pintada de rojo y blanco, que interrumpe la carretera. Militares uniformados y bien pertrechados vigilan las dos extremidades de la barrera, en comunicación permanente con otros camaradas que guarnecen los distintos puestos de esa área fronteriza.

Del otro lado, a unos cincuenta metros, está el primer cuartel



La frontera. A la izquierda el puesto angolano. A la derecha, detrás de la barrera, el primer cuartel zairense

AVANZADO DEL EJÉRCITO DE ZAIRE...

avanzado del ejército de Zaire, una casona amplia, igualmente bien edificada. No se ve ningún militar zaireño ni dentro ni en los alrededores de ese puesto.

—¿Y dónde se metieron?, preguntamos.

—Hace tiempo que no permanecen en el puesto. Sólo aparecen con cierta frecuencia para hacer la limpieza. Imaginamos que se han replegado a posiciones más en la retaguardia. Desde que rechazamos sus últimas provocaciones, consideraron más prudente guardar distancia. Estamos, pues, con el ambiente tranquilo, como ustedes pueden ver...

El puesto fronterizo es una especie de cuña en territorio zaireño y, sobre todo a la derecha del puesto, la frontera se extiende por varios kilómetros muy cerca de la carretera. Mientras conversábamos recostados a la barrera fronteriza, una gallina cruzó hacia el lado de Zaire.

Un compañero de la comitiva plantea al comandante un problema que seguramente no figura en los manuales castrenses:

—¿Y si la gallina pone un huevo del otro lado?

—Mire, estas gallinas son muy indisciplinadas, señala el comandante. Se pasean mucho por el otro lado. Cuando hay soldados de Zaire en el puesto, recogemos los huevos porque ellos están viendo que no se trata de una provocación. Pero ahora es diferente. Como ellos no están cerca, pueden creer que estamos invadiendo Zaire y entonces las cosas se complicarían.

—Lo mejor es concientizar a la gallina para que no cree estos problemas, dice en tono de broma alguien de la rueda.

El enemigo está neutralizado

Divua es un joven de cerca de veinte años que ejerce las funciones de comisario político de la unidad. Pese a su juventud es un cuadro conciente de sus responsabilidades, ideológicamente claro y madurado en la lucha.



"Hoy estamos con el ambiente tranquilo, como ustedes pueden ver. Pero no duden que si nos atacan los rechazaremos energicamente"

En la entrada de la bandera de transacción

tanque cuya entrada tuvo un do.

—¿Cómo pañía

—Ud. saldo negocio no y de mente m

Los

—Ellos e gancia, n golano. lo que enclave poco nocio. Nui ninguna toridade

—¿Y ahora

—Ahora

Ellos sal el 61 p de diam ción de o más te nuestra.

—¿Usted cano qu lo traje

—Mire,

—Pues,

"chefao" binda G

—¿Quiere decir que el enemigo ya atacó esta región y las áreas fronterizas cercanas?

—Atacó aquí también.

—¿Aquí mismo donde estamos?

—También aquí.

—Esperemos por lo menos que hoy estén con la puntería para otro lado.

—Actualmente el enemigo está neutralizado.

—¿Cuál fue el período más difícil para esta área?

—El 11 de noviembre de 1975. Día de la independencia.

—¿El ataque fue por aquí?

—Sí, por aquí donde estamos.

—Como este episodio ya es historia y no más un secreto militar, ¿nos podría hacer una descripción de esa ofensiva?

—El enemigo atacó desde sus posiciones en Zaire. Primero lanzó obuses y después atacó con sus unidades de infantería. Nues-

tras fuerzas dieron una respuesta categórica, haciéndoles retroceder desordenadamente hacia dentro del territorio de Zaire. Nos quedamos en la línea fronteriza que era la posición que nos fue determinada.

—¿Los soldados que participan de esas operaciones son fácilmente identificables como zaireños o vienen como si fueran guerrilleros del FLEC?

—No. Son unidades militares de Zaire. Soldados uniformados.

—Y la aviación, ¿qué papel juega en este frente?

—Realiza frecuentes provocaciones sobre nuestra frontera. Naturalmente, no podemos reconocer la nacionalidad de los aviones, pero invariablemente proceden de Zaire.

—¿Cómo están los combatientes que se encuentran aquí?

—Nuestros militares están aquí, como en el resto del país,

preparados ideológica política y militarmente.

Impresiona lo jóvenes que son los cuadros militares aquí...

—Nuestra juventud ha alcanzado en la lucha por la independencia una gran madurez y conciencia revolucionaria. Estamos todos empeñados en la preservación de nuestra soberanía y en la defensa de nuestro territorio.

—¿Y el trabajo político en esta área?

—Desarrollamos aquí un intenso trabajo político, gracias al cual cada día es más elevada la conciencia de nuestros camaradas.

—¿Ese trabajo se extiende a las poblaciones civiles o es una actividad exclusiva del movimiento?

—El movimiento, la población y nosotros formamos una sola unidad y el trabajo es conjunto.

—¿Cree que el peligro mayor ya pasó aquí?

—Es evidente que el peligro aún nos rodea. Ustedes pueden constatar que nuestro vecino, Zaire, no desiste de violar nuestras fronteras. Aquí mismo, donde estamos, hemos sido blanco de esas provocaciones.

—Vamos a suponer que en este mismo momento se desencade-

nase uno de esos ataques zairenses. ¿Como encararían ustedes la situación?

—Los derrotaríamos rápidamente. Al enemigo le falta la moral combativa. No saben por qué luchan. No sería de extrañar que eligiesen este exacto momento para atacarnos. Intentarían desmoralizarnos militarmente en un momento en que estamos todos muy alegres y felices de recibir la visita de ustedes que sabemos que vienen de muy lejos para vernos y conocer esta frontera de la que se habla mucho internacionalmente. Pero este momento cordial que estamos viviendo no nos impediría cumplir con nuestro deber y rechazarlos enérgicamente.

—Muchas gracias. Cualquier periodista que visite este puesto no puede dejar de comprobar que ustedes sabrán defender eficazmente la soberanía angolana en esta área crítica que les cabe guarnecer.

Este joven comisario político tiene apenas veinte años. Es natural de Luanda. *“Yo era un estudiante que en determinado momento sentí que mi deber era juntarme al MPLA para luchar por la independencia de nuestra Patria. Huí de casa y me enrolé*

en las filas de las FAPLA. Hice el curso para cuadros políticos y me tocó la honrosa tarea de ser designado para Comisario en esta zona, nos declara.

“Les mandaremos candela”

Se acerca al grupo Zeca, un joven cuadro que nos había sido presentado como el comandante de este destacamento de frontera. Ni por el uniforme, ni por la juventud se distingue de los demás camaradas.

—Usted, como comandante de una unidad de tanta responsabilidad como ésta, ¿considera sus fuerzas suficientemente preparadas como para derrotar al enemigo?

—Realmente nos consideramos muy fuertes. Pero el enemigo también es fuerte. Lo que nos distingue es el objetivo de nuestra lucha: nosotros defendemos los intereses de nuestro pueblo. Sabemos cuál es nuestro deber, conocemos perfectamente el terreno en el que actuamos y les mandamos *candela* (fuego) cada vez que ellos nos provocan.

—Las agencias de información de los países capitalistas hacen



Divva: “Nuestros militares están preparados ideológica, política y militarmente”



Neto: “Jamás el enemigo tendrá un palmo de esta provincia”



Zeca: “Nosotros defendemos los intereses de nuestro pueblo”

LA VIDA EN ANGOLA

Angola



En la entrada de la bandera de transnacional



El petróleo y la madera, las dos grandes riquezas de Cabinda atraen a las transnacionales



tanque d
cuya entr
tuyó un e
do.
—¿Cómo
pañia
—Ud. sab
do negoc
no y de
mente nu

Los t

—Ellos es
gancia, ne
golano. U
lo que es
enclave e
poco nos
cio. Nun
ninguna c
toridades
—¿Y ahor
—Ahora
Ellos sab
el 61 po
de diama
ciar el p
ción de
o más ter
nuestra.
—¿Usted
cano que
lo trajo a
—Mire, la
—Pues, b
“chefao”
binda Gu

creer que los enemigos de Angola penetran sin dificultades en este territorio, ¿qué nos puede decir al respecto?

—Le aseguro que eso no es verdad. Algunas veces ellos han intentado infiltrarse. Pero siempre fracasan porque nosotros controlamos totalmente el territorio.

—Quiere decir que usted está seguro que el enemigo no tiene chance en sus operaciones en esta región ...

—Nosotros sabemos por qué tomamos las armas. Luchamos por amor a nuestro pueblo y por eso no le tememos al enemigo, aunque sea numérica o técnicamente superior a nuestras fuerzas.

“Desde los siete años en la lucha

Eduardo Neto —oficial de las FAPLA destacado en Cabinda, quien nos acompaña en esta visita a la frontera— es un “viejo” combatiente a pesar de sus diecinueve años. El nos cuenta su historia:

—Soy natural de Luanda,

donde permanecí hasta los siete años. En 1965 huí con varios primos para Zaire. Estuve algún tiempo en una buala (población) fronteriza y desde allí llegamos a Kinshasa. En 1969 fui para Brazzaville. En Congo, y ya como Pionero del MPLA me matriculé en la escuela del movimiento en el interior de aquel país. Dividía el tiempo entre la escuela y trabajos de cooperación con la lucha armada en el Frente Norte, de Cabinda. Participé de muchas misiones. En 1974 ingresé a las FAPLA, donde permanezco, ahora destacado a la provincia de Cabinda.

—¿La guerra de liberación en esta región le parece muy difícil?

—Hubo momentos muy duros, que nuestras fuerzas supieron superar.

—¿Confía usted, Neto, que el enemigo no logrará separar Cabinda de Angola?

—Tengo certeza absoluta. No hay ninguna duda. Cabinda es parte integrante de Angola y jamás el enemigo tendrá un palmo de esta provincia.

Tomamos el puesto de Yema como modelo por ser el más próximo de la zona urbana de Cabinda y consecuentemente el

más expuesto a los ataques del ejército de Zaire. Todos los testimonios recogidos allí son coincidentes. Pero esa decisión inamovible de bloquearle al enemigo el acceso al territorio nacional angolano y derrotarlo militarmente no se encuentra sólo en Yema sino también a lo largo de toda la frontera de la provincia. Un combatiente de las FAPLA nos decía que su esperanza era cuando el ataque zairense fuera de mayor envergadura no recibiera órdenes de quedarse en la frontera como en otras ocasiones. “Si avanzamos más profundamente en las posiciones de Zaire, desde donde lanzan sus ataques, ellos lo pensarán dos veces antes de volver a atacarnos,” nos declaraba.

El petróleo, la madera y otras riquezas de Cabinda ejercen sobre las transnacionales, que actúan a través del gobierno de Mobutu, una irresistible fascinación. No se debe esperar que cesen fácilmente sus intentos de dominar Cabinda aun cuando entre ellos y las riquezas que codician se yergue un pueblo en armas, decidido a defender la Revolución y la integridad nacional.

ZIMBABWE

Solución por el fusil

Robert Mugabe, uno de los presidentes del Frente Patriótico, declara a "Cuadernos del Tercer Mundo" en Maputo que el objetivo fundamental de su lucha es expulsar de su patria al colonialismo y al imperialismo. Le parece ilógico que británicos y norteamericanos quieran cometer ese "suicidio". El dirigente zimbabweno advierte a los latinoamericanos, principalmente a los bolivianos, sobre los peligros de la proyectada inmigración de rhodesianos blancos.

Beatriz Bissio



Robert Mugabe, quien junto con Joshua Nkomo, copreside el Frente Patriótico, la organización nacionalista zimbabwena que lucha contra el régimen de minoría blanca de Rhodesia, nos concedió la siguiente entrevista en la sede del Frente en la capital mozambicana. Las declaraciones de Mugabe cobran mayor actualidad en momentos en que Mozambique es víctima de agresiones por parte de mercenarios rhodesianos que ya han causado gran número de víctimas entre los refugiados zimbabwenos y la población civil mozambicana.

—¿Cómo está evolucionando la situación en Zimbabwe después del rechazo del plan anglo-norteamericano por parte del Frente Patriótico?

—Presentaremos nuestra propia propuesta a los británicos. Si ellos responden que no están sa-

tisfechos con los aspectos fundamentales de nuestro proyecto, entonces naturalmente los británicos no pueden esperar que nosotros aceptemos su propuesta. Si esto ocurre, nosotros no tenemos por qué detener la lucha armada. La guerra continuará hasta que la victoria sea alcanzada.

—Gran Bretaña aparece como el principal interlocutor en las negociaciones diplomáticas sobre el futuro de Rhodesia. ¿Consideran ustedes que tiene fuerza como para imponer acuerdos a Ian Smith o hacer cumplir determinadas condiciones?

—Aisladamente los británicos no tienen ese poder. No pueden imponer sus propuestas. Tienen condiciones para recurrir al poder de Estados Unidos y de otros aliados. Juntos podrían sacar a Ian Smith del poder, si quisieran. Pero ese no es el problema fundamental. Para nosotros, de lo que se trata es de expulsar al imperialismo y al colonialismo.

—¿No le parece ilógico que los imperialistas quieran sacar al imperialismo de Zimbabwe?

—Sí lo es. Es difícil creer que los británicos y los norteamericanos cometan ese suicidio.

—Hay una tendencia entre los combatientes de Zimbabwe, particularmente los del Frente Patriótico, a considerar negativa una paz en este momento... Muchos consideran que sería más importante para Zimbabwe que la guerra prosiguiera. ¿Cómo ve ese problema?

—No estamos luchando sólo por alcanzar la victoria militar. Estamos luchando por revolucionarnos nosotros mismos. Por transformar nuestra nación. De modo que esta lucha se traba en dos dimensiones. Primero por la liquidación del colonialismo y el neocolonialismo y segundo por transformar a Zimbabwe en una nación revolucionaria.

La revolución tiene etapas de desarrollo y los que participan en la lucha se vuelven más y más



En las plantaciones de tabaco, una cultivadora con su tarjeta de identificación.

militantes, más y más revolucionarios. Ese es el proceso.

—¿De modo que la paz no sería conveniente en este momento?

—La paz con una verdadera independencia no es inconveniente.

La paz con una solución neocolonialista, no sería paz en absoluto. Sería una victoria del imperialismo.

—La impresión que se tiene en América Latina es que el gobierno de Smith está montando un poderoso aparato militar que lo transformaría en una especie de Israel africano.

—Efectivamente, están utilizando en el ejército gente proveniente de todas partes del mundo: norteamericanos veteranos de la guerra de Vietnam, israelíes, sudafricanos, y mercenarios de muchas naciones. De esta manera montan un poder basado en la fuerza militar. Pero no importa que tecnología militar, qué fuerza tengan. En el largo plazo —o tal vez en el corto— vamos a triunfar. Triunfaremos porque nuestra fuerza radica en nuestro pueblo. Movilizamos al pueblo para la lucha y también en la lucha. Nuestro pueblo no es débil.

La moral del ejército regular

de Smith es baja. Los rhodesianos están lléndose del país por miles, las bajas que les provocamos son cada vez más, la economía rhodesiana está en crisis y la combinación de todos estos factores dará la victoria al pueblo.

—¿Se puede hablar de áreas liberadas en Zimbabwe?

—Bueno, hay zonas de operaciones que estamos intentando transformar en áreas liberadas. Pero no se puede hablar todavía de áreas liberadas donde los soldados rhodesianos ya no puedan entrar.

Podremos decir que nuestras zonas de operación estarán liberadas cuando hayamos establecido bases donde el pueblo esté organizado en unidades autosuficientes, con su propia administración, su propio abastecimiento y capacidad de defensa contra cualquier agresión del enemigo.

Pero hay muchas áreas de las que estamos expulsando totalmente a los granjeros colonos. Al abandonar los colonos rhodesianos el área, todo lo que queda por hacer es organizar al pueblo bajo alguna forma de administración y movilizarlo para la lucha.

—Hay la impresión de que Sudáfrica va a defender a Rhodesia hasta las últimas consecuencias. ¿Cree usted que la participación sudafricana en el conflicto rhodesiano podría incrementarse aún más?

—De hecho Sudáfrica está sosteniendo la guerra, apoyando la economía rhodesiana y enviando armas y hombres, que llegan a Rhodesia como "voluntarios".

—Identifica usted a algún sector del partido de Ian Smith proclive a aceptar la independencia total de Zimbabwe, o el diálogo con el Frente Patriótico.

—No. Creo. No creo que quieran discutir con nosotros. Pero nosotros tampoco queremos discutir con ellos. Queremos derrotarlos.

—¿Existe una burguesía negra que pudiera ser interlocutora de una falsa independencia?

—Sí. Eso es posible. Y es lo que en realidad sucede. Hay una pequeño-burguesía negra. Gente como Muzorewa, Sithole y jefes tradicionales, son utilizados.

Trabajan para el gobierno y están siendo alentados para desempeñar ese papel.

Pero no lograrán arrebatarnos la victoria. Están del lado del enemigo y se vuelven parte de él y entonces como tal están siendo y serán combatidos.

Estrategia y táctica de los Estados Unidos

—¿Cómo ve la nueva diplomacia, la actual estrategia norteamericana en el continente?

—La administración Carter ha declarado que su política hacia África del Sur es distinta de la política de Ford, pero en la realidad no vemos ninguna diferencia. La diferencia es un problema táctico. Algunos ajustes estratégicos. Pero los objetivos son los mismos.

Carter está utilizando a Andrew Young, un negro, tratando de engañar a los pueblos de África, de inducirlos a creer que ahora hay un cambio de política, pero en los hechos la política sigue siendo la misma.

Hace pocas semanas en Nigeria y aquí en Maputo, en la Conferencia de las Naciones Unidas en apoyo de Namibia y Zimbabwe, Young sostuvo que hay un método para combatir el apartheid que es la no-violencia. Pero esto es lo que nosotros hemos hecho



"Nuestra causa es tan nítida que merece la solidaridad de los pueblos"

durante años. Tratábamos de combatir el imperialismo con las manos vacías. Y todo lo que obtuvimos fue más sufrimientos para nuestro pueblo, más crueldad, más opresión.

Y sin embargo Young nos dice que no peleemos, que hablemos y negociemos. Los norteamericanos y los británicos están planeando, de una manera muy hábil, consolidar sus posiciones de dominación.

De manera que los blancos están muy felices de tener un hombre como Young que los puede ayudar a consolidar sus posiciones en el África austral, retener sus intereses económicos y enfrentar el proceso revolucionario en el que estamos comprometidos.

Por eso sostenemos que Washington sólo ha cambiado sus métodos, mientras que los objetivos siguen siendo los mismos. Pero están condenados a fracasar. No importa qué táctica usen. Somos concientes de estas tácticas y las combatimos.

—El Frente Patriótico es una coalición de dos grupos independentistas, el ZANU y el ZAPU. Se especula mucho en Europa y en América Latina sobre que los movimientos están próximos pero no unidos. Usted y Joshua Nkomo son los dos presidentes de ese movimiento y por lo tanto sería importante que nos hablara al respecto.

—El Frente Patriótico fue formado a fines de diciembre del año pasado porque sentimos que política y militarmente debíamos reunir a las únicas dos organizaciones que tienen ejércitos y que juntas pueden consolidar el proceso de la lucha revolucionaria.

Creemos que la unión en un solo ejército, con un comando único, acelerará la caída del régimen rhodesiano. Pero tenemos que ser cuidadosos y medir cada paso hacia la unificación. Ambas organizaciones existen desde hace catorce años, casi quince. Y naturalmente los militantes han desarrollado sentimientos propios hacia su organización en el curso de la lucha. A medida que damos pasos hacia la unificación debemos cuidar de conducir con



Los mercenarios de Smith: "La moral del ejército regular es baja"

nosotros, en cada etapa, a todas las fuerzas que podamos.

—¿Cree que todavía tardará mucho la independencia real de Zimbabwe?

—Estamos peleando una guerra que podría resultar en la independencia genuina en un plazo no muy distante. Pero esa independencia tendrá que resultar de nuestra acción y no de ciertos movimientos diplomáticos que se están intentando. Creemos que la única solución real que puede conducirnos a la verdadera independencia es la que surge del fusil. No hay solución por negociaciones.

Advertencia a los latinoamericanos

—Se ha dicho que miles de rhodesianos se trasladarían a América Latina y, por supuesto, los pueblos latinoamericanos están analizando esa alternativa. Nos gustaría que transmitiera al pueblo latinoamericano y principalmente al de Bolivia —donde iría el grueso de la inmigración— su experiencia con este tipo de colonos.

Son los pueblos de América Latina los que deben decidir qué tipo de inmigrantes recibir o rechazar. Yo sólo puedo decir esto sobre los rhodesianos blancos: Son racistas. Son capitalistas. Son extremadamente egoístas en muchos aspectos. Y están acos-

tumbrados a un estilo de vida que no pueden lograr en ninguna otra parte del mundo. Necesitan una legión de sirvientes: uno para limpiar el auto, otro para el jardín, uno para la cocina, otro para las recámaras, otro para los niños. Muchos.

No pueden hacer su propio trabajo en su propia casa. Constituyen una población sobre la cual cualquier país debería pensar mucho antes de aceptarlos.

—Establezcamos que esta política de "importar" rhodesianos no la trazaron los pueblos sino algunos gobiernos. ¿Qué sugerencia haría a los latinoamericanos?

—Los latinoamericanos tienen una gran tradición de lucha por la libertad. Son humanistas. La causa de la libertad por la que nosotros estamos peleando es una causa universal. Y llamamos a todos los pueblos de América Latina a fortalecer esta tradición, que tiene muchos aspectos en común con África. Nosotros somos discriminados, oprimidos en todas las formas posibles. Hemos perdido nuestro derecho a la determinación en nuestro propio país. Nuestra causa es tan nítida que merece la solidaridad de los pueblos y de muchos gobiernos latinoamericanos. Y estaremos felices si continuamos recibiendo de manera creciente su apoyo material, moral y diplomático que acelerará nuestra victoria para toda la humanidad. ●

PANORAMA

TRICONTINENTAL

Somalia hoy

La experiencia revolucionaria de Somalia concitó siempre gran apoyo en el campo antimperialista. En diferentes oportunidades nos hemos referido a los apreciables avances internos y a su coherente posición internacional, alineada con las fuerzas progresistas.

En varias ocasiones el gobierno somalí resistió firmemente presiones imperialistas, directas o a través de países reaccionarios árabes y africanos.

Cuando la reivindicación del Frente de Liberación de Somalia Occidental de reincorporar el Ogadén a la nación somalí, se convirtió en una guerra abierta, apoyada por el régimen de Mogadiscio, gobiernos y grupos políticos que tradicionalmente habían encarado con simpatía esa aspiración manifestaron sus aprehensiones por el peligroso rumbo que tomaban los acontecimientos. Nadie podría dudar que el conflicto así planteado evolucionaría inevitablemente hacia una guerra con Etiopía, cuyas consecuencias para el gobierno y la revolución somalíes serían muy adversas.

Estos temores se confirmaron. Somalia está enfrascada directamente en una guerra con su vecino, se aisló de sus aliados y amigos de Africa y se torna cada día más dependiente del apoyo y de la consecuente alianza con los países occidentales y los gobiernos reaccionarios de Africa y Oriente Medio.

La ruptura de relaciones diplomáticas con Cuba y la denuncia del Tratado de Amistad y Cooperación con la Unión Soviética fueron resultados previsibles de esa escalada, aun cuando no haya sido ese el propósito inicial de Mogadiscio.

El gobierno somalí justificó

su conducta acusando a la URSS de entregar armamentos a Etiopía, y a Cuba de ayudar militarmente al régimen de Addis Abeba. La acusación no resiste un análisis responsable. Derrocado el emperador Haile Selassie, era natural que el nuevo régimen etíope, de signo diametralmente opuesto, recibiera la ayuda de los países socialistas y revolucionarios, sobre todo cuando se abría paso a una vía progresista y era, por eso mismo, blanco de sucesivas agresiones externas y de maniobras internas desestabilizadoras.

En Mogadiscio se conoce perfectamente esa situación. Mucho antes que Etiopía —cuando estuvo asediada por la contrarrevolución interna y la presión reaccionaria internacional— Somalia se apoyó en la URSS y otros países socialistas para resistir el cerco.

En diferentes oportunidades, inclusive en declaraciones a *Cuadernos del Tercer Mundo*, el presidente Siad Barre presentó esa cooperación como un modelo ejemplar de solidaridad revolucionaria.

La ayuda socialista a Etiopía ha sido mucho menos relevante y los armamentos o la cooperación militar no le fueron otorgados para una eventual guerra contra Somalia sino para que Etiopía, empeñada en un evidente cambio revolucionario, pudiera resistir a la agresión imperialista, desencadenada principalmente a partir de Sudán.

En cuanto a Cuba, ni siquiera las agencias de espionaje de Estados Unidos o Europa Occidental se animan a afirmar, como se hace hoy en Mogadiscio, que haya tropas cubanas en Etiopía. Un estudio de la CIA, recientemente publicado, sobre la presencia cubana en Africa, se refiere a la



General Siad Barre

cooperación del gobierno de La Habana con Etiopía, pero la limita a algunos centenares de técnicos, casi todos integrados en una misión sanitaria. Es evidente que si Addis Abeba hubiera recibido el armamento soviético del que se hace tanto alarde y si existieran unidades cubanas combatiendo en el Ogadén, otro sería el resultado de las operaciones militares en la región.

Contra la opinión de muchos otros países africanos progresistas, Somalia insiste en que no hay un proceso revolucionario en Etiopía y centra en este análisis la defensa de su actitud en el conflicto desencadenado en el Ogadén.

Sin embargo, cualesquiera sean los reparos que se puedan hacer al gobierno de Addis Abeba, las posibilidades de una solución negociada sobre la región disputada serán infinitamente mayores con este gobierno que con cualquier régimen reaccionario instalado en Etiopía.

Transferida la solución del

problema territorial a la guerra, el gobierno de Somalia pierde el margen de posibilidad de hacer avanzar, a través del entendimiento o la negociación, su proyecto de reunificación del Ogadén. Si los somalíes consiguen mantener militarmente a la región en conflicto, el actual gobierno de Addis Abeba se debilitaría de tal manera que difícilmente sobreviviría la derrota. Todo indica que su sucesor no sería de izquierda sino de la derecha etíope más reaccionaria, que odia a los somalíes y que de ningún modo aceptaría la secesión del Ogadén. Por otro lado, si la operación resultara en una victoria para el gobierno de Addis Abeba o en un impasse de prolongación indefinida, entonces lo que estaría en peligro sería el propio gobierno de Mogadiscio, que difícilmente resistiría un proceso de desgaste político y militar.

El General Siad Barre sabe perfectamente que muy cerca de él hay una derecha que siempre conspiró, con apoyo de Arabia Saudita, para bloquear el proceso revolucionario de su país y que espera la primera oportunidad para derrocar al actual gobierno y sustituirlo por uno que le sea absolutamente adicto y termine con cualquier vestigio de cambios populares. Es en ese sentido que trabajan las potencias occidentales y los agentes sauditas.

Aunque a esta altura ya no se pueda encarar con optimismo la situación, lo deseable para Somalia es que sus corrientes realmente revolucionarias, que siempre enfrentaron, en el partido y en el gobierno, las maniobras imperialistas, actúen, en este dramático episodio, con claridad y decisión para derrotar la contrarrevolución en marcha.

El presidente Siad Barre declaró recientemente que él no es un Sadat y que sigue creyendo que el socialismo es la única vía para Somalia. Pero su gobierno se enfrenta hoy al campo socialista y se alía a los sectores más reaccionarios del Mundo Árabe y

de Africa y se acerca a los Estados Unidos y a otros países capitalistas. Evidentemente no es ésta la forma de defender la revolución somalí ni demostrar que no representa en el Cuerno de Africa, el papel de Anuar El Sadat en el Mediterráneo Oriental. ●

Haití: La "amnistía" de "Baby Doc"



La "amnistía" según una caricatura del periódico Haití Información

El 22 de septiembre pasado, al conmemorarse los 22 años de la dictadura instalada en Haití por "Papa Doc" Duvalier, su hijo y también presidente vitalicio de la República antillana, Jean Claude Duvalier anunció públicamente un "nuevo estilo" de gobierno.

Tras criticar a los "detractores profesionales", "Baby Doc" admitió que el gobierno de su familia había cometido "algunos errores", que él se propondría reparar mediante "la democratización progresiva de las instituciones", aunque no reveló los pasos

PANORAMA TRICONTINENTAL

que se propondría dar a tal efecto.

Como prueba de sus intenciones, el día anterior Jean Claude Duvalier ordenó la liberación de 105 prisioneros, anunciando que con esa *amnistía general y total* no había más presos políticos en Haití. Convocó por lo tanto a los "adversarios de ayer" a retornar al país, aunque no rectificó anteriores declaraciones en las que prohibía expresamente el retorno a "exiliados terroristas y comunistas".

A miles de opositores haitianos en el exterior este llamamiento les pareció muy similar al hecho por el propio "Baby Doc" en abril de 1971, al tomar el poder. Pocos meses después los *Tonton-macoutes* —la siniestra policía del régimen— organizaron una "razzia" en la que cayeron detenidos los pocos ingenuos que efectivamente creyeron en esa "amnistía".

La iniciativa de Duvalier tiene antecedentes. En dos oportunidades anteriores (septiembre y diciembre de 1976), el presidente vitalicio decretó "amnistías generales". Y, sin embargo, los patriotas últimamente liberados afirman que las cárceles siguen repletas de opositores. El Comité Democrático Haitiano publicó, en efecto, una lista de 292 secuestrados por los *tonton-macoutes* que no figuran entre los amnistiados y a quienes, tras la afirmación oficial de que no hay presos políticos en el país, sólo cabe considerar "desaparecidos". Sus familiares temen por sus vidas.

El balance de los crímenes políticos perpetrados en Haití en dos décadas de dictadura duvalierista arroja un saldo de 47.000 crímenes políticos (un promedio de 2,350 asesinatos por año). Ello no obsta para que el Departamento de Estado norteamericano informe al Congreso en Washington que "con la muerte de François Duvalier en abril de 1971 se terminó la dictadura

en Haití. . . Desde esta fecha se nota en el país un mejoramiento en la atmósfera política. . ."

Estas afirmaciones, presentadas como un triunfo de la política de derechos humanos de la Administración Carter, contribuyen a crear un clima propicio al establecimiento en Haití de las transnacionales, algunas de las cuales están cerrando sus plantas de ensamblaje en la frontera mexicana para trasladarse a países con salarios aún más bajos y sin libertades sindicales.

Frente a esta defensa del continuismo duvalierista, la oposición haitiana ha demostrado la hipocresía del presunto respeto de "Baby Doc" a los derechos humanos. En un manifiesto, el *Reagrupamiento de las Fuerzas Democráticas Haitianas* afirma que "el inicio de cualquier proceso democrático en el país debe empezar por el derrocamiento del gobierno de Jean Claude Duvalier y la elección de un gobierno constitucional de soberanía nacional, apoyado por las masas populares y las fuerzas políticas nacionalistas".

Cambios en Timor Este

Un cambio profundo en la dirección del Partido y del Estado acaba de producirse en Timor Este, afectando incluso al presidente, Xavier do Amaral, quien fue destituido.

La noticia tomó de sorpresa a los círculos occidentales pero no a los observadores que venían siguiendo de cerca el desarrollo de la lucha en la ex-colonia portuguesa, parcialmente ocupada por tropas indonesias.

Xavier do Amaral era un dirigente conservador, sin mayores lazos con el pueblo, cuyo liderazgo, explicable en un determinado período de la lucha anticolonial ya no correspondía a las exigencias planteadas por la de-

cisiva etapa que se inicia en la isla asiática.

Los cuadros más consecuentes del FRETILIN (Frente Revolucionario de Timor Este Independiente) y la inmensa mayoría de sus bases estaban reclamando una orientación combativa, que favoreciera el desarrollo de la guerra contra los invasores indonesios y eliminase los factores internos que la bloqueaban, abriendo el camino a la capitulación.

La posibilidad de conciliación con el enemigo fue advertida por el Comité Central del FRETILIN en su comunicado sobre el alejamiento de Amaral: "En todas las luchas de liberación siempre se produce una lucha interna entre dos líneas. Con la evolución y radicalización del proceso, las contradicciones entre las dos líneas se agudizan, antagonizando la línea revolucionaria con la línea reaccionaria y capitulacionista. Al llegar al nivel superior de antagonismo, el combate se vuelve más serio, pudiendo la línea reaccionaria aliarse al enemigo principal" que, en el caso de Timor, son los indonesios y sus agentes, internos.

El nuevo presidente del FRETILIN, Nicolas Lobato, es un fogueado dirigente. "Esta elección, afirma el comunicado del Comité Central, significó indudablemente el triunfo de la línea correcta y revolucionaria".

En una extensa gira por África y Europa, el nuevo secretario de Relaciones Exteriores del Partido y del Gobierno de la República Democrática de Timor Oriental, Mari Bin Alkatiri, transmitió a los países amigos una información pormenorizada sobre los cambios y sus favorables repercusiones en el ánimo combatiente y la confianza política del pueblo timorense, que está librando contra los indonesios una lucha dura y desigual, pero que avanza victoriosamente.

Pérez en Brasil

Tanto en Venezuela como en otros países latinoamericanos, era evidente la preocupación en los círculos progresistas de que la visita del Presidente Carlos Andrés Pérez a Brasil resultara en el fortalecimiento del régimen brasileño, en momentos en que éste atraviesa una profunda crisis. Los partidarios del Presidente Pérez, principalmente en su propio partido, Acción Democrática, evaluaban con preocupación los riesgos políticos de ese viaje.

Del punto de vista de las relaciones entre Estados, sólo se puede considerar positivo que dos países tan importantes de América Latina como Brasil y Venezuela busquen, no sólo colaborar en proyectos comunes, sino también deshacer factores de desentendimiento, frecuentemente creados por los intereses de las grandes empresas transnacionales que explotan a América Latina. En ese sentido los acuerdos entre ambos gobiernos tienen muchos aspectos positivos. Reafirmaron la importancia del proceso de integración latinoamericano, expresaron apoyo a los objetivos del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), dejaron entrever la posibilidad de creación de empresas binacionales y manifestaron el propósito de cooperar en el proyecto amazónico, aunque los venezolanos señalaron la exigencia de "respeto a los compromisos internacionales de ambos países, sobre todo al Pacto Andino".

Tanto Brasil como Venezuela defendieron el establecimiento del Nuevo Orden Económico Internacional y manifestaron su inquietud por el retorno al proteccionismo por parte de los países industrializados. En el último punto, la forma globalizadora del documento traduce en términos diplomáticos la crítica a la nueva política proteccionista de



Carlos Andrés Pérez

los Estados Unidos con relación a América Latina.

Sin embargo, fue en el tono de las declaraciones del Presidente Pérez que se expresaron las diferencias. En todo momento el mandatario venezolano defendió el sistema democrático, lo que, en verdad, no era un tema muy cómodo para sus anfitriones. Consideró normal la participación estudiantil en la política y descartó versiones, casi siempre nacidas en Washington, sobre la presencia militar cubana en Guyana y presuntos propósitos de intervención de Cuba en los demás países del continente. Del mismo modo, negó validez a las versiones sobre el expansionismo brasileño.

"En América Latina ya estamos cansados de vivir con el fantasma de Brasil, como con el fantasma de Cuba, con el fantasma del comunismo. Los verdaderos fantasmas que enfrentamos son los del hambre, la desnutrición, la deuda pública", declaró Pérez. Apoyó la idea surgida en el seno de la UNESCO de crear una agencia de noticias del Tercer Mundo, como una forma de defensa contra el "gangsterismo informativo" aplicado por las grandes agencias noticiosas

transnacionales.

Un auditorio brasileño muy atento a estos planteos y seguramente deseoso de escucharlo consideró alentadoras estas opiniones, principalmente cuando se consolida en el país un movimiento democrático y popular de extraordinario vigor, que se proyecta en Brasil como una real alternativa de poder. **e**

Provocaciones francesas

El refuerzo de la presencia militar francesa en África Occidental, con el envío de más tropas para Senegal y las provocaciones marroquíes forman parte de un plan común: justificar la abierta participación francesa en la guerra del Sahara y un virtual cerco militar en Argelia.

La explicación es muy clara. La situación militar de Marruecos y Mauritania en la guerra del Sahara se debilita rápidamente bajo los incesantes golpes del Frente POLISARIO. El gobierno francés no acepta esta derrota y, tal como lo ha hecho en Zaire, está fortaleciendo militarmente a los gobiernos invasores de la República Árabe Saharaui Democrática.

El gobierno argelino dio una respuesta enérgica y perentoria, expresada no sólo en categóricos pronunciamientos del gobierno y en inmensas manifestaciones realizadas en todo el país, sino también en la advertencia del diario oficioso "El Moudjahid", según la cual el pueblo argelino está dispuesto a retomar las armas en defensa de su soberanía y su revolución.

Un aspecto importante a elucidar es la posición española en este problema. La izquierda, desde el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) hasta los grupos más radicales de Cataluña y del País Vasco han manifestado sus

PANORAMA TRICONTINENTAL

simpatías por la lucha de los saharauís y reclamado con mayor o menor énfasis la denuncia del Tratado de Madrid a través del cual el franquismo regaló el Sahara a Marruecos y Mauritania a cambio de una gruesa tajada en el reparto de los fosfatos del país.

Pese a una mayoritaria opinión nacional contraria en España a ese acuerdo, se habla de negociaciones entre Madrid y París para que, en eventuales operaciones contra la República Saharaui, los franceses utilicen las bases españolas de Las Palmas, en Islas Canarias.

Generales de la OTAN justifican las operaciones francesas señalando que un Sahara independiente afectaría el control del Atlántico y contribuiría a fortalecer las posiciones independientes que en esa área mantienen países como Angola, Guinea-Bissau y Cabo Verde.

Togo: Siguen los atentados

El 15 de octubre pasado el General Gnassingbe Eyadema, presidente de Togo, escapó ileso al sexto atentado contra su vida en cinco años.

Días después mercenarios británicos revelaron que habían sido contratados para marchar sobre Lomé, la capital, una vez que el mandatario hubiera sido asesinado.

En las cinco ocasiones anteriores, los atentados contra la vida del presidente africano coincidieron con la adopción de medidas nacionalistas contra las transnacionales que explotan los fosfatos del país. Ahora, según la versión de los mercenarios, el interesado en derrocar a Eyadema sería un fabricante europeo de armas con varios millones de dólares "invertidos" en África.

Se especula en medios diplomáticos sobre la posibilidad de que el intento golpista sea un "ajuste de cuentas", vinculado con el fracaso de la agresión mercenaria a Benín, a principios de este año. Según denunciaron los diplomáticos beninenses en las Naciones Unidas, el gobierno togolés habría jugado, junto con el de Gabón, un importante papel en la organización del derrotado desembarco de tropas mercenarias en Cotonú, capital de Benín. Se trataba de asesinar al comandante Mathieu Kerekú y sustituir su gobierno revolucionario por uno de corte neocolonialista. No deja de llamar la atención la similitud entre este plan y el que luego se intentó contra Eyadema.



General Gnassingbe Eyadema

Un "socialismo" apoyado por el FMI

La victoria electoral derechista que desplazó del poder a la Primer Ministro Sirimavo Bandaranaike en julio pasado en Sri Lanka se ha visto rápidamente recompensada con generosos créditos del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

Así lo acaba de anunciar el nuevo Ministro de Finanzas, Ronnie de Mel, luego de una gira por Europa y los Estados Unidos, donde dio seguridades a la banca internacional de la fidelidad de

su gobierno a la libre empresa y su disposición de conceder "garantías y facilidades" a la inversión extranjera.

Los créditos obtenidos se destinarán a poner en funcionamiento, el año próximo, una "zona de exportación" que, siguiendo el ejemplo de Corea del Sur, Singapur y Formosa se propone atraer plantas de ensamblaje de corporaciones transnacionales, a las que se les abre así el mercado de la península indostánica.

Fuera de dicha zona, ha anunciado el Primer Ministro J.R. Jayewardene, la política económica será "socialista", ya que "sólo estimularé a la pequeña industria".

El FMI ya dio su bendición a este peculiar "socialismo".

Ne Win en Pnom Penh

Un importante paso en la ruptura del cerco diplomático que ha aislado a Camboya del exterior desde la liberación en 1975,



fue la visita a Pnom Penh del General desde la liberación en 1975, fue la visita a Pnom Penh del General Ne Win, presidente de Birmania. El primer Jefe de Estado que visita Kampuchea Democrática expresó su deseo de tener "estrechas y amistosas relaciones" con sus vecinos y sostuvo que un fracaso en tal sentido "daría a los neocolonialistas libertad de dominar la región".

Birmania siempre mantuvo una posición neutral en la guerra de Indochina y ahora su presidente manifiesta una clara intención de acercamiento a los gobiernos revolucionarios de la zona. En este siglo XX Camboya, Vietnam y Laos han estado encarando hasta ahora la amenaza de los neocolonialistas. Es muy importante que todos los países interesados en esta región cooperen para resolver esos problemas".

Frente Antimperialista

La coordinación de los esfuerzos antimperialistas de Africa y el Mundo Arabe fue reclamada en Argel por ocho de los principales movimientos de liberación del área. El llamamiento fue suscrito por el Frente POLISARIO, el Frente Popular de Liberación de Palestina (FDLP), el Frente Democrático de Liberación de Palestina (FDLP), el Frente Popular de Liberación de Omán (FPLO), la organización marroquí Ili al Aman, la organización Popular del Africa Sudoccidental (SWAPO) de Namibia, el Congreso Nacional Africano (ANC) de Sudáfrica y el Frente Patriótico de Zimbabwe.

Los movimientos firmantes convocan a "todas las fuerzas progresistas y revolucionarias de Africa y el Mundo Arabe" a constituir un "Frente Militante Progresista Antimperialista Afroárabe" que unifique sus luchas.

Tailandia: Cambio de guardia

Poco más de un año después del sangriento golpe de Estado que el 6 de octubre de 1976 interrumpió violentamente la experiencia democrática del primer Seni Pramoj en Tailandia, un nuevo golpe sacudió Bangkok el pasado 20 de octubre.

El almirante retirado Sangad Chaloryoo, viejo pensionista de la CIA, dirigió ambos movimientos militares. En octubre del año pasado prefirió ejercer el poder tras bambalinas, encomendando la jefatura del gobierno a un civil, Tanin Kraivichien. Ahora Chaloryoo pasa oficialmente al primer plano, como jefe de "Consejo Revolucionario" de nueve miembros.

¿Qué razones motivaron esta "revolución dentro de la contrarrevolución"? Al parecer Kraivichien se excedió en su anticomunismo visceral, llevando al país a frecuentes choques fronterizos con los vecinos Laos y Camboya y un estado de peligrosa tensión en sus relaciones con Vietnam,

pero sin lograr con ello contener la insurgencia revolucionaria en el interior del país. Una vez más se debió recurrir a la asistencia norteamericana. En agosto pasado un vocero del Pentágono confirmó la existencia de un puente aéreo entre Guam, Islas Marianas y Corea del Sur para el flujo de tropas y pertrechos militares a Bangkok. Al mismo tiempo, reiteradas denuncias sobre conspiraciones forzadas y el establecimiento de "aldeas estratégicas" antiguerrilleras (al estilo de las empleadas en Vietnam) movilizaron a los grupos de presión en Washington contra tales violaciones flagrantes de los derechos humanos.

Dispuesto a rectificar rumbos, Chaloryoo anunció que "cree poder" convocar a elecciones en 1978 y prometió tratar en "una forma más suave" a los vecinos socialistas, junto con los propósitos de rigor en estos casos de "sanear la economía" y "moralizar la administración pública".

Otra vez los militares en las calles de Bangkok



PANORAMA TRICONTINENTAL

Fuentes de Bangkok indican, no obstante, que el autor intelectual y verdadero "hombre fuerte" del nuevo golpe es el General Kriangsak Chamanand, un "liberal" también estrechamente vinculado a la CIA y el Pentágono. Otra figura clave es la del Comandante en Jefe adjunto del Ejército, General Yot Tephasin, quien actuaría como mediador entre los oficiales conservadores de la línea del General Thanom Kitti-

kachorn (derrocado en 1973 por otro golpe "Liberalizador" como el actual) y los "jóvenes turcos", la nueva promoción de oficiales superiores con ambiciones de participar en el reparto del poder.

Nada augura, en definitiva, estabilidad para Bangkok, cuyos viejos palacios han visto sucederse siete gobiernos en los últimos seis años y cuatro golpes en menos de una década. ●

En presencia de nuevas condiciones, es necesario preservar el legado revolucionario y enfrentar unidos la histórica tarea de construir en nuestra patria una sociedad socialista verdaderamente independiente y nacional, una democracia participativa basada en la propiedad social y la participación directa de nuestro pueblo en el poder político.

Hoy, como ayer, es necesario esforzarse por unir a los hombres y organizaciones populares; acrecentar la confianza en su capacidad para enfrentar los nuevos problemas; infundir la fe y fortalecer la convicción en nuestras posibilidades de forjar la sociedad que la revolución se propuso instaurar en el Perú.

Con la firme esperanza de que *Socialismo y Participación* contribuya a tales objetivos, me es grato expresarle mi afectuoso saludo.

Lima, octubre de 1977.

Gral. de División EP
Juan Velasco Alvarado ●

Perú: Mensaje de Velasco



General Juan Velasco Alvarado

"Construir una sociedad socialista verdaderamente independiente y nacional", es la proposición que hace a los peruanos el General Juan Velasco Alvarado, quien lideró el proceso revolucionario instaurado en su país en 1968 y fue derrocado por el actual mandatario, General Francisco Morales Bermúdez, en septiembre de 1975.

La declaración está hecha en el siguiente mensaje que el General Velasco dirigió al pueblo de Perú, por intermedio de la revis-

ta *Socialismo y Participación*, que acaba de iniciar exitosamente su publicación en el país andino:

Con ocasión de un nuevo aniversario del inicio de la revolución peruana me dirijo a todo el pueblo para expresarle mi afecto y mi solidaridad con sus luchas por defender las transformaciones sociales logradas por decisión de la Fuerza Armada y las organizaciones populares.

La Revolución Peruana quiso construir una Patria que todos los peruanos sintiéramos como nuestra, una nación verdaderamente libre, independiente y soberana. Para ello fue necesaria la unidad de nuestro pueblo, la confianza en nuestra propia capacidad y la resuelta determinación de enfrentar el poder extranjero y el de los grupos dominantes.

Hoy como consecuencia de las transformaciones realizadas, el Perú es sustancialmente distinto del que encontramos en 1968. Existen nuevas organizaciones, nuevos planteamientos, una nueva conciencia política. La revolución forjó las bases en las cuales hay que apoyarse ahora para reanudar la lucha por los grandes ideales que orientaron la Revolución Peruana. ●

La farsa de Vorster

El gobierno racista de Sudáfrica continúa desafiando la conciencia política internacional. Dos millones de blancos realizaron a fines de noviembre una farsa electoral para decidir los destinos del país, que tiene una población de veinte millones de negros. Después de la "elección", el señor Vorster declaró que "en Sudáfrica no hay espacio político para los negros".

En los ghettos y selvas sudafricanas, millones de hombres y mujeres siguen en su inexorable proceso de movilización hacia la guerra total contra el racismo. Serán ellos quienes decidan el destino de Sudáfrica y no las farsas electorales del señor Vorster. ●

EGIPTO

La larga marcha de Sadat hacia Jerusalén ocupada

El viaje del mandatario egipcio a Israel debe ser analizado en un contexto histórico mucho más amplio. La esperanza de que Sadat frenara la contrarrevolución, después de la muerte de Nasser, se desvaneció pronto. Entregándose a las maniobras norteamericanas, haciendo de Kissinger su guía e ideológico, convirtiéndose en un instrumento de la derecha en Africa y Medio Oriente, Anuar el Sadat terminó aislado de las fuerzas progresistas árabes y africanas y escindido de las masas populares del Mundo Árabe. La peregrinación y los abrazos de viejos amigos con Menajen Beguin, Golda Meir y Moshe Dayan fue el corolario de esta turbulenta trayectoria. Desafiados por ese dramático reto a su unidad, la Nación Árabe y muchos de sus gobernantes buscan rehacer, en la lucha y la militancia, el camino de la unidad.

El presente análisis fue elaborado por el equipo de redacción de Cuadernos del Tercer Mundo

El viaje del Presidente Anuar El Sadat a Israel sigue desconcertando no solamente al Mundo Árabe, sino también a la opinión pública internacional.

Por la contradicción que encierra y el escándalo político que ha provocado, esa visita es objeto de comentarios y análisis de todo tipo, desde las austeras interpretaciones de los textos coránicos y de la historia de los árabes hasta los episodios y chismes personales, más o menos cercanos a la verdad.

Las similitudes entre Sadat y Beguin son revividas por los estudiosos. La afición de ambos a los

gestos dramáticos, el tumultuoso pasaje por el mundo de la conspiración y de la gelinita, el oportunismo, y una búsqueda permanente por hacerse un lugar en la Historia, incluso a costa de actitudes poco coherentes y nobles. Todo eso habría favorecido la convergencia que permitió el abrazo de "viejos amigos", en el aeropuerto *Ben Gurión*, bajo las miradas escandalizadas de millones de árabes y la sorpresa de televidentes de todas las latitudes del mundo.

Del mismo modo, no han faltado los comentaristas que consideran determinante en la conducta post-nasserista del Presidente

egipcio, las influencias familiares, que le han despertado el gusto por la gran vida social, sus inclinaciones por los valores de las sociedades consumistas, el desprecio por las virtudes de la moderación y la sencillez, que caracterizaron a sus antepasados, humildes *fellahs* del Delta del Nilo.

Es posible que todo esto haya contribuido al nuevo estilo de Sadat, pero, en verdad, lo que explica el sentido de su línea política trasciende los gestos ocasionales para expresar, en el peregrinaje a la Jerusalén ocupada, una firme, muchas veces sinuosa y frecuentemente contradictoria, pero siempre determinada influe-

xión ideológica hacia la derecha.

También sería pueril creer que un gesto de esta complejidad fuese el resultado de una iniciativa afortunada de un periodista y mucho menos un esfuerzo patético en favor de la paz. Para llegar al *Knesset* (Parlamento israelí) el antiguo Oficial Libre, compañero de armas de Nasser y de Zacarías Mohieddine, vino de mucho más lejos, recorriendo disciplinadamente el camino que le indicaron Henry Kissinger y sus amigos norteamericanos y superando, con innegable habilidad, todas las etapas de lo que se llamó en Washington la "diplomacia de los pequeños pasos".

Entre la lealtad aparente y la conciliación táctica

Es evidente que en el contexto de la política nasserista Sadat no encontraría las condiciones para los cambios que ha introducido en Egipto, en un sentido marcadamente anti-popular y capitalista. Fue necesario, primero, destruir las bases de aquella experiencia política y eliminar su influencia en el aparato del Partido y del Estado, lo que Sadat hizo a través de un esquema que supo aplicar con inteligencia y argucia.

Cuando murió Nasser su régimen se inclinaba hacia una línea ideológica más socializante. Estaba lejos, sin embargo, de definirse como un proyecto socialista. Era más bien una estructura ambigua, que se asentaba en el equilibrio precario entre una poderosa fuerza popular, en constante ascenso, y un remanente de la burguesía empresarial occidentalista que, aunque aparentemente débil y marginada del gobierno, ejercía, sin embargo, una notoria influencia en muchos centros de poder.

La designación de Sadat para sustituir a Nasser no fue consecuencia de la posición del primero en la jerarquía político-administrativa, sino de dos factores que deben haber pesado en la decisión del líder enfermo: la aparente fidelidad del vice-presidente a la revolución y a la unidad árabe y su habilidad de conciliador que se esperaba sería capaz

de frenar la presión de la derecha contra los avances populares.

Hoy está claro que la lealtad de Anuar El Sadat al proceso nasserista era, antes que nada una postura táctica que servía a su ambición de poder.

Durante algún tiempo —seis meses, un año quizás— Sadat se mantuvo en esa posición, pero cuando el choque de las tendencias le exigió una definición, no dudó en descubrir su posición de derecha. Inició una sistemática destrucción de las instituciones populares, desnacionalizó progresivamente la economía, persiguió a la izquierda revolucionaria y a las figuras más representativas de la corriente progresista del nasserismo, encarcelando a líderes como Ali Sabri, que se habían opuesto a la derechización del régimen.

Su intento de institucionalizar la contrarrevolución, creando en la Unión Socialista Árabe tres tendencias (tribunas), que deberían corresponder a la derecha, centro e izquierda del sistema, fue el paso siguiente de ese proyecto. La línea divisoria entre derecha y centro era puramente imaginaria. En una elección burdamente manipulada, la tendencia de izquierda, encabezada por el Coronel Zacarías Mohieddine, fiel compañero de Nasser, quedó con tres representantes en una Asamblea de casi trescientos miembros. Uno de ellos fue sometido a juicio parlamentario cuando denunció la política capitalacionista del gobierno.

La Batalla de Suez

La preparación de la batalla de octubre de 1973 obligó a una tregua en esa política. Advertido por los mandos militares, Sadat temió que la depuración de nasseristas pudiera dividir a un ejército todavía muy influenciado por las ideas de Gamal Abdel Nasser y que se consideraba desafiado por la tarea histórica de recuperar las tierras árabes ocupadas por Israel.

Lo que ocurrió entonces es la crónica contemporánea. El ejército egipcio sorprendió a amigos y adversarios por su brillante desempeño militar. Con un plan in-

genioso, cuya autoría se asigna a Nasser, demolió con bombas de agua las fortalezas israelíes construidas con las arenas del desierto, conquistando la llamada *Línea Bar-Lev*, un orgullo de la ingeniería militar israelí.

Superado este obstáculo, que en Tel-Aviv se creía invulnerable, las unidades blindadas egipcias, apoyadas por aviones de combate, en gran parte libios y argelinos, se lanzaron exitosamente a la reconquista de la península del Sinaí. La contraofensiva local israelí encabezada por los tanques del General Ariel Sharon, que exageradamente se presentaba como una amenaza a la retaguardia egipcia, estaba a punto de ser contenida, con un desastre de proporciones imprevisibles para las fuerzas judías.

En el Golán, los sirios, apoyados por unidades de otras naciones árabes, resistían duramente a las presiones israelitas, desvaneciendo las esperanzas de los estrategas de Tel-Aviv de un fácil y rápido paseo hasta Damasco.

Pero, súbitamente Sadat releva del comando de las operaciones al General Chazli, uno de los oficiales más capaces del ejército egipcio (posteriormente Chazli fue nombrado embajador en Londres y actualmente desempeña ese mismo cargo en Lisboa), acusándolo de no haber impedido la contra-ofensiva israelí, lo que no era cierto. En una declaración reciente, el coronel Khadaffi reveló que en plena y victoriosa batalla, los bombarderos libios, los primeros en iniciar el ataque a través del Canal, recibieron órdenes de quedarse inmovilizados en sus bases.

Las dos medidas citadas y otras de menor resonancia, pero igualmente graves, ya eran, sin duda, preparatorias del alto al fuego que, hoy se sabe, fue concertado desde Washington. Se perdía así una oportunidad muy favorable para empujar a los israelíes a sus propias fronteras.

El episodio fue suficientemente claro como para que en él se viese que la influencia norteamericana ya alcanzaba niveles de decisión muy importantes, en el Cairo.



Sadat y Begin. En esta entrevista el presidente egipcio lució la famosa corbata cuyo diseño recordó a algunos periodistas israelíes el símbolo nazi de la svástica

Lo que pasó después evidencia cómo los laureles no siempre pueden ser usados por el oportunismo político, para imponer ideas contrarias a aquellas que, en este caso los combatientes del Sinaí, suponían defender con su valentía y su sangre. Consagrado por la propaganda como el héroe de la guerra victoriosa, el Presidente egipcio ganó espacio político para acelerar su plan de restauración capitalista y de ruptura de la unidad árabe.

Animados por la complicidad a nivel oficial, los remanentes internos del empresariado pre-revolucionario ganaron una inmensa fuerza en el poder. A ellos se juntaron los que, expulsados del país por traficar con dineros públicos o intereses populares, retornaban desde el exterior con el único propósito de unirse al asalto económico a la nación.

Egipto se transformó así en un paraíso de los negocios turbios, de la corrupción, del contrabando, cuando no de la exhibición sin pudor de riqueza que ostentaban gran parte de los reyes del petróleo del Golfo Árabe que, por sus préstamos, ganaron en Egipto inmunidades no muy diferentes de aquellas que los in-

gleses disfrutaban en la época de la monarquía.

Era inevitable que la ausencia de un proyecto económico que contemplara las aspiraciones del pueblo y el retorno en masa del capitalismo predatorio llevaran al país al borde del hambre, haciendo que el tesoro egipcio dependiera exclusivamente de los préstamos leoninos que le hacían la banca norteamericana y saudita.

Reducidas al límite del hambre, las masas populares de El Cairo y de las grandes ciudades se lanzaron a la calle en una explosión de revuelta difícilmente contenible por las fuerzas de seguridad. Pese a la movilización de enormes medios represivos, en determinado momento la masa estuvo a punto de romper las barreras militares para atacar la residencia misma del Presidente, a quien se acusaba de realizar una boda familiar con un festín insultante para la miseria del pueblo.

La escalada en el campo externo

No se iba a detener allí la escalada contrarrevolucionaria. Henry Kissinger pasó a ser un comensal del Presidente egipcio, forzándolo a dar nuevos pasos

comprometedores, como etapa preliminar a su visita a la Jerusalén ocupada: romper la unidad árabe, debilitar la resistencia palestina, aislarse de los países que, como Irak, Argelia, Yemen del Sur y Libia mantienen una línea de coherencia revolucionaria, y denunciar el acuerdo de cooperación con la Unión Soviética, base de su estructura militar. La agresión militar a Libia fue el punto culminante de esa etapa. Sadat no contaba con la resistencia libia y es posible que el fracaso en ocupar este país haya sido uno de los tropezones más serios de su plan.

El Ministro iraquí de Relaciones Exteriores, Saadoun Hammadi, hablando poco antes de la visita de Sadat a Israel, apuntó las medidas preliminares que caracterizaron el plan imperialista de destruir la unidad árabe: *"La fragmentación de las posiciones árabes es el resultado de la política de algunos de sus regímenes por establecer un acuerdo con los sionistas, en estrecha colaboración con los Estados Unidos, en vez de desarrollar las potencialidades árabes. Esa política incluye la ruptura de los vínculos con la Unión Soviética, la aceptación de los criterios norteamericanos, los intentos por debilitar la resistencia palestina y el Movimiento Nacional Libanés, el desinterés por crear en el Líbano un clima favorable a la cuestión palestina y el fracaso en usar el petróleo como arma de la nación árabe contra sus enemigos."*

Es evidente que el gobierno egipcio estaba retratado aquí de cuerpo entero. Su responsabilidad es mayor todavía en la complicidad con la ofensiva norteamericana anti-árabe, que se tornó más vigorosa cuando Washington descubrió que la victoria en la batalla de Suez y el embargo petrolero —aun cuando usado de manera vacilante y poco eficaz— revelaron todo el potencial de fuerza que se concentra en manos de los árabes.

La conducta del gobierno de El Cairo con los palestinos está en el centro de esa conspiración. No vamos a enumerar aquí los episodios y los ejemplos. La tentativa del Presidente Sadat de rom-

Nicaragua

ción
Ta
que u
fuese
va afc
much
tico e
gar al
lí) el
pañer
Zacar
much
discip
le in
sus ar
peran
todas
mó e
cia de

En
y l

Es
to de
no es
para
cido
marca
pitalis
destru
perier
influe
tido
hizo
supo
arguc

Cu
men s
ideol
ba lej
se co
Era m
bigua
librio
sa fu
ascen
burgu
lista d
débil
ejerci
influe
poder

La
sustit
cuenc
ro en
nistra
que d
cisión
rente
te a l
árabe
dor q

Egipto per en la Cisjordania la masiva unidad árabe en torno de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) se incluye en ese esfuerzo disgregador.

Esa política contó en muchas oportunidades con el fiel apuntalamiento de los regímenes árabes conservadores o reaccionarios, aunque no sean ellos los únicos responsables de una ruptura del frente pan-árabe que pudiera, en un momento dado, haber detenido la ofensiva imperialista. Nos referimos específicamente a Siria, que hoy decreta duelo nacional por la visita de Sadat a Israel y proclama la fecha como el "Día de la Infamia", pero tuvo en muchas oportunidades una posición ambigua, enviando a su ejército a salvar la tambaleante derecha libanesa, participando de una trágica masacre de palestinos en los campos de refugiados.

Cuando Egipto se unió a Francia y Marruecos para combatir el movimiento revolucionario de Zaire, Damasco permaneció en silencio. En muchas oportunidades pudo haber desempeñado un papel fundamental en la defensa de la real unidad árabe y tampoco lo hizo. Lo menos que se puede esperar ahora es que el gobierno del Presidente Hafez Assad haya aprovechado convenientemente la lección.

¿Cómo pudo haber creído en Begin?

Analizados todos estos factores, todas estas concesiones, no sería un error admitir que el Presidente de Egipto estaba ya preparado para avanzar hacia una posición todavía más entreguista. Sin embargo, aun así sería demasiado poner que el emprendiera un viaje de capitulación a Israel y que eligiera para ser su interlocutor al más furioso, intolerante y rencoroso enemigo de los árabes, que es el Primer Ministro Menajem Begin. Pero lo hizo. Y ¿por qué lo hizo?

Sadat aplicó el esquema norteamericano con ejemplar disciplina. Y, pese a toda la demagogia de los medios de comunicación egipcios, a los falsos alabos de sus amigos occidentales, la verdad es que los resultados de esa

política fueron catastróficos para Egipto.

Con la responsabilidad de coordinar la posición árabe en la Conferencia de Ginebra, Sadat estaba condenado a presentarse a la reunión en condiciones políticas sumamente desfavorables. Un país económicamente devastado, un enorme malestar de las masas populares, aislado de sus antiguos compañeros de ruta en el Mundo Árabe, dependiente de los préstamos leoninos de Arabia Saudita y de la banca capitalista internacional. Más aún: con las Fuerzas Armadas egipcias en su más bajo nivel de motivación política y de preparación militar.

La ruptura con la Unión Soviética, que había desempeñado un papel fundamental en el equipamiento de las Fuerzas Armadas egipcias, creó un vacío militar, muy conocido por los israelíes, que debilitó peligrosamente la capacidad negociadora de Egipto y, en consecuencia, de los demás países involucrados en la guerra con Israel.

Al Presidente Sadat todavía le quedaba una salida, deshonrosa pero coherente con su comportamiento post-nasseriano: abandonar directa o indirectamente a la causa palestina en la Conferencia de Ginebra. Sin embargo, ni siquiera esta salida le era viable. Primero, porque los palestinos la rechazarían y —quién sabe o no— la resistencia palestina es un factor decisivo en la situación del Oriente Medio. Segundo, porque países más directamente involucrados en el conflicto, como Siria, Jordania, Irak y Libia, no aceptarían la capitulación.

La posición de los países árabes progresistas es conocida. Y, en cuanto a Jordania, incluso si el Rey Hussein lo deseara, no le sería fácil abandonar a los palestinos a una negociación menos justa. Es de señalar que actualmente viven en Jordania unos seiscientos mil palestinos, en una población de poco más de dos millones de habitantes. Incluso entre los jordanos, se generaliza un sentimiento antisionista muy arraigado, consolidado a través de una historia de conflictos y guerras.

Pese a la coincidencia de inte-

reses económicos, ni siquiera en la derecha árabe del Medio Oriente, podría confiar Sadat. Durante decenios Arabia Saudita y los gobiernos árabes del Golfo han ayudado a sostener, de una manera y otra, la lucha de los palestinos contra Israel. Para millones de árabes en esos países, sensibilizados por el problema religioso e histórico, ésta no es una lucha política sino una Guerra Santa contra un enemigo implacable de la civilización árabe y de la religión musulmana.

¿En qué situación quedaría el Rey Khaleb, sucesor de Faisal y de Ibn Saud, —duros enemigos del sionismo— que carga con las responsabilidades simbólicas de Defensor de los Santos Lugares?

No se puede, en un análisis objetivo de la situación del Medio Oriente, dejar de tomar en cuenta influyentes aspectos de una lucha de clases que se desarrolla en la región con gran nitidez. Pero, aun así, lo que se pedía a todo este conglomerado de Estados y pueblos, o sea, homologar la ocupación de tierras árabes y la expulsión de los palestinos de su patria, no era fácil de aceptar, incluso partiendo de la existencia de intereses económicos comunes.

En fin, Sadat se encontraba en aquello que comunmente se llama callejón sin salida. No le fue difícil, por consiguiente, aceptar eventuales sugerencias o imposiciones para que fuera a Israel. Habitudo a los gestos aventureros y al drama, —y ya con el camino allanado a través de tantas concesiones y renunciaciones— es posible que pensara que ese gesto patético lo podría sacar del pozo en el que se había metido.

Averiguar cómo llegó a esta conclusión es tarea para los historiadores, los sicólogos, para los testigos personales de su conducta y sus razonamientos, en estos días que le tocan vivir.

Sin embargo, nada podía justificar la esperanza de que los israelíes harían algún tipo de concesiones. Un análisis de la situación, incluso superficial, desaconsejaría, por lo menos como insensata e inútil, la iniciativa de la visita. Primero: por más que Sadat pretendiera hablar en nombre de

los árabes, nunca fue menor su representación. A no ser Sudán, Túnez y Marruecos, peones del imperialismo, ningún gobierno árabe, ni siquiera los más reaccionarios, le habían autorizado a hablar en su nombre o aconsejado el viaje. Segundo: ningún jefe de Estado, diplomático o político puede aventurarse a tomar una iniciativa de tal responsabilidad, sin una meticulosa y adecuada preparación y un mínimo de posibilidades de retornar con algo más sólido que la ruptura de las "barreras psicológicas", los besitos cariñosos de Golda Meir o los apretones de mano de Moshe Dayan. ¿Cómo pudo ser posible suponer que cordilleras, no simples barreras, de desconfianza y de rencor que se acumularon durante siglos, serían superadas con tal facilidad? Tercero: la situación interna de Israel de ningún modo permitía esperar cualquier concesión a los árabes.

La coalición que está en el poder en Tel Aviv representa lo más reaccionario, intolerante y antiárabe que se pueda constituir en Israel. Menajem Beguin (ver número 14 de *Cuadernos del Tercer Mundo*) se caracterizó siempre por su odio a los árabes, principalmente a los palestinos y por una furiosa oposición al retorno de éstos a su patria histórica.

Cuando le faltaban otros argumentos en su lucha antiárabe de cerca de cuatro décadas, Beguin usaba el terrorismo, del cual la destrucción de la aldea de Deir Yassim es un recuerdo dramático.

Desde que el actual gobierno asumió el poder, se aceleró la implantación de nuevos asentamientos israelíes en las tierras árabes ocupadas, ampliándose la frontera real del Estado hebreo. Las críticas de las Naciones Unidas fueron siempre desoídas y cuando el presidente Carter hizo una advertencia discreta de que esas ocupaciones dificultaban una paz negociada, Beguin contestó que los israelíes estaban reocupando sus tierras y no ocupando tierras ajenas.

Pocas semanas antes de que Sadat fuera a Tel Aviv a inclinarse reverente ante la bandera de Israel, la artillería y la aviación

judías habían realizado un raid criminal en el sur de Líbano devastando aldeas y victimando a centenas de civiles. Los propios corresponsales extranjeros, algunos de ellos simpatizantes de los judíos, verificaron que no había en las áreas bombardeadas ni siquiera vestigios de unidades de combate palestinas.

Censurado por la opinión pública internacional y por la pequeña y perseguida izquierda israelí, el Jefe del Estado Mayor del Ejército de Israel, General Mordejai Gur declaró tranquilamente: *"Por mucho tiempo los palestinos relamerán sus heridas. Les dimos el escarmiento que merecían"*.

Sólo hay dos concesiones fundamentales

Sólo hay dos concesiones que los árabes podrían aceptar como condición de una paz negociada: una evacuación de los territorios ocupados y el reconocimiento de un Estado palestino independiente. Señálese que para los Estados y sectores radicales del Mundo Árabe ni siquiera estas condiciones justifican el reconocimiento del Estado de Israel. Pero es evidente que esas dos concesiones podrían allanar el camino a la aceptación del Estado judío en el límite de las fronteras que le fueron trazadas por las Naciones Unidas.

Ni antes, ni durante, ni después de la visita, en ningún momento, los israelíes se mostraron proclives a siquiera admitir negociaciones sobre esos dos puntos, Beguin fue siempre muy claro al respecto. Y todavía más explícito fue el General Moshe Dayan, Ministro de Relaciones Exteriores.

"Israel rechaza las exigencias del Presidente Anwar El Sadat según las cuales los israelíes deben evacuar los territorios de Judea, Samaria, Gaza y Jerusalén oriental a cambio de su paz total", señaló Dayan en declaraciones al corresponsal del matutino mexicano "Excelsior" en Jerusalén. Y propuso como una fórmula de

paz *"el intercambio de mercancía, el tránsito libre por el Canal de Suez y relaciones culturales y tecnológicas"*.

El desafío a la Nación Árabe

Los árabes no podían pensar de otro modo en relación a los propósitos de Israel de quedarse en las regiones que les ocupó militarmente. Ni el gobierno de Menajem Beguin, ni el ejército, ni la derecha israelí —que es muy poderosa dentro y fuera del país— admitirían esa retirada.

El Presidente Sadat no tenía motivos para creer que llendo a la Jerusalén ocupada podría cambiar lo que es una política fundamental del poder en Israel. Tampoco era lógico pensar que su gesto resultara en avances sustanciales hacia un entendimiento en la Conferencia de Ginebra. No es necesario recurrir a opiniones del sector árabe progresista para fundamentar esta afirmación. El propio rey Hussein de Jordania, justificando su ausencia de la reunión de El Cairo, dijo que la iniciativa de Sadat sólo contribuiría a dificultar las nego-

El Presidente Sadat y Henry Kissinger



ción ide
Tamb
que un g
fuese el
va afort
mucho
tico en
gar al K
lí) el an
pañero
Zacarías
mucho
disciplin
le indic
sus amig
perando
todas la
mó en
cia de lo

Entr
y la

Es ev
to de la
no enc
para los
cido er
marcad
pitalista
destruir
pericenc
influen
tido y
hizo a
supo a
argucia

Cuar
men se
ideológ
ba lejos
se com
Era má
bigua, c
librio p
sa fuer
ascenso
burgue
lista qu
débil y
ejercía
influen
poder.

La
sustitu
cuenci
ro en
nistrat
que de
cisión
rente t
te a la
árabe
dor qu

Egipto
ciaciones en curso, que abrirían un camino hacia Ginebra. Los sauditas tienen la misma opinión y un testimonio muy importante al respecto fue el del ex-canciller egipcio Ismael Fahmi, quien renunció cuando Sadat rechazó su consejo de no ir a Jerusalén. "Aunque estoy convencido de que buscamos la paz, la visita a Israel del presidente Sadat no conducirá a su restablecimiento en el Medio Oriente, sino que abrirá una brecha en la solidaridad de los Estados árabes que han respaldado hasta ahora a Egipto con toda su capacidad militar y política", declaró al diario *Al Watan* de Kuwait. Y agregó: "una paz norteamericana en Egipto no funcionará. Debe ser una paz amplia, árabe-israelí, ya que cualquier acuerdo a que se llegue que no cuente con la aprobación de todas las partes interesadas llevará

dentro de sí la semilla de la explosión."

Sadat está así frente a una encrucijada. En repetidas oportunidades declara que no firmará una paz por separado y exige como condición previa a un acuerdo la retirada de las tropas israelíes de la región ocupada y el establecimiento de un Estado Palestino independiente. Pero aunque así habla, sigue adelante con su plan, cuya etapa crucial fue la convocatoria a una cumbre árabe-israelí en El Cairo, propuesta que se desinfló totalmente en el momento en que los países árabes de la línea del frente se negaron a comparecer.

El viaje de Sadat a Israel y los pasos siguientes no concuerdan con sus palabras sino que, más bien, pueden estar creando las justificaciones previas a nuevas concesiones.

Los acontecimientos futuros no dependen, sin embargo, ex-

clusivamente de la voluntad de Sadat. Dentro mismo de Egipto se generaliza la resistencia a la capitulación y hay noticias de un creciente malestar en las Fuerzas Armadas, donde doscientos oficiales con importantes puestos de comando fueron pasados a retiro o detenidos.

Esta resistencia es mucho más evidente en los restantes países árabes. Mientras la derecha, encabezada por Arabia Saudita, presiona a El Cairo para cambiar de táctica, en el seno de las masas árabes se consolida un movimiento de rechazo. Los Estados progresistas y la resistencia palestina afianzan un frente que puede marcar un hito sumamente importante en el proceso de liberación árabe.

La Cumbre de Trípoli, precedida por exitosas negociaciones diplomáticas realizadas por Irak y los palestinos, crea en el Mundo Árabe un nuevo e importante polo de poder, capaz de enfrentarse a las maniobras imperialistas en el Oriente Medio.

El hecho de que Libia, Argelia, Irak, Yemen del Sur, Siria y los palestinos se hayan reunido, en un clima de total rechazo a cualquier solución que sacrifique los objetivos árabes, es importante y alentador, aunque subsistan las discrepancias sobre tácticas y procedimientos. Del mismo modo, además de sintomático, es positivo para la unidad árabe que países conservadores como Jordania, Arabia Saudita, Kuwait y otros no sólo rehusaron dar su apoyo al viaje, sino que también lo denunciaron como atentatorio contra la causa árabe.

La unidad en torno a por lo menos dos objetivos —que, en el momento actual son esencialmente revolucionarios— la retirada israelí de las tierras ocupadas y el establecimiento de un Estado Palestino, puede transformar un momento de humillación y vergüenza para la Nación Árabe en un nuevo factor de poder y unidad. Ese camino es todavía largo y está sembrado de obstáculos y contradicciones. Pero es la única respuesta histórica al dramático desafío lanzado al avance revolucionario y la propia sobrevivencia del Mundo Árabe.



El frente de rechazo

Arriba, los presidentes Al Bakr, de Irak y Kadafi, de Libia. Al centro, Yasser Arafat, líder de la OLP, y el presidente sirio Assad. Abajo los presidentes de Argelia, Huari Bumedién, y Yemen del Sur, Salim Rubí'a Ali.



MUNDO ARABE

Perspectivas del futuro



Anwar Abdel Malek, escritor egipcio de renombre internacional, analiza el futuro de esa decisiva región, destacando que sobre los factores superficiales de desunión predominan las grandes corrientes de la unidad árabe.

En su opinión el nasserismo es hoy más fuerte que nunca, inclusive en las Fuerzas Armadas egipcias y ese es un dato con el que se debe contar en los próximos tiempos.

Malek va aún más lejos: analiza la nueva estrategia norteamericana, la detente, la problemática del Tercer Mundo y formula previsiones sobre una posible "coexistencia pacífica" entre China y la URSS.

De paso por México, donde asistió a una reunión de la Universidad de las Naciones Unidas, Anwar Abdel Malek concedió a Cuadernos del Tercer Mundo la siguiente entrevista. Sostenida pocos días antes de la visita de Anwar Sadat a Israel, la conversación de Malek con los redactores de la revista ofrece, sin embargo, elementos valiosos para comprender la realidad actual del Mundo Árabe, así como una perspectiva histórica imprescindible para analizar los rasgos permanentes de su evolución, por encima de accidentes y coyunturas.

— *¿Como ve usted hoy el Mundo Árabe después de la guerra de 1973 con Israel?*

— Ciertos hechos han demostrado que la guerra de octubre no ha sido una guerra solamente en términos políticos sino también en términos de civilización. Es toda una civilización que choca con la hegemonía imperialista, lo que explica la naturaleza de la contraofensiva occidental alrededor del imperialismo norteamericano.

De ninguna manera es una contraofensiva tradicional. El objetivo de la misma es dividir

al Mundo Árabe, la Nación Árabe, y esencialmente aislar a Egipto y destruirlo desde adentro, para que por mucho tiempo no sea un centro de poder político capaz de unificar el potencial nacional y revolucionario de los pueblos que constituyen la Nación Árabe. En fin, se busca imponer por varias generaciones la "paz occidental" en la región a través de su fortaleza avanzada que es Israel.

Este es el gran proyecto occidental.

Para realizarlo se tendría que transformar en no operacionales a los ejércitos de Egipto y

Siria. La presencia del ejército sirio en el Líbano le impide consagrarse enteramente a la lucha eventual con Israel.

En cuanto al ejército egipcio, éste ha sido en gran parte desarmado por la ruptura con la Unión Soviética, por la actual política de apertura económica que instaló en la sociedad egipcia el poder de clases y grupos sociales reaccionarios.

La situación es muy grave, pero el ejército egipcio, gracias inclusive a su gran astucia - a la que yo rindo homenaje - ha rechazado totalmente dejarse llevar al engaño político, y se mantiene como el ejército de la Nación, consagrado principalmente a la lucha de la liberación ante un eventual ataque israelí.

Frente a esa situación, el occidente, y principalmente los Estados Unidos, han sobreamado al ejército sionista que hoy dispone de un potencial bélico, clásico y atómico verdaderamente alarmante.

Israel tiene ciento cincuenta bombas atómicas y su poderío militar es superior al conjunto de los países árabes, disponiendo de la garantía moral, política y militar de los Estados Unidos y del Pacto Atlántico. También se debe señalar que esta situación es el precio que pagan los países árabes por la *detente*. Es necesario comprender bien esto para equilibrar las críticas y los reproches.

Después de Watergate las fuerzas reaccionarias y sionistas han bloqueado la capacidad norteamericana de tomar iniciativas. La nueva administración es impotente para detener la ofensiva israelí, como lo muestran los recientes acontecimientos, las fluctuaciones de Mr. Carter y la hipocresía de la política global de los Estados Unidos. Situación que se refleja en el último comunicado conjunto soviético-norteamericano. Pero, incluso este planteo no es aceptado por Israel ya que su problema no es el de buscar la paz sino establecer una dominación política, económica, cultural y militar so-

bre el conjunto del Mundo Árabe.

En ese campo el estado israelita no hace ninguna concesión y sigue con su política de provocaciones de la que es ejemplo el bombardeo criminal contra las poblaciones civiles del sur del Líbano, frente a la cual los Estados Arabes parecen estar hoy privados de medios de acción.

Desde Watergate

- Usted seguramente ha leído las declaraciones de Carter sobre ese ataque, en las que virtualmente se justifican las acciones israelitas.

- El comunicado en sí no es lo fundamental. Lo importante es analizar la raíz histórica de esta posición, que está en Watergate. Cuando Nixon fue obligado a dimitir a causa de ese escándalo, fijó en su documento de renuncia la línea política de su gobierno. Señaló que había hecho tres grandes cosas: a) China fue integrada a la comunidad internacional, restablecida en su posición en el concierto de Naciones y él mismo la visitó oficialmente. b) El Mundo Árabe estaba en una posición hostil con respecto a los EE.UU. Nixon fue al Mundo Árabe y existen ahora relaciones de amistad y cooperación. c) La Unión Soviética estaba en el campo de la guerra fría. El fue

Zbigniew Brzezinski:
"la política de la guerra fría"



a la URSS y ahora lo que impera es la política de la *detente*.

Se puede pensar lo que se quiera, pero esa es la política de un imperio, de un Estado realista. Y esta política es la que fue destruida en Watergate por la presión de grupos sionistas y sectores de la guerra fría que están hoy en el poder en los Estados Unidos, actuando detrás de la administración Carter. Y a partir del momento en que el Estado norteamericano ha perdido el poder de decisión en términos de interés nacional son esos grupos de presión quienes hacen la política.

Acercamiento China-URSS

Como ustedes saben, durante los primeros días de la administración Carter, Brzezinski ha hecho una política tendiente a destruir la *detente*. El resultado ha sido un endurecimiento de la posición de la Unión Soviética y también de China, tal como se puede verificar con los resultados de la misión encabezada por el Secretario de Estado, Cyrus Vance.

Hoy asistimos a un proceso muy lento, muy sutil, muy complejo y tal vez conflictivo pero de acercamiento objetivo de los grandes Estados del socialismo, la Unión Soviética y China Popular.

Pienso que en los años venideros estaremos frente a una situación mundial nueva donde las principales fuerzas del socialismo van a encontrar la posibilidad de alcanzar una situación -diría- de no hostilidad, de coexistencia pacífica, frente a la ofensiva global del occidente, bajo la conducción hegemónica del imperialismo norteamericano.

- Sin embargo no es eso lo que se puede deducir de la actitud antisoviética del actual gobierno chino y de posiciones que asume en varias partes del mundo particularmente en Africa. . .

- Les daré algunas explicaciones al respecto. Muchos amigos

no ven así el problema, pero nosotros comprendemos el caso de China, aunque sea completamente incomprendido en el occidente. Durante casi medio siglo el presidente Mao Tse Tung y Chu En Lai impusieron la línea del frente amplio, la línea de masas de la Larga Marcha. Fue ésta la estrategia que llevó a la revolución china a la victoria. Todo el mundo estaba allí comprendido, hasta la burguesía, la derecha nacional, con Chiang Kai Chek. Sólo la burguesía compradora estaba excluida. Ese es el maoísmo ¿no es cierto?

Después de la victoria de la revolución, en el proceso de desarrollo nacional, un gran número de cuadros del Partido y del Estado intentó adoptar el modelo soviético. El presidente Mao Tse Tung tuvo la astucia histórica de lanzar la Revolución Cultural para impedir la reproducción de modelos de desarrollo que no son chinos, aunque puedan ser buenos. Su desarrollo sigue un modelo conforme a la tradición y a la voluntad de esa gran nación que es China.

Cuando la administración Carter se instaló, marcada por la provocación a China por parte de Brzezinski y comenzó su política de desprecio a Oriente, específicamente a Pekín y también de retorno a la guerra fría, la dirección de la revolución china, primero en torno al presidente Mao Tse Tung en sus últimos meses de vida y después de él con el presidente Hua Kuo Feng, restableció una política centrista, con el objetivo de reforzar el ejército, la economía y el Estado.

El objetivo es transformar a China en una de las portencias del socialismo, en el marco de la reestructuración de las relaciones de fuerza de las potencias mundiales, para hacer frente a la hegemonía del imperialismo.

Y ustedes constatarán conmi go que quienes impulsaron esta política fueron los militares. Pero ¿quiénes son esos militares chinos? Son los generales que



Hua Kuo Feng y Teng Siao Ping: "los maoístas están hoy en el poder"

eran comandantes en la Gran Marcha. Fueron ellos los que hicieron la revolución china, los que elaboraron la línea del frente amplio de masas con el presidente Mao. Y digo: son los maoístas quienes están hoy en el poder en China.

Se está en una nueva fase táctica, en otra fase de la Revolución Cultural pero es necesario comprender que son etapas tácticas que tienen por finalidad reforzar la revolución china.

Carter, mero testigo

— *¿Considera Ud. que ha contestado nuestra pregunta acerca de la declaración de Carter sobre la brutal agresión israelí a poblaciones civiles del sur del Líbano?*

— Mire, yo insisto en que la clave del poder de decisión en Washington es detenida por el aparato de presión sionista en los Estados Unidos, y por el de la guerra fría aunque sea éste más débil.

El presidente Carter no tiene siquiera la posibilidad de respetar lo que él firmó en el comunicado conjunto americano-soviético.

Al otro día dio otra interpretación al documento, porque él depende literalmente, no de un "lobby" aislado, sino de un colo-

sal sistema de poder que controla la prensa, la banca, los mass media y también el Partido Demócrata.

Esta es la respuesta a su pregunta sobre cómo interpreto la opinión de Carter ante la agresión israelí. El presidente se ha transformado hoy en mero testigo de ese cuadro tan difícil.

Deseo -y hay que hablar en términos muy realistas- que Estados Unidos pueda alcanzar un equilibrio que le permita al menos formular una política conforme a sus intereses de gran Estado y no a los del imperialismo sionista. Porque ese es el problema: estamos frente a un imperialismo mundial sionista.

Hay otras consideraciones a un nivel menor. Estados Unidos e Israel quieren imponer la capitulación árabe. Justificando el bombardeo al Líbano, Washington quiere decir a los árabes: o bien ustedes hacen la paz bajo las condiciones israelíes o bien nosotros justificaremos otras acciones de ese mismo tipo. Y desgraciadamente se puede constatar que el resto de los Estados del mundo nada hacen.

La unidad árabe

— *¿Cómo ve hoy el problema de la unidad árabe después de la muerte de Nasser? ¿Ha hecho progresos?*

— En profundidad sí, En la superficie, no. La unidad árabe no es un movimiento táctico, ocasional. Al contrario, responde a las necesidades expresadas a través de muchos siglos de luchas comunes, de cultura y religión comunes. Del mismo modo es expresión de una comunidad de luchas contra la presión occidental, contra la embestida de lo que se llamó las cruzadas, y de las posteriores agresiones del colonialismo, el imperialismo y el sionismo.

Quiero decir que desde el siglo IX los árabes están en guerra para defender su existencia. Esto ha creado un sentimiento de unidad extremadamente profundo que no puede ser invertido

do por el actual juego de divisiones, aunque sí pueda retardarse. Cuanto más intente el imperialismo dividir a los árabes, cuanto más las direcciones derechistas en el poder en diversos países vayan en el sentido de esta política, más poderosa será la reacción unitaria de las masas populares.

Estoy seguro que, no tardará mucho en ocurrir un colosal resurgimiento del movimiento de unidad árabe, que se expresará a través de las masas populares y de los ejércitos. Lo negativo de hoy es un momento táctico y no histórico.

La herencia del nasserismo

— *Con sus errores y vacilaciones es evidente que el presidente Gamal Abdel Nasser fue un permanente propulsor de la unidad árabe como instrumento de liberación de sus pueblos. Usted ha sido un analista independiente y por veces crítico del nasserismo y conoce bien los sentimientos de su pueblo. ¿Cómo considera hoy la influencia del nasserismo en Egipto particularmente en sus Fuerzas Armadas?*

— Aclaro que no me considero un crítico pues no tengo una posición personal. La izquierda nacional egipcia, es decir los comunistas y los progresistas en general han dado un apoyo total a Nasser, pero un apoyo muy crítico. Nosotros siempre hemos considerado que él demoró mucho en dar bases populares a su revolución nacional y cometió el gran error de entrar en luchas internas contra la izquierda que sería su aliada, como él lo comprendió bastante tarde.

Hoy día el nasserismo es más poderoso que cuando vivía Nasser. Los políticos opositores a él desarmaron a Egipto, distorsionaron completamente el desarrollo de la economía, empobrecieron a las masas populares hasta llevarlas casi al nivel del hambre, provocando las manifestacio-



Gamal Abdel Nasser

« **Hoy día el nasserismo es más poderoso que cuando vivía Nasser. No solamente para los sectores populares sino también para la burguesía nacional y para el ejército, es la única política nacional que asegura la independencia del país. Nasser no fue solamente el redentor de la Nación y el Estado egipcio, sino también un forjador de la unidad del Mundo Árabe.** »

nes de protesta que han conmovido en enero último al conjunto del país, desde Alejandría hasta Assuan. Hoy, no solamente para las masas populares sino también para la burguesía nacional y para el ejército el nasserismo es la única política nacional que asegura la independencia del país. No hay otra política posible para Egipto.

— *¿Y por qué se critica tanto hoy a Nasser en su país?*

— Son las mismas críticas que los franceses hacen a Napoleón. Pero sin él no hubiera existido el Estado francés y Francia no tendría la posición que ocupa en el mundo entero sin la revolución napoleónica. Eso fue Nasser. El no fue solamente el rector de la Nación y el Estado egipcio sino también un forjador de la unidad del Mundo Árabe.

Con ese doble rol, el nasserismo es hoy mucho más profundo pero más sutil y menos explícito que en los tiempos de Nasser. Digo que el nasserismo del porvenir, el neo nasserismo no será el mismo de antes. Será mucho más popular, más radical y preocupado por las transformaciones sociales. Después de la experiencia de apertura y acercamiento a Occidente, las bases populares egipcias y también la burguesía nacional tienden a orientarse en dirección a Asia, África y América Latina, a Oriente Medio principalmente. En suma, en el rumbo del socialismo. Pero aclaremos: ese es un proceso futuro y no una realidad de hoy.

Un ejército del pueblo

— *¿Cree que esa concepción nasserista alcanza al ejército egipcio?*

— Egipto es, lo digo sin chauvinismo, el país más politizado del mundo. Creo que no hay puntos de comparación con cualquier otro país, en ese terreno. No solamente las masas populares y los intelectuales, sino también el

ejército están fuertemente politizados en términos nacionales, patrióticos. Yo no puedo decir por qué es eso. Pero sí les puedo asegurar que es así. Tal vez se deba a razones vinculadas con las invasiones y la geopolítica. No hay duda que el análisis que aquí se hace es compartido por la casi totalidad de los egipcios, entre los cuales está el ejército.

No se olviden que el ejército egipcio no es expresión de una clase social sino del frente nacional nasserista. Su cuerpo de oficiales está marcado por los sentimientos independentistas. Ellos lucharon siempre por la liberación de Egipto, en la batalla de Suez, en 1967 y 1973 contra Israel. Pelearon en Yemen, han sostenido todas las revoluciones del Mundo Árabe, ayudaron a armar la resistencia palestina. Egipto ha sostenido poderosamente la revolución argelina y por eso mismo fue atacado en 1956. Ese es el ejército egipcio, profundamente patriótico y antimperialista. Está ligado indisolublemente al conjunto de clases y fuerzas sociales que forman el frente nacional unido. No hay diferencias entre él y el pueblo.

En el Mundo Árabe

— *¿Cuál sería la influencia nasserista en el resto del mundo árabe en los países progresistas y en Arabia Saudita, por ejemplo?*

— Yo no podría hablar de Arabia Saudita porque no se lo que pasa allá. En los otros países árabes que conozco la influencia del nasserismo es más fuerte que antes. Los árabes sienten profundamente que las alternativas que fueron experimentadas resultaron un fracaso. Sin embargo, de sentir a poder actuar es otra cuestión.

Le repito que no conozco Arabia Saudita. Leí en los diarios que un poderoso movimiento nasserista surgió en el seno del ejército en 1972 después del cual 52 coroneles fueron fusilados.

Hay informaciones de prensa a través de las cuales se puede evaluar que existe una situación muy compleja entre quienes detentan el petróleo y la nueva tecnocracia, la clase obrera y los intelectuales. Hay una dialéctica social, aparentemente camuflada pero que se relaciona con esta evolución histórica.

Africa y América Latina

— *¿Y qué opina sobre la actual situación africana?*

— No se puede simplificar las cosas. La simplificación es muy grave. Sobre todo porque en África, al sur del Sahara hay territorios que han sido lacerados, divididos, sus poblaciones diezgadas, con pocas sociedades nacionales sólidamente establecidas que puedan resistir a la penetración imperialista. Por eso mismo se crea una situación fluctuante y peligrosa.

La lucha de África no es igual a la de Asia. En general se simplifica mucho el análisis del problema vietnamita. Se olvida que Vietnam tiene 4.500 años de existencia como nación unificada. No es en vano que pudo movilizar sus recursos durante la guerra y resistir tanto tiempo. Se basaba en una unidad nacional sostenida durante decenas de siglos. No se fabrica una nación en dos días. Es necesario analizar la historia para comprender debidamente la capacidad de resistencia al imperialismo y las posibilidades de avance.

— *¿Y sobre América Latina?*

— Es difícil hacer una previsión cuando no se es especialista. Creo sin embargo, que el problema de esa región se tornará muy complejo en los próximos años, sobre todo si los Estados latinoamericanos no prestan atención a la raíz popular, a la unificación profunda de las masas. El imperialismo se empeñará en impedir lo más posible la cohesión nacional de diferentes Estados y también de la región. Eso implica, creo, una actitud muy realista que consiste en no excluir cierto tipo de Estados que no se ajustan a los deseos de las fuerzas más avanzadas, en la medida en que

ción. Ta
que u
fuese
va af
muchi
tico
gar a
lí) el
pañe.
Zaca
much
discip
le in
sus a
perar
todas
mó e
cia d

Mundo Árabe

haya en ellos un movimiento de progreso objetivo. Es necesario promover la racionalidad política, evitar a todo precio acciones desesperadas que al contrario de lo que se busca, pueden bloquear el avance y paralizar el proceso que va en una dirección equilibrada, aunque pueda ser lento.

— *Ya le hemos hecho preguntas sobre el Mundo Árabe, Latinoamérica y África y usted agregó algunas reflexiones sobre Asia. Nos gustaría ahora saber cómo ve el problema de esas regiones, globalmente, o sea del Tercer Mundo, en donde inciden tantos factores de luchas internas y divisiones.*

— Las divisiones son puramente operacionales, pero los factores de unidad son evidentemente más poderosos que los de división. La ofensiva imperialista, que está en aumento, genera objetivamente fenómenos de unión, aunque existan divergencias.

— *¿Se refiere también a los países petroleros?*

— Hay países petroleros que son Estados importantes, grandes naciones pero hay otros que están retrasados del punto de vista de la formación social de la cultura, de la estructura de clases. Hay muchas diferencias que no tienen nada que ver con el petróleo. El imperialismo distingue entre petroleros y no petroleros para dividir a los países del área tricontinental.

Debemos insistir que es deber de los países petroleros y de sus fuerzas políticas e intelectuales tomar resoluciones prácticas, invertir en el desarrollo de las economías nacionales pero también en los países de los tres continentes, que no tengan petróleo. Si esto no se hace los Estados petroleros se verán rodeados de masas hambrientas expuestas a la manipulación del imperialismo. Así, no solamente por solidaridad sino también por razones de realismo y sentido común, los países petroleros deben pensar objetivamente en los otros que están necesitados.

Como ya he dicho todas esas dificultades son de lejos mucho menos importantes que los factores de cohesión. El movimien-



Reunión de los países árabes productores de petróleo: "También por realismo deben pensar en los otros que están necesitados"

to de la historia va en ese sentido y eso es lo esencial.

— *¿Cuáles son esos factores de cohesión?*

— La liberación y la independencia nacionales, la lucha contra la hegemonía imperialista, el desarrollo económico, social y cultural después de siglos de retraso. Es decir, el destino histórico común o paralelo. La colocación del problema en términos históricos, concretos y no solamente teóricos.

Los Intelectuales

— *Hace un momento usted nos hablaba sobre la acción de los intelectuales. ¿Cómo la ve a nivel del Tercer Mundo?*

— Mire, pienso que los intelectuales de esos países se ignoran absolutamente. Es un fenómeno trágico que se pierda la riqueza intelectual de un gran número de personas de Asia, África y América Latina. No nos conocemos. Sostengo que es un deber de los intelectuales actuar de manera responsable. Es lo que intento hacer a través de mi trabajo: tirar puentes, nexos de mediación, es decir elaborar un cuadro conceptual-teórico para una dialéctica conflictiva pero no antagonica. Encarar el movimiento de nuestra época en términos de complementariedad, porque todos vi-

vimos en el mismo mundo. La acción del imperialismo, presente en los tres continentes, hace que los cuadros intelectuales y políticos no piensen en términos nacionales, con confianza en ellos mismos, sino esperando siempre la ayuda del extranjero.

No tenemos interés en la guerra, porque ésta hace mal a los pueblos. Por eso mismo debemos moderar ciertas cosas para avanzar de una manera menos dolorosa. Es como decía mi amigo el filósofo japonés Ishii: "No es para nada inútil trabajar para disminuir los sufrimientos humanos. En el fondo el socialismo es eso".

Esa es una tesis no aventurera. Un trabajo que pueden realizar los intelectuales es profundizar puntos sustanciales de manera de permitir que se avance más rápidamente con menos sufrimientos. No es una cosa despreciable sufrir menos, tampoco es malo avanzar más rápidamente. Es en ese sentido que estoy trabajando.

— *¿Y sus proyectos de futuro?*

— Además de la publicación de dos libros, me ocuparé de definir un proyecto de civilización y una estrategia para las naciones y pueblos del área tricontinental, a partir del estudio de la reestructuración del cuadro de equilibrio de las potencias en el mundo. En ese campo radica lo esencial de mi trabajo.

CULTURA Y CAMBIO

Contra-bienal de los jóvenes en París

Rechazando una política reaccionaria de los organizadores, los grupos mexicanos se convirtieron, en la Bienal de París, en la voz de un vasto sector de artistas latinoamericanos acallados por las dictaduras

La X Bienal de Jóvenes realizada en París en el mes de septiembre, con la participación de más de 150 artistas menores de 35 años, representantes de 25 países, hubiera sido una bienal más, calma, tranquila y "apolítica" como las que se vienen realizando desde 1959, si no fuese por la posición adoptada por los grupos mexicanos invitados a participar en ella. Estos lograron no sólo impugnar la directiva impuesta por los organizadores de la muestra, en cuya cabeza se encontraba un personaje ligado al régimen militar uruguayo, Angel Kalemberg, sino también contrarrestar el criterio de "neutralidad" del arte y de los artistas.

El hecho fue ampliamente divulgado por la prensa francesa, que al comentar la Bienal, destacó en recuadros la posición de los grupos *Taller de Arte e Ideología (TAI)*, *Proceso Pentágono*, *SUMA* y *Tetraedro*, de México, como los únicos que presentaron procesos creativos que intentan "desmistificar la ideología dominante y represiva" y cuyas obras "se transforman en dispositivos

de acusación del imperialismo y del fascismo" (véase L'Humanité de 16-9-77, artículo de Raoul-Jena Moulin).

Le Monde, por su parte, consignó que los latinoamericanos presentes fueron los únicos en producir un arte en relación a un medio particular y el diario *Liberation* (27 de septiembre) destaca que los mexicanos "denuncian, explican los mecanismos de la opresión, testimonian sin concesión, ni complacencia, la función que los latinoamericanos intentan dar al arte, en los países fascistas".

Además, los grupos mexicanos fueron los únicos en enviar directamente sus obras a París y en hacer un contra-catálogo en el cual Gabriel García Márquez explica las razones de su presencia en la Bienal. Cada una de esas posiciones (el contra-catálogo, el envío directo de las obras y las propias obras) conllevan una postura crítica y contrapuesta a los criterios "oficiales". Todo ello implicó una lucha contra las concepciones asépticas normalmente asignadas al arte, que quieren hacer de ella una mera dis-

tracción, un "divertissement" para el "espíritu".

Como dice el grupo *Proceso Pentágono* en la presentación de su obra en el contra-catálogo "habría que escribir en todo caso de lo acalladas que están las voces. Decir de la palabra e imagen callada a fuerza de fuego y palo, de las bocas limpias amordazadas a fuerza de oscuridad. Decir de las manos trabajadoras ahora mutiladas. Decir también cómo la voz y la palabra, la imagen y la mirada, las manos en fin, avanzan subterráneas para emerger justo a la mitad del alba, para que la imagen y la palabra de tanta voz y tanta mirada salten incontenibles, incorporándose en los actos del amanecer".

En medio de pinturas producidas en el cuadro de caballete, en tre producciones supuestamente vanguardistas que tratan los temas "tan amados por la burguesía, como son la soledad, la enajenación, la incomunicación" (como comentó uno de los participantes), las obras de los mexicanos se convirtieron en el centro de interés de la Bienal, ya no sólo por la incorporación de la



grupo proceso pentágono



Maluza da Silveira

CULTURA Y CAMBIO

contrainformación, sino porque eran objetos plásticos de muy alta calidad de diseño, pero en estrecha relación con la realidad latinoamericana. Por ejemplo, la

caja presentada por el *Taller de Arte e Ideología*, es una especie de reproducción de una casa de una villa miseria, de una callampa o ciudad perdida, que

existe en cualquiera de las metrópolis de América Latina. Esa casa (caja de 2.5 metros cuadrados titulada *Export-Import*) es una obvia alusión a la arquitectura sin arquitectos de los cinturones urbanos latinoamericanos, como la describió también el profesor Hijar. En sus paredes encontramos reproducciones de la prensa roja, gorilas varias veces repetidos, estantes con calaveras, la imagen de la virgencita, la condena al régimen fascista uruguayo, aspectos de la Universidad ocupada, etc.

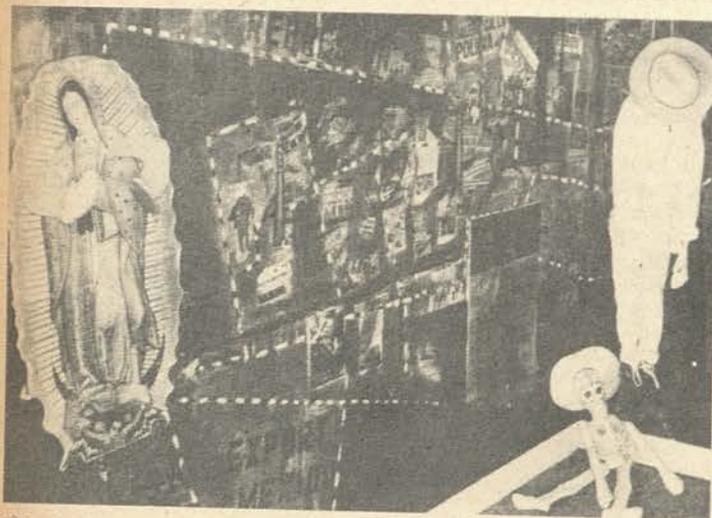
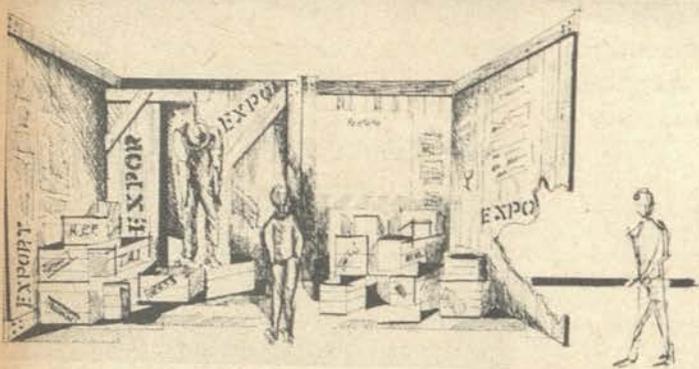
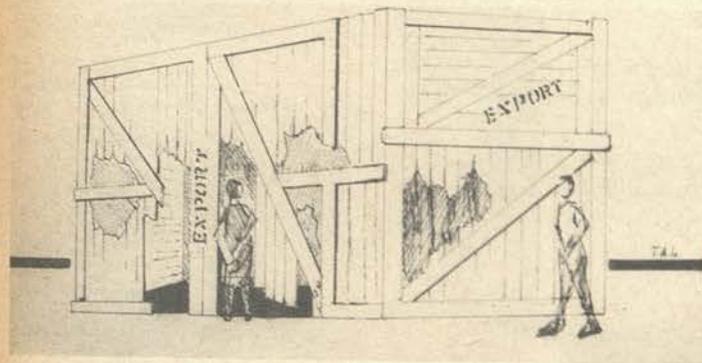
Sin embargo, para que las obras de los mexicanos pudiesen ser expuestas en París hubo que sortear muchas dificultades y sobre todo un duro conflicto con la dirección de la Bial, y en especial con uno de sus funcionarios encargado de la sección latinoamericana.

Esta disputa reveló una actitud de coherencia ideológica de los artistas respecto no sólo a sus obras sino a su entorno, impidiendo su manipulación por gentes que apenas ven en las exposiciones artísticas una posibilidad de comercio de "divertissement" espiritual.

Para tener un panorama claro y completo de lo que pasó antes y durante la Bial de París, conversamos con el profesor de filosofía, Alberto Hijar, quien trabaja en el Museo Universitario de la UNAM y que fue uno de los encargados, junto con García Márquez y Alejandro Witker, de la presentación de los grupos mexicanos en el contra-catálogo de la muestra.

El rechazo a una política autoritaria

Hijar, quien también es integrante del grupo *Taller de Arte e Ideología*, señaló que el conflicto de los mexicanos con la dirección de París, comenzó a plantearse a partir de las mismas invitaciones cursadas por la Bial, que pretendía que los artistas participaran a título individual, nombrados por los aparatos culturales del Estado. De la selección se responsabilizó a nivel latinoamericano el señor Angel Kalemberg, director del Museo de Arte



"Export-Import", la casa-caja expuesta por el Taller de Arte e Ideología

Moderno de Montevideo, quien a su vez procuró auxiliarse en Helen Escobedo, directora del Museo Universitario de México.

Con buen criterio, Helen Escobedo decidió no cursar invitaciones individuales, como se había hecho hasta entonces, sino que procuró juntar a los grupos de jóvenes artistas plásticos. Esto dio lugar a que los grupos

Tetraedro, Taller de Arte e Ideología, Proceso Pentágono y Suma aceptaran la invitación y buscaran comunicarse con el director de la Bienal, Georges Boudaille.

Inmediatamente el señor Kalemberg comunicó a Helen Escobedo y a los grupos, que todo trámite frente a la Bienal debería ser hecho a través de su conduc-

to, porque él tenía fundamentalmente la tarea de presentar la parte latinoamericana (México, Brasil, Argentina, Colombia, Venezuela y Uruguay) en una muestra unificada.

Esto preocupó mucho a los mexicanos, porque resulta evidente que la producción artística latinoamericana no es unitaria, sino que, al contrario, los artistas

Montevideo, ~~Montevideo~~ de 1977

Amigo Felipe:

El jueves recibí tu carta con el planteo sobre la BIENAL de jóvenes de París. Te confieso que para mí es toda una novedad, lo referente a dicho evento. ~~Como me impresionó los datos de información que me dieron a fin de comprenderlo.~~
~~Investigando recibí varias. Se trata de un movimiento nuevo que me da una imagen de nuestro ambiente.~~

En Uruguay desde 1970 nadie expone en circuitos oficiales por lógicas razones, por lo tanto se creó una seudoimagen con respecto al "arte" uruguayo (por así nombrarlo). La división alcanzó al punto que no conozco a ningún arribista de los actuales, ni deseo tampoco conocerlos. Ayer estaba con ~~Alfredo~~ y le comenté tu carta, pero él al igual que yo desconocía el método, el nombramiento de A.K. y los posibles candidatos. Es de suponer que el Uruguay no será representado por nadie, ya que A.K. conoce bien quiénes podrían ir (pero no aceptarían) y quiénes desearían ir (pero sería vergonzoso).

De todas maneras ~~me gustaría saber más de la muestra que se realizará, de qué se trata y cómo se realizará.~~

Para terminar, te aclaro una cosa, por si no fui muy claro. Si nombran a alguien de acá para París, es porque esa persona está un todo de acuerdo a la política cultural, social y económica que se imprime en nuestro país.

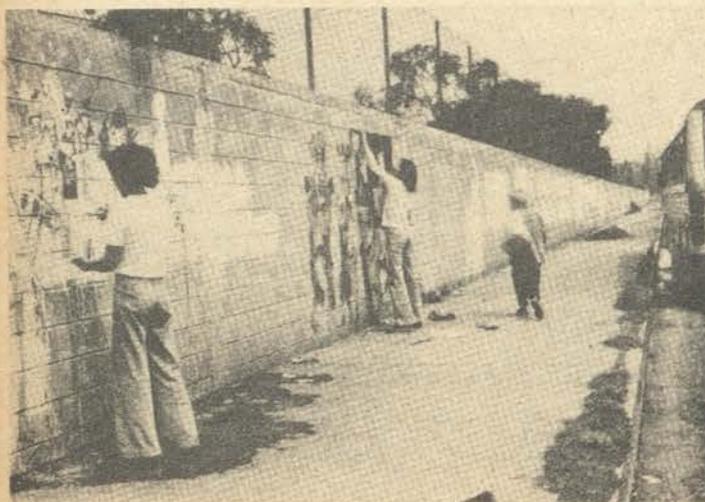
Estimado Felipe, te mantendré al tanto de lo que suceda -aunque ya ves- estabas tú más informado que nosotros.

Un abrazo.

~~Alfredo~~

El informe desde Uruguay sobre Angel Kalemberg y la Bienal. Las referencias personales han sido suprimidas para garantizar la seguridad del autor

CULTURA Y CAMBIO



El grupo SUMA: arte en las calles de México

defienden posiciones ideológicas distintas, lo que también revierte necesariamente en discursos plásticos y visuales también distintos. Además de advertir esto, a los grupos les preocupó en especial que fuera un funcionario de la dictadura militar uruguaya quien hiciera dicha unificación.

Kalemberg les comunicó además que la parte latinoamericana sería presentada por Severo Sarduy, un cubano contrarrevolucionario (aunque se diga de izquierda), por Jorge Luis Borges, escritor recientemente condecorado por el régimen de Pinochet, por Octavio Paz, y por el antropólogo francés Levy Strauss.

Después de una serie de cartas cruzadas con la Bienal y con Angel Kalemberg, este último adoptó una posición definitivamente autoritaria: o las cosas se hacían por su conducto y como él quería o los grupos quedaban afuera.

Frente a esto, los artistas mexicanos comenzaron a tomar sus medidas y se pusieron en comunicación con García Márquez, quien gustoso les hizo una presentación y escribió a Cortazar para que enviara otra desde París, la que finalmente no llegó a tiempo. Pidieron también otra presentación a Alejandro Witker, premio ensayo de Casa de las Américas en 1977, y a Alberto Hijar.

Lo importante para los grupos pasó a ser su unificación y el rechazo conjunto a la mediación de Kalemberg. Por primera vez en muchos años en México, ellos asumieron una actitud política, sin que les importara ya las diferencias de producción visual entre sí.

“La Bienal nada tiene que ver con la política”

La crisis se planteó en definitiva cuando a una pregunta curada por los mexicanos sobre quienes serían los latinoamericanos que participarían en la Bienal, el señor Boudaille contestó que ésta tenía el derecho de invitar a quien quisiera y que todavía no tenía la nómina de todos los participantes de América Latina. Aseguró además que la Bie-

nal era un evento artístico, que nada tenía que ver con la política, y que "los artistas son libres o no de aceptar nuestra invitación, pero ellos no tienen ningún derecho a intervenir en el funcionamiento de una manifestación internacional".

Los grupos mexicanos decidieron entonces no discutir más y respondieron con un telegrama en el que indicaban la fecha aproximada del envío de su obra.

Como señaló García Márquez en el contra-catálogo, "después

de pensarlo muy bien, estos pintores sabios además de jóvenes consideraron que no participar en la Bienal tenía dos lados negativos. Uno era dejarle todo el campo libre al adversario para que se despachara con la cuchara grande. Otro era fomentar la idea injusta de que todos los pintores que participan en el certamen están al servicio del fascismo en América Latina".

Y así decidieron "participar dentro de un espacio físico y político propio y con este catálogo

de aclaración. Si yo fuera pintor, y joven, por supuesto, estaría en este espacio", concluye García Márquez.

Por consiguiente, los grupos fueron al Instituto Nacional de Bellas Artes a avisar que iban a concurrir a la Bienal. Bellas Artes, en representación del Estado mexicano, les subsidió el viaje a 2 representantes por grupo y aceptó hacer un catálogo tal y como los grupos le propusieron.

Destaca el profesor Hajar que esto le parece importante porque



La creación colectiva del grupo Proceso Pentágono

CULTURA Y CAMBIO

por primera vez en muchos años en el país, los artistas, defendiendo posiciones políticamente claras, consiguieron negociar con el Estado y lograr de él lo que era necesario.

Se envió pues la obra por cuenta también de Bellas Artes, se editó el catálogo con las presentaciones conseguidas, con la carta de un artista uruguayo al que se pidió informara de la participación de los artistas del Uruguay en la Bienal, y con la carta de Boudaille, donde decía que la muestra es un evento "apolítico".

Finalmente, los grupos decidieron montar también en México, en el Museo Universitario, una réplica de las obras enviadas a París, lo que, por muchos motivos, se consideró importante.

En París: contrataque a lo mexicano

Ya en París, los grupos trataron inmediatamente de establecer contactos para que su obra no fuese alejada de los fines a que pretendían llegar.

Así pues, los mexicanos pudieron participar en el Festival de *L'Humanité*, donde se relacionaron con un público interesado en las posiciones que ellos defendían. Ahí vendieron algunos de sus trabajos gráficos y comenzaron a lograr que la circulación de su obra no se restringiera a los límites de la Bienal.

El contra-catálogo, que llegó el mismo día de la inauguración del certamen, fue distribuido con gran éxito, lo que hizo que de Holanda se solicitaran más ejemplares, que seguramente están circulando todavía por los países europeos.

Esa labor generó, por otro lado, el contacto con otros grupos de artistas europeos empeñados en la misma labor, como el grupo *Untel*, con periódicos palestinos y árabes que inmediatamente les hicieron entrevistas. También pudieron llegar a programas de muy alta difusión en la televisión francesa, haciendo que la participación latinoamericana, y en especial la mexicana, ganara destaque en los principales periódicos del país que señalaban la ruptura que esos

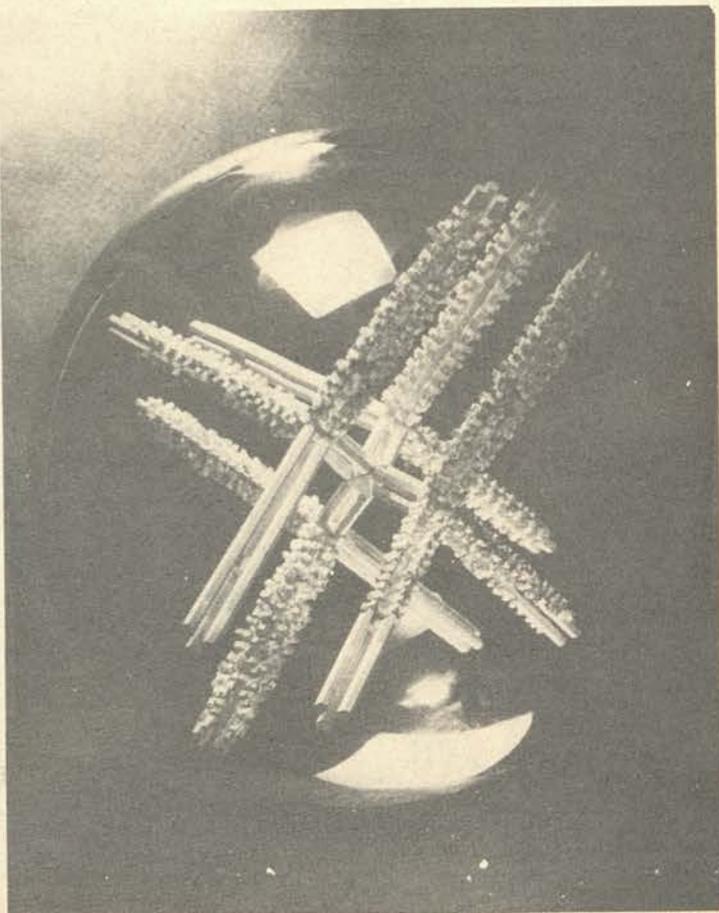
grupos producían con el "sacro-santo" hacer artístico europeo.

Desde luego, los grupos mexicanos se encontraron también con Kalemberg y con Boudaille, quienes los trataron primero como una especie de seres pintorescos venidos de la tropical Latinoamérica, pero que pronto advirtieron que no era así, que habían trabajado muy seriamente y que constituían la parte más interesante de "su" Bienal, que sus trabajos eran el centro de la atención del público y de la prensa.

Finalmente, hay que consignar la discriminación que la dirección de la Bienal usó en relación a los latinoamericanos. En el catálogo oficial de los grupos europeos figuraban los nombres de los artistas, sus respectivos currícula y direcciones. Sin embar-

go, en el catálogo oficial para los latinoamericanos, sólo constaban los nombres y las obras que presentaban.

Frente a la "complacencia benemérita" del señor Kalemberg (quien dijo "si ya se presentó en la muestra anterior cosas pintorescas de los campesinos chinos, pues ahora presentamos las de los latinoamericanos"), los mexicanos respondieron con sus obras de denuncia, con su trabajo de contrainformación, con una postura limpia, clara y coherente en "estos tiempos aciagos de nuestro continente, donde el fascismo avanza con pasos de animal grande" y donde "no se puede hacer nada que no sea político de todos modos", como escribió García Márquez en el contracatálogo. ●



"Nahui Ollin", el quinto sol azteca, según lo presentó Tetraedro en París

FILIPINAS

Rebelión de los moros

El gobierno de Ferdinando Marcos relanza la ofensiva contra los rebeldes musulmanes del sur. Los acuerdos firmados con la mediación de Trípoli han caducado y el Frente de Liberación Nacional Moro se prepara para resistir

Marcel Barang

El 20 de setiembre el ejército filipino reanudó las operaciones contra los rebeldes musulmanes en el sudeste del archipiélago, rompiendo así el cese del fuego de nueve meses. La ofensiva amenaza extenderse al conjunto de las zonas consideradas separatistas.

Más de 4.000 soldados, apoyados por la aviación y la artillería, asedian las montañas tomadas por los combatientes del *Moro National Liberation Front* (Frente de Liberación Nacional Moro o MNLF) en la isla Basilan.

Simultáneamente fueron puestas en marcha otras dos operaciones, en la isla de Jolo, donde la pequeña ciudad de Indanan habría sido arrasada por el ejército y alrededor de Picapul, a 80 kilómetros al norte de Zamboanga. Según un portavoz del ejército, 20 soldados habrían muerto y otros 23 heridos en tres días de enfrentamiento. En el mismo tiempo, las pérdidas de civiles y en las filas de los insurgentes sobrepasan verdaderamente la centena.

Para los militares filipinos, la ofensiva actual sobre Basilan es una acción de represalias después de la muerte de 23 empleados de una plantación de heveas (árbol caucho) en momentos en que su camión saltó sobre una mina, el 17 de setiembre. Dicho atentado sería obra de un grupo de "bandidos" dirigidos por un tal "comandante doble XX" a

quien el MNLF no habría querido ceder a las autoridades centrales.

En Jolo, la acción del ejército sería una respuesta por la muerte de doce civiles asesinados por rebeldes en el mes de agosto cuando se encontraban a bordo de dos lanchas a motor, cerca de la costa. En Picapul, se trataría de destruir un campo de entrenamiento del MNLF. El ejército afirma también que los guerrilleros habían recibido la instrucción de multiplicar las revueltas en el momento de la realización de la asamblea Ge-

neral de las Naciones Unidas, donde el presidente del MNLF, Nur Misuari intentaba hacerse oír con el máximo de publicidad.

El MNLF rechaza esos "pretextos para una ofensiva de envergadura". Sus portavoces deploran la muerte de empleados civiles y subrayan que la mina de Basilan pudo bien ser puesta antes del cese del fuego. Por otra parte es sabido que el último mes los militares recibieron la orden de eliminar a los "bandidos" (eufemismo oficial para designar a los combatientes del



La guerrilla musulmana en el sur de Filipinas

por pr
en el p
do por
ras, co
Estado
neces

Se
cuenta
se edi
sentac
carta
que se
ticipac
guay e
de Bo
muest
co".

Fir
dieror
co, es
una r
a Pari
tivos,

En

Ya
ron i
cer c
no fu
que p

As
ron p
L'Hu
ron c
las p
dian.
sus t
ron a
su ol
mites.
El
el m
del
con
de l
ejem
tán
país
E
do,
de a
en l
po
tino
men
Tam
gran
la t
que
ame
canc
cipa
señ

El
el m
del
con
de l
ejem
tán
país
E
do,
de a
en l
po
tino
men
Tam
gran
la t
que
ame
canc
cipa
señ

MNLF) de las plantaciones. De fuente musulmana, se acusa a las fuerzas gubernamentales de haber matado a numerosos civiles musulmanes en las islas de Basilan y de Jolo. El 17 de setiembre un jeep cargado de civiles habría explotado bajo los tiros de un carro "Scorpion", cerca de Zamboanga.

El cese del fuego impuesto en el Sur, en diciembre de 1976 después de un acuerdo establecido en Trípoli entre el gobierno filipino y los dirigentes del MNLF no fue nunca respetado completamente, pese a la presencia en el lugar de una comisión de supervisión cuatripartita. Atentados, emboscadas y enfrentamientos armados dejaron el saldo de más de cien muertos en los últimos meses. Los observadores musulmanes de dicha comisión debieron dejar el escenario de los enfrentamientos para ponerse a resguardo. Los representantes del MNLF esperan en la selva nuevas instrucciones del presidente Nur Misuari, quien se encuentra en estos momentos en Libia.

El 21 de setiembre, en ocasión del quinto aniversario de la ley marcial en Filipinas, el presidente Marcos declaró a hombres de negocios norteamericanos, en un diálogo televisado vía satélite entre Manila y Connecticut que él esperaba solucionar la cuestión de la "rebelión musulmana" como máximo antes de diciembre de 1978.

Los acuerdos de Trípoli, caducos

Manila ha aprovechado los meses del cese del fuego para reforzar sus efectivos militares en el Sur, armar milicias de "voluntarios" e intentar dividir al MNLF, sobornando a sus jefes con favores, dinero o buenos empleos, mientras la prensa local afirmaba regularmente la desaparición progresiva del Movimiento, cuya popularidad y representatividad entre la población musulmana y aborígen del sur filipino sigue siendo indiscutible. La insurrección musulmana es la principal justificación del mantenimiento de la ley mar-

cial contra la amenaza comunista y la crisis económica.

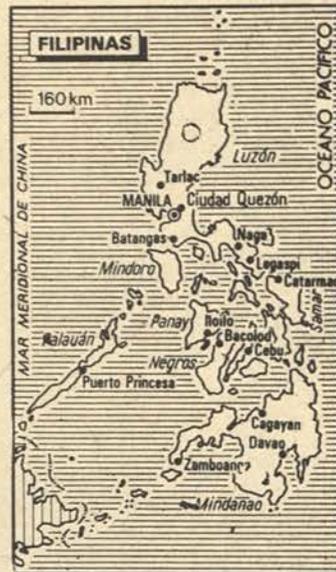
El acuerdo de Trípoli y el cese del fuego han permitido al presidente Marcos continuar su conciliación con los países árabes productores de petróleo. El 17 de abril último, organizó un referéndum regional sobre la administración de trece provincias del sur. El MNLF boicoteó dicha consulta no prevista en el acuerdo de Trípoli y los resultados eran conocidos de antemano: 95 por ciento de los votantes (los cristianos que se han convertido en mayoría en gran parte de las zonas del sur, tradicionalmente musulmanas) prefieren el mantenimiento del

de los países capitalistas del sudeste asiático) en Kuala Lumpur, a mediados de agosto, el presidente Marcos anunció solemnemente que su país renunciaba a las pretensiones territoriales sobre el Estado malásico de Sabah, al sur de las Filipinas, por donde transitaba la mayor parte de la ayuda a los separatistas musulmanes. Esperaba, de esta manera, aislar a los insurgentes. Según algunos observadores éste sería el preludio para la actual ofensiva militar. Después de un largo silencio, Libia, que es el principal sostén del MNLF dejó de reconocer la validez del acuerdo del 23 de diciembre de 1976, firmado en Trípoli. Sin embargo, hasta el momento, el MNLF y sus apoyos musulmanes desean que las negociaciones puedan retomarse sobre la base de este acuerdo. Pero, es posible que la escalada actual no los deje descansar.

El 26 de setiembre el parlamentario egipcio, Muhammad Tawfik Oweida, Secretario General del Consejo Supremo para los Asuntos Islámicos, durante su visita al sur de Filipinas, habló de la "necesidad de reforzar la paz en esta región", pero rehusó todo comentario cuando se le preguntó acerca de si su país proyectaba sostener los esfuerzos de Filipinas para poner fin al conflicto, que en cinco años, arroja un balance de veinte mil muertos de ambos bandos.

Por su parte, el Sub-Secretario de Defensa filipino, Carmelo Barbero, acaba de invitar a Nur Misuari a una visita a Manila a fin de retomar las negociaciones. Es poco probable que este último acepte discutir bajo la presión de una ofensiva que parece cuidadosamente premeditada.

Se estima generalmente que aunque el MNLF no disponga de los mismos medios y refuerzos que el ejército filipino, tratará de sacar provecho a los meses del cese del fuego a fin de consolidarse y no se dejará eliminar sin reaccionar. Desde ya se anuncia que un millar de guerrilleros harían movimientos alrededor de la península de Zamboanga.



statu quo a la autonomía reclamada por los musulmanes.

A pesar de esta maniobra dilatoria y gracias a la mediación de algunos países africanos, de Malasia e Indonesia, la Conferencia Islámica se abstuvo de condenar a Filipinas, reafirmando su apoyo al MNLF. Pero a partir de ese momento y hasta ahora las negociaciones de paz entraron en un impasse.

Veinte mil muertos

En la última Cumbre de la ASEAN (grupo integrador

TURQUÍA

Crisis permanente

El veredicto de las urnas no resolvió nada. Se teme que en el clima de inestabilidad política y dificultades económicas, la derecha, sostenida por sectores del gobierno norteamericano, intente un golpe militar para "imponer el orden", sofocar completamente las libertades democráticas y estrangular las organizaciones de izquierda.



La masacre del 1o. de mayo en Estambul

Schofield Coryell

Si se consideran las condiciones en que se encuentra nuestro país el marasmo económico, una inflación del 30 por ciento anual, los tres millones de desocupados —así como las necesidades y aspiraciones de la población, éste gobierno no debería existir. ¡Y sin embargo existe!

De esta manera resumía Teomán Oztürk, presidente de la Unión de Cámaras de Arquitectos e Ingenieros la situación de

su país, Turquía, cinco meses después de las elecciones de mayo último que habían hecho nacer en tanta gente el espíritu de cambio y de progreso social. Pero el Partido Republicano del Pueblo (PRP), de tendencia reformista y su líder popular Bülent Ecevit, pese a su buen score electoral, no alcanzaron a formar un gobierno después del escrutinio y el país se encuentra nuevamente gobernado por una coalición de derecha bajo la presidencia de Suleymán Demirel

del Partido de la Justicia, conservador, secundado por Aspalán Turkes, del Partido del Movimiento Nacional, neofascista y Necmettin Erbakan del Partido de Salud Nacional, clericalista.

"Todo lo que podemos esperar de este gobierno, dice un joven sindicalista, es la intensificación de la explotación en beneficio de las sociedades multinacionales, de industriales y poderosos terratenientes que sacan provecho de nuestros sufrimientos."

CULTURA

por primera vez en el país, lo do posición ras, consiguió Estado y lo necesario.

Se envió cuenta también se editó el sentaciones carta de u que se pid ticipación guay en la de Boudai muestra e co".

Finalm dieron m co, en e una réplic a París, lo tivos, se c

En París

Ya en ron inm cer con no fue que pref

Así p ron par L'Hum ron con las pos dían. A sus tra ron a lo su obra mites d

El el mis del ce con gr de Ho ejemp tán c países

Es do, el de ar en la po tinos ment Tam gram la té que ame cana cipa seña

Turquía



Bulent Ecevit

Un economista aclara con amargura y rabia: "El Fondo Monetario Internacional, que acaba de efectuar una encuesta en el país, aceptaría otorgar a Turquía créditos sustanciales pero con ciertas condiciones oficialmente conocidas: alza generalizada de los precios, congelamiento de los salarios así como una devaluación de la libra turca en el orden del 35 por ciento. Estas medidas agravarán evidentemente las dificultades padecidas por la gran mayoría de la población. Todo hace pensar sin embargo que —dada la orientación del gobierno actual— las condiciones del FMI serán aceptadas".

Radicalización sindical

El mismo interlocutor llama mi atención sobre las medidas adoptadas por el gobierno de Demirel a mediados de septiembre y que llevaron a un aumento del 50 al 100 por ciento de los precios de los productos básicos del sector público (cemento, hierro, papel, etc.) y de los servicios esenciales (específicamente, telecomunicaciones). "Estas alzas, concluye el economista, acarrearán muy pronto un aumento generalizado del costo de vida".

En cuanto a la devaluación exigida por el FMI, las autoridades han decretado a fines de septiembre un "ajuste" de la libra turca es decir, en realidad una devaluación del 10 por ciento con relación al dólar. Para la mayoría de los observadores no hay duda de que esta primera etapa será seguida rápidamente de ajustes sucesivos hasta que sea alcanzada la tasa fijada por el FMI.

Frente a esta situación inquietante, todo un sector no despreciable del movimiento Obrero, sobre todo la Confederación Sindical de Izquierda (DISK) despliega una intensa actividad.

"En el momento actual, explica Mustafá Segan, Vicepresidente del pujante Sindicato de Trabajadores Municipales, el movimiento sindical está en vías de desarrollarse y radicalizarse. No pasa un día sin que estalle una huelga en alguna parte del país. La DISK (con 400.000 miembros) crece cada día y gana constantemente nuevos adherentes a expensas de la conservadora confederación Türk-Is (con 800.000 miembros)."

En efecto, sindicatos enteros abandonan actualmente esta central para adherirse a la DISK. El ejemplo más reciente fue el del Sindicato de Empleados de Hoteles y Restaurantes.

Según un periodista de "Politika", diario próximo a la DISK:

"Las medidas de austeridad decretadas recientemente seguramente provocarán nuevas huelgas en todo el país, pero el movimiento sindical no está suficientemente unido como para responder por una huelga general a escala nacional. Actualmente, la acción más significativa es la huelga de 13.000 metalúrgicos en pie desde fines de mayo. El Sindicato de Metalúrgicos es uno de los sindicatos más poderosos y politizados de la DISK y la federación patronal de esta rama, la MESS, decidió hacer de esta huelga una verdadera prueba de fuerza".

Paralelamente a esta intensa actividad sindical, se perfila un fenómeno nuevo: la radicalización de toda una serie de organi-



Suleiman Demirel

zaciones profesionales como la de los arquitectos e ingenieros, técnicos, abogados, médicos, maestros, etc. La mayoría de los miembros de dichas corporaciones son funcionarios y como la ley les prohíbe sindicalizarse, son las asociaciones profesionales quienes defienden sus intereses y expresan su punto de vista político. Dado el rápido deterioro de sus condiciones de vida en los últimos años —un ingeniero principiante, por ejemplo no gana más que 3.500 libras turcas por mes, el equivalente al alquiler de un departamento de tres piezas en Ankara— dichas asociaciones, los derneks, condenan casi por unanimidad, el orden establecido y preconizan un socialismo democrático, independiente de la empresa imperialista.

Las manos de la CIA

Los signos de una toma de conciencia política florecen por todos lados, en las grandes ciudades donde numerosos grupos "izquierdistas" así como tres partidos políticos legales reclamando explícitamente el socialismo, organizan mítines, distribuyen panfletos, publican diarios y cubren las paredes con sus consignas: "Maldito sea el fascismo", "Viva el socialismo", "Por una Turquía independiente", "Una sola solu-

ción, la Revolución". En el centro de Estambul y Ankara, las obras revolucionarias, los clásicos del marxismo, las novelas o poemas de escritores turcos, ayer proscritos como Nazim Hikmet, son vendidas por las calles.

Y sin embargo la represión sigue. Hay actualmente cerca de mil prisioneros políticos, de los cuales un gran número son considerados culpables por delito de opinión, como el escritor Gani Bozarslan que acaba de ser condenado a siete años y medio de prisión por el "crimen" de haber traducido y publicado una obra de Lenin. Ellos caen bajo el golpe de artículos del Código Penal —inspirado en la legislación musulmana— que prohíben toda "propaganda comunista", y toda "tentativa de formar una organización comunista". El Partido Comunista Turco está, por supuesto, clandestino pero la represión alcanza a la gente de izquierda de todas las tendencias.

Además de la persecución jurídica, el gobierno actual no duda en emplear la violencia directa para sembrar el terror. El 2 de septiembre, importantes contingentes de la policía y gendarmería abrieron fuego sobre los habitantes de un barrio marginal de

Estambul, matando a seis personas e hiriendo a decenas de hombres, mujeres y niños. Ellos habían decidido resistir a la destrucción de sus frágiles barracas efectuadas con bulldozer.

"En estos barrios marginales, nos dice un joven sociólogo, vive casi el 50 por ciento de la población de las grandes ciudades, los campesinos que dejaron masivamente el campo en busca de trabajo en los centros urbanos. El ataque del 2 de septiembre fue, en realidad, una operación punitiva contra los habitantes de dicho barrio que se habían politizado bajo la influencia de grupos de extrema izquierda.

En el mismo sentido represivo, los comandos del coronel Turkes, el vicepresidente neofascista, jefe del Partido del Movimiento Nacionalista, se infiltran y atacan en todos lados. En las Universidades provocaron enfrentamientos tan violentos que la mayoría de los establecimientos debieron cerrar sus puertas durante varios meses. Muchos observadores piensan que esos comandos, bien armados y bien entrenados son responsables de la masacre que tuvo lugar el 10. de mayo en Es-

tambul. En efecto, en momentos en que 500.000 manifestantes, congregados por la DISK en el centro de la ciudad se disponían a dispersarse, 35 de ellos fueron fusilados y el gobierno jamás intentó descubrir a los autores.

Un buen número de periodistas, militantes políticos, sindicalistas e intelectuales creen ver detrás de los comandos de Turkes las manos de la CIA y algunos se preguntan si en el clima actual de inestabilidad política y de crisis económica, las fuerzas de extrema derecha, sostenidas por elementos del gobierno americano no intentarán un golpe militar para imponer "el orden", sofozar completamente las libertades democráticas y extrangular las organizaciones de izquierda.

Temor del pueblo

Los medios políticos y sindicales reconocen que los EE.UU. —que mantienen 26 bases militares en Turquía e invierten en sus industrias más sofisticadas— juegan un papel determinante en los negocios del país. Pero ellos saben también que, para la Administración Carter un golpe de Estado fascista tal vez no sea, en la coyuntura actual, la opción más deseable. En esos mismos medios se toma muy en serio los recientes artículos de C.L.Sulzberger publicados en el *New York Times*, donde este periodista, cercano al departamento de Estado preconiza "un compromiso histórico a la turca". Se trataría de un acuerdo entre el Partido de la Justicia del presidente Demirel y el Partido Republicano del Pueblo (actualmente en la oposición) para reemplazar a la coalición en el poder a fin de obstaculizar el alcance de las fuerzas democráticas.

Para el gobierno americano y sus aliados locales, en efecto la peor salida a la crisis que sacude actualmente a Turquía sería, sin ninguna duda, la constitución, por parte del Partido Republicano del Pueblo y bajo la presión de la izquierda, de un gobierno de reformas sociales y de independencia nacional.

Los campesinos emigran masivamente a los centros urbanos



CUL

por p
en el p
do po
ras, c
Estad
neces
Se
cuent
se edi
sentac
carta
que s
ticipa
guay
de Bo
mues
co".
Fi
diero
co, e
una r
a Par
tivos,

En

Y
ron i
cer c
no fu
que p
As
ron p
L'Hu
ron c
las p
dian
sus t
ron a
su ol
mites
El
el m
del
con
de B
ejem
tán
paíse
E
do, e
de a
en la
po
tinos
men
Tam
gram
la te
que
amer
cana
cipal
seña

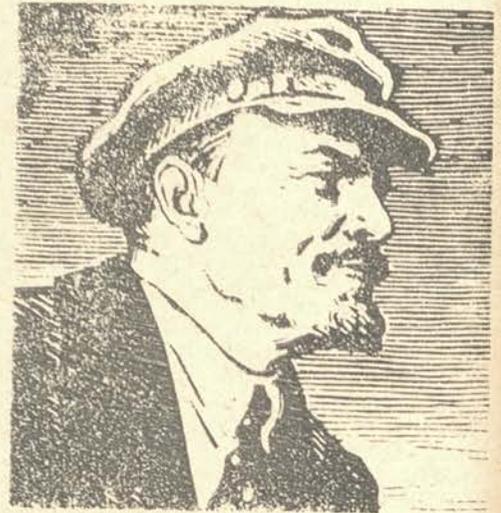
94

prensa Y COMUNICACION

Lenin periodista

Bajo esta consigna, la FELAP realizó su evocación del 60 Aniversario de la Revolución de Octubre. Un ciclo de conferencias fue realizado en su sede en México para analizar el papel revolucionario de Vladimir Lenin como periodista. Genaro Carnero Checa habló sobre "Lenin Periodista"; sobre "Iskra y Pravda en la Revolución" disertó Leopoldo Borrás, cate-

drático de la UNAM de México y en la mesa redonda sobre "La Noticia del Siglo" participaron Hernán Uribe, presidente de la UPACH chilena; Nico Schwarz, periodista uruguayo; Luis Suárez, vice presidente de la OIP, mexicano; Vladimir Travkin, corresponsal de la agencia APN en México, Leopoldo Borrás y Genaro Carnero Checa.



Descolonizar la información

Los sectores progresistas en general, y en particular los del Tercer Mundo, ya tienen claro el diagnóstico sobre los mecanismos monopólicos que operan en el campo de la información. Han analizado exhaustivamente las causas y los datos del problema, y están en condiciones de emprender una larga y dura batalla por la "descolonización de la información". Tales son las consecuencias mayores que emergen de dos encuentros internacionales que tuvieron lugar este año. En ambos participó Cuadernos del Tercer Mundo, representada por su Director, nuestro compañero Pablo Piacentini.

El primero fue un seminario realizado en Amsterdam entre los días 5 y 8 de septiembre. Fue organizado por el Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales (ILET, con sede en México), bajo el lema: "La comunicación internacional y la participación del Tercer Mundo: Un marco conceptual y práctico".

El segundo fue el III Coloquio Internacional de Periodistas, efectuado en Bagdad entre el 3 y el 5 de noviembre. Se trató de un esfuerzo conjunto de la Organización Internacional de Periodistas (OIP), la UNESCO y la Unión de Periodistas de Irak. Los dos encuentros tuvieron la característica común de reunir a investigadores de información, y periodistas profesionales, lo que aseguró tanto el necesario rigor científico como un enfoque práctico y realista.

El seminario de Amsterdam no tuvo por fin el trazado de un programa, sino el establecimiento de un diálogo de alto nivel que sirva de base para las acciones prácticas en el sector. Luego de ese diálogo se pasó a escuchar recomendaciones que serán resumidas en un documento de próxima aparición.

Como es sabido, el ILET ha acumulado una detallada documentación que prueba en modo categórico cómo la teoría del "Libre flujo de la información" no hace honor a su nombre, pues es elaborada por los grandes medios de los países dominantes del sistema capitalista, para controlar a la opinión pública de acuerdo a sus intereses.

El ILET, coincidiendo así con todos los sectores que luchan por la liberación, ha dado un valioso aporte para demostrar que los órganos del sistema transnacional, y en primer término las grandes agencias de noticias (AP, UPI, AFP y Reuter), han producido un grave desequilibrio en el sector de la información, cuyos resultados más graves son la exaltación de las potencias capitalistas, de sus instituciones y de sus sistemas, induciendo a los países del Tercer Mundo a adoptarlos y a estimular un consumismo que choca con los intereses naturales de las sociedades subdesarrolladas.

Al mismo tiempo, es minimizada y deformada la información proveniente del Tercer Mundo, que ocupa un menguado espacio en el flujo noticioso, constituyéndose así una sistemática deformación de las realidades de los países explotados.

Las ponencias presentadas significaron una actualización de tales investigaciones, y dieron lugar a un diálogo vivo, ya que se aceptó la presencia de observadores adictos a la teoría del "Libre flujo". Estos, desde luego, no pudieron refutar el hecho de que hay un desequilibrio en la información que genera el sistema internacional y que ello es adverso al Tercer Mundo.

El simposio de Bagdad, hospedado por uno de los países más revolucionarios y comprometidos con la liberación del Tercer Mundo, encontró una estrecha unanimidad entre los participantes. Tras la sesión plenaria se formaron tres comisiones, que produjeron numerosas propuestas que deben ser asumidas por los periodistas empeñados en descolonizar la información.

Como conclusión de estos encuentros podría decirse que la tarea de descolonizar la información cuenta ya con una sólida doctrina, y con un verdadero ejército de profesionales concientes de su misión. Ahora, en estas reuniones, se nota la tendencia a pasar a una nueva fase, que es la de lograr una coordinación de los medios disponibles en el Tercer Mundo y articular en base a ellos un sistema propio que compita eficazmente con el virtual monopolio impuesto por el complejo transnacional.

Libertades

Una de las juntas de especialistas de la Sociedad Interamericana de Prensa, que se reúne habitualmente para determinar en que países reina o deja de reinar la libertad de prensa de acuerdo a los patrones del tipo de W. Hearst dictaminó, en Santo Domingo, en el mes de octubre pasado, la original afirmación de que en la Nicaragua de Somoza reinaba la "libertad de prensa", situación que negó tuviera vigencia, por ejemplo, en México. Cosas de la SIP.

Amenazas

La ultraderecha escudada en las organizaciones paramilitares guatemaltecas realiza una desesperada campaña para intimidar y reprimir a los periodistas democráticos del país centroamericano. Byron Barrera Ortiz, secretario general del Sindicato de Trabajadores de los Medios de Comunicación Social (SIMCOS), acaba de realizar una gira por diversos países latinoamericanos denunciando esta campaña bárbara de la reacción guatemalteca.

En declaraciones al diario "PUEBLO" de San José (Costa Rica) Barrera Ortiz denunció que estaba condenado a muerte por la ultraderecha desde que comentó el proceso de organización de los trabajadores de prensa. También anotó que Carpio Nicoll, propietario de los periódicos "La Prensa Libre", "El Gráfico" y "La Tarde", al enterarse que sus trabajadores se estaban organizando sindicalmente, despidió a 20 de ellos. Nicoll fue expulsado de la Asociación de Periodistas de Guatemala, entidad que asumió a partir de entonces un neto carácter sindical eliminando la presencia patronal.

"Línea"

En manos de esta sección, el número 4 de "LINEA", boletín interno de la Federación de Periodistas del Perú (FPP). El órgano corresponde a una de las dos organizaciones nacionales de trabajadores de la prensa del país andino. Junto con la Asociación Nacional de Periodistas (ANP), integran a la totalidad de los hombres de prensa del Perú a la Federación Latinoamericana de Periodistas. La combatividad de la FPP ha sido demostrada a lo largo de todos estos últimos transformadores años de la vida política del Perú a partir de 1968.

El número 4 de "LINEA" está dedicado centralmente al problema de la unidad del gremio periodístico. En este sentido destaca la convergencia con la ANP, la Asociación de Reporteros Gráficos y la movilización de todas las bases del gremio contra el intento de periodistas ligados al APRA y Acción Popular de alentar el divisionismo.

También destaca "LINEA" la aparición del folleto de Héctor Béjar, "La Verdad Sobre Los Días", donde se analiza el proceso de democratización de la prensa diaria de Lima.

Elecciones

Iván Zurita, joven militante sindical, es el nuevo secretario general del Sindicato Nacional de Periodistas de Panamá. Como cabeza de la lista "Vanguardia Sindical", Zurita registró los destinos de la organización por dos años. Euclides Fuentes Arroyo, secretario general saliente del SNP continuará integrando la directiva desde el cargo de secretario de Defensa y Trabajo.

Victoria

En el número anterior de "Cuadernos del Tercer Mundo", se informaba en esta sección, de la acción represiva realizada contra Canute James, el dirigente máximo de la Press Association of Jamaica (PAJ). James fue despedido, junto con otros colegas de militancia del periódico donde oficiaba como editor. La organización jamaicana de prensa, firme defensora del curso progresista del gobier-

no de Michael Manley, se lanzó a la lucha y obtuvo la reposición de todos los despedidos y un notorio retroceso en las posiciones de los dueños de las empresas periodísticas, empeñadas en la campaña contra el gobierno y los trabajadores en general. Una amplia información sobre el proceso relatado fue publicada por PAJ-News, órgano mensual de la Press Association of Jamaica.

Congreso

A mediados de octubre pasado, el Sindicato Nacional de Periodistas Profesionales de Santo Domingo, entidad unitaria de los trabajadores de prensa quisqueyanos, realizó su Tercer Congreso Nacional. En el evento fueron aprobadas dos importantes iniciativas para ser giradas al congreso de Santo Domingo a efectos de su consideración. En primer lugar, el proyecto de elaboración de una ley para el establecimiento del Colegio de Periodistas. Por otra parte, se redactó una

iniciativa tendiente a fundar la Caja de Jubilaciones y Pensiones para los periodistas.

En el transcurso de las deliberaciones fueron declarados miembros de honor del congreso Luis Jordá Galeana, secretario general del Sindicato Nacional de Periodistas de México y primer vicepresidente de la FELAP; Héctor Mujica, presidente del Colegio de Periodistas de Venezuela y Genaro Carnero Checa, secretario general de la FELAP.



por pr
en el p
do pos
ras, co
Estado
neces
Se
cuenta
se edi
sentac
carta
que se
ticipac
guay e
de Bo
muest
co".

Fin
dieron
co, es
una ré
a Parí
tivos,

En l

Ya
ron in
cer co
no fu
que p
As
ron p
L'Hu
ron co
las p
dían.
sus tr
ron a
su ob
mites

El
el mi
del c
con g
de F
ejemp
tán c
paíse

Es
do, e
de ar
en la
po
tinosa
ment
Tam
gram
la te
que
amer
cana
cipal
señal

prensa Y COMUNICACION

MOZAMBIQUE La información al servicio del pueblo

En un país que apenas emerge del colonialismo la democratización de los medios de comunicación es una tarea compleja pero fundamental.

En Maputo se intentó responder a ese desafío, durante un seminario destacable por su rigor ideológico y sentido de la responsabilidad



El Presidente Samora Machel inaugurando el Primer Seminario Nacional de Información. A su lado, Rafael Maguni, director de Radio Mozambique, y Murali Mamadhusen, Director General de Información

Etevaldo Hipólito de Jesús

Cómo democratizar los medios de información en un país recién salido de cuatro siglos de colonialismo, bajo constante presión de enemigos instalados a lo largo de la mitad de su frontera, donde se hablan más de diez idiomas y en el cual el índice de analfabetismo es calculado en cerca del 95 por ciento?

Representantes de los órganos informativos de la República Popular de Mozambique se reunieron para discutir el futuro de la prensa hablada y escrita del país.

No se trató de un encuentro realizado a puertas cerradas, con la presencia de unos pocos invitados *expertos* en el asunto. La participación de delegados obreros, empleados públicos y elementos de las Fuerzas Populares de Liberación dio un significado especial al evento, culminando así con un intenso período de reuniones populares preparatorias del Primer Seminario Nacional de Información.

La tarea que se propuso el encuentro fue mucho más allá de la búsqueda de soluciones para los

problemas inmediatos como ser la reestructuración de los órganos de información, la formación y reciclaje de cuadros o la necesidad de dotar al país de estructuras adecuadas para la distribución de material periodístico. Atacando de frente el problema, el presidente Samora Machel afirmó en su mensaje de apertura: "La cuestión central es saber a quién servimos ... Durante el período colonial, la información era un instrumento de opresión: opresión ideológica, opresión política, opresión social, opresión

cultural ... En esa información, nosotros, el Pueblo mozambicano, éramos presentados como salvajes, como seres inferiores, sin conciencia ni voluntad propia, sin cultura, sin dignidad, sin capacidad para ejercer los más elementales derechos humanos. En esa información leíamos y oíamos que el pueblo mozambicano no podía más que aprender a leer, escribir o contar rudimentariamente. Leíamos u oíamos que el Pueblo mozambicano, sin la presencia del colonialismo, se exterminaría a sí mismo en medio de luchas tribales y por eso necesitaba ser protegido contra sí mismo".

Participación

Colocarse al servicio de la clase trabajadora —tarea destacada en ocasión del III Congreso del FRELIMO y repetida con insistencia durante el seminario— requiere de los medios informativos un vuelco total en lo concerniente a principios y métodos de trabajo. Estos aspectos fueron criticados en la numerosa correspondencia recibida en respuesta al llamado de participación lanzado por la comisión organizadora. Por otra parte, el interés despertado cubrió y sobrepasó todas las expectativas. Muchos se esforzaron por dar su contribución. Por ejemplo recurriendo a una sintaxis peculiar, en la cual se enfrentan la lengua materna mozambicana, el idioma portugués (lengua oficial) y la incipiente alfabetización, un adolescente de Maputo escribe: "Como poderes financieros no permiten comprar periódico diariamente compro los fines de semana, los domingos o los lunes y jueves. Cuando sale una noticia importante justo en el día que no lo compré hago todo lo posible para pedirlo prestado a los amigos o a la pastelería cerca de mi casa. Yo planteo la siguiente cuestión: que los órganos de prensa hicieran una especie de biblioteca, donde estén presentes los diarios todas las mañanas. Esta biblioteca es para aquellos que no tienen

posibilidades de comprarlos. Hacer suscripciones, especie socios o pagando 10 escudos".

En otra carta, de un trabajador de la provincia de Tete, frontera con Malawi, el problema del acceso directo, por la mayoría, a un determinado medio de comunicación es complementado por la preocupación de la eficacia del lenguaje utilizado por ese mismo vehículo. Esta observación va unida con la percepción del problema de fondo, la larga ocupación extranjera. Dice en determinado momento: "Todos nosotros tenemos conocimiento de que el colonialista portugués nos dejó en la ignorancia. Con esto quiero decir que no todos sabemos leer correctamente, o sea al mismo nivel de conocimiento. Hablo esto porque he leído periódicos y revistas y he encontrado un portugués muy complejo para entenderlo. De la manera que lo he verificado, tengo la imagen de que muchos mozambicanos encaran las mismas dificultades".

Cuestiones técnicas como el formato de los periódicos, cuerpo de los tipos empleados, utilización racional de fotos e ilustraciones, en lo que se refiere a la prensa escrita y emisiones en lenguas nacionales, locución, estructura de la programación existente, para las emisoras de

radio, no escaparon a un análisis a veces acalorado, en las reuniones llevadas a cabo en los diferentes locales de trabajo y células de barrio. En el medio rural, brigadas de agitación organizadas por el Ministerio de Información cruzaron, a partir de las sedes distritales, el territorio en varios sentidos, a pie o usando el medio de transporte más próximo, movilizándolo poblaciones con frecuencia analfabera y que desconocían el idioma portugués. Allí también se repitió el cuestionamiento al trabajo actual de los medios de comunicación de masa. Paralelamente estos medios analizaron internamente los tra-



El Ministro Jorge Rebelo (arriba) hablando ante la audiencia militante (abajo) de los responsables de la información mozambicana



CULTURA prensa Y COMUNICACION

por pri
en el pa
do pos
ras, con
Estado
necesar

Se
cuenta
se edit
sentaci
carta d
que se
ticipac
guay e
de Bou
muestra
co".

Fin
dieron
co, en
a París
tivos, s

En P

Ya
ron in
cer co
no fue
que pr
Así
ron pe
L'Hun
ron co
las po
dían.
sus tr
ron a
su obr
mites

El
el mis
del c
con g
de H
ejemp
tán c
países

Es
do, el
de ar
en la
po U
tinos
mente
Tamb
grame
la tel
que
ameri
cana,
cipale
señala

bajos realizados, comparándolos entre sí con el objetivo de caminar hacia el encuentro de una concepción global de la información.

Resumiendo los resultados obtenidos en la fase preparatoria del seminario, Jorge Rebelo, joven Secretario del Departamento de Trabajo Ideológico del Partido y Ministro de Información de Mozambique declaró en el inicio de los trabajos: "Se constató especialmente que la mayoría de los periodistas son de origen pequeño-burgués, no tienen experiencia de lucha política organizada ni espíritu de Partido, transportan consigo vestigios de los métodos utilizados en el período colonial".

Estos son datos cuyo contenido político pesa enormemente en la actividad diaria de los órganos de información. El flagrante contraste entre un comportamiento dictado por los orígenes de clase y las tareas del momento gana mayor relevancia al afirmar líneas más adelante que "al contrario de las clases trabajadoras de nuestro país que readquieren, en la permanente lucha de clases, su personalidad propia, la Información todavía no sabe liberarse de la sujeción a modelos burgueses y coloniales, efectuando su fusión con las masas populares, dando voz a nuestro Pueblo, simultáneamente, bajo la dirección de nuestro Partido, utilizando los mejores métodos de trabajo para educar, movilizar, concientizar e informar sobre las verdaderas realidades concretas de nuestro país y de nuestra Revolución".

Las medidas concretas

Para enfrentar estos problemas, fueron tomadas algunas medidas. La primera fue la decisión de ampliar las bases del Partido en los medios de comunicación social. Eminentemente política, ella tiene como fundamento el principio de que, para Mozambique, ayer como hoy, la información debe ser "un destacamento operacional avanzado". Su tarea actual no se diferencia de aquella

de las Zonas Liberadas —marco de referencia obligatorio para la construcción de la nueva sociedad— sino por el contrario continúa siendo la de informar, educar, movilizar y organizar al pueblo. Esto implica poder contar con profesionales políticamente definidos y comprometidos. Pero el compromiso político no es todo. País carente de cuadros técnicos en los más diferentes ramos de la actividad, Mozambique no cuenta con personal especializado en número suficiente para cubrir las necesidades de los órganos informativos. Como sector clave de la propaganda durante el período colonial, ellos se vieron gravemente afectados cuando decenas de simpatizantes del antiguo régimen huyeron en ocasión de asumir el poder el gobierno popular. La creación de una Escuela de Periodismo, Información y Comunicación, para formar profesionales a nivel medio y superior fue anunciada por el Presidente Samora Machel, quien instó a los presentes a la creación de una asociación nacional de periodistas mozambicanos.

También se anunció la organización de una vasta red de corresponsales populares. Millares de mozambicanos, que solamente en forma episódica y marginal eran objeto de atención por parte de la prensa colonial, ahora pasarán a intervenir directamente en los medios de comunicación de masas nacionalizados, a partir de sus locales de trabajo y residencia. Campesinos integrantes de cooperativas agrícolas y aldeas comunales, trabajadores de los puertos, fábricas, empresas estatales y organismos administrativos, todos deberán ser convocados para participar en la tarea de creación de un servicio informativo, eminentemente popular, al servicio del pueblo. Será de entre estos colaboradores que en el futuro se podrá reclutar parte de los cuadros necesarios para la prensa. El objetivo principal de la medida anunciada es "combatir la idea de que son los periodistas los que hacen la información".

El ataque cerrado contra los siempre subrayados "vicios heredados del colonialismo en los órganos de información" va más lejos. En el transcurso del seminario fue aprobado un documento recomendando que, anualmente, todos los profesionales pasen un período en alguna unidad de producción del país. En la fábrica o en la *machamba* (granja) estatal, por ejemplo, el periodista deberá integrarse al proceso productivo, desempeñando las mismas tareas que los demás trabajadores esforzándose por sumergirse en su realidad social. Las discusiones en torno al documento dejaron claro que ésta es la manera adecuada para lograr una mejor aproximación entre la masa trabajadora en general y los trabajadores de la prensa escrita y hablada. A través de nuevas formas de relaciones humanas, que toman como base las actividades desarrolladas en los centros de producción, será posible dar un paso más en el sentido de comprometer a todos en el proyecto político y económico de la sociedad para el cual el FRELIMO organizó y lideró al pueblo en una lucha que duró más de diez años.

El Primer Seminario Nacional de Información apunta, por las expectativas creadas, hacia una tarea gigantesca. Bajo el dominio colonial portugués, para citar apenas un ejemplo, al cuerpo de redacción de los diarios y revistas les estaba prohibido mantener cualquier tipo de aproximación con el personal de las oficinas. Hoy, la orientación no es sólo promover intercambios de experiencias dentro de las empresas periodísticas sino también acercar al interior de las redacciones elementos extraídos de las camadas populares. Significativamente, el discurso del presidente del FRELIMO y de la República Popular de Mozambique, Samora Machel, pronunciado en la ex-Sociedad de Estudios, otrora un reducto de la burguesía colonial, lleva por epígrafe: "Hacer de la información un destacamento avanzado de la lucha de clases y de la Revolución".

Gabon

En pocos países africanos el neocolonialismo se manifiesta tan insolentemente como en Gabón. Independiente desde 1960, Gabón no ha logrado cortar en ese período ninguno de los vínculos económicos que lo someten a la antigua metrópoli y, peor aún, su dependencia se ha agravado en los últimos años con la irrupción masiva de las transnacionales norteamericanas.

De las múltiples riquezas que el país produce (petróleo, hierro, manganeso, uranio, madera) el 92 por ciento de la población recibe apenas una cuarta parte. El resto enriquece a una pequeña minoría local y, fundamentalmente, alimenta la voracidad de los consorcios extranjeros. La explotación es tan irracional que las reservas petroleras amenazan con agotarse en menos de diez años mientras los bosques tropicales que cubren el 75 por ciento del país están retrocediendo de manera alarmante ante la depredación de las compañías madereras.

Hasta hace poco tiempo los aserraderos eran la única industria local de cierta magnitud. Pero en los últimos años las transnacionales han descubierto que este "puerto de paz" puede servirles de entrada a los mercados del África Central y han iniciado un proceso de industrialización. Franceses y norteamericanos se dividen el trabajo. Los primeros controlan el petróleo, a través de "Elf-Gabón" subsidiaria de "Elf-Aquitaine". Los segundos ya poseen el 50 por ciento de la explotación de hierro y manganeso a través de U.S. Steel y Bethlehem Steel.

Este "desarrollo" no ha hecho sino agravar los problemas sociales. La promesa de empleos en las ciudades ha acelerado el éxodo de los campesinos. Se transforma así la estructura social, en la medida en que los productores independientes se convierten en mano de obra barata a disposición de las transnacionales. En lo económico el aplastamiento de la economía rural destruye la posibilidad de un autoabastecimiento de alimentos y liquida el último sector no dependiente de los capitales extranjeros.

Este orden neocolonial está protegido desde 1960 por un tratado de alianza militar entre Libreville y París. Su funcionamiento quedó demostrado en 1964 cuando un grupo de oficiales intentó derrocar al presidente Leon M'Ba. La intervención brutal de paracaidistas franceses puso fin a la aven-

tura y restituyó a M'Ba en el cargo que ejercía desde la independencia. No podía permitirse ningún cambio en la vitrina del neocolonialismo.

Al morir M'Ba en 1967 lo sucede su ministro de Defensa, Omar Bongo, quien continúa fielmente su línea e incluso la perfecciona, convirtiéndose en el "interlocutor privilegiado" de Giscard D'Estaing en África. Aplicando a los intereses galos la tesis norteamericana de los "subimperialismos". Bongo se transforma en "gendarme" del África Central, base de agresión contra los regímenes progresistas vecinos.

Así, en enero de 1977 Gabón proporcionó el avión y las armas que utilizó un grupo mercenario en su fracasada agresión contra la República Popular de Benín.

En junio de 1977 le tocó a Libreville ser sede de la conferencia cumbre de la Organización de Unidad Africana. Bongo demostró una vez más su alianza con los in-



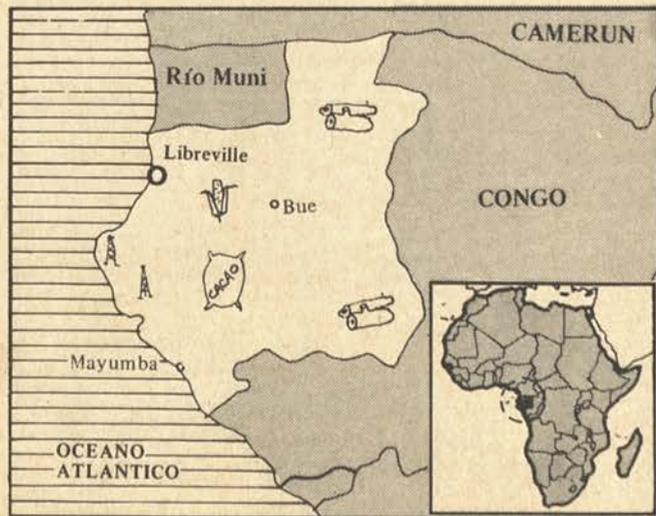
tereses neocolonialistas al negarle las visas para asistir al evento a los delegados del Frente POLISARIO, pese a que el movimiento de liberación del Sahara es reconocido como tal por la OUA.

No obstante, las corrientes progresistas y revolucionarias africanas lograron imponerse en temas claves como el de Sahara y Zimbabwe y permanecerán vigilantes para evitar que Bongo desvirtúe estas resoluciones durante los meses que le corresponde presidir la OUA.

République de Gabon

Gobierno: Omar Bongo, presidente — **Capital:** Libreville (250 mil habitantes) — **Superficie:** 267.667 Km, cuadrados — **Población:** 950 mil habitantes (67% rural) — **Moneda:** Franco CFA — **Idioma oficial:** francés — **Fiesta Nacional:** 17-VIII (Independencia, 1960) — **Religión:** Animista y cristiana — **PNB per cápita:** 861 dólares anuales — **Educación:** 300 mil estudiantes a todo nivel — **Salud:** Un médico cada 10 mil habitantes.

Gabón es miembro pleno de la ONU, la OUA, la OPEP y el Movimiento de Países No Alineados.



Gambia

En el macizo de Futa Djalón, gran reserva de agua del África Occidental, nacen los ríos Senegal, Gambia, Níger y Konkuré. Sobre sus laderas húmedas y relativamente frescas, la población autóctona de agricultores vio llegar —en el siglo XVI de nuestra era— a los pastores peules, atraídos por los ricos pastos de montaña. Progresivamente islamizados, los peules eligieron como jefe, hacia 1725, a Karamoko Alfa, sabio piadoso que los organizó en instituciones comunitarias.

La desembocadura del río Gambia fue explorada en el año 1447 por los portugueses. Rechazados por la población local, los navegantes no se aventuraron río adentro. En 1588 los ingleses compran las instalaciones costeras lusitanas y a partir de 1644 las utilizan como "canteras" de esclavos para sus plantaciones en el Caribe y el sur de las colonias norteamericanas. Pero las expediciones exploradoras, demasiado pe-

sadas, no logran adentrarse en el territorio. Recién en 1818 un simple grumete, acompañado de un guía local y un asno, llega hasta el nacimiento del Gambia.

Los ingleses establecen alianzas con los príncipes feudales del interior del país y mantienen prácticamente incambiada la estructura social. Con la abolición de la esclavitud, a principios del siglo XIX, el minúsculo enclave pierde significación económica. En contrapartida, al estar inserto en medio del Senegal, la pieza más importante de la colonización francesa en el África negra, Gambia adquiere importancia estratégica al desatarse, después de la Conferencia de Berlín (1884) una verdadera carrera entre las potencias europeas por el reparto de África.

Todas las guerras europeas afectaron las relaciones entre Gambia y Senegal y los ejércitos galo y británicos atravesaron las fronte-



cuadernos del tercer mundo

ras en uno y otro sentido hasta que en 1888 se establecen los límites actuales.

Con el triunfo generalizado de la lucha anticolonialista en África, Gambia accede a la independencia en 1965, integrándose a la Commonwealth británica. Su caso es un típico ejemplo de territorio colonial convertido en Estado sin ser una Nación, ajustado a fronteras arbitrarias que no responden a una situación étnica, cultural o económica. Es también una demostración más de cómo la independencia puede ser una mera formalidad si no va acompañada de una transformación social profunda y una ruptura radical con el neocolonialismo.

La economía de Gambia, basada en las exportaciones de arroz y maní, sigue siendo tan dependiente de centros externos de decisión como en la época de la colonia. El tribalismo no sólo se ha mantenido sino que ha sido oficialmente consagrado por la Constitución de 1970, donde se establece la República y se da cabida en la Cámara de Representantes a los señores feudales, junto a los legisladores elegidos por sufragio. El predominio conservador en el gobierno se refleja en la política externa, llevando a Gambia a adoptar posiciones conciliadoras con los regímenes racistas del África Austral.

No obstante el Presidente Jawara insiste en que su política exterior es "independiente" y se basa en "contribuir para la consolidación de la paz y la seguridad internacional y luchar contra todas las manifestaciones de opresión racial y colonial".

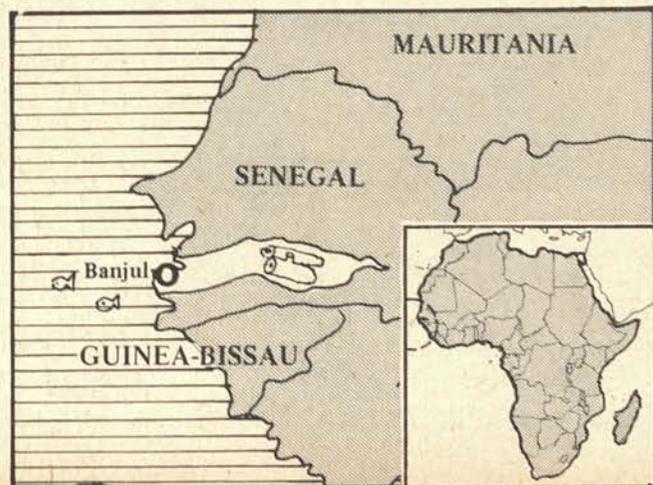
En 1975 Gambia figuró entre los 15 países fundadores de la Comunidad Económica de África Occidental, un ambicioso proyecto de integración que, por primera vez, vence las tradicionales barreras lingüísticas entre anglófonos y francófonos para formar un mercado único de 130 millones de habitantes que ha despertado grandes esperanzas por su potencial para el desarrollo regional.

40

Republic of Gambia

Gobierno: Sir Davda Kairaba Jawara, presidente — **Capital:** Banjul (45 mil habitantes — hasta 1973 se llamó Bathurst) — **Superficie:** 10 369 Km. cuadrados — **Población:** 525 mil habitantes (85% rural) — **Moneda:** dalasi — **Idioma oficial:** inglés — **Fiesta Nacional:** 18-II (Independencia, 1965) — **Religión:** Musulmana — **PNB per cápita:** 120 dólares anuales — **Educación:** 25 mil estudiantes de todo nivel en 1973. **Analfabetismo:** 80% — **Salud:** Un médico cada 26 mil habitantes —

Gambia es miembro pleno de la ONU, la OUA, la Comunidad Británica de Naciones, la Comunidad Económica de África Occidental y el Movimiento de Países No Alineados.



76
señala
cipale
cana,
ameri
que
la tel
gram
Tamb
mente
tinos
po L
en la
de ar
do, el
Ese
países
tán c
ejemp
de H
con g
del c
el mis
El
mites
su obr
ron a l
sus tra
dian.
las po
ron co
L'Hun
ron pa
Así
que pr
no fue
cer co
ron in
Ya
En P
tivos, s
a París
una ré
co, en
dieron
Finan
co",
muestra
de Bon
guay er
ticipaci
que se
carta d
sentaci
se edit
cuenta
Se e
necesari
Estado
ras, con
do posi
en el pa
por pri
GULT

Ghana

El antiguo reino africano de Ghanata fue invadido por los portugueses en el siglo XV y por los holandeses en el siglo XVII quienes diezmaron su población y vendieron a los sobrevivientes como esclavos en las plantaciones azucareras de las Antillas. Al abolirse el infame tráfico humano Inglaterra adquirió las plazas holandesas y erigió en 1874 la colonia, introduciendo el cacao que todavía hoy aporta el 70 por ciento de los ingresos del país.

Pese a la diversidad de grupos étnicos, las diferencias religiosas y la oposición económica y política entre el norte—donde subsistía el feudalismo—y el sur—donde se desarrolló una clase media progresista y activa y un proletariado minero y urbano de cierta importancia— el nacionalismo se arraigó desde muy temprano en Ghana y la presión popular obtuvo concesiones políticas de la administración colonial. En 1946 Londres incorporó algunos africanos en los gobiernos locales y en 1949 se organizó el Partido de la Convención del Pueblo (CPP), conducido por Kwame Nkrumah, para luchar por reformas más profundas.

Precursor del panafricanismo y del orgullo nacionalista africano, Nkrumah organizó una sólida estructura política rural y urbana que en 1952 le permitió convertirse en Primer Ministro de la colonia. En su discurso inaugural Nkrumah se proclamó "socialista, marxista y cristiano" y prometió combatir el imperialismo, obteniendo una gran victoria cuando en 1957 Ghana se convirtió en el primer país del África negra independizado después de la Segunda Guerra Mundial.

Popularmente conocido como el "Osagyefo" (redentor), Nkrumah defendió con entusiasmo la causa anticolonialista del continente e inició un proceso de transformaciones internas basado en "la industrialización básica, la revolución agraria y la educación socialista".

Los intereses feudales y neocolonialistas afectados por estas medidas conspiraron hasta obtener su derrocamiento en 1966 por un grupo de oficiales pro-británicos. Estos promulgan una Constitución parlamentaria y en 1969 transfieren el poder a un gobierno civil, mediante elecciones en las que se prohibió al CPP presentar su candidato.

Nkrumah muere exiliado en Bucarest en 1972. Ese mismo año

el coronel Ignatius Acheampong encabeza un nuevo golpe de Estado que derroca al Dr. Kofi Busia. Más hábil que sus antecesores, Acheampong rinde al Osagyefo los honores que le corresponden por su destacado papel histórico, pero sin inspirarse en su política.

Por el contrario, el actual gobierno ha abandonado los ambiciosos planes de industrialización y desarrollo para sustituirlos por una política esencialmente agraria, en beneficio de los grandes plantadores de cacao.

En cinco años de gobierno Acheampong sobrevivió ocho intentos de golpe pero no logró similares éxitos económicos. Al festejar sus dos décadas de independencia, el país tenía una tasa de inflación del 63 por ciento, una agobiante deuda externa, una moneda vendida en el cambio negro a cinco veces menos que su valor oficial y—lógica consecuencia—centenares de intelectuales y estudiantes en prisión por cuestionar la política gubernamental.

La situación estalló en julio de 1977 con la llamada "revuelta de la clase media". Las protestas es-



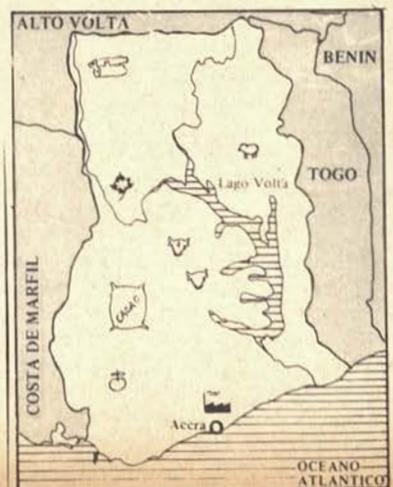
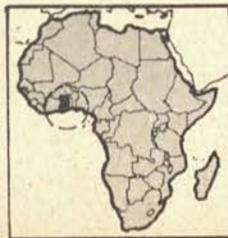
tudiantiles por la carestía y escasez de los alimentos motivaron el cierre de las universidades. Los abogados se solidarizaron con los estudiantes y bloquearon los trámites judiciales. Médicos, farmacéuticos, empleados bancarios, ingenieros y contadores los siguieron reclamando el fin de la dictadura militar y el coronel Acheampong se vio obligado a anunciar la realización de elecciones para el 15 de junio de 1979.

La discusión se centra ahora entre quienes aspiran a una "democracia pluralista" de corte occidental y los defensores del sistema de partido único que intentan reflojar el CPP aunque carecen de un líder de la talla de Nkrumah.

Republic of Ghana

Gobierno: Coronel Ignatius Acheampong, presidente — **Capital:** Accra (636.000 h.) — **Superficie:** 238.537 Km. cuadrados — **Población:** 10.000.000 h (68% rural) — **Moneda:** cedi — **Idioma oficial:** inglés — **Fiesta Nacional:** 6-III (Independencia, 1957) — **Religión:** animista, cristiana y musulmana — **PNB per cápita:** 283 dólares anuales — **Educación:** Un millón y medio de estudiantes de todo nivel en 1975. Hay tres universidades — **Salud:** Un médico cada diez mil habitantes —

Ghana es miembro pleno de las Naciones Unidas, la Organización de Unidad Africana, el Movimiento de Países No Alineados y las organizaciones de productores de cacao y de madera.



Granada

Después de haber sido española (Cristóbal Colón la bautizó "Concepción" en 1498) y francesa (fueron los galos quienes tienen el mérito de haber exterminado a la población caribe nativa), la pequeña isla antillana de Granada fue definitivamente ocupada por los ingleses a fines del siglo XVIII. Los británicos introdujeron los cultivos de cacao, café, algodón y la nuez moscada, que hasta hoy es el principal rubro de exportación. Trajeron también los esclavos africanos que constituyen la base étnica de la actual población granadina.

Las miserables condiciones de vida de los trabajadores motivaron, a mediados del siglo XX la creación del primer sindicato, The Grenada Manual and Mental Workers Union. En 1951 estalló la huelga y la lucha obrera logró considerables mejoras salariales. Eric Matthew Gairy, un joven aventurero que había residido casi toda su vida fuera de la isla, aprovecha la ocasión para fundar el primer partido político local, The Grenada United Labor Party

(GULP), levantando banderas independentistas.

Pronto el GULP consigue de Londres un estatuto de semi-autonomía que condujo, gradualmente, a la independencia. Para ese entonces ya se habían constituido en la isla agrupaciones de izquierda como el New Jewel Movement que, paradójicamente, se opusieron a cortar abruptamente los vínculos con Londres. Muchos granadinos, en efecto, entendían que este paso era apresurado y estaba siendo manejado por Gairy en su provecho personal, manipulando una población poco preparada políticamente.

En enero de 1974 estalló una huelga "anti-independentista" para impedir que Gairy usurpara el poder. Tras varias semanas de paralización total del país entraron en escena las "mangostas", un grupo paramilitar preparado por el premier al estilo de los "tonton-macoutes" haitianos. La represión salvaje terminó con la huelga y la independencia fue proclamada la semana siguiente.



42 Grenada

Gobierno: Eric Matthew Gairy, Primer Ministro.— **Capital:** St. George's (6.700 habitantes)— **Superficie:** 344 Km. cuadrados — **Población:** 100 mil habitantes — **Moneda:** Dólar del Caribe Oriental — **Idioma Oficial:** Inglés — **Fiesta Nacional:** 7-II (Independencia, 1974) — **Religión:** Cristiana — **PNB per cápita:** 275 dólares anuales — **Educación:** 68 mil estudiantes de todo nivel. Analfabetismo: 7% — **Salud:** Un médico cada 3.700 habitantes. Granada es miembro pleno de la ONU, de la OEA, la Comunidad Económica del Caribe (CARICOM) y la Comunidad Británica de Naciones.



cuadernos del tercer mundo

Desde entonces Gairy ha usufructuado el poder en su beneficio, repartiendo todos los cargos públicos entre los miembros de su partido y asegurándose una "clientela" electoral con el manejo arbitrario de las concesiones, desde las licencias a los taximetristas hasta los predios expropiados por su simulacro de "reforma agraria".

Las "mangostas" parapoliciales, por su parte, han sido ascendidas a la categoría de "Defense Force". Constituyen el único cuerpo militarizado de la isla y han incrementado sus efectivos con varios cientos de reclusos de la cárcel de St. George's, liberados para este fin por Gairy. En la actualidad "the mangoose squad" recibe instrucción militar de asesores chilenos, según un controvertido acuerdo firmado en abril de 1977 en la capital granadina por el coronel pinochetista García Zamorrán y el colombiano José Chávez.

Este último personaje, verdadero mercenario de la diplomacia, representa a Granada ante las Naciones Unidas y otros organismos internacionales. Además de negociar la alianza entre su patrón y la dictadura chilena, Chávez gestó la campaña para realizar la reunión de cancilleres de la OEA de junio de 1977 en St. George's, pese a que la isla carecía de infraestructura adecuada.

La agresiva promoción política y turística no logra, sin embargo, levantar la economía de la isla. En 1975 esta estuvo al borde de la bancarrota y sólo pudo recuperarse gracias a oportunos créditos concedidos por Nigeria y Venezuela.

El desempleo la corrupción y la represión estimularon la actividad política de la oposición. En las elecciones de diciembre de 1976 la Alianza Popular, integrada por el New Jewel Movement, el Partido Nacional de Granada y el Partido Popular Unido, aumentó su representación parlamentaria de uno a seis diputados, sobre un total de quince.

senala
cipale
cana,
ameri
que
la tele
gram
Tamb
mente
tinos
po U
en la
de art
do, el
Esa
países
tan ci
ejempl
de H
con gr
del ce
el mis
El
mites
su obr
ron a l
sus tra
dian.
las po
ron co
L Hum
ron pa
Así
que pre
no fue
cer co
ron in
Ya

En P
tivos, se
a París,
una rep
co, en
dieron
Fina
co".
muestre
de Bou
guay en
ticipaci
que se
carta d
sentació
se editó
cuenta
Se e
necesari
Estado
ras, con
en el pa
por prt
GULP

Guatemala

En el Territorio de lo que hoy es Guatemala (así como en el sur de México, Belice, Honduras y El Salvador) floreció a principios de nuestra era la civilización maya que realizó importantes avances culturales en campos como los de la escritura, la aritmética y la astronomía. Sin embargo, por razones que se desconocen los mayas ya estaban en decadencia cuando los españoles procedentes de México invadieron sus tierras, saquearon a las comunidades y esclavizaron a los campesinos.

En 1821 el Virreinato de Nueva España (que iba desde California hasta Panamá) se independiza. Pero su unidad no sobrevive al derrocamiento de Iturbide y el fin de su breve imperio (1823). Las antiguas capitanías centroamericanas se escinden, creando una república federativa, las Provincias Unidas del Centro de América, con capital en Guatemala. La unión se disolvió en 1839 pero la aspiración integracionista siguió viva en las cinco repúblicas de la región, aunque nunca se pudo concretar por la oposición de los intereses norteamericanos y británicos que se guían por el viejo principio de "dividir para reinar".

Los ingleses llegan a América Central apenas declarada la independencia y su dominación neocolonial se concreta en la construcción de ferrocarriles, puertos y telégrafos y el manejo de los créditos a las jóvenes naciones. A fines del siglo XIX fueron gradualmente desplazados por los norteamericanos, cuya transnacional United Fruit Company se apropió de las mejores tierras cultivables y monopolizó la producción, el transporte y el comercio de los plátanos y demás frutas tropicales en Guatemala.

En 1954 el gobierno constitucional de Jacobo Arbenz se enfrentó a la United Fruit distribuyendo entre indios y campesinos las tierras que la transnacional mantenía improductivas. La reforma agraria apenas se había iniciado cuando Arbenz fue derrocado por un cruento golpe militar planeado y dirigido por la CIA. El ejemplo de Arbenz, que era militar, encontró seguidores en el ejército guatemalteco y en 1962 un grupo de oficiales de orientación antimperialista intenta derrocar al régimen reaccionario del general Miguel Ydígoras Fuentes. El fracaso del golpe y la frustración de la experiencia reformista de Arbenz provocó la radicalización política de muchos guatemalte-

cos. Los campesinos que encontraron un poderoso elemento movilizador en la reforma agraria de 1954 se lanzaron abiertamente a la lucha y en 1962 surgen movimientos guerrilleros como el Ejército Guerrillero de los Pobres y las Fuerzas Armadas Rebeldes con orientación socialista.

La lucha popular es duramente reprimida tanto por las "fuerzas del orden" legales como por grupos fascistas clandestinos (pero obviamente consentidos y estimulados por el gobierno) como el Escuadrón de la Muerte y Mano Blanca, que cuentan en su haber con miles de secuestros y asesinatos.

En 1974 el Frente Nacional de Oposición liderado por el Partido Demócrata Cristiano ganó las elecciones, pero la victoria no le fue reconocida y asumió la presidencia el candidato oficialista, general Kjell Laugerud. Laugerud inició su gestión con una gira por Israel, en la que negoció la asistencia militar del sionismo a su régimen. Sus iniciales posiciones tecnócratas y desarrollistas fueron rápidamente desechadas y el llamado Movimiento de Liberación Nacional, de inspiración fascista, asumió una considerable cuota de poder.



Como aglutinador de apoyo al gobierno, Laugerud ha levantado la bandera de reivindicación de la vecina Belice, colonia británica que aspira a independizarse y a la que permanentemente amenaza de invasión. Este factor pesará considerablemente en las elecciones de 1978, donde volverá a enfrentarse el oficialismo y el FNO sin mayores garantías de que la voluntad popular sea respetada.

Desde la clandestinidad la izquierda, nucleada en el Frente Unido Revolucionario y el Partido Guatemalteco del Trabajo ha llamado a "votar contra la reacción" conciente de que "lo único que se puede ganar por ahora con un cambio limitado en favor de las libertades populares es el margen legal para organizar las fuerzas que en un futuro puedan conquistar cambios importantes".

República de Guatemala

Gobierno: Gral. Kjell Laugerud García, presidente — **Capital:** Guatemala (870 mil habitantes) — **Superficie:** 108.889 Km. cuadrados — **Población:** 6.480.000 habitantes — **Moneda:** quetzal — **Idioma Oficial:** español — **Fiesta Nacional:** 15-IX (Independencia, 1821) — **Religión:** Mayoritariamente católica — **PNB per cápita:** 525 dólares anuales — **Educación:** 780 mil estudiantes a todo nivel. Analfabetismo: 55% — **Salud:** Un médico cada 5 mil habitantes.

Guatemala es miembro pleno de la ONU, de la OEA, del SELA, del Mercado Común Centroamericano y de la ALALC.



Guinea-Bissau

"Nosotros nos dirigimos a nosotros mismos". Con estas palabras sintetizaba Amílcar Cabral, líder y mártir del Partido Africano por la Independencia de Guinea y Cabor Verde (PAIGC) el contenido de la gesta de su pueblo.

La historia de Guinea Bissau, país chico y pobre, esencialmente agrícola, demuestra ejemplarmente que no hay imperio capaz de someter a un pueblo que sabe lo que quiere.

Los portugueses estaban en Guinea ("tierra de negros" en marroquí) desde 1445. Sus puestos en la costa se dedicaban esencialmente al tráfico de esclavos, que hacía escala en las islas de Cabo Verde en su ruta hacia América. De esta época data la unidad étnica y cultural de guineanos y caboverdianos, consolidada en la lucha común por la independencia.

En 1954 comenzó la resistencia anticolonialista organizada, con la fundación por Amílcar Cabral de la Asociación de Deportes y Recreo que dos años más tarde se transformó en el PAIGC al avan-

zar de sus propósitos originalmente culturales a objetivos claramente independentistas. Con la consigna de "esperar lo mejor pero prepararse para lo peor" el PAIGC convoca a guineanos y caboverdianos "sin distinción de tribu o color" a la lucha política.

Tres años de infructíferos intentos de llevar a los portugueses a negociar la independencia, el PAIGC inicia el 19-IX-1959 la lucha guerrillera en Guinea. En 1969 los pequeños destacamentos iniciales ya se habían transformado en ejército popular y las escaramuzas se transformaron en guerra convencional.

En febrero de 1973, cuando el PAIGC ya había liberado dos tercios del territorio, Amílcar Cabral es asesinado en Conakry por agentes secretos portugueses. Pese a tan importante baja la lucha continúa y el 24 de septiembre de ese año la Asamblea Nacional Popular de Guinea Bissau, que había sido electa como constituyente en 1972, se reúne en territorio libera-



do, proclama unilateralmente la independencia, elige a Luis Cabral como presidente del Consejo de Estado e instala provisoriamente la capital en la pequeña aldea de Madina do Boé. Dos meses más tarde la Asamblea General de la ONU admite al nuevo Estado.

El impacto moral de la independencia guineana repercutió en el propio imperio colonial. El general Antonio Spínola, al mando de 55 mil efectivos estacionados en Bissau comprendió que no podía ganar la guerra y planteó la necesidad de ceder algo para no perder todo. Fue también en Bissau que nació el Movimiento de los Capitanes que, convertido luego en Movimiento de las Fuerzas Armadas, derrocó al fascismo portugués el 25 de abril de 1974. Poco después, el 26-VIII-1974, Portugal firma el reconocimiento de la independencia incondicional.

Guinea Bissau inicia la reconstrucción. "Tendremos una sociedad profundamente democrática —anuncia Luis Cabral— crearemos una administración descentralizada que destruirá las estructuras coloniales. Nuestros campesinos, que representan el 99 por ciento de las fuerzas combatientes, serán los primeros beneficiarios. Controlaremos el comercio exterior y la exportación de productos agrícolas. Tendremos nuestra propia moneda. Eliminaremos los impuestos inhumanos". Cumplidas estas primeras metas se inician campañas por la alfabetización y el autoabastecimiento de arroz. Las instituciones del nuevo Estado tienen una clara inspiración socialista y, dirigido por Arístides Pereira, su Secretario General, el PAIGC se reestructura para adecuarse a las necesidades de un partido de vanguardia en la nueva etapa.

El tema central de su Tercer Congreso (noviembre 1977) es la unificación con Cabo Verde, que superará la anómala situación actual de un partido gobernando dos repúblicas y materializará la secular aspiración unitaria de guineanos y caboverdianos.

cuadernos del tercer mundo

44

República da Guiné-Bissau

Gobierno: Luiz Cabral, presidente del Consejo de Estado — **Capital:** Bissau (50,000 habitantes) — **Superficie:** 36.125 Km. cuadrados — **Población:** 530.000 habitantes — **Moneda:** peso guineano — **Idioma oficial:** portugués — **Fiesta Nacional:** 24-IX, Independencia, 1973) — **Religión:** animista y musulmana — **PNB per cápita:** 425 dólares anuales — **Educación:** 52.133 estudiantes de todo nivel en 1973 — **Salud:** Un médico cada mil habitantes —

Guinea Bissau es miembro pleno de la ONU, la OUA, de la Comunidad Económica de África Occidental y el Movimiento de Países No Alineados.



94
 señalaba
 cipales
 cana, E
 america
 que
 la tele
 gramas
 Tambie
 mente
 tinos
 po U
 en la r
 de arti
 do, el
 Esa
 países
 tan ch
 ejempl
 de Ho
 con gra
 del ce
 el mism
 El
 mites d
 su obra
 ron a lo
 sus tra
 dian. A
 las pos
 ron con
 L'Huma
 ron par
 Así
 que pre
 no fue
 cer con
 ron in
 Ya e
 En P
 tivos, se
 a París,
 una rep
 co, en
 dieron
 Final
 co".
 muestra
 de Bou
 guay en
 ticipaci
 que se
 carta de
 sentacio
 se editó
 cuenta
 Se e
 necesari
 Estado
 ras, con
 do posi
 en el pa
 por prin
 CULT

Guinea-Conakry

El imperio de Malí, que se extendió desde el siglo VIII por las tierras de la actual Guinea, resistió tenazmente las invasiones portuguesas y holandesas de los siglos XV y XVI. Esta actitud inspiró la lucha anticolonialista de los guineanos, sometidos desde 1860 a la dominación francesa.

En 1947 un pequeño grupo de militantes, dirigido por Ahmed Sekou Touré, funda el Partido Democrático de Guinea (PDG). Apoyándose en las fuerzas sindicales el PDG pronto se transforma en una gran organización estrechamente ligada a las masas pese a la represión.

Cuando el Imperio francés, agobiado por la pérdida de Indochina (1954), la independencia de Túnez y Marruecos (1956) y la sublevación de Argelia (iniciada en 1954), intenta salvar el África negra creando la "Comunidad Francesa", Guinea opta por la independencia inmediata. "Preferimos la pobreza con libertad a la riqueza con esclavitud" proclamó Sekou Touré y el pueblo votó masivamente (1.200.000 "NO" y sólo 57.000 "SI") contra el proyecto neocolonialista el 28-IX-1956.

Cuatro días después Guinea proclama su independencia, por primera vez en el África negra "francesa". En represalia París retira sus cuadros técnicos, desactiva las pocas industrias y bloquea el comercio guineano.

Las agresiones se sucedieron. En 1965, Francia bloqueó las cuentas bancarias de Guinea en París e introdujo en gran escala contrabando y moneda falsa en Conakry. El 22 de noviembre de 1970 mercenarios portugueses invadieron el país intentando derrocar el gobierno y aniquilar las bases allí existentes del PAIGC que luchaba por la independencia de la vecina Guinea "portuguesa". Complots e intentos "desestabilizadores" se han sucedido casi todos los años desde entonces.

Pero ello sólo logró consolidar el proceso revolucionario guineano. En 1958 el Estado tomó en sus manos las principales riendas de la economía y en 1960 creó su propia moneda independizándose del área del franco francés. La industria y la agricultura se diversifican en procura de la autosuficiencia y la producción de aluminio ya supera el millón de toneladas anuales.

En el plano político, el mes de agosto de 1968 marca el inicio de la revolución cultural. Tras la in-

vasión de 1970 la democracia popular fue ampliada creándose los Poderes Revolucionarios Locales (PRL) en cada barrio o aldea. En 1974 se establece el original sistema político de "Partido-Estado" superando un parlamentarismo inadecuado. "Al confundirse el partido con el Estado—explica Sekou Touré— uno y otro devienen medios prácticos del pueblo. El PDG está decidido a utilizar todos los medios de educación, de formación ideológica, política y tecnológica para que el pueblo aborde rápidamente la última fase de pueblo-Estado".

Estos principios están contenidos en la Carta de la Revolución, proclamada el 16 de febrero de 1975. En ella se planifica un esfuerzo de saneamiento y desarrollo de la economía guineana y se dota de poderes económicos a los PRL, que pasan a ocuparse de la lucha contra la corrupción, el derroche y el mercado negro.



En marzo de 1977 la VI Conferencia Económica Nacional destacó en su balance el incremento de la producción en todos los sectores de la economía y planteó la "emulación revolucionaria" en las 140 unidades de producción del país para acelerar aún más el crecimiento. "El desarrollo y fortalecimiento de las bases materiales e ideológicas de la revolución nacional —dijo Sekou Touré en esa ocasión— es parte fundamental de la lucha contra el imperialismo, el colonialismo y el derrotismo".

République de Guinée

Gobierno: Ahmed Sekou Touré, presidente — **Capital:** Conakry (600.000 h) — **Superficie:** 245.857 Km. cuadrados — **Población:** 5.680.000 h (80 por ciento rural) — **Moneda:** syli — **Idioma oficial:** francés — **Fiesta Nacional:** 2-X (Independencia, 1958) — **Religión:** musulmana y animista — **PNB per cápita:** 120 dólares anuales — **Educación:** El analfabetismo (80% en la década pasada) está siendo combatido con intensas campañas — **Salud:** Un médico cada 20 mil habitantes —

Guinea es miembro pleno de las Naciones Unidas, la Organización de Unidad Africana, la Organización Internacional de la Bauxita y el Movimiento de Países No Alineados.



Guinea Ecuatorial

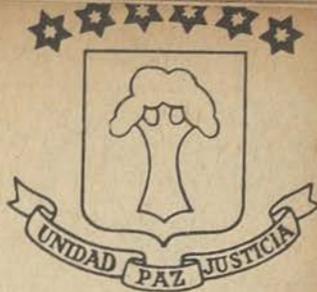
En 1778, como compensación por la expansión lusitana por tierras españolas de la América del Sur, Madrid recibió de Lisboa la que sería su única colonia en el África Negra: Guinea Ecuatorial. El minúsculo territorio integrado por la isla Fernando Poo (en homenaje al marino portugués que por primera vez la visitó en 1472), Annobón y un pequeño enclave continental entre Camerún y Gabón no tuvo importancia económica hasta la segunda mitad del siglo XX en que se empezó a detectar la existencia de uranio y petróleo.

Por esa misma época los guineanos comienzan a luchar por su independencia, fundando las organizaciones nacionalistas IPGE (Idea popular de Guinea Ecuatorial), MUNGE (movimiento de Unión Nacional de Guinea Ecuatorial) y MONALIGE (Movimiento de Unión Nacional de Guinea Ecuatorial). En 1959 Francisco Franco decretó el cambio de nombre de la Guinea Española por el de "Provincias Africanas del Estado de España". Pero las Naciones

Unidas rechazaron la integración de la colonia a la metrópoli y desde 1961 reclaman la independencia.

Madrid debió ceder a la presión internacional y el 12 de Octubre de 1968 se retira formalmente de Guinea. Con una constitución de corte "democrático" elaborada por el franquismo, Francisco Macías Nguema, alcalde de la pequeña aldea de Mongomo y único dirigente independentista que no sufrió persecución, cárcel o destierro es ascendido a la presidencia. Un mes después Bonifacio Ondo Edu, su opositor en las elecciones es detenido y ejecutado.

Es el primer paso hacia la progresiva instauración de un poder personal absoluto y dictatorial. En 1969 se crea una milicia juvenil ("Juventud en Marcha con Macías") para contrarrestar cualquier posible disidencia en el ejército. En 1970 el pluripartidismo es sustituido por una organización única, el PUNT (Partido Unico Nacional de los Trabajadores). En 1971 Macías decreta la supresión de varios artículos constituciona-



cuadernos del tercer mundo

les y asume directamente los poderes ejecutivo, legislativo y judicial. En 1972 se autodeclara presidente vitalicio y asume los títulos de "General Mayor de los Ejércitos, Presidente del Partido, Gran Maestro de la Educación Popular, Ciencia y Cultura Tradicional y Unico Milagro (sic) de Guinea Ecuatorial". Su foto es colocada en los templos por encima de las imágenes de los santos y en las canciones infantiles se enseña a los escolares que "Dios creó a Guinea Ecuatorial por la voluntad de Papá Macías". Mientras tanto a Antislavery Society de Londres denuncia la situación de semi-esclavitud de los veinte mil trabajadores en las plantaciones de cacao de Fernando Poo —ahora rebautizada "Isla del Presidente Macías"— y una cuarta parte de la población guineana ha debido emigrar a los países vecinos huyendo del hambre o la represión.

Esta situación era prácticamente desconocida en España —y por ende en el resto del mundo "occidental"— mientras duró el franquismo. En esa época todo lo concerniente a la antigua colonia era considerado "materia reservada" en Madrid, ya que el café, el cacao, la madera y los combustibles guineanos eran manejados por empresas vinculadas al ex-presidente Carrero Blanco y otros prominentes funcionarios franquistas.

Cuando la censura sobre las informaciones provenientes de Guinea Ecuatorial fue levantada en 1976 una verdadera ola de denuncias inundó los medios informativos europeos. Macías comenzó entonces a criticar duramente un "imperialismo español" que no había advertido en vida del "caudillo" y rompió las relaciones diplomáticas con Madrid.

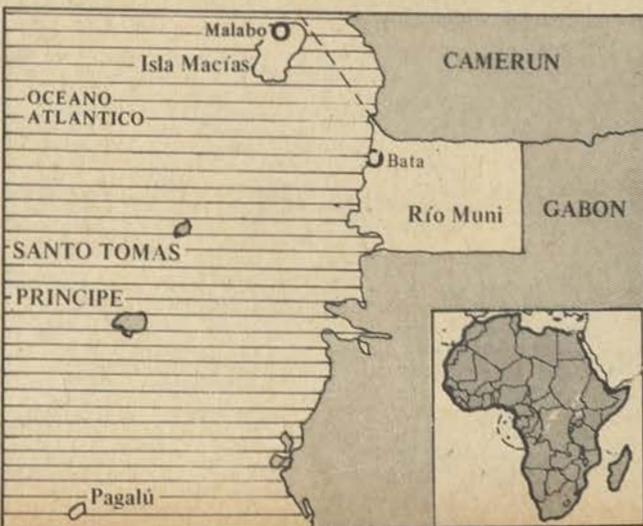
Mientras tanto los ocho mil guineanos refugiados en España aprovecharon la oportunidad para reflotar desde el exilio una decena de movimientos opositores que están recabando fondos para "iniciar acciones armadas contra la dictadura".

46

República de Guinea Ecuatorial

Gobierno: Francisco Macías Nguema, presidente — **Capital:** Malabó (antes Santa Isabel, 62.000 habitantes, 1975) — **Superficie:** 28.051 Km. cuadrados — **Población:** 320 mil habitantes — **Moneda:** ekpwele o peseta guineana — **Idioma oficial:** español — **Fiesta Nacional:** 12-10 (Independencia, 1968) — **Religión:** Mayoritariamente católica — **PNB per cápita:** 346 dólares anuales — **Educación:** 60 mil estudiantes a todo nivel — **Salud:** Un médico cada 40 mil habitantes —

Guinea Ecuatorial es miembro pleno de la ONU, de la OUA y del Movimiento de Países No Alineados.



señalab
cipales
cana, se
america
que le
la telev
gramas
Tambié
mente
tinos y
po Un
en la p
de artis
do, el c
Esa l
países e
tan circ
ejempla
de Hol
con gra
del cer
el mism
El co
mites de
su obra
ron a lo
sus trab
dian. A
las posi
ron con
L'Huma
ron part
Así p
que pret
no fues
cer con
ron inm
Ya e

En Pa

tivos, se
a París,
una répl
co, en
dieron r
Final
co".
muestra
de Boud
guay en
tipicacio
que se p
carta de
sentación
se editó
cuenta t
Se er
necesario
Estado y
ras, cons
do postic
en el país
por prim

CULT

A nuestros lectores de Angola, Brasil, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Mozambique, Portugal, São Tomé-Príncipe, Timor Este y comunidades de habla portuguesa en otros países:

A partir del mes próximo será publicada en Lisboa la edición en portugués de

cuadernos del
**tercer
mundo**

Los suscriptores que deseen optar por la traducción en portugués de la revista deberán comunicárnoslo a la brevedad, para seguir recibiendo sin interrupciones su ejemplar mensual de

**Cadernos do
Terceiro Mundo**

CULT

por prim
en el país
do posic
ras, cons
Estado y
necesario

Se en
cuenta t
se editó
sentacion
carta de
que se p
ticipació
guay en
de Boud
muestra
co".

Final
dieron r
co, en
una répl
a París,
tivos, se

En Pa

Ya e
ron inm
cer con
no fue
que pret

Así p
ron part
L'Hum
ron con
las posi
dían. A
sus trab
ron a lo
su obra
mitos de

El c
el mism
del cer
con gra
de Hol
ejempla
tán circ
países e

Esa l
do, el c
de artis
en la m
po *Un*
tinos y
mente
Tambié
gramas
la telev
que la
america
cana, g
cipales
señalab

